ÑO XXIV N.o 8,431
Fundado el 14 de Enero de 1917

# LA NACION

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Buen tiempo.
Ministerio de Defensa Nacional
Oficina Meteorológica de Chile

DICION DE 18 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 4 DE ENERO DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

# RUMORES DE INVASION DE IRLANDA

an sido originados en serie de bombas caídas últimamente en territorio del Eire

## ombardeo de la apital irlandesa

na bomba gigantesca estruyó la sinagoga incipal, 2 casas e inutilizó 40 residencias

## érgica protesta del Gob. del Eire

Encargado de Negos en Berlín también cibió instrucciones pa- pedir una reparación

UBLIN, 3. (U. P.)— Los rues de que Alemania podría dir Irlanda, que han circudurante semanas, se robusteon hoy después de la serie de bas caídas en territorio del y lanzadas por aviones toa no identificados. Se ha saque en los últimos dos días caído 72 bombas y 2 minas néticas en territorio de este

s rumores y el lanzamiento bombas culminaron en las eras horas de hoy cuando bomba gigantesca destruyó casas en la parte Sur de Dus destruyendo la sinagoga cipal e inutilizando alrededor 0 residencias en dos manzas. La bomba que cayó en Dun tan grande que se ha dique bien puede tratarse de especie de mina de tierra. ié lanzada con paracaídas a horas, y su explosión se sinen toda la ciudad; muchas onas huyeron de sus casas, ndo a las calles cubiertas de

comunicado respecto de este o dice: "A las 3.55 horas un no identificado lanzó una en la avenida Donore, de in; destruyó dos casas, dañó mente una tercera y causó icios menores en una cande residencias del mismo r. Alrededor de 20 personas aron heridas, pero ninguna ravedad. El batallón de las as de defensa, del cuartel de iths, llegó en pocos minutos stó ayuda a los afectados por mbardeo".

tre la medianoche y el amade ayer también cayeron as en el Eire, según ya se mó.

PROTESTA DEL EIRE

spués de las investigaciones guientes el Gobierno irlanecidió presentar su protesta el Gobierno de Berlín; al cto se emitió un comunicaque dice:

encargado de negocios en n ha recibido instrucciones formular una enérgica proante el Gobierno alemán, a la violación del territorio lés por aviones alemanes, y la pérdida de vidas y la ucción de propiedades, que n resultado de las explosiode bombas y los incendios guientes. le dieron instrucciones adede reclamar reparaciones letas, e insistir en que se n medidas efectivas para ir la repetición de tales he- Continúa la investigación rigen de las bombas arrojan otros puntos".

avión civil que se desvió de rso fué obligado a descender aeropuerto de Dublín hoy; ésto también se emitió un nicado, que dice: "Esta maun avión civil de pasajeros, llegaba a Dublín procedente glaterra, se desvió de su curbido al mal tiempo. Los caantiaéreos hicieron dispa- advertencia. El avión volvió ruta y aterrizó a salvo en el uerto de Dublín".

RSONAS HERIDAS EN DUBLIN

BLIN, 3. (A. P.)—Doce pera lo menos resultaron hey dos más aprisionadas enscombros en un bombardeo lado ayer contra un distriidencial de Dublín por un onista solitario, ataque que parte de una serie de innes sobre este país neutral, as durante estas últimas 36

zumbido del motor del innista se oía sobre Dublín, sistema de iluminación hace a ciudad aparezca como bapantalla; era la hora initamente anterior al amane- El incursionista parecía acerdesde el Norte. Gobierno insinuó por medio eclaraciones cuidadosas que ncursionistas que habían ido bombas aisladas sobre vasta extensión del territo- Irlanda la noche del miéran alemanes, absteniéndormaciones directas en este lo. los lugares dañados por las se congregaron multitupero su actitud era de sory ensimismamiento, antes le ciudadanos ofendidos por traje. o no se ha acordado pedir curecimiento total de la ciuontra los raids aéreos.



Dublín.—La calle O'Connell

# El 77.o Congreso de Estados Unidos tendrá que afrontar trascendentales problemas de la defensa nacional

Fué convocado ayer a un nuevo período de sesiones y quedó organizado rápidamente

WASHINGTON, 3.— (U. P.) — El 77.o Congreso ha sido convocado para un período de sesiones que probablemente sea uno de los más importantes de su historia, en que deberá encarar los problemas trancendentales de la defensa nacional y de una mayor ayuda a Gran Bretaña, en un ambiente de controversia. Puede citarse, como una indicación de éste, el debate del jueves, en que los opositores de Roosevelt acusaron a la Casa Blanca de sustentar un apolítica externa destinada a arrastrar a los Estados Unidos a la guerra, en tanto que los partidarios del Gobierno declararon que el Presidente trata de salvar a los Estados Unidos de la guerra, mediante la ayuda a Gran Bretaña.

En toda la nación, el debate público prosigue sobre el mismo tema. Hoy 53 destacados personajes dirigieron una carta al Congreso, en la que instan a éste a tomar "una acción rápida y eficaz" contra las potencias del Eje, aunque tenga como resultado que éstas declaren la guerra a Estados Unidos.

Se pedirá al Congreso que destine otros 40.000 millones de dólares para la defensa y que apruebe nuevos impuestos para hacer frente a esos gastos. Se espera que el mensaje anual del Presidente, que será leído por éste personalmente el lunes ante el Congreso Pleno, tratará detalladamente de la proposición de "prestar o alquilar" materiales de guerra a Gran Bretaña, China y Grecia.

El nuevo Congreso aparentemente está listo para aprobar otros millares de millones más para la defensa, pero los líderes esperan que se manifestará una mayor tendencia a inquirir sobre la política del Gobierno y el progreso del programa de producción de elementos de guerra. Por ejemplo, las comisiones militares de ambas Cámaras tienen el propósito de investigar la forma en que se está cumpliendo el programa de rearme por valor de 13.106 millones de dólares, y averiguar "qué clase de respuesta tenemos para Hitler".

Las actividades congresales serán puramente nominales hasta que Roosevelt haya dado a conocer su mensaje el lunes. Once nuevos senadores deberán prestar juramento, en tanto que los 435 miembros de la Cámara harán el juramento de estilo.

Además de escuchar el mensaje de Roosevelt, el lunes, el Congreso celebrará la ceremonia cuadrienal de escrutar los votos electorales de la elección de noviembre para Presidente y Vicepresidente.

El Senado saliente declaró un receso de 13 minutos, desde las 11.43 hasta las 11.55 horas, bajo la presidencia de Garner. Cuando terminó el receso, a las 11.55 horas. Garner había abandonado la presidencia. Las salas y pasillos del Senado estaban llenas de senadores que se retiran y de sus sucesores, y veintenas de secretarios y empleados mantenían una bulliciosa conversación. Garner regresó y convocó al nuevo Senado a mediodía.

Terminados los preliminares de su organización, tanto el Senado como la Cámara entraron en receso hasta el mediodía del lunes próximo.

WASHINGTON, 3. (U. P.)— El 77.o Congreso, que fué organizado rápidamente hoy, a la voz de preparar la unidad nacional para afrontar la monumental tarea de modelar la política extranjera e interna de los Estados Unidos, tiene por delante importantes problemas que estudiar.

El martes, el Presidente enviará el mensaje sobre el presupuesto, que se cree propondrá que se destine la cantidad de 10,000 millones para la defensa nacional y alrededor de 7,000 millones para los servicios regulares del Gobierno. Este sería el presupuesto nacional, en tiempo de paz, de mayores proporciones que se haya presentado al Congreso norteamericano.

Se cree que uno de los primeros asuntos que recibirá la atención de los legisladores será el nuevo plan de "préstamo o alquiler", por el cual el Presidente espera continuar y aumentar la ayuda a Gran Bretaña. Roosevelt hará un bosquejo del proyecto en su mensaje del lunes. El Presidente lo explicó hoy en una conferencia celebrada en la Casa Blanca con los senadores Bakley, Harrison y Byrnes. Mr. Barkley dijo que todavía no se ha decidido a qué comisión del Congreso sería enviado el proyecto.

La Cámara de Representantes reeligió para Presidente a Mr. Rayburn, por 247 votos. El representante Martin obtuvo 159 votos, con lo que automáticamente recuperó el puesto de líder de la oposición de la Cámara. Rayburn urgió que se mantuviera una solidaridad libre de ideas partidistas en los asuntos relacionados con la defensa nacional.

Más de 750 proyectos han sido presentados al iniciarse el período de sesiones, incluso el del representante Marcoantonio para derogar las leyes de servicio militar por selección y de registro de extranjeros.

### EL GENERAL BERGUÑO MENESES

NUEVA YORK, 3.— (A. P.) El general Jorge Berguño Meneses, Enviado Especial de Chile a la inauguración del período presidencial del Presidente Avila Camacho, de México, se embarcó en el vapor "Santa Clara", en viaje de regreso a su país.

## ¿Tropas alemanas en Baja Dobrudja?

Sofia desmiente la entrada de fuerzas del Reich a territorio búlgaro

### ¿FUERZAS RUSAS EN PUERTO DE VARNA?

BUCAREST, 3 (UP).— Circulan persistentes pero inconfirmados rumores de que un número no especificado de soldados rusos desembarcaron en Varna, y también el rumor inconfirmado de que entraron tropas alemanas por la Baja Dobrudja.

Los funcionarios oficiales rumanos no quieren desmentir de plano ninguna de las dos versiones, y la Legación búlgara no les ha dado importancia alguna.

SOFIA, 3 (UP) — Refiriéndose a las noticias procedentes de Bucarest en el sentido de que tropas alemanas habrían entrado a Dobrudja y de que tropas soviéticas desembarcaron en Varna, un vocero oficial dice que son tan fantásticas que "es inutil desmentirlas". "Tales noticias no han sido recibidas en Sofía y si fueran ciertas serían indudablemente conocidas."

A pesar de las noticias respecto a movimientos de tropas alemanas, la calma ha reinado durante todo el día en esta ciudad. Una inesperada ola de calor dió a la capital una atmósfera casi primaveral y la gente ha continuado efectuando sus compras de Navidad, fiesta que se celebra el 7 de Enero en Bulgaria.

Un detalle más que confirma la falsedad de la noticia es el hecho de que no se hayan tomado medidas militares extraordinarias y que en las calles se vean más oficiales que de costumbres, debido a su licencia de Navidad.

## Hundimiento del submarino francés "Sfax"

VICHY, 3. (U. P.). — El submarino "Sfax" y el buque tanque "Rhone" fueron hundidos el 19 de diciembre entre Casablanca y Dakar, por un mismo submarino de nacionalidad desconocida según informa el siguiente comunicado oficial:

"El 19 de diciembre el submarino "Sfax" de 1.500 toneladas, y el buque tanque de la marina nacional, "Rhone" en su camino de Casablanca a Dakar, fueron hundidos.

"A las 4.40 p. m., el "Sfax" después de dos fuertes explosiones a bordo, desapareció.

"Cuarenta y cinco minutos después el "Rhone" que había salvado a cinco tripulantes del "Sfax" fué sacudido por una violenta explosión, debido probablemente a un torpedo lanzado por un submarino de nacionalidad desconocida. El "Rhone" se hundió envuelto en llamas.

"Con todo pesar anunciamos la desaparición de 64 miembros de la tripulación del "Sfax" y de 10 tripulantes del "Rhone".

"Las familias de las víctimas han sido informadas".

# SE INICIO EL ATAQUE FINAL CONTRA BARDIA

## POSIBLE GOLPE ALEMAN EN LOS BALKANES, QUE AFECTARIA A BULGARIA

(Correspondencia de Earle Steele, exclusiva para LA NACION)

NUEVA YORK, 3.— (Especial).— La posibilidad de un golpe alemán en los Balcanes, que efectaría a Bulgaria, y las bombas alemanas que han caído en suelo irlandés, — hoy día neutral, — comparten el interés de la guerra junto con el ataque británico, por tierra y por mar, en el Norte de Africa y la nueva reorganización del Gobierno Petain.

Los cautelosos despachos de Berlín indican que Bulgaria puede encontrarse frente a la posible demanda alemana de derecho de tránsito para unos 500 mil soldados, que ahora se encuentran en Rumania, y según se dice, muy cerca de la frontera búlgara. Un portavoz alemán en Berlín insistió en que se mantienen los intereses alemanes respecto de Europa Suroriental y su determinación de mantener fuera de esa región lo que describió como "intereses extranjeros".

Se insinuó que el viaje que por "razones de salud" hizo el premier búlgaro Filoff a Viena, puede terminar como muchos otros viajes de estadistas balcánicos a Viena, en una conferencia con von Ribbentrop, en la que se aclararía la situación.

Mientras tanto, el gobierno del Eire ha ordenado que se formule una vigorosa protesta en Berlín y ha pedido compensaciones; los estudios han revelado que las bombas lanzadas en Irlanda eran de origen alemán. Se teme que los bombardeos del Eire sean preludio de un intento de invasión nazi este fin de semana.

EARLE STEELE.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 3.— (U. P). — El vicepresidente de la Cámara Argentina de Colonización, ingeniero Ledesma, partirá vía Chile a los países del Pacífico, llevando la representación de la Cámara al Congreso Unión Sudamericana de Ingenieros que se realizará en Lima en la segunda quincena de enero.

El ingeniero Ledesma seguirá después a Bogotá, donde participará en las deliberaciones del Congreso Sudamericano de Ferrocarriles; después dictará conferencias en la capital colombiana. El viaje se prolongará posteriormente a Ecuador y Venezuela.

BUENOS AIRES, 3.— (U. P). —A bordo del "Argentina" partió a Venezuela el Ministro de Chile en ese país, Dr. Enrique Gallardo Nieto. El diplomático chileno fué despedido por funcionarios y amigos.

BUENOS AIRES, 3. — (U. P). — El Ministerio de la Guerra publicó unos decretos haciendo importantes nombramientos en el Ejército.

Según uno de ellos se designa Cuartel Maestre General del Ejército al ex Ministro de la Guerra, Carlos Márquez que dimitió a raíz del asunto de las tierras de "El Palomar".

El general de división, Luis A. Cassinelli reemplaza al general de división, Guillermo Mohr como Inspector General del Ejército al retirarse este último.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 3.— (U. P). — Desde Belén se informa que el Superintendente de Navegación del río Amazonas ha partido para Cayena, a fin de entablar negociaciones relacionadas con el establecimiento de una línea de navegación entre el norte de Brasil y la Guayana Francesa.

Informaciones de la misma procedencia indican que Venezuela, siguiendo el ejemplo de las Guayanas y las Antillas, está procurando mercados en el norte de Brasil, donde se ha convertido en importante consumidor.

RIO DE JANEIRO, 3.— (Associated Press).— El Presidente Vargas nombró a don Pedro de Moraes Barros, jefe de la delegación que concurrirá a la Conferencia del Río de la Plata, la cual será celebrada en Montevideo.

RIO DE JANEIRO, 3.— (A. P). — La Embajada de la República Argentina informó que el doctor Carlos María

(PASA A LA PAG 8)

El asalto fué iniciado por tanques pesados que destrozaron las defensas exteriores

## Los australianos abrieron cuña en fortificaciones

Los italianos fueron tomados por sorpresa pues esperaban el ataque por el lado oeste

## Recio bombardeo aéreo de Trípoli, capital de Libia

La plaza de Bardia ha sido también atacada en forma intensa por la Real Fuerza Aérea

## 5.000 prisioneros han tomado ya las fuerzas atacantes

EL CAIRO, 3. (U. P.). — En las esferas oficiales de El Cairo se ha declarado esta noche que ha empezado el asalto final contra Bardia. "La suerte de Bardia está a punto de quedar sellada".

El ataque fué comenzado por tanques pesados que irrumpieron sobre las defensas exteriores italianas y las destrozaron.

En el sector suroeste, las tropas australianas hicieron retroceder a los defensores. Muchos italianos resultaron muertos y muchos fueron capturados.

Ese ataque fué la continuación del avance general mencionado en el comunicado de hoy.

Un potente grupo de fuerzas australianas abrió una cuña en las líneas grandemente fortificadas. Las operaciones continúan.

SORPRESA DE LOS ITALIANOS

Se indica que los italianos fueron tomados por sorpresa, pues se les había hecho creer que el ataque iba a producirse por el oeste por cuyo lado se concentró el bombardeo de la artillería británica durante los últimos días. Por ese motivo los italianos trasladaron tropas y material a dicho sector.

El ataque tuvo una larga preparación. Además los australianos esperaban con ansia el momento del avance.

Se recalca que Bardia será utilísima como base para futuras operaciones en Libia. Su puerto ofrece un lugar de anclaje bastante regular para buques hasta de 4.000 toneladas.

El Ministro de la Guerra australiano Mr. P. C. Spender llegó a Egipto a tiempo de recibir las informaciones de primera mano sobre los éxitos de las tropas australianas.

INTERPRETACION DEL ATAQUE

EL CAIRO, 3. (U. P.). — El comunicado del alto comando correspondiente a hoy, que anuncia la penetración de patrullas australianas en las defensas de Bardia, es considerado como indicación del comienzo del asalto final contra esa base italiana; según la opinión de círculos militares. Sin embargo todo puede depender del "éxito de la fase inicial del presente ataque y del desarrollo de las operaciones".

Por otra parte, se ha señalado que el ataque de los australianos "bien puede ser sólo una incursión en gran escala contra un sector circundante"; pero, en todo caso, la operación indica que se hacen preparativos para el ataque final.

El comunicado del alto comando dice textualmente: "Poco después del amanecer de hoy, fuerzas australianas, apoyadas por tanques, penetraron en el sector de defensas de Bardia; la operación continúa.

"De los otros frentes nada hay que informar".

BOMBARDEO AEREO DE TRIPOLI

Por su parte, la Real Fuerza Aérea ha comunicado que el jueves por la noche se llevaron a cabo dos intensos ataques contra la bahía de Trípoli; las bom-

(PASA A LA PAG 8)

# LOS GRIEGOS AVANZAN HACIA VALONA

Una columna helena se hallaría ya a 20 kilómetros al sureste de dicho puerto

## EXITOS GRIEGOS EN KLISURA

Ha aumentado resistencia italiana en este sector para preparar línea de defensa nueva

## R. F. A. BOMBARDEO ELBASAN

Habrían llegado a Elbasan destacamentos de tropas mecanizadas del III Reich

## HELENOS AVANZAN EN TOMOR

STRUGA, 3 (U. P.)— Según informaciones recibidas de la frontera, una columna griega avanzó por el valle del río Susica, a pesar de la enconada resistencia opuesta por los italianos, hasta un punto situado a 20 kilómetros al sudeste de Valona.

En el sector de Klisura, los griegos que avanzan por la carretera a Berat ocuparon esta mañana la aldea Bubesi, 17 kilómetros al noroeste de Klisura. Las pérdidas sufridas por ambos bandos fueron insignificantes, porque el grueso de las fuerzas italianas se había retirado con anterioridad. Los griegos hicieron prisioneros a tres oficiales y a 180 soldados y se apoderaron de tres ametralladoras y un autocamión.

Los griegos encontraron una tenaz resistencia de los nidos de ametralladoras italianos en su avance por las montañas Lungara, donde sus bajas fueron de un oficial y 35 soldados muertos y cuatro oficiales y 52 soldados heridos.

Los griegos han continuado su avance después de una lucha cuerpo a cuerpo y ocuparon la aldea Gjormi, a 3 kilómetros al norte de Lepenica. En la lucha por la posesión de Gjormi, los griegos perdieron dos oficiales y 47 soldados muertos y cinco oficiales y 50 soldados heridos. Las bajas italianas fueron de tres oficiales y 78 soldados muertos y siete oficiales y 140 soldados heridos. En Gjormi los griegos apresaron a un mayor, cinco suboficiales y 562 soldados italianos y se apoderaron de dos cañones de campaña, siete ametralladoras y varios morteros de trinchera. Esta columna griega se halla ahora a 25 kilómetros al sudeste de Valona.

VENTAJAS GRIEGAS EN KLISURA

ATENAS, 3 (U. P.)—Las tropas griegas han continuado obteniendo ventajas en el sector de Klisura, en el sureste de Albania, donde han capturado nidos de ametralladoras en los cerros cubiertos de alambradas y tapados por la nieve.

Un portavoz del Gobierno dijo que la resistencia italiana se hace más fuerte, con la llegada de refuerzos a esa zona, y que, al parecer el general Soddu ha ordenado que se oponga encarnizada resistencia a fin de retardar el avance griego y permitir que la nueva línea de defensa sea preparada al norte de Valona.

Se ha informado que la línea de defensa enemiga en el sector de Klisura ha sido rota en varios puntos.

Por otra parte, despachos de un corresponsal de la United Press con el ejército griego, decían ayer por la tarde que hay indicios que los italianos arrojaron todos los medios de defensa posibles a Valona, para detener allí a los griegos, quienes se infiltran en las líneas enemigas en muchos puntos a pesar de la gran actividad aérea italiana.

En fuentes militares inglesas locales se dijo que en el sector del sur los griegos avanzaron y cruzaron un río, del que pasaron 5 kilómetros, capturando 12 cañones, 20 ametralladoras y 500 prisioneros. En el sector central ocuparon la aldea de Dobrenje, unos 30 kilómetros al sureste de Berst.

Mientras tanto, Elbasan fué blanco de las bombas de los aviones de la Real Fuerza Aérea británica, que coopera con los griegos; el centro del pueblo fué bombardeado ayer con bombas de alto poder explosivo e incendiarias, que provocaron 3 grandes incendios. Un gran edificio del centro de la ciudad fué alcanzado e incendiado. No hubo pérdidas entre los aviones participantes en el ataque.

AVANCE GRIEGO EN EL SECTOR DEL TOMORICA

STRUGA, 3 (U. P.)— Informaciones de la frontera llegadas esta noche dicen que en el sector del río Tomorica las tropas griegas que habían capturado Romas y luchaban en las faldas norte de las montañas Tomor, avanzaron 3 kilómetros hacia el este en dirección a la aldea de Perinjak. Las tropas están ahora a 18 kilómetros al este de Berat.

En la zona del río Osum las tropas griegas que capturaron Vireja avanzaron 6 kilómetros hacia el noreste y capturaron la aldea de Milowa, en las faldas sur de las montañas Tomor, cerca del nacimiento del río Tomorica.

Según las informaciones procedentes de la frontera, en el sector de Elbasan se están desarrollando duelos de artillería alrededor del monte Muricani, que es el punto más próximo de Elbasán al que han llegado las tropas griegas.

Según se indica, los griegos estarían aguardando refuerzos y que mejore el tiempo para comenzar una ofensiva contra el pueblo de Muricani, que se halla en la carretera real de Elbasán a Durazzo a 10 kilómetros al suroeste de Elbasán.

Según se informa, habrían llegado a Elbasán destacamentos de tropas mecanizadas alemanas.

RECHAZADO UN ATAQUE DE TANQUES ITALIANOS

ATENAS, 3.—(A. P.)— Fué rechazado un ataque de tanques que los italianos lanzaran en un

(PASA A LA PAGINA 6)

## NUEVO PROGRAMA DE CONSTRUCCIONES NAVALES EN EE. UU.

WASHINGTON, 3. —(U. P). —El Presidente Roosevelt anunció que se estaban llevando a efecto los preparativos para un nuevo programa de construcciones navales por valor de 350.000,000 de dólares. Dijo que 36.000,000 de dólares se le habían concedido a la Comisión Marítima para que inicie la construcción de los astilleros para estos trabajos.

En el programa se abarca la construcción de cerca de 200 barcos, dijo el Presidente; los nuevos barcos y astilleros que equivaldrán a fábricas, serán de propiedad del Gobierno. Agregó que cada vapor será le 7,500 toneladas, por lo tanto de muy fácil construcción. Posiblemente — dijo — los barcos no serán bonitos, pero van a ser de todas maneras, bastante serviciales.

El programa de construcciones navales fué decidido porque el Gobierno comprendía que miles y miles de toneladas de barcos han sido destruídos en la guerra y una gran escasez de ellos será inevitable después que termine la guerra, manifestó el Presidente.

Interrogado si Gran Bretaña se beneficiaría con el programa, el Presidente respondió que eso era una cuestión condicional y que él no le daría respuesta. Recientemente se ra estado informando que algunos barcos podrían ser arrendados a Gran Bretaña.

## El Dr. Carlos M. Noel ha muerto

El deceso del Pdte. de la Cámara de Diputados de Argentina se produjo en Pozos de Caldas

### EX EMBAJADOR EN SANTIAGO

RIO DE JANEIRO, 3. — (U. P.)—En Pozos de Caldas falleció a las 6.30 a. m., el Dr. Carlos M. Noel, presidente de la Cámara de Diputados de



El doctor Carlos M. Noel

Argentina y ex Ministro Plenipotenciario y Embajador en Chile. El Dr. Noel se encontraba en las termas minerales de Pozos de Caldas, estado de Minas Geraes.

Los restos del señor Noel serán llevados a Buenos Aires en un avión militar facilitado por el Gobierno de Brasil, acompañados por el tercer Secretario de la Embajada Argentina en Río de Janeiro, señor A. M. Christopherson. Hay dudas de que el traslado se puede hacer mañana, debido al mal tiempo reinante.

El Dr. Noel se encontraba en Pozos de Caldas desde la Navidad; no le acompañaba su familia; su salud estaba bastante resentida y casi desde su llegada había permanecido en cama.

El Dr. Noel era un notable autor, abogado y hombre de negocios; fué Alcalde de Buenos Aires en dos ocasiones, y perteneció al partido Unión Cívica Radical desde 1912, destacándose como uno de sus dirigentes.

Se educó en París, donde se graduó con distinguidos honores. Cuando fué primeramente enviado extraordinario ante la Moneda, en Santiago, tenía 30 años, siendo el más joven diplomático desempeñando tan alto cargo. Posteriormente fué elevado al rango de Embajador. Se retiró de la política en 1927 para dedicarse a escribir; volvió a dichas actividades en 1936, como diputado, siendo elegido presidente de la Corporación. Casó con doña Josefina Acosta hace algunos años. Falleció a la edad de 54 años.

## Un submarino de Italia hundido por otro inglés

LONDRES, 3 (UP).— El Almirantazgo anunció que el submarino británico "Thunderbolt" escoltado por tres buques pesqueros armados hundió a un submarino italiano que venía de una base en el territorio ocupado por el enemigo.

El comunicado del Almirantazgo textualmente dice:

"Después de disparar su torpedo, el oficial en comando del "Thunderbolt" vió enormes columnas de agua elevarse del submarino italiano, oyendo fuertes explosiones, y cuando las nubes de humo se disiparon sólo una extremidad del submarino sobresalía formando un ángulo con la superficie. Esta extremidad rápidamente desapareció.

"La escolta, que consistía de 3 barcos pesqueros armados, arrojó bombas de profundidad tan pronto percibió que un ataque se estaba llevando a cabo. Desde el momento que la explosión fué vista y oída y que no es probable que el submarino enemigo se surmegiera voluntariamente mientras los pesqueros arrojaban bombas de profundida en las proximidades, se considera con toda certidumbre que el submarino fué hundido.

"Posiblemente en esta ocasión se usarán procedimientos normales cuando se aunencien las pérdidas infligidas a los submarinos enemigos, desde que el incidente fué presenciado por los buques escolta enemigos".

## ¿Restauración napoleónica en Francia?

NYON (Suiza), 3. (A. P.)— De buena autoridad se ha sabido que los bonapartistas están negociando con el Gobierno de Francia la vuelta del sobrino-nieto de Napoleón I, Luis Napoleón Victor Manuel María.

De esta suerte la acción del Canciller Hitler ha sido considerada por algunos observadores como un posible presagio de la restauración napoleónica.

Los amigos y personas allegadas al príncipe han manifestado que no ha sido consultado todavía por los alemanes y que no se prestaría para el papel de muñeco en ningún caso.

Después de la abrogación de la ley que le prohibe permanecer en Francia, el próximo paso que debería darse sería el de obtener el favor de Hitler, cosa considerada por muchos más importante que las decisiones que pudiera adoptar el jefe del Gobierno de Francia.

Uno de los más importantes pretendientes al trono de Francia, es el conde de París, de la vieja casa Borbón-Orleans.

Los que apoyan al príncipe manifestaron que éste sirvió durante la Guera Mundial como chofer en la Legión Extranjera en Túnisia.

DIA

ESTO DE UN DIRIGENTE HINDU

UEVA DELHI, 3 (UP).— ana Abdul Kalam Amend, dente de la rama de esta al del Congreso (Partido nalista hindú), fué arrestaita mañana en el momento se bajaba del tren en la ión de Allahabad. detención se relaciona con curso contra la guerra que nció el 13 de diciembre. le internó en la cárcel de

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO CUADRADO PLANO
SECCION ESPECIAL
Sn. PABLO 1179
MORANDE 817

## INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



## AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de avisos económicos:

SAN DIEGO 1181
Teléfono 76039
CIGARRERIA "EL RECORD"

"FERIA" MATADERO N.o 42

PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA

PORTAL EDWARDS 2752
CIGARRERIA

SAN PABLO 3258
PELUQUERIA

MAPOCHO 2674
PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1006

RECOLETA 794
PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835
LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUÑOZ
SAN PABLO 1515
ALMACEN DE MUSICA

## 1.—Alhajas, monedas

NOVIOS: ARGOLLAS ORO; 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 Ene

ACERO
OCHAVADO-CUADRADO
REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
Sn. PABLO 1179
MORANDE 817

¡¡CASA REAL!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compraventa, compostura. Transformaciones. Compañía 1025, (frente Teatro Real). Teléfono 65855. 2 Feb.

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS Fábrica Sostín. Nueva York 66. 9 Ene

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos, compro, Moneda 973. 7 Enero.

¡¡¡ BRILLANTES, JOYAS !!! oro, plata, monedas, compramos, superando cualquier oferta. — Huérfanos 1121. 1.o Febrero

BOLETOS AGENCIA DE joyas, compro., pagando altos precios. Avenida Bernardo O'Higgins 1017. 24 Enero

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios, Estado 370. 28 Enero

JOYERIA MEZA, BASCUÑAN 35. Composturas relojes, garantidas por un año. Transformaciones de alhajas; artículos para regalos. Relojes, joyas con facilidades. 4 Enero.

BOLETOS DE EMPEÑO, BRILLANTES, oro, compra La Limeña. Agustinas 972, entrada Galería Comercial. 5 Enero,

JOYERIA
RELOJERIA
CARLOS P. — VILLAMIL F.
SAN ANTONIO 364
FONO 89924
JOYAS FINAS
Artículos para Regalos
Argollas de compromiso
$ 240, de 18 kilates.
Hechuras y transformaciones de Alhajas
COMPOSTURAS. RELOJES GARANTIDOS

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas compramos, superando cualquier oferta. Bandera 72. 5 Enero.

BOLETOS JOYAS, BRILLANTES, oro, compro, supero cualquier oferta. Nueva York 25. Costado Club Unión. 31 Ene

¡¡¡CASA REAL!!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías compraventa, composturas. Transformaciones, Compañía 1025, (frente Teatro Real). Teléfono 65855. 3 Enero

## 2.—Automóviles, camiones y vehículos.

PARA CUALQUIERA REPARACIÓN lleve su automóvil donde Arturo Poull. San Diego 1278. Teléfono 50970. Garantía, honradez. 5 Enero

CARROCERIAS CUALQUIER tipo fabricamos rápidamente. Olivos 964. Teléfono 63441. 31 Ene

VENDESE MOTOCICLETA Standard con o sin Sidecart, modelo de 500 c. 1938. Esta moto está en muy buenas condiciones. Tratar Bascuñán 17. 3 En.

CONTRA GRIPPE OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 Enero.

VULCANIZACION ELECTRICA. Venta de forros, Delicias 2130. Fono 63492. 4 enero

BATERIAS, CARGAS, COMPOSTURAS, ventas. Delicias 2130. Julio Barros. Fono 63492. 4 enero

ENSEÑO MANEJAR Y MECANICA automóviles. Profesor autorizado. Almirante Barroso 762. 16 Ene.

BICICLETAS NUEVAS Y USADAS, de distintas marcas, ocasión, vendo. Riquelme 878. 6 Enero.

## 3.—Neumáticos, accesorios y garages

REPUESTOS PARA BICICLETAS, precios especiales para comerciantes. Mueblería Santiago. Agustinas 847. 30 En.

AHUMADA Hnos. AVISA A su clientela, que a trasladado la fábrica de pistones de aluminio a su nuevo y moderno local. Pedregal 23. Teléfono 63569. Casilla 5524. instalada con modernas maquinarias, donde atenderá sus órdenes en la mejor forma y mayor prontitud.

## 5.—Arriendos ofrecidos.

200, PIEZA, PENSION. CARMEN 49. 5 En.

FAMILIA HONORABLE SIN pensionistas arrienda dos piezas pensión. Moneda 1790. 5 Enero

PIEZA PENSION Y MESA. Marcoleta 429. 5 En.

$ 180 DEPARTAMENTO CON dependencias, $ 90 piezas. Ñuble 482

PARA DOLOR DE CABEZA. Tableta Kafrenal. 30 En.

ARRIENDO O VENDO PELUQUERÍA en San Bernardo, Tratar Bulnes 722 de 5 a 7. 7 ene

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb.

DEPARTAMENTO, PIEZA, arriendo. Fono 88828, Moneda 1587. 14 Enero.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249 17 Feb.-1941

## 7.—Arboles y plantas

ARBOLES, PLANTAS, ARBUSTOS, tierra hoja litre; maceteros greda. Ofrece Criadero Corrial. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero está situado lado Estación Renca. 7 enero

PLANTA CAMOTES, TOMATES, ají, berenjena y flores. Despachamos provincia. Contra reembolso. Semillería Valenzuela, Mercado Central. 12 Enero

## 9.—Artículos de escritorio, librería imprenta.

PLUMAS FUENTES, ENCENDEDORES, arreglo. Galería Alessandri 30.

MAESTRO MARCOS, ESPECIALIDAD calzado ortopédico. Esmeralda 834. Fono 68666. Ene 8

## 10.—Aves y animales

ALIMENTOS PARA AVES, preparados por Juan Sierra, 25 años de experiencia al servicio de la avicultura. Ración para posturas, alimento molido, altamente valorizado con proteína animal. En sacos de 50 kilos, Precio por 100 kls., sin saco, $ 70. Ración para pollos: alimento molido, proteinizado con leche y vitaminizado con aceite de hígado de bacalao y mineralizado para pollos de todas las edades. En sacos de 50 kilos. Precio por 100 kgs., sin saco, $ 100. Ración de granos: Mezcla de granos en proporción balanceada para gallinas y pollos desde dos meses de edad, En sacos de 80 kilos. Precio por 100 kgs., sin saco, $ 85. Reparto a domicilio. Teléfono 54. La Cisterna. 31 Ene

FABRICA CORONA, OFRECE Mashfood, gallinas y pollos, granos mezclados, conchuela. paja. La fábrica más antigua en el ramo. Providencia 1851. Teléfono 40522. 12 Enero

FINOS PERRITOS VON PILSENER, vendo, Avenida Ecuador 4270.

## 11.—Belleza y peluquería.

$ 25, PERMANENTES, ACEITE importado, sin electricidad. Duración nueve meses. Lazo Villacura. Puente 562, altos. 17 Enero.

ONDULACION PERMANENTE al croquiñol sin electricidad, desde 20 pesos. Peluquería de la Cruz. San Antonio 380. Teléfono 84085 30 Ene

## 12.—Compra y ventas varias.

TILO, SAUCO Y MANZANILLA, compro cualquier cantidad. Serrano 28. Santiago. 5 Enero

DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR, Jarcias acero, cordeles, hilo Sisal, cáñamo. Fábrica: Delicias 3786. Teléfono 90206. 26 Enero.

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 72. 5 Enero.

FABRICA DE ROMANAS Y Balanzas Aranzábal y Larrañaga, encontrarán romanas importadas de ocasión. Santa Rosa 224. 14 Enero

COMERCIANTES: DUEÑOS DE camiserías, sombrererías, boticas, pastelerías, manden hacer sus sacos de papel a la antigua y acreditada Imprenta Sucesión Luis Estay, Bascuñán 457. Teléfono 92144. En trabajos finos, precios especiales.

## 13.—Deportes, turismo y veraneo.

BARRANCAS, PUERTO SAN Antonio, dos amplias casitas, vendo. Casilla 4519. 5 Enero

OPORTUNIDAD, VERANEANTES: Colchones, coties, lana; refacciones. Fábrica: San Diego 268. Teléfono 87835. 17 Enero

BICICLETAS
OFRECEMOS CON SOLO $100- MENSUALES
10 de JULIO 181
4 Ene.

MALETERIA SANTIAGO, EX-Francesa B. Núñez, al salir de viaje, recuerde que esta casa hace reparaciones en maletas, artículos de viaje. Especialidad en trabajos finos: Almirante Barroso 99. Teléfono 64345. 15 Ene

## 14.—Diversos.

### Mentalistas.—

ENFERMOS MORALES, INCURABLES, fracasos amorosos, malos negocios. Consulten mentalista quiromántica. Pinto 1668 18 Enero.

QUIROSOFA NO ADIVINA, LEE su destino en las manos. Rosas 2203. 15 Ene

## 15.—Educación.

IMPORTANTE: LA ESCUELA Chile de Telegrafía Eléctrica, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de telegrafía y radio telegrafía. Matrícula abierta. Bascuñán 260. 5 Enero

UNICA ESCUELA PROFESIONAL Francesa, fundada 1927, Agustinas 879. Directora Madame "Guzmán Roussel", cooperadores de la función educacional. Diplomas válidos "Curso de verano', "enseñanza rápida", corte, "costuras", "modelista", "sombreros", "sastrería", "peluquería completa", "curso por correspondencia", "internado económico". Informes. Solamente. Agustinas 819. 8 Ene.

CONTRA REFRIOS: ¡OBLEAS China Li-Wu-Pat. 5 Enero

CURSOS VACACIONES. MECÁNICA dental, modas, sombreros, peinados, manicure, sastrería; contabilidad, etc. Rápido, moderno, económico, garantido. Internado señoritas, moral agradable. Acreditadas Escuelas Politécnicas Profesionales "Díaz-Gascogne". Fundadas 1914, Reconocidas Supremo Gobierno; Santo Domingo 670, Teléfono 60468. 31 Enero

MORALES MATUS, TENDERINI 151. Taquigrafía, idiomas. ¡¡Dactilografía, 10 días!!. 10 Ene

CONTABILIDAD ARITMETICA, redacción, ortografía, cursos rápidos, individuales, colectivos, diurnos nocturnos. Escritura máquina, tacto, quince días. Taquigrafía, dos meses. Enseñanza perfecta, garantida, profesores especializados. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030, cerca Puente. 14 Ene

ACREDITADO INSTITUTO Técnico. Santo Domingo 1307. Nuevos cursos: Comercio, Profesionales, modas, peluquería. Enseñanza garantida. 15 Ene

## 16.—Fotografía, cine y útiles científicos

ANTEOJOS de COLOR
NORTEAMERICANOS
POR MAYOR
OPTICA ROTTER
AHUMADA 268
Casilla 72

REVELADOS, COPIAS, ESPECIALIDAD en ampliaciones, entregamos todo trabajo en seis horas. Casa Hans Frey, Huérfanos 1066, 2.o piso. 14 enero 5 Ene.

## 17.—Ocupaciones buscadas:

SEÑORITA 49 AÑOS, INDEPENDIENTE, buenos informes, desearía regentar casa caballero, señora sola, atender algún negocio aquí o fuera. Dirección, San Gerardo 944.— P. B. C. 11 Enero

OFRECE SEÑORA CON EXCELENTES garantías como depositaria de artículos de venta. Castro 111.— 4 Enero.

## 18.—Ocupaciones ofrecidas.

CARPINTERO MUEBLISTA necesito competente. Teatinos 641. 6 Eene

NECESITO LUSTRADOR, DIEZ de Julio 464. 5 Ene

CONTADOR REGISTRADO. Casado. Para fundo Linares. $ 600., casa y otras garantías. Dirigirse carta manuscrita acompañando copias certificados. Catedral 1465. 5 Ene

NECESITO MAESTRO O maestra de cocina. Restaurante El Sin Nombre. San Alfonso 125. 4 En.

PELUQUERO NECESITO INES Aguilera 1095, esquina San Diego. 4 En.

NECESITO COSTURERAS muy competentes para blusas blancas de militares, para trabajar en la fábrica o a domicilio. Pago bien. Benavente 308. 6 En.

MAESTRO PARA ENVASE de Sra., competente, se necesita. Víctor Manuel 2298. Aycaguer y Cía. 2 Enero

COCINERA Y EMPLEADA servicio mano, necesito.— Buen sueldo.— Macul 726. 4 Enero.

NECESITO CHOFER, COPIAPÓ N.o 338. 5 Enero.

ESTA UD. RESFRIADO. TAbleta Kafrenal. 30 En.

NECESITO EMPLEADA PARA la cocina y otra para la mano, San Ignacio 56. 4 Enero.

MATRIMONIO SOLO NECESITA empleadas, prefiere madre con hija, San Ignacio 788. 5 Enero.

CONTRA GRIPPE: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 Enero.

NECESITO AYUDANTE CORtador de carne. Tratar: Kiosco del Sindicato en Matadero. —3 Enero.

### —Domésticos.

SE NECESITA EMPLEADA todo servicio, puertas afuera. Tratar: Catedral. Pasaje Huneeus 1155, piso tres, casa cuatro. 13 Enero

NECESITO AYUDANTA COCINA y niñas para las mesas, presentarse de 4 P. M. adelante. Coquimbo 1056.

## 19.—Residenciales, hoteles, restaurants

ELEGANTES DEPARTAMENTOS, balcones Forestal, matrimonios, extranjeros, comida primera, atención esmerada su nuevo propietario. Mac-Iver 795. esquina Forestal. 9 En.

HOTEL AITOR, UNICO EN SU género, completamente transformado. Centralísimo, limpio, honorable y el más económico, espléndida comida española. Estado 45. Teléfono 84474. 8 Enero.

HOTEL BRASIL 44, CAMAS desde seis pesos. 2 Febrero.

## 20.—Materiales de construcción.

¡¡¡DEMOLICION!!! FIERRO redondo, platino, ángulo. T. TT. cuadrado, cinc, pino, robles, cañerías, puertas y otros materiales. San Diego 1260. 7 Enero

¡¡¡ DEMOLICION !!! FIERRO techo, puertas, ventanas, roble, pino, baldosas. San Diego 1671. Fono 51000. 7 Enero

PARA FIERRO. SACK 31 Ene

FIERRO ACANALADO GALvanizado. Morandé 817. 31 Ene

FIERRO REDONDO, CONStrución. Sack. 31 Ene

PINTURA PASTA SACK. 31 Ene

CEMENTO MELON, SACK. 31 Ene

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLAdos, Sack. 31 Ene

FIERRO GALVANIZADO LISO San Pablo 179. 31 Ene

S. SACK BARRACA FIErro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 31 Ene

PUERTAS, VENTANAS: "FEnix". Delicias 739. 30 Ene

"VIDRIERIA LAS DELICIAS" Ofrece a usted, vidrios, marcos, y espejos a precios muy rebajados. Colocación de vidrios a domicilio. Castro 8, fono 69328. 30 Enero

¡¡¡DEMOLICION!!! GRANDES existencias nuevas de cinco demoliciones: zinc techo, tejas tablas, piso, cielo, guardapolvos, tapas, roble 2 x 4 y 3x 4, puertas mamparas, vigas pino oregón, parquets, etc. Av. General Bustamante 772 Antiguo local, Barraca Montaña, teléfono 45184. 1.o Febrero.

RODRIGONES, ROBLE $ 1.— Postes redondos, "La Montaña". Vicuña Mackenna 1150. 6 Enero.

GRANDES EXISTENCIAS A bajos precios, ofrece Almacenes Materiales para Construcción". Santo Domingo 1135. Teléfono 80323. Enero 7

PAPELES PINTADOS liquidación permanente Nueva York 29. 7 Ene.

¡¡¡CIELO DE YESO EN PLANchas!!! $ 5.60 el m2 Cornisas Ferrer, San Luis de Francia 1650, entre Maule y Ñuble. 6 Enero.

TEJIDOS ALAMBRES, MALLA ondulada ornamental, rejillas, clavos, grapas, ofrece; precios muy convenientes. Fábrica La Franco-Chilena, Chacabuco 8. Teléfono 91446, Santiago.

¡¡NUEVA DEMOLICION!!! Tejas, zinc, tapas, tablas piso, cielo, puertas, ventanas, adobes, etc. Victorino Lastarria 198. Ene. 11

GRAN LIQUIDACION POR cambio local, del total de los materiales nuevos y usados. Arturo Prat 227. 6 Enero.

## 22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

FABRICA CALZADO, TRABAjando, vendo $ 140.000, facilidades, Chiloé 1738. 6 Enero.

¡¡CEPILLOS MECANICOS!! vende Madrid 944 5Enero

¡¡TORNOS MECANICOS!! VENde. Madrid 944. 5 Enero

¡¡CABLES ACERO!! OCASIOnes. Madrid 944. 26 Enero

EN EJES PARA TRANSMISION Fundición Grajales es campeón calle Grajales 2548. Santiago Teléfonos 93417 y 95008. 15 de ene

TRANSMISIONES, EJES DEScansos, consolas, machones, poleas de acero "American"; correas, uniones y pastas para correas. Ofrece: Küpfer Hnos. S. A. C. Libertad 58. 15 Ene.

TORNO "GLASS", 1.500 ENtre puntas, vendo Conferencia 633. 11 Enero

CEPILLO MECANICO GRANde, vendo. Conferencia 633. 11 Enero

TORNO PARA MADERA BANcada, fierro fundido, vendo. Conferencia 633. 11 Enero

MAQUINARIA AGRICOLA INdustrial, compraventa. F. Bunster T., Carrera 739-45. Teléfonos 88968-80379. 16 Enero.

¡¡PRENSAS EXCENTRICAS!! Venden. Madrid 944. 5 Enero.

CEPILLADORA, TALADRO prensa y picadora pasto, esmeril, calderos, transmisiones, descansos, poleas y correas. Ocasión, vendo, Phillippi 36. 8 Enero.

CORTADORA DE CALUGAS, vendo. Conferencia 633. 11 Enero

BATIDORA PARA PASTELEros, vendo. Conferencia 633. 11 Enero.

BATIDORAS PARA SUBSTANcias y galletas, vendo. Conferencia 633. 11 Enero

PILDORERO, PRENSAS, COjines, mesas, enfriadoras, para confiteros, vendo. Conferencia 633. 11 Enero

VENDO 2 LAMPARAS DE arco, para sacar copias de plano, y mesa con cristal grande. Conferencia 633. 11 Enero

## 23.—Máquinas de escribir y coser.

MAQUINAS TOMADORAS PUNtos medias, $ 2 000 al contado, facilidad $ 300 mensuales. Se fabrican agujas textiles. Monjitas 877, Casilla 1555. Ene. 23

COMPRO MAQUINAS DE COser; también empeñadas. Voy a domicilio. Lira 933. Fono 51370. 4 enero

VENDO MAQUINA SINGER, bobina. Ocasión. Lira 933. 17 Enero.

S. SA[CK]
FIER[RO]
SAN PA[BLO] 1179

## 24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

"VIAJE URGEN... lón: dormitorio ... fierro bronce ... peinadores, Colchones ... ger. Aparador, ... sillas, $ 180. ...

¡¡MUEBLES ... Ofrece fabricante ... competencia. Ig... quelme 6.

¡¡BAÑOS!!! LA ... necesite, tiene ... cante: Chacabuco ...

PARA MU[EBLES] FINOS [Y DE] CALID[AD] BANDER[A] AMPLIAS FA[CILIDADES] DE PA[GO]

COMEDOR LU... pado, muy elegante ... 745.

REGIO DORMITO[RIO] ... pado en Palo R... con marquesa. ... 745.

LINDO DORMI[TORIO] ... ciado con marque... sa 745.

REGIO LIVING ... conjines. Santa R...

¡¡GRAN OP[ORTUNI]DAD, por bal[ance] ... quidamos pre... a los precios ... de Santiago, ... variado y ext... do. Solamente ... de calidad, ... e imitados. ... sin recargo. ... Rosemblatt. ... Bernardo O'Hig[gins] ...

"MUEBLERIA ... Por balance liquid... tencia. Comedores ... Confortables 3 pi... centro $ 1.200 - ... créditos San Ant...

BARATISIMOS ... mitorios, aparadores ... llas. Carmen 638.

FABRI[CA] ... Ventiladores ... Claraboyas ... Letreros ... Canales ... Cubetas ... ESTANQU[ES] PARA A[GUA] CASILLA ... DELICIAS

¡¡¡COMPRE SUS ... colchones: Fábrica ... Delicias 1789. ... ¡Aquí más barato!

COLCHONES ... coties, crin, ... en Colchonería ... refacción ... San Diego 9... 86259.

¡¡OCASION VE... blados dormitorio ... muebles sueltos. ...

COCINAS ECONO[MICAS] ... bios, arreglos, pi... fabricante. San A...

¡¡CREACIONES ... sivas!! Muebles ... lidad. Especiali... ciados y ench... brica de Mueble... licias. Avenida ... O' Higgins 30... nuestro establec... más surtido d... Precios bajos. ... (sin recargo).

CONTRA ... ¡Obleas Chinas L...

MUEBLERIA "... Bandera 166, ... nos, precios ba... sin fiador.

¡¡MUEBLES PA... Construcción ... perfectas. Precio... Fábrica Chacabuco ...

ALAMB[RE] CAÑER[IA] METAL DESP[LEGADO] S. SA[CK] San. PABLO ... MORANDE ...

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

LISANDRO SANTELICES
Huérfanos 1112. Teléfono 86831.
9 enero

ALEJANDRO SERANI B.
Huérfanos 1294, Of. 43.
Teléfono 65788.
16 enero

## MEDICOS

DOCTORA BEHM
Ahumada 47
30 Enero.

ZAPFE
Ojos, oídos, nariz, garganta. 6-8. Londres 43, Teléfono 84830.
Enero 7

Dr. VEGA MACHER
exclusivamente pulmón, tisiología
Rayos X
Avda. Vicuña Mackenna 371
Solicite hora
Fono N.o 65090
8 Enero.

DOCTOR DIMINSTEIN
Exclusividad enfermedades señoras. Partos. Rayos X
Diatermia
Ahumada 47

MULLER RIVERA Hnos
Morandé 291 — Oficina 21
Nulidades matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familias.
Atención gratuita, 3-4.
31 Ene

BEDOYA HUNSDOEFER
Enfermedades sangre. Gonorrea, Venéreas, Rayos para piel.
Moneda 1683.
11 Ene

NSTITUTOS ENFERMEDADES DEL CORAZON
Dr. GROSS
Titulado Europa-Chile
Exclusivamente para enfermos del corazón
Central 84 — Teléfono 84242
Enero 7

DOCTOR CASTAÑON
Exclusivamente pulmón
Consultas 6-7
Agustinas 1269 edificio LA NACION 4.o piso
Teléfono 82222-45457

WAUGH ROJAS
Cirugía
Impotencia sexual
Várices, hemorroides
Moneda 1541.— Fono 82149.
6 Enero.

PROFESOR STUTZIN
Ex Director Hospital Berlín. Riñón, vejiga, urinarias, perturbaciones psicofísicas, glandulares, impotencia, (Sexología). Fono 61473. Santo Domingo 792.
12 Enero

FAIVOVICH
Corazón, pulmón ,estómago. Rayos X
Nataniel 426. — Teléfono 63975
5 Enero.

ERNANI PARODI
Piel, sífilis, venéreas
Arturo Prat 177
9 Enero.

GORGEWSKY
Rayos X
Estómago-Hígado
Broncopulmonares-Diabetes
2-5
Almirante Barroso 57
8 Enero.

RAIMUNDO RATINOFF
Broncopulmonares - Rayos X
Asma - Corazón
Manuel Rodríguez 764.
Teléfono 84639
31 Ene

A. WAISSBLUTH
Especialista corazón, pulmón, Rayos X. Estómago. Sífilis.
Avda. Bernardo O'Higgins 2294.
3.30 - 6.30.
Teléfono N.o 94092.
22 enero.

DOCTOR LOIS
Catedral 1467
Urinarias: de 2 - 4
Fono 64364
4 Enero

Dr PABLO RAFFO SIVORI
Medicina Interna
Sotomayor 31
Teléfono 83335
4 Enero

Dra LUISA PACHECO DE AVILES
Médico - Cirujano
Señoras y Niños. Tratamiento
Esterilidad femenina
Consultas de 2 a 4
Nataniel 475 — Fono 86762
N|O

## OCULISTA

GUSTAVO LOPEZ PATIÑO
6 - 8
Moneda 973. piso octavo
Oficina 837 — Fono 89845
31 ene

## OPTICOS

CONSULTORIO OPTICO
Anteojos por recetas oculistas.
Bandera 290.
26 enero

OPTICA HERRMANN
Instituto especialista en anteojos — Estado 40
enero 25

## DENTISTAS

Dr. ARMANDO RODRIGUEZ
Cirujano-Dentista
Andrés Bello 976
Placas completas, sin paladar
Succión neumática
3 Feb.

WENCESLAO MUÑOZ
Dentaduras artificiales
Teléfono 63628
San Diego 374
Feb. 24-41

Dr. HECTOR PACHECO P.
Extracciones difíciles, puentes. placas modernas
De 3 a 7, edificio LA NACION
Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 - 47506
N O

Dr. VALENCIA COURBIS
Cirujano Dentista
Radiografías
Dentaduras-Puentes
todo sistema
Porcelanas fundidas
Estado 42
Teléf. 89718
14 Ene.

DENTISTA
GUILLERMO AHUMADA
Carmen 25.
16 Enero

## MECANICOS DENTALES

DENTADURAS, PLACAS, COMPOSTURAS, dos horas. Puede esperarlas. Nueva York 17.
27 Enero.

## MATRONAS

LUZ RIQUELME
Partos, atención médica.
Bascuñán 392.
Teléfono 95160.
14 enero

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincias.
Cochrane 95.
22 enero.

MERCEDES DARRIGRANDI
Estudios extranjero.
Tratamientos indoloros.
Ultimos adelantos.
Métodos rejuvenecer.
Monjitas 335. — Teléfono 66844.
14 enero

BLANCA PINEDA
Recibe pensionistas. Consultas gratis
San Diego 267.
9 Ene

AMELIA MATUS
Avenida España 441
Teléfono 94104
8 Enero.

BLANCA FISCHER
Avenida España 60
Teléfono 92788
8 Enero.

H. IZQUIERDO
Partos. Atención esmerada. Honorarios antiguos. Santa Lucía 152. Teléfono 62786. 9 Ene

## VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA
Americana
Hospital perros, gatos
Consulta permanente
Providencia 265 — Fono 45224
31 Ene

LA NACION

Santiago de Chile, sábado 4 de enero de 1941

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente

Adolfo Fuentes Rojas
Director

Eleodoro E. Guzmán F.
Gerente

## REFORMAS A LA LEY DE COOPERATIVAS

Presididas por el Ministro de Agricultura se han verificado varias reuniones tendientes a estudiar las reformas a la Ley de Cooperativas de Pequeños Agricultores, que el Ejecutivo propondrá a la consideración del Congreso.

En realidad, hace falta considerar al respecto varias modificaciones substanciales, a fin de que los propósitos que tuvo el legislador al dictar la ley N.o 6,382, tengan debida cristalización en la realidad.

Hoy día esta ley importa sólo una manifestación de buena voluntad, sin ninguna aplicación práctica, por cuanto los instrumentos que ella quiso poner en acción no han podido utilizarse por falta de financiamiento.

Basta considerar, al respecto, que los préstamos establecidos en la ley, a largo plazo, a las cooperativas para sus asociados, y a las cooperativas con fines colectivos, que son los más importantes, puesto que miran al adelanto de las instalaciones e industrias de los pequeños agricultores, no han podido efectuarse por causa de que no existen fondos para ello.

Estos préstamos debían financiarse por la Caja de Crédito Hipotecario, mediante la destinación de hasta un quince por ciento de las sumas de que la Caja disponga anualmente para operaciones de crédito en dinero. Así lo dispuso el artículo 15 de la ley 6,382. Desgraciadamente, el legislador olvidó que la Caja de Crédito Hipotecario, por disposición de su ley orgánica, está impedida para hacer operaciones de crédito en dinero, de manera que no existe suma alguna para tales efectos, ni menos puede destinar ningún porcentaje al fin indicado por la Ley de Cooperativas.

Así, la aplicación de la ley ha quedado en el aire y frustradas las esperanzas que en sus beneficios cifraron innumerables pequeños cultivadores. Sin embargo, la ley lleva ya un año y medio de vigencia, existe un Departamento encargado de su aplicación, y si bien es cierto que se han constituído algunas cooperativas, con ello no se ha conseguido otra cosa que desacreditar la herramienta, ya que los asociados no han podido apreciar, en la realidad, la suma ilusionada de ventajas que se les ofreció al entregarles la vara mágica de la cooperación.

Aparte de este punto, es menester revisar el texto íntegro de la ley para conformarlo a las realidades de la vida agrícola y de nuestras costumbres. Trasladar, lisa y llanamente, preceptos de otros países, en donde una larga tradición y un alto índice de cultura han permitido el juego eficaz y provechoso de un mecanismo basado, más que todo, en la buena fe recíproca y en un ánimo de solidaridad desconocido entre nosotros, importa ir de frente al fracaso rotundo.

El cooperativismo necesita en Chile muchos años de propaganda cultural entre los pequeños campesinos, y sólo después de una perseverante cruzada podrá llegar a imponerse. Pero ir de golpe a implantar en los campos algo que es enteramente opuesto a la mentalidad de nuestros agricultores, es exponerse a desacreditar el concepto mismo de la cooperación, que conviene cuidar, toda vez que, indudablemente, es el único medio viable de propender al progreso de la pequeña industria campesina, cuando los espíritus están preparados para recibir la semilla del trabajo y utilidades en común.

Sería, pues, halagador que en los estudios que están efectuándose se considerara la realidad de la situación chilena y no la simple academia, a fin de que una buena y apta legislación sobre cooperativas agrícolas, destinadas especialmente a los modestos cultivadores, provea, con eficacia, al mejoramiento y avance incesantes de nuestra industria agraria y, asimismo, al bienestar y tranquilidad social de los hombres que se sacrifican en el rudo trabajo de la tierra.

## La Exposición de San Felipe

Como término de los festejos y festividades con que ha celebrado la ciudad de San Felipe el segundo centenario de su fundación, se inaugura hoy la Exposición Minera, Agrícola e Industrial, a la que han sido especialmente invitados S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Fomento.

Más de tres mil metros cuadrados de terreno ocupara este torneo, en que va a exponer su progreso una de las zonas más ricas y laboriosas del país. Estarán allí representadas todas las fuerzas vivas de la región, donde la tierra es óptima en toda clase de rendimientos, desde el oro fulgente hasta los más variados productos agrícolas. La actividad privada va a tener ancho margen para competir con nobleza en una lid emuladora, y junto a ella los organismos del Estado presentarán su capacidad y su técnica, tan bien puestas al servicio del resurgimiento nacional. Junto a los stands en que se hará visible el esfuerzo y en que se palpará el tesón particular, estarán los de los Lavaderos de Oro, Caja de Crédito Minero, Sociedad Nacional de Minería, Departamento de Minas y Petróleos del Ministerio de Fomento y otros que representan el progreso y la riqueza de la industria minera. Los agricultores exhibirán las maravillas de aquellas tierras fecundas que no tienen parangón en fertilidad con ninguna otra de nuestro territorio, y la industria expondrá los resultados de su incesante y fructífera labor, como el más alto exponente de lo que valen la tenacidad, el ingenio y la perseverancia en la creación incesante de artículos que sean bastantes a satisfacer nuestras propias e internas necesidades. Los números de entretenimientos servirán de indudable atracción para muchos visitantes y matizarán con alegría honesta la fausta celebración de una ciudad y de una región que se sienten dueñas de sus propios destinos.

El progreso de San Felipe y de la zona podrá ser conocido así por una gran parte de nuestros conciudadanos, y el país entero habrá de unirse a esta rememoración que es, en realidad, un acontecimiento que tiene todos los caracteres de un fasto nacional. En la época difícil que nos toca vivir, preñada de trastornos económicos y sometida al rigor de futuros quebrantos financieros, tanto en el orden público como en el privado, es reconfortante todo cuanto tienda a demostrar nuestra capacidad de trabajo y nuestra inquebrantable firmeza para afrontar todas las posibles vicisitudes que pueda depararnos el destino. La Exposición Minera, Agrícola e Industrial de San Felipe es un jalón más que podemos unir a tantos ejemplos que el país ha dado de su pujanza creadora en estos últimos tiempos.

## Interamericanismo radial

La Radio es un instrumento maravilloso de conocimiento y de aproximación. Los países totalitarios —que en este, como en muchos otros dominios, se han adelantado considerablemente a las democracias— lo entendieron desde el primer momento. Sin duda, puede reprochárseles que la Estación Emisora es, en sus manos, más que nada un arma portentosa de penetración y de dominio políticos. Pero para llegar a utilizarla en tal sentido con una maestría y con un éxito indiscutibles, han comenzado por hacer de ella un foco de atracción fascinante e indispensable. Su utilización como factor de propaganda comienza solo despues.

Los países democráticos de Europa trataron pronto de recuperar el terreno perdido, y —por medio de la intervención del Estado— dieron a sus servicios de radiodifusión una amplitud, una selección y una organización equivalentes, y a veces superiores a la implantada por los regímenes autoritarios de Italia y Alemania. A la base de la nueva orientación se encontraba la supresión del aviso comercial.

Conquistados la atención y el interés internos, la Radio europea se lanzó en busca de la simpatía y de la adhesión exteriores. La onda corta empezó a desarrollar su acción a gran distancia. Y Berlín, Roma, Londres, París, Moscú llenaron con sus mensajes y sus vibraciones el alma de los hombres de los cinco continentes. Vino la guerra —prevista y esperada— con sus necesidades de propaganda y de proselitismo. Y la importancia preponderante de las ondas cortas se estableció definitivamente. Hoy día, a horas precisas, los radioescuchas de todo el mundo sintonizan ansiosamente los puestos Emisores de Berlín y de Londres, y — antes que aparezcan los diarios— conocen el pensamiento o la palabra oficial de Hitler o de Churchill, los resultados de las batallas en curso o las peripecias dramáticas de los bombardeos aéreos.

En América latina —en Chile particularmente— parecería natural recibir con más facilidad las emisiones de Estados Unidos que las de los grandes centros europeos. Pero no es así. El informe anual de la Comisión de Comunicaciones Federales de Wáshington lo reconoce: "América del Sur —puede leerse en él— se halla sujeta a la cortina de transmisiones de las estaciones europeas que están situadas más favorablemente". En efecto, quien haga la experiencia deberá reconocer que es más fácil escuchar la palabra — y la música — que viene de Gran Bretaña o de Alemania, que la que parte de New York o de Chicago.

Pero esto va a cambiar. Un párrafo del Informe antes citado asegura que la recepción de las emisiones norteamericanas ha mejorado apreciablemente, y que "hay lugar a esperar grandes progresos en el futuro como resultado de los adelantos técnicos". Puede anticiparse —agrega el mencionado documento— "que de ahora en adelante las estaciones norteamericanas cubrirán mejor a América del Sur".

La noticia es reconfortante. Pero sería muy conveniente que las Emisoras de Estados Unidos no olvidasen que el progreso técnico no es todo. De bien poco serviría que las escucháramos acá con toda nitidez, si sus programas repitieran en inglés el tono y la calidad de lo que nos sirven diariamente las radios nacionales. No nos quedaría más remedio que refugiarnos —aun a riesgo de convertirnos al nacionalsocialismo—en las excelentes emisiones que organiza en Berlín el habilísimo Dr. Goebbels.

## Figuras del año internacional

El año que terminó quedara como uno de los más dramáticos de la Historia. La guerra, que es ya una guerra adulta, ha alcanzado en estos doce últimos meses la cruenta virulencia que revelan las crónicas periodísticas. Los desventurados que tenemos el triste privilegio de vivir estos tiempos, no podremos nunca vanagloriarnos de nuestro destino feliz. Se puede afirmar, sin temor a que nadie nos contradiga, que desde 1914 la Humanidad no ha tenido momento de reposo, ni brizna de felicidad. ¿Y todo, por qué? No hay manera de saberlo. Ello nos induce a pensar que el mundo es una inmensa casa de orates. Nosotros somos de los que creen, también, que todos los conflictos pueden llegar a solucionarse por vías pacíficas. Pero, en fin, ya es tarde para eso y, por lo demás, no nos es dable modificar el curso de los acontecimientos. Que las cosas sigan como están y señalemos —por ser éste nuestro propósito— los personajes y personajillos que en estos meses han ido jalonando su ruta sangrienta.

Se podría hacer una interminable relación de figuras que han asomado su rostro con machacona insistencia a la crónica reporteril.

Una de las más notables— con derecho indiscutible al primer puesto— sería el Presidente Roosevelt. Mas es ésta una figura de la paz y, por ello, no encaja en la lista. Mr. Chamberlain ha sido, con su simbólico paraguas, inútil para detener el chubasco, la silueta máxima de la actualidad durante un cierto tiempo. Su muerte nos excusa del comentario. ¡Que lo juzgue el Sumo Hacedor! Mr. Chamberlain pertenece ya a la Historia. Otras personalidades de menor cuantía son Petain, Franco, Laval, Molotov, Carol... M. Daladier, Blum, Gamelin y algún otro están muertos de muerte civil. ¿Quién los recuerda ya? De Gaulle merece una mención especial.

En el borrascoso cielo europeo se destaca con brillo de primera magnitud la constelación formada por Churchill, Hitler y Mussolini.

El cine, las revistas ilustradas, la prensa diaria, nos han familiarizado con las fisonomías características de estas tres personas, que se hallan en el pináculo de la actualidad.

El primero representa, físicamente, el tipo de John Bull. Su cara aniñada esconde la soterrada energía de un inglés, tenaz y perseverante, que sabe a donde va y lo que quiere. Hoy mister Churchill es la estampa vivida —con sombrero hongo— de la resistencia y del coraje del pueblo británico. No en vano es descendiente de aquel Duque de Marlborough a quien los niños franceses y españoles, en sus rondas infantiles de las felices noches estivales, cantaban: "Mambrú se fué a la guerra ¡qué dolor, qué dolor, qué pena!" Hoy Churchill parte también en guerra, pero hay que hacerle la justicia de creer que a ello le ha movido la inepcia de quienes él combatió tenazmente para evitar lo peor. Se puede decir, como los castizos, que Winston Churchill tenía el gorro lleno de guijas, cuando se lanzó a la arena.

Herr Hitler termina "en toute beauté" una carrera anteriormente bastante agitada. Esta guerra, a la que él es menos ajeno que nadie, es su retoño bien amado. De la traza física de Hitler, nuevo "señor de la guerra", tenemos incontables testimonios. Tradicional es el mechón de sus cabellos, rebelde y romántica guedeja que oculta sus propósitos más terribles. Este hombre, que ha prometido no cambiar de uniforme hasta ver terminada la conflagración, no ha llegado, afortunadamente para la higiene, al extremo sacrificio de Isabel de Castilla, quien hizo el voto de no mudarse de camisa hasta ver las tropas españolas dueñas de la ciudad de Granada. Es el lado pintoresco de los conflictos guerreros.

Mussolini, superitaliano de Forli —pueblecito dado a conocer mucho antes de la llegada del dictador italiano por uno de los cuentos del cautivante "Corazón", de Amicis—, se nos aparece siempre en las gallardas apostu ras que ha popularizado el cine. Hemos oído los discursos del Duce pronunciados sobre un tanque, sobre la parva de perfumado trigo — como Ramón sus conferencias parisinas sobre los trapecios del circo Medrano—. Lo hemos visto nadando, skiando, haciendo la recolección, corriendo con sus oficiales en el Foro Mussolini y, sobre todo, abombando el pecho en el Palazio Venezia. Desde que estalló la guerra se ha prodigado menos. Ahora —estos últimos meses — se hallaba recluido en un agradable silencio. Hablaba por boca del enorme, del inconmensurable, del colosal, del ingente Virginio Gayda o por la del Conde de Galeazo Ciano, que es el "doble" auténtico del Dictador. Las mismas arrogantes y mayestáticas aposturas, el mismo delicioso movimiento de mentón.

Las consecuencias de la invasión griega, han sacado a este buen romañés de la penumbra. Parece que Mussolini vuelve la vista a los felices tiempos en que, acompañado del mariscal Italo Balbo y del Conde Grandi, "pioneers" inteligentes del Fascismo, conducía a su pueblo por caminos sin abrojos. Debe pensar filosóficamente que las brumas nórdicas no valen las doradas luces de la latinidad.

ANTONIO R. ROMERA.

### JEFE DEL DEPARTAMENTO CONSULAR LLEGO AYER

Ayer llegó a Santiago, procedente de Suecia, el nuevo Jefe del Departamento Consular, don Carlos Errázuriz Ovalle, quien reemplazará a don Tulio Maquieira en el cargo mencionado.

El señor Errázuriz Ovalle era Encargado de Negocios de Chile en Suecia.

## Segundo Congreso de Criminología

En los días 19 al 26 del mes en curso, deberá celebrarse en Santiago el Segundo Congreso Latinoamericano de Criminología, auspiciado por la Universidad de Chile. En julio de 1938 se llevó a efecto en Buenos Aires el primer torneo de este género, y sus resultados no pudieron ser más ventajosos para la coordinación de las ciencias penales, en su aspecto social y jurídico. Pocas ramas de la ciencia del derecho, en efecto, han experimentado en el transcurso de medio siglo una evolución tan acentuada, y, sobre todo, desde el punto de vista humanitario y médico, el avance de las concepciones ha sido sorprendente. El campo de estas dos ciencias, la jurídico-penal y la médica, al mancomunarse para resolver problemas que afectan profundamente al orden social en todo sentido, es demasiado vasto para que pueda ser abarcado hoy, en el estado actual de los conocimientos, por un solo individuo. Se requiere en cada caso el aporte y la experiencia del especialista: la del hombre de Derecho, que traza las normas legales, los fundamentos filosóficos y de doctrina en que se apoya la ley, y la del médico o psiquiatra, que produce, con su ciencia, la determinación del valor moral de ciertas acciones humanas que, duramente condenadas por la sociedad, no son otra cosa en el fondo que reflejo de enfermedades terribles del espíritu, producidas por determinadas circunstancias. El estudio de estos hechos, su clasificación, el valor de ellos y los medios de curar a las víctimas que han perdido el sentido de la conciencia y de la responsabilidad, es una tarea noble, por la cual los penalistas y los médicos vienen luchando desde el pasado siglo. La nueva escuela criminológica ha debido rendir grandes campañas para deshacer los viejos prejuicios, y ha triunfado, no por haber impuesto un sentimiento generoso, sino porque los datos y las comprobaciones de la ciencia han resultado de una verdadera evidencia.

La coordinación de la legislación penal americana es la base de estos Congresos de Criminología. Basta sólo enunciar los temas aprobados y que se discutirán en este Segundo Congreso, para convencerse de ello. Se aspira a la reforma de la legislación penal en América en sus líneas generales, y luego en las particulares se señalan puntos de estudio del más grande interés. Así, por ejemplo, los delitos contra las naciones, delitos políticos y delitos sociales, el servicio social en las Ciencias Penales; la clasificación penitenciaria de los penados; la constitución perversa y la responsabilidad, y tantos otros temas de un verdadero alcance científico, filosófico y jurídico. El programa elaborado por la comisión encargada de llevar a cabo este Congreso, ha sido confeccionado con un gran sentido objetivo de las realidades, y es de esperar que éste sea un brillante torneo científico de la Universidad de Chile.

## Voces de la calle

**BURLADORES DE LA LEY**

Las ordenanzas municipales tienen, en cierto modo, la misma fuerza imperativa de la ley. Sin embargo, suele ser común el que ellas se violen a cada paso con inconsiderada impertinencia e injustificada osadía.

No hace mucho el Intendente de la provincia de Santiago reafirmó la prescripción municipal referente a que en ciertas calles los vehículos debían detenerse en las avenidas de doble tránsito tranviario, al subir y bajar de los tranvías los pasajeros. Entendemos que esta disposición imperativa debía regir especialmente en la Avenida Vicuña Mackenna y en la parte del Parque Forestal que está frente a la Embajada de Estados Unidos. Esta orden — si puede existir una orden determinada y posible de cumplirse en este desorden permanente del tránsito— no ha sido acatada jamás, con burla efectiva de la autoridad y con criminal delectación de los infractores.

Los atrevidos conductores hacen gala en aquella amplia vía, qu epor su misma amplitud está sometida a todos los peligros, de toda clase de transgresiones a las ordenanzas municipales, y la vida de los transeúntes está expuesta, en todo instante, a la posibilidad de una muerte inminente. Ningún inspector municipal se ha asomado jamás por esos lados para hacer respetar los rescriptos de la autoridad, y todo se torna en mofa y en escarnio en las andanzas de los truhanes y criminales en ciernes que llevan sus vehículos a cerca de cien kilómetros por hora. La ancha avenida se torna así en un matadero público donde ya han encontrado su fin las vidas de muchos confiados transeúntes.

¿Es que hay que dictar nuevas leyes para que se cumplan las existentes?

L.

**MUERTOS DE SED**

En este tiempo, casi todos los árboles de las calles de Santiago se están muriendo de sed. Como en pleno otoño, la sequedad les hace desprenderse de sus hojas con desgano, y sumirse en una decrepitud invernal anticipada. Su follaje no ha logrado alcanzar la plenitud de una consistencia bienhechora porque la tierra en que hunden sus raíces no recibe jamás el don del agua fructificante. Abandonados de todos, aun de los propios vecinos que podían interesarse por prolongar el frescor de su sombra, hay en Santiago muchas avenidas y callejas donde los árboles agonizan sin alcanzar la piedad de nadie.

Es el eterno problema de la distribución, base de la economía social y fundamento de las más ínfimas empresas colectivas. Tenemos agua en abundancia, suele ir la corriente apresurada y cristalina a pocos pasos de los árboles sedientos, pero no existen la mano ni la intención que logre marcarle el conducto de un beneficio.

¿Para qué plantamos árboles si no sabemos cuidarlos? Es como tener hijos y entregarlos despiadadamente al ludibrio de la orfandad. Los árboles de Santiago —y en esto se parecen mucho a nuestra juventud— envejecen antes de tiempo. ¿Quién osará hacer el milagro de hacerlos revivir para que no nos abandone su sombra?

O.

## GRANDES FESTEJOS PREPARAN PARA EL DOMINGO, BOMBEROS DE LA 6.a CIA.

### Conmemorarán el 77.o aniversario de su fundación

Pasado mañana domingo se iniciarán las festividades con que la Sexta Compañía de Bomberos de Santiago, conmemorará el 77.o aniversario de su fundación.

La oficialidad de la institución aludida, siguiendo una tradición establecida hace dos años, ha preparado un ejercicio y reparto de juguetes, que se efectuarán en la Casa Nacional del Niño en la mañana del día indicado.

Para este efecto, se han realizado dos ejercicios preliminares en los que es ha preparado el movimiento a efectuarse el día aludido.

**LOS NUMEROS BASE DEL PROGRAMA**

Los números base del programa oficial de festejos, puede decirse que lo constituirán el ejercicio y repartición de juguetes en la Casa Nacional del Niño, que se efectuará a las 9.30 horas.

El acto se iniciará con los honores a la bandera, que serán rendidos por el personal con uniforme de parada, efectuándose un desfile ante las tribunas oficiales y amenizado por el Orfeón de Tranviarios, que ha sido cedido galantemente por el Jefe de Bienestar Social de la Compañía Chilena de Electricidad, don Daniel Reyes.

**EL MOVIMIENTO DE ESCALAS Y BAUTIZO DEL PERSONAL**

En seguida se hará el ejercicio a base de un movimiento de escalas y bautizo del personal nuevo, ceremonia ésta que será revestida de todos los caracteres de solemnidad bomberil.

El Orfeón de Carabineros, que ha sido cedido galantemente por el Prefecto del Tránsito, Comandante don Julio Benavides, amenizará el resto del programa, especialmente el reparto de juguetes que será hecho a los pequeños asilados.

Se entregarán ese día no menos de 1.500 juguetes, que por intermedio de don Juan Urzúa Madrid donó el Comité Nacional de Navidad.

En la entrega actuarán las esposas de los voluntarios y del Director, señora María Mesías de Arancibia Laso, que presidirá la comisión.

**EL ALMUERZO EN EL CUARTEL**

Terminados los actos de la mañana, el personal se dirigirá al cuartel de la Compañía, donde se servirá el almuerzo oficial, acto al cual se ha invitado a la Superioridad del Cuerpo, Directores, Capitanes y Tenientes de Compañías, al Comandante don Julio Benavides, a don Daniel Reyes y otras personalidades.

El acto será presidido por el Director de la Compañía, don Héctor Arancibia Laso y demás miembros de la Oficialidad.

**LA SESION SOLEMNE**

El programa de festejos del aniversario se terminará con la sesión solemne del lunes, en que se entregarán los premios a los voluntarios que hayan cumplido con los requisitos correspondientes.

Asimismo, se entregarán los premios de mejor asistencia y de estímulo.

Al iniciarse la sesión, hará uso de la palabra el Director de la Compañía, leyendo en seguida el acta de la fundación el Secretario, hablando después un miembro del Consejo de Disciplina acerca de la personalidad de los grandes servidores de la Sexta Compañía y, finalmente, el voluntario, R. P. don Pedro Huerta.

Al término de la sesión, que se efectuará con uniforme de parada, se festejará a los voluntarios con un buffet especialmente preparado.

Mirador Neutral

## El viento y las veletas

Ya el poeta Mallarmé se alegraba cuando sentía su alma oreada por el aura de la brisa griega: "Algo del viento alado que sopla en Salamina", dijo, aproximadamente.

Ahora, las veletas de la Francia no ocupada parece que empiezan a girar levemente, sensibles a la brisa de Salamina y al ventarrón de Cirenaica. Aquella parálisis, producto de la derrota y del pesimismo, va cesando, y Chantecler, en lo alto del campanario, comprueba que aun tiene plumas y aun puede volar.

Para guiarnos por el misterio de la actual Europa continental, hermética como el legendario Tibet, estas resistencias francesas ante el vencedor alemán son muy significativas. Como lo son el desplazamiento de aviación alemana al Mediterráneo y los refuerzos germánicos a Albania. La presión británica es tomada muy en serio por Alemania y es utilizada por Vichy; el empuje griego, mantenido a pesar del invierno riguroso, trasciende de los Balkanes a toda Europa.

Por esta causa la batalla aérea de Occidente decae en importancia militar. Y nada dice en contra el reciente bombardeo de la City de Londres. El uso preferente de bombas incendiarias, para lograr efectos amplios, va contra la localización minuciosa de objetivos, característica de la operación estrictamente militar. Señalemos que la Fuerza Aérea británica ha respondido inmediatamente, incendiando Bremen. Si la guerra deriva ahora hacia el incendio de los viejos núcleos urbanos, se desarrollará con iguales características a ambos lados del Canal. A la vista de la represalia de Bremen, este parece ser el pronóstico que puede hacerse.

Pronóstico que formulamos con tristeza, pues aun cuando lo esencial de la vieja Europa sea su espíritu, algo del propio espíritu se daña y pone en peligro con la destrucción sistemática de las piedras tradicionales.

Esta angustia americana ante el peligro de la cultura europea, que es también la suya, ha sido resumido certeramente por nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, cuando ha dicho, en su saludo a Lord Willingdon y a la misión que preside: "Nuestra neutralidad, firme y mantenida, no impide que nuestros labios expresen el ansia de que sea hallada pronto la ecuación armónica que retorne el mundo a su perdido equilibrio, con la salvación integral de los cimientos que sirven de base a nuestra civilización de Occidente".

Magníficas palabras las del Ministro, en las cuales nadie puede dejar de sentirse interpretado. Y ya que hemos mencionado a la misión Willingdon, cuyo sentido y alcance comentamos en vísperas de su llegada a Chile, recojamos otra frase, que no parece vertida por un anciano — aunque sea tan enérgico como este viejo Marqués —sino por un alma sin edad y sin posible decadencia: "En realidad, el espíritu de confianza y determinación que inspira al pueblo británico es tan grande que ya estamos empezando a pensar más allá del logro de la victoria".

Este aliento de fe es la brisa de Londres, hermana del viento alado de Salamina. Por cuanto tiene de promesa en la salvación integral de la civilización de Occidente, tras la actual guerra asoladora, es lo mejor de la misión Willingdon.

B.

## DONACIONES A LA FUNDACION CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO

### Se formará un fondo destinado a la adquisición de una propiedad

LISTA DE EROGANTES

La Fundación Consejo de Defensa del Niño ha hecho al público un llamado solicitando la cooperación económica de 100 donantes, que llevarán el título de benefactores, y que mediante una cuota única de cinco mil pesos contribuirán a formar un fondo destinado a la adquisición de una propiedad donde serán instalados los servicios administrativos del Consejo.

A este llamado, que importa el concurso de la iniciativa particular a una Fundación de derecho privado que realiza una obra de vastas proyecciones sociales, han concurrido, iniciando la subscripción las siguientes personas e instituciones:

| | |
|---|---|
| Francisco Huneeus ... ... ... ... ... ... . | $ 5.000 |
| Manuel Ossa Covarrubias ... ... ... ... | 5.000 |
| Héctor Claro Salas ... ... ... ... ... . | 5.000 |
| Luis Izquierdo Valdés ... ... ... ... . | 5.000 |
| Carlos A. Val ... ... ... ... ... ... . | 5.000 |
| Carlos Vial Infante ... ... ... ... ... . | 5.000 |
| Benjamín Bernstein ... ... ... ... ... | 5.000 |
| Cía. Minera Punitaqui ... ... ... ... ... | 5.000 |
| Soc. El Tattersall ... ... ... ... ... . | 5.000 |
| Soc. Renta Urbana ... ... ... ... ... . | 5.000 |
| Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones | 5.000 |

## Un nuevo registro de contratistas de Caja de Habitación

### Categoría especial para construcciones superiores a $ 3,000.000

Ayer celebró sesión el Consejo Superior de la Habitación, con asistencia del presidente señor González, director señor Alcaíno, consejeros señores Etchebarne, Ríos, Palma, Muñoz, Vera y Molier, y el secretario general señor Ruiz Rubio.

Entre otros, se tomaron los siguientes acuerdos:

Aceptar la propuesta de don Carlos Méndez Mosqueira por $ 16,375 por la instalación de alumbrado eléctrico en casas de la Población 5 de Abril, de San Felipe.

Rechazar la solicitud de las firmas Valdovino y Guarda y Pablo Valdovino, contratistas de las Poblaciones Los Angeles, en Los Angeles, y General Urrutia, en Traiguén, por las que piden el canje de las retenciones de su contrato o por bonos de pavimentación de 7 o|o con 1 o|o.

Pagar las obras extraordinarias ejecutadas por el contratista Ludovico Lintz, en la Población San Antonio, de San Antonio, por la suma de $ 89,809.78.

Aceptar las propuestas para la provisión de cocinas a leña de don Joaquín Sancho R., por 345 cocinas de valor de 272.550 pesos, y de Obuljén Mardonez y Pacheco Ltda., por 476 cocinas de valor de $ 418.880, según Oficio N.o 21184, de fecha 31 de diciembre, del Departamento Técnico.

Aceptar en principio la compra-venta que propone don Guillermo Carreño de su patente de invención N.o 9,113, consistente en mejoras en aparatos para calentar agua, adaptables a las cocinas económicas, previos ensayos prácticos satisfactorios a juicio del señor Director.

Rechazar la solicitud de los señores Viaux y Leone Ltda., para que se le venda 150 toneladas de fierro de las que la Caja tiene contratadas con la Cía. Siderúrgica de Valdivia.

Cancelar anticipadamente el Registro de Contratistas de la Caja y la apertura de uno nuevo, estableciendo una categoría especial de Contratistas constructores de obras superiores a $ 3.000,000.

Aceptar la invitación del presidente de la Comisión Organizadora del Segundo Congreso Interamericano de Municipios, que se verificará en esta capital entre el 15 y 21 de septiembre del próximo año, para participar en dicho Congreso.

## Operaciones de Caja de EE. PP. y Periodistas

### En sus dos últimas sesiones autorizó préstamos por $ 662,500

El Consejo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, en sus dos ultimas sesiones, autorizó la cantidad de $ 654,000 para 59 operaciones de préstamos personales de propiedades a empleados públicos y $ 8,500 a 11 operaciones de empleados periodistas.

Se dió cuenta de haberse despachado 309 solicitudes de préstamos personales concedidos a empleados públicos, por un valor total de $ 614,379.99, y 29 préstamos médicos por $ 52,000. Se aprobaron 10 jubilaciones a empleados públicos, por un valor aproximado de $ 125,000, y a 3 empleados periodistas por 29,000 pesos.

En las mismas dos sesiones se concedieron 6 seguros de vida por $ 73,000 y 3 de montepío por $ 9.500.

Finalmente, se aprobaron 37 operaciones para compra de propiedades, por un valor total aproximado de $ 1.950,000.

En la sesión del 13, el Consejo acordó declarar que los imponentes voluntarios, con más de dos años de imposiciones, y que estén al día en sus pagos, se les aplicarán las mismas disposiciones que a los imponentes obligados en las operaciones de propiedades que tramiten.

Al imponerse el Consejo, en la misma sesión, que continuamente llegan al Departamento Técnico de Propiedades solicitudes de imponentes en las cuales se pide se les exima del depósito de garantía de edificación, acordó aceptar en principio la idea de restringir la aceptación de estas solicitudes, dejando cada caso a la resolución del Consejo, previo informe del Departamento de Propiedades.

Finalmente, en la sesión del día 17, acordó aprobar la nota de la Dirección, e insinuar al señor Director, la conveniencia de que el funcionario designado para el cargo de agente de la Caja en La Serena, se traslade a esa ciudad, a fin de que haga las gestiones necesarias para que el servicio comience a funcionar cuanto antes.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

¡¡¡CALENTADORES GAS!!! Carbón, leña, construcción sólida, garantida. "Fábrica Mérida". Chacabuco 12. 5 Enero

ANTIGUA FABRICA "EL PORvenir". Sazié 2450. Teléfono N.o 93820. Muebles modernos, macizos, dormitorios, comedores, escritorios, halls, etc. Grandes facilidades $ 100 pie y 20 mensualidades. Especiales profesorado. 1.o Febrero

$ 420 DORMITORIO: OTRO $ 680; amoblado comedor, $ 590; hall confortable; paragüero, máquina Singer, marquesas, salita; ropero, mesa, silla, vendo urgentísimo. Lira 933. 17 Enero

## 25.–Modas e interés para el hogar.

JUGUETES NACIONALES E importados en Casa Campos. Esmeralda 875. Precios muy bajos por tener gran existencia. 6 Enero

GRAN SURTIDO EN MODELOS de paja, lindos adornos. Brasil 219. 10 En.

OCASION, LOZA ENLOZADOS, cristales, baterías de cocinas, cristales. San Diego 268. Teléfono 87835. 17 Enero

CONTRA DOLOR DE CABEZA Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 Enero




FABRICA TEJIDOS DE PUNTO. Ofrece novedades para playa, en pijamas, trajes de baño, blusitas y paltóes. Modelos exclusivos; precios rebajados. Delicias 335. 14 enero

ULTIMAS CREACIONES EN trajes, blusas, ajuares para novias. Bordados a mano, y máquina. Modelos originales y exclusivos. Ejército 334. Teléfono 81427. 10 Ene

CUEROS DE CABRITOS CURtidos y teñidos color negro marrón gris blanco fantasías plateado facilidades pago vende Antonio Varas 411 (Estación). 6 Enero

JUEGOS LANA: PIJAMAS; playas, últimas novedades en tejidos finos. Ver Fábrica: Providencia 1194. 9 Febrero

PLISADOS, CALADOS, BORdados a máquina y vestiditos para bebés.— Delicias 2666. 1.o Febrero

## 26.–Mudanzas y transportes.

TRANSPORTES, MUDANZAS, larga distancia, camiones nuevos, manejados dueños, responsabilidad. Nataniel 1435. Fono 53554. 6 Enero

## 27.–Negocios e instalaciones, compra y venta.

CAFETERA EXPRESS, FUENte soda, loncheras bar, doy funcionando aquí y provincia. Unica fábrica. R. Correa, en su nuevo local. Lord Cochrane 1460. Teléfono 51635. 4 Enero

VENDO $ 3.500 ALMACENCITO, pieza habitación, dependencia. Toesca 2564. 4 Enero.

## 30.–Préstamos, acciones y bonos.

CARLOS OSSANDON, BANDEra 168. Tramita préstamos hipotecarios, en las mejores condiciones. 31 Enero

ACCIONES SALITRERAS "VICtoriosa de Tarapacá".— El presidente e ingeniero-jefe de esta Compañía Salitrera, avisa a los señores accionistas e interesados en este negocio, que seguirá atendiéndolos, únicamente, en sus nuevas oficinas, en el departamento 13, segundo piso. Bandera 131. Las negociaciones con el Gobierno y capitalistas extranjeros van bien encaminadas. 18 Enero

DINERO LISTO PRIMERAS, segundas hipotecas. Del Río. Bandera 552. 23 Dic. Ene. 21

DINERO PARA HIPOTECAS: desde $ 10,000, ofrece constantemente. Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca. Morandé 291. 14 Ene.

CARLOS OSSANDON, BANDEra 168 Tramita préstamos hipotecarios, en las mejores condiciones.

## 31.–Productos medicinales.

CONTRA DOLOR DE MUELAS Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 Enero

PARA GONORREAS, URETRO San. Llegó Farmacia. Bases-Zinc. E. 17

"GASTRISAN", RECOMENDAdo para contrarrestar males estómago como acidez flatulencia, úlceras gástricas. Base: Anestesina, alcalinos. 31 Enero

¿TIENE DOLOR DE MUELAS? Tableta Kafrenal. 30 En.

GLOBULOS PERSICOS, INDIcados desinfección, vías urinarias, como aporte tratamiento, gonorreas. Base: Hexametilentetumina, Cubeba. 31 Ene

"CEREBROL", ESTIMULANTE, eficaz, reanima personas debilidades exceso trabajo físico, mental. Base: Fósforo. 31 Ene

FARMACIA "LA NACION". Simón Bolívar 298. Plaza Manuel Rodríguez. Laboratorios, Recetas y Análisis, precios bajísimos, teléfono 86075. 6 Enero

## 2.–Propiedades compran.

COMPRAMOS PROPIEDADES. Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Fer. 1941

COMPRO URGENTE CASA con 4 o 5 dormitorios, comedor recibo y demás dependencias; no muy distante del centro. — A. B. G., Casilla 81 - D. 8 Enero.

## 33.–Propiedades venden.

VENDEMOS PROPIEDADES.— Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb. 1941

58,000. VENDO PROPIEDAD, que renta 9,160, en Juárez. Compañía 1331. 8 Enero

VENDEMOS FUNDOS. CAJA Propietarios. Santo Domingo 1249 17 Feb. 1941.

REPARAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb 1941

$ 285.000 VENDO CASA DE renta, a dos cuadras Alameda. Muy bien tenida. Sazié 2469. 5 Enero.

## 34.–Propuestas Públicas y Particulares.

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas.— Departamento de Hidráulica.—Se piden propuestas públicas para la construcción de las obras de agua potable de Graneros, las que se abrirán el 7 de enero, a las 4 P. M.

Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes.

Santiago, 28 de diciembre de 1940.

El Director del Departamento. 6 En.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS.— Departamento de Hidráulica.— Se piden propuestas públicas para la construcción del edificio para la planta elevadora de Concón y obras anexas del servicio de agua potable de Valparaíso y Viña del Mar, las que se abrirán el 10 de enero, a las 4 P. M. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes.— Santiago, 30 de diciembre de 1940.— El Director del Departamento. 9 enero

## 35.–Radios e instrumentos de música.

¡PASCUA! ¡AÑO NUEVO! ¡REgalos! Discos, serán muy bien acogidos. Cómprelos en San Diego 844. Gran surtido marcas "Victor" y "Odeon" Ene. 4

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio "Philips" y Lafallette; dehde $ 100 mensuales.— Unicamente en Ahumada, esquina Delicias. 4 Febr.

RADIOS ERLA AMERICANAS, modelos 1941, 100 pie, saldo grandes facilidades, importadas, garantidas.— Alameda 845. 7 enero.

FERIA DE RADIO DESEA A su distinguida clientela un feliz Año Nuevo, ofreciéndole Radios de todas marcas de onda corta y larga de $ 1650 adelante. Comprando personalmente se ganará el 8 o|o y el 10 o|o de rebaja. No olvide: Feria de Radio. Merced 575. 4 En.

¡¡LIQUIDAMOS!! VICTROLAS ortofónicas, Víctor. Columbia. — San Diego 844. 7 enero.

REPARACIONES DE RADIOS. Trabajos garantidos donde Metcalfe y Wood Ltda. Avenida B. O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 91889. Distribuidores autorizados R. C. A. Victor. 16 Enero

¡PASCUA! ¡AÑO NUEVO! ¡¡REgalos!! Discos serán muy bien acogidos. Cómprelos en San Diego 844. Gran surtido marcas "Victor" y "Odeon". 4 enero

REPUESTOS Y ACCESORIOS para radio, cómprelos en Central Electric. Morandé 281. 11 Enero

RADIOS, MODELO 1941, $ 80 pie, $ 65 mensuales ,importadas garantidas. San Diego 233. 6 Enero

CASA ELBO, ANTIGUA FIRma alemana, fundada Antofagasta 1905. Gran variedad pianos, facilidades. Rosas 1225. Teléfono 61754. Compro pianos contado, tasación equitativa. 8 Enero.

CONTRA REFRIOS: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 Enero

RADIOS Y B I C I C L E T A S Grandes facilidades de pago Delicias 2786. Portal Edwards. Teléfono 92082. 30 Enero.

RADIOS R. C. A. VICTOR Y Philco, difirentes modelos y precios, con facilidades de pago. Surtido de discos Víctor. Pídalos a su agente autorizado, Fco. Figueras y Cía. Santa Isabel 0301 A. (entre avenida Seminario y Condell. Fono 44420. 6 En.

DURANTE EL PRESENTE MES puede adquirir una radio Philco, con excepcionales facilidades de pago. Visítenos Curphey y Jofré Ltda. Ahumada 200. 2 Febrero.

## 37.— Notificaciones y citaciones

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta de ahorros número 222, de la Caja de Crédito Popular, Sucursal Cuatro, de Benilda Vergara, queda sin valor por haberse dado aviso correspondiente. 2

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta número 5211, de la Caja Nacional de Ahorros, Sucursal Matucana, de Benilda Vergara, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. ?

## 38.—Sastrerías e indumentaria.

VISTA ELEGANTE. DONDE Juan Reyes. Bascuñán 17. 30 En.

SASTRERIA SALAZAR: CAballeros, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. ¡Visítela! Avenida Bernardo O'Higgins 2783, (Alameda). ¡¡Precios excepcionales durante este mes!! 27 En.

"SASTRERIA FLORES". TERnos casimir fino $ 400. Hechuras de primera $ 200. Bandera 867. 26 enero

CASIMIRES NACIONALES, desde $ 25 metro; importado $ 55. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, (Alameda). ¡Precios excepcionales durante este mes! 27 En.

SASTRERIA "MODERNA" MIguel Teplisky: Copiapó 1057. Teléfono 51018. Ofrece ternos, sobre medida, entregados con cien pesos y 15 semanales. 30 En.

SASTRERIA VERA, SAN PAblo 1474. Hechuras finas desde $ 150. Especialidad trajes sastre para señoritas. 11 Enero.

ZURCIDOS INVISIBLES "WELLDRES"". Transformaciones, virados, hechuras finas, precios módicos. San Diego 221. 3 enero

$ 350, TRAJE FORRADO EN seda, Guendelman, sastre. San Diego 850, lado Teatro Caupolicán. 22 enero

FELICES PASCUA Y AÑO Nuevo, le desea la sastrería Rhode. Bascuñán 76. Teléfono 95125.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA", ternos sobre medida, entrega inmediata. Facilidades pago. San Pablo 2585. 31 Ene

VISTA EN SASTRERIA "ARgentina". San Pablo 1279. Fono 69093. Grandes facilidades. Casimires última novedad. 5 Enero

SASTRERIA REX
HECHURAS FINAS
767 BANDERA 767 FONO 80064

27 Enero.

SASTRERIA DRINBERG, SAN Antonio 470. Entrega ternos, sobre medida, recibo hechuras finas, concedemos créditos. 5 Enero.

SASTRERIA "EL CREDITO" Nuevo", entrega ternos con gran des facilidades de pago. San Pablo 275. 31 Ene

## 39.–Talleres y composturas.

MAESTRO MARCOS, ESPEcialidad calzado ortopédico. Esmeralda 834. Fono 68666. 8 enero

PARA GRABADOS Y ESTAMpados en metales, únicamente: "Casa Leiva". San Diego 165. 19 enero

## 10.–Judiciales.

QUIEBRA SOC. FERROCArril Puerto y Balneario de Quintero.— Segundo Juzgado Civil. —Por resolución de 30 de diciembre de 1940, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con él del Fisco por $ 6.500.645, de los cuales $ 6.074.475 gozan de preferencia y $ 426.170 valista. El Secretario. 4 Enero.

QUIEBRA GERARDO PRIETO Cuevas. —Segundo Juzgado Civil.— Por resolución de 30 de diciembre de 1940, túvose por rendida cuenta general administración Síndico, bajo apercibimiento declararse aprobada si no se objetare dentro de 15 días.— El Secretario. 4 Enero.

## De nuestros Balnearios Hoteles y Residenciales

EN VIÑA, TRES CUADRAS del Casino, recibo pensionistas, días, meses. Calle Valparaíso 63, casa 6, o Vista Hermosa 136. Teléfono 80295. Datos Santiago: fono 51944. 5 En.

HOTEL SANTIAGO, VALPAraíso, el preferido de las familias por su ubicación. 50 metros estación Puerto, buen trato y seriedad. Comida de primer orden. Pensión 25 a 30 pesos diarios. Blanco 620. Teléfono 4721. Ene. 20

RESIDENCIAL "ARMONIA" Freire 473. Fono 5169, Valparaíso, regias habitaciones a la calle, comida de primera. Ene 20

QUILPUE "HOTEL EUROPA" recién inaugurado, espacioso, parque, piscina, garage, regias habitaciones, comida de primera a una cuadra de la estación. Dirección, Condell 84. Fono 349. Ene. 21

VIÑA DEL MAR RESIDENCIAL Almarza. Habitaciones vista al mar, un paso del Casino. Schroeders 11 Esq. Marina. Fono 80272. 28 feb

RESIDENCIAL GANDULFO Viña del Mar, 4 Norte 998. Fono 80238. Buenas habitaciones, hermoso parque, garage. 31 Ene

HOTEL FRANCE DE VIÑA del Mar, frente estación, calle Alvarez, es el que le conviene, ambiente familiar. 31 Ene

GRAN HOTEL EN CONSTITUción, diciembre, enero, precios convencionales. Casilla 60. Teléfono 4.

RESIDENCIAL KLUG, PEDRO Montt 2056, Valparaíso, piezas amobladas, sin pensión. Días, meses. 15 En.

VIÑA, ARLEGUI 119, LADO casino, Miramar, chalets, piezas, calle. 7 Enero

PALACE HOTEL COPPOLA, Blanco 1171, Teléfono 7656. — Valparaíso.— Amplios departamentos para familias. Baños de agua de mar. Cocina primer orden. Atención esmerada. G.

HOTEL LEBELL VALPARAISO

26 Enero.

RESIDENCIAL CECIL PEDRO Mont 1880. Valparaíso. 31 Dic.

RESIDENCIAL OXARAN, VIña del Mar. Marina 174. Regias habitaciones. Comida primera. 18 Enero

ANTES SALIR AL CAMPO O playa, conviene visitar Fábrica Mérida, Chacabuco 12. Baños calentadores, lavapiatos, cocinas. 17 Enero.

RESIDENCIAL KLUG, PEDRO Montt 2056 Valparaíso. Piezas amobladas sin pensión, días, meses. 15 Ene.

VERANEEN EN EL HOTEL Ambassy, de Cartagena. Suspiro 388. Precios módicos. Datos: Hotel Ambassy. Estado 265, Santiago. 9 Feb.

RESIDENCIAL CUEVAS. VIña del Mar, 4 Norte 908. Fono. 81410. Ofrece buenas habitaciones, rodeada de jardines, canchas de tenis, garage. 7 Enero.

CASA FAMILIA ARRIENDA Valparaíso piezas, pensión. — Freire 540. 15 Enero.

CARTAGENA PLAYA CHICA, arriendo casa amoblada, teléfono 52216. 5 Enero.

QUIEBRA FIGARI, PALMA Y Figari, Ltda.— Cuarto Juzgado Civil.— Por resolución de 30 de diciembre de 1940, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con el de Lange. y Cía., por mil catorce pesos 30 centavos, y Luis Palma por $ 2.651.35 (Valistas). El Secretario. 4 Enero.

QUIEBRA ANICETO URIARTE Aguirrebengoa.— Cuarto Juzgado Civil.— Por resolución de 30 de diciembre de 1940, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con el de la Soc. José Viacava y Cía., por $ 5.362 (valista). —El Secretario. 4 Enero.

QUIEBRA ANICETO URIARTE Aguirrebengoa.— Cuarto Juzgado Civil.— Por resolución de 27 de diciembre de 1940, fíjose como fecha cesación pagos fallido el 30 de noviembre de 1939.— El Secretario. 4 Enero.

REMATE. — EL DIA 10 DE enero de 1941, a las 10 horas, en Agustinas 1444, se procederá por el martillero don Ramón Eyzaguirre, al remate de las especies-muebles embargadas en el juicio seguido por el Banco de A. Edwards y Cía. contra D. Ramón Huidobro. —El Secretario. 7 Enero.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. —En el proceso 7376 háse ordenado citar por este aviso a Agustina Cornejo, domiciliada en Rafael Egaña frente al número 53 o 153, y a un tal Juan, vecino de estos números, para que se presenten ante este tribunal a prestar declaración a primera audiencia, a las 10 horas, bajo apercibimiento de arresto.— Santiago, 30 diciembre 1940. — Gustavo Montero, juez.— Manterola, secretario.

INVENTARIO SOLEMNE DE la Sociedad en liquidación Pages y Cía. Ltda., practicaré el día ocho de enero, a las 10 horas, en mi oficina, Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342. Se cita a los acreedores.—El Actuario. 4 Enero.

Residencial Condell
VALPARAISO
Bellavista 479
Fono 2697
Edificio Moderno y Central
Servicio de Ascensor y Calefacción
ATENCION ESMERADA

NOTIFICACION. — POR REsolución de 16 de noviembre de 1940, ordenóse notificar por avisos extractados tres veces en "La Opinión" y "LA NACION", sin perjuicio del "Diario Oficial", la demanda iniciada ante el 2.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por la Caja de Crédito Hipotecario, en contra de la sucesión de don Fermín Cavaleri, formada por cónyuge Carmen Rosa Solís v. de Cavaleri e hijos Juan Fermín, María Alicia e Ilda Elena Cavaleri. Se cobra en esta demanda la suma de $ 4,950 adeudados por dividendos insolutos, más intereses y dividendos que se venzan curso juicio en obligación por $ 30.000, que grava sitio y bodega ubicados frente Estación Ferrocarriles ciudad de Talcahuano, según consta escritura de 18 de enero de 1912 ante Reyes Lavalle, asignándose causa N.o 85927 y fijando $ 0.50 papel sellado. No habiendo sido posible notificar a los deudores demandados indicados, se solicitó notificación por avisos, a lo cual Juzgado accedió con fecha 16 de noviembre de 1940. En consecuencia, notifico a personas indicadas, las resoluciones preinsertas y las apercibo para que designen domicilio urbano dentro término emplazamiento, bajo apercibimiento hacérseles por estado diario todas notificaciones posteriores. Juicio está caratulado Caja Hipotecaria con Sucesión Fermín Cavaleri.— El Secretario. 4 Enero.

NOTIFICACION. — POR REsolución de 15 de julio y 30 de noviembre de 1940, ordenóse notificar por avisos extractados tres veces en "LA NACION" y "La Hora", sin perjuicio del "Diario Oficial", la demanda iniciada ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por la Caja de Crédito Hipotecario, en contra de don Segismundo Carmine. Se cobra en esta demanda la suma de $ 3.500, adeudados por dividendos insolutos, más intereses y dividendos que se venzan curso juicio en obligación por veinte mil pesos, grava Fundo "Lo Cañas", Departamento Ovalle, según consta escritura de 22 de febrero de 1923, ante del Río, asignando causa N.o 83.309 y fijado $ 1 papel sellado. No habiendo sido posible notificar deudor indicado, se solicitó notificación por avisos, a lo cual Juzgado accedió. En consecuencia, notifico a Segismundo Carmine, las resoluciones preinsertas y lo apercibo para que designe domicilio urbano dentro término emplazamiento, bajo apercibimiento hacérsele por estado diario todas notificaciones posteriores. Juicio está caratulado Caja Hipotecaria con Carmine Segismundo.— El Secretario. 4 Enero

QUINTO JUZGADO DEL CRImen. — Segundo edicto: cito, llamo y emplazo a la reo ausente Ermelinda Jerez Durán, a fin hacerle efectiva la orden aprehensión librada en su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra ella resultaren en la causa 14796 que se le sigue por lesiones, bajo apercibimiento ser declarada rebelde y pararle perjuicios consiguientes. — Santiago, 27 diciembre 1940. — Camilo Bustos, juez.— Echeverría, secretario.

5.o JUZGADO CIVIL.— RESOlución 31 diciembre de 1940, concedióse posesión efectiva herencia intestada con beneficio de inventario, quedada al fallecimiento de don Juan Jara Infante a sus hijos legítimos: Sergio y Carmen Jara Pérez-Villamil, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Encarnación Pérez-Villamil. Trámitase de acuerdo arts. 40 y siguientes ley 5427.— Secretario. 4 Enero.

AUTO 30 DICIEMBRE ULTImo, Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva herencia Segundo Reyes Lira a Clorinda Lira viuda de Reyes. —Secretario. 4 Enero.

CUARTO JUZGADO DEL CRImen. Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Raúl Ordenes Estay, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por hurto, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 28 diciembre 1940.— Lamberto Caro, Juez.— Tagle, Secretario.— 4 Ene.

CUARTO JUZGADO DEL CRImen.— Por el presente aviso cito a las siguientes personas para que concurran en el acto a prestar declaración en el proceso N.o 26290 por incendio: Manuel Lara Gallegos, Rancagua 011, Tránsito Trejo de Cohen, Rancagua 023; Luzmira Véliz de Oyarzún, Rancagua 023; Blanca Bezanilla, V., Mackenna 104; María Serna Gálvez, García Reyes 690; Ana Cohen Trejo, Avenida Viel 1270; Regina Cohen, mismo domicilio; Rafael Dosney, Irarrázaval 3790, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 26 diciembre 1940.— Lamberto Caro, Juez.— Tagle, Secretario.— 4 Ene.

CUARTO JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso contra Juan González, háse ordenado citar por este aviso a Gonzalo Roca, Gonzalo Morales y Jorge Fernández, para que se presenten ante este tribunal, a prestar declaración a la audiencia del siguiente día hábil de aparecido este aviso, a las 10 horas, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 30 diciembre 1940.— Lamberto Caro, Juez.— Tagle, Secretario.— 4 Ene.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso 7179 háse decretado citar por este aviso a Felipe Muñoz Rivera, para que se presente a prestar declaración ante este tribunal, a primera audiencia, a las 10 horas, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 28 diciembre , 1940.— Gustavo Montero, Juez.— Manterola, Secretario. 4 Ene.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso ... decretado citar por este ... a Humberto Valdés Lira ... que se presente a prestar declaración ante este tribunal ... primera audiencia, a las 10 ... bajo apercibimiento de ... Santiago, 28 diciembre ... Gustavo Montero, Juez.— Manterola, Secretario.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRImen.— Háse decretado ... este aviso a Armando ... que tenía su domicilio en ... caví, para que se presente a prestar declaración ante este tribunal a primera audiencia ... 10 horas, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 28 di... 1940.— Gustavo Montero ... — Manterola, Secretario.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso ... decretado citar por este ... a Jova Mora y Lidia Pérez ... que se presenten a prestar declaración ante este tribunal ... primera audiencia, a las ... ras, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 28 di... 1940.— Gustavo Montero ... — Manterola, Secretario.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso ... decretado citar por este ... a Pedro Pérez, que vivía ... tor Manuel 1150, para ... presente ante este tribunal ... prestar declaración a ... audiencia, a las 10 horas ... apercibimiento de derecho ... Santiago, 30 diciembre ... Gustavo Montero, Juez.— Manterola, Secretario.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso ... se decretado citar por este ... a Enrique Vera Porras ... go Morales Iturriaga y ... Valdivia, para que se presente ante este tribunal a prestar declaración a primera audiencia a las 10 horas, bajo apercibimiento de derecho. Santiago ... diciembre 1940. Gustavo Montero, Juez.— Manterola, Secretario.

SEPTIMO JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso ... decretado citar por este ... a Juan Mardones Mardones ... declaró vivir en Barros ... que se presente a prestar declaración ante este tribunal ... primera audiencia, a las ... ras, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 28 dic... 1940. Gustavo Montero ... Manterola, Secretario.

TERCER JUZGADO DEL CRImen. 1.er edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Víctor Miguel González , a fin de hacerle efectiva la orden aprehensión librada en su contra para que en término treinta días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 36911 que se le sigue por hurto , bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes Santiago, 11 de diciembre 1940.— Galo Pérez, Juez.— Rojas, Secretario

TERCER JUZGADO DEL CRImen 1.er edicto: cito llamo y emplazo al reo ausente Pedro ... lenzuela Martínez, a fin de hacerle efectiva la orden de aprehensión librada en su contra para que en término treinta días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 35828 que se le sigue por ... bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle perjuicios consiguientes. Santiago, 7 diciembre 1940.— Galo Pérez, Juez.— Rojas Secretario.

TERCER JUZGADO DEL CRImen.— 2.o edicto: cito llamo y emplazo al reo ausente ... Bonatti a fin hacerle efectiva la orden detención librada en su contra para que en término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por ... bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes Santiago, 15 diciembre 1940.— Galo Pérez, Juez,.— Rojas Secretario.

TERCER JUZGADO DEL CRImen. segundo edicto: cito llamo y emplazo a la reo ausente ... Ibáñez, a fin de hacerle efectiva la orden detención librada en su contra para que en quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa que se le sigue por lesiones, bajo apercibimiento de ser declarada rebelde y pararle los perjuicios consiguientes ... tiago, 14 diciembre 1940.— ... Pérez, Juez.— Rojas, Secretario.

TERCER JUZGADO DEL CRImen. 1.er edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente ... "El Pituco" que es cobrador de góndolas "Matadero-Palma", a fin de hacerle efectiva la orden de detención, librada en su contra para que en el término de treinta días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones a Rafael Araya, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, ... diciembre 1940.— Galo Pérez, Juez.— Rojas, Secretario.

CUARTO JUZGADO DEL CRImen. Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Moisés Escobar, para que en el término de quince días contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 5 diciembre 1940.— Lamberto Caro, Juez.— Tagle Secretario.

CUARTO JUZGADO.— ... se para el 10 del pte. ... horas a los parientes de ... López Berríos, para tratar de ... terdicción provisoria de ... Secretario.

# MEMORANDUM DE "LA NACION"

ENERO
SABADO
4

Santos de hoy
AQUILINO Y EUGENIO
Santos de mañana:
TELESFORO Y EMILIANA

### BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURAS DEL AIRE (día 3).— Mínima 14,0° C. a las 6.05 horas.

Máxima: 31,5° C. a las 15 hs.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 3).— Mínima, 40% a las 15 horas.

Máxima: 97% a las 6.10 horas.

SOL: Sale a las 5 horas 39 min. del día 4. Puesta, a las 19 horas 57 min.

LUNA: Sale a las 12 horas 08 min. del día 4. Puesta, a las 00 horas 13 min. del 5.

FASE: Cuarto creciente el día 5 del presente.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del viernes 3 de enero)

Se ha mantenido el buen tiempo en gran parte del territorio y sólo se han registrado lluvias y chubascos con vientos fuertes del Norte y Noroeste en la parte más austral.

PRONOSTICO (Válido hasta las 20 horas del sábado 4)

Continuarán las buenas condiciones de tiempo en la mayor parte del país.

ARICA a COQUIMBO.—Buen tiempo. Vientos de regular fuerza del Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE. — Buen tiempo. Vientos del Suroeste.

CORDILLERA (Central). — Buen tiempo.

ÑUBLE a CHILOE.— Bueno. Nublados parciales. Vientos del Sur.

GUAFO a EVANGELISTAS, (Costa).— Lluvias y chubascos locales. Vientos fuertes del Norte y Noroeste.

PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS

Tiende a seguir el buen tiempo cas general.

## Turno de Boticas

En la semana del 4 al 11 de Enero estarán de turno las siguientes boticas:

Francesa, Donoso y Cía., San Pablo-Brasil; Marambio, L. Marambio, J. J. Prez 4680; Septiembre, P. Lobos, V. Subercaseaux 9; Barquín, L. Barquín, Brasil-Huérfanos; La Rosa, O'Higgins 3309; San Martín, A. Flores, A. Varas 201; Francia, A. Goyoneche, Moneda 931; Berlín, S. González, Puente; San Luis, A. Saavedra, B. Encalada 2199; Burgos, G. Burgos, G. Avenida 6264; El Pasaje, J. Vignolo, Portugal 497; América, O. Saavedra, Sierra Bella 1801; Haeberle, J. de Dios Rojas, O'Higgins 1588; París, H. Rodríguez, San Diego 2085; Belga, Carter y Cía., San Diego 591; Chiloé, J. Ruiz, Victoria 981; El Llano, C. Videla, G. Avenida 3458; Cruz Blanca, P. Vuskovic, Av. Ossa 16; Maruri, A. Maruri, D. S. María 1975; Oehrens, A. Oehrens, Independencia 3129; San Luis, M. Basualto, Recoleta 647; Centenario, A. Tapia, Recoleta 2298; Seminario, R. Gamboa, Seminario 101; Santa Filomena, A. Triveri, Loreto 293; Ghiglino, Arriagada y Cía., Independencia 1366; Helferg, H. Fergadiot, Providencia 2369; Radium, R. Saa, M. Montt 2562; Arlegui, R. Arlegui, Independencia 1669; San Cristóbal, D. Ramírez, Recoleta 997; González, E. González, Pinto 1617; Cristi, O. Cristi, F. Bilbao 2010; Andes, P. Villalón, G. Avenida 9065.

### TELEGRAMAS SOBRANTES

En las oficinas del Telégrafo Comercial hay los siguientes:

Oficina Central, Huérfanos N.o 858.— Elena Herrera, Servando Contreras, Francisco Urbina, Antonio Iturria, Olguita Mazzarelli, Ana Vera, Fortín, Federico Cubillos, Mario Ugalde, Vicente Herrera, Carlos Orellana, Bernardino Toro, Digna Koch, Ladislao Muñoz, Enrique Caenobilio, Robinson Muñoz, Oscar Baller, Joseu, Fedelli, Carolina Flory, José Luis Atenas, Tránsito de López, Clarisa Donoso, Graciela Echeverría, Filomena de Cáceres, Alberto Meza, Victorio Santoro, Eugenio Viglienzoli, Mecklen, Juan Duracrs, Davié, Enrique Slater, Eduardo Biggs, Vicente Vivanco, Jorge Harvey, Miguel Orellana, Noemí Escobar, Cristina Toro, Judiaz, Wenceslao Villar, Familia Roasenda, Marta Contreras, Luciano Quiroga, Ana Lara, Julia Avaria Pajuelo, Aniceto García, Luisa Cifuentes, Mainer, Anastasia Duhalde. — Sucursal Estación Alameda de los FF. CC.: Abelardo Rozas, Luisa Rodríguez Barrientos. — Sucursal Matucana, Avda. Matucana N.o 715: Clementina de Bozzo, Pelita Vásquez, Quintana, Rosa v. de Soto. — Sucursal Diez de Julio, Avda V. Mackenna 856: Pablo Diazo, Enrique Arancibia, Enrique Salas, Eugenio Huneeus, Adrián Pierry, Oscar Risopatrón, Delia Stebaig, Augusto Vargas, Eufemia C. de Lemus.

En el Telégrafo del Estado hoy los siguientes:

Metzoorff, Villagra 90; Familia Véliz, N. York 80; Alfredo Stefani Moneda-Bandera; Gamhueza, Av. España 71; Filomena Mujica, Richards 1001; Jorge Cáceres, Rosas 1165; Carlos Wiesner, Agustinas 922; Rulchider de Rojo, Gálvez 1444; Hurtado, M. Rodríguez 536; Ester Drey, Cumming 32; Alfonso Coll, Vergara 261; Guillermo Villagrán, Gorbea 2457; Amada, Constitución 175; Erasmo Quezada, Longaví 260; María Buskupovic, Victoria 248; Amador Navarrete, San Ignacio; Capitán Poblete, Academia Guerra; Ester Orrego, Caupolicán 920; María Bernabé, Gray 2125; Rafael Valenzuela, Tocornal 216; Raúl Varela, Riquelme 730; Juanita Araya, San Pablo 1611; Alfredo Rahal, Coquimbo 892; Salgado Carmona, Santo Domingo 1385; Edith de Contreras, M. Rodríguez 161; Mercedes Zamora, Delicias 3403; Gabriel Campos, Libertad 86; Taylor, Casilla 1377; Salvador Morato, Apartado 334; Baltazar Alvarez, Casilla 1877; Emilio Rodríguez, Amunátegui 710; Haximiliano Estay, Riquelme esq. Mapocho; Víctor Saa, Central 42; Pedro Sapunar, Correo 40144; Carmen Gandarillas, Huérfanos 640; Domingo Rojas, Vic. Mackenna 384; Jorge Fuentes, Vic. Mackenna 105; Magdalena Zamora, Manuel 644; Héctor Belledona, Avda. Paz 760; Lacita, Hip. Chile 1353; Antonio Alvarado, Amunátegui 016; Luis Abarca, Correa 2072; Arturo Gardeweg, Villaseca 632; Banos Luther, Pasaje Matte; Alicia Johnson, Bellavista 209; Guillermo Rencoret, Rioseco 0298; Teresa Urrejola, Maturana 290; Cap. Edmundo Dupony, Arsenales Guerra; Fuentes, Lautaro 744; Margarita Gómez, G. Reyes 66; Eufemia Santos, Marín 076; Pablo Baldovinos, San Pablo 674; Polo, Villaseca 0302; Marín, Casilla 1685; Humberto Ferrera, Santiago; Familia Miranda, Lo Ovalle 1208; Mosquera, San Isidro 845; René Campusano, José Arrieta 6045; María E. de Silva, Huérfanos 2947; Emenguar, Guarachi 247; Familia Loyola, Santiago; Luis Pineda, Moneda 1847; Armstrong, Aldunate 568; Mercedes B. Cuadra, Delicias 1696; Alberto Rojas, General Gorostiaga 328; Carlos Califra, Inglaterra 537; Rosalba Pulgar, Amunátegui 366.

### BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL — Avenida O'Higgins entre Mac-Iver y Miraflores Funciona de 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.20 horas

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL — Biblioteca industrial.— Moneda 159, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas menos los sábados en la tarde y festivos

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA —Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas en Moneda 759

MUSEO DE HISTORIA NATURAL — Quinta Normal de Agricultura abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas

NACIONAL DE BELLAS ARTES — Palacio de Bellas Artes. Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas

HISTORICO NACIONAL —Moneda 620, abierto todos los días a las 18 horas. Las Secciones de Historia Civil y Militar han sido trasladadas a Miraflores 50

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83838 Asistencia Pública de Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono 61527; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 808, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151; Bombas 61171.

### DEFUNCIONES

Guillermo Danech H., 1 año; Nora Clotilde Pino; Rosa A. López D., 49; Filiberto Barrera B., 37; María I. Zamorano P., 5; Clara Luz Flores Carrasco; Lucila Martínez, 37; Lidia Curto, 60; Pedro Pablo Pino, 70; Luis Montecinos, 13; Clemente Alvarado C., 48; María Pizarro G., 42; Clotilde de Cisternas F.; Ernesto Acosta, 44; Antonio Gómez G., 50; Margarita Ferdemil G.; Rosa Díaz C., 60; Teresa Ortega V., 27; Alfonso Huerta S., 35; Pedro Gallardo V.; Natalio Cortés A., 55; Gastón Laurent F., 88; Matilde Echenique V., 34; Amelia Rosa Salinas; Clara Moris L., 40; Adela Escobar 26; Manuela Rebolledo; Enrique Rodríguez, 20; Exequiel Dinamarca M., 53; Leonor A. Gómez L., 18; Manuel Silva C., 47; Graciela Muñoz, 46; Fidel Tagle T., 50; Elena Tuma Massú; David Becerra Rodríguez; María Osorio Escárate; Lucy Alicia Valderrama Espinoza y 29 menores de un año.



Señorita Matilde Echeverría Larraín y señor Carlos Bulnes Correa, durante la bendición de su matrimonio efectuado ayer tarde en la Iglesia de Los Angeles

## Funerales de don Samuel Claro Lastarria.--

Después de solemnes honras en la Capilla de San Pedro, se efectuaron ayer los funerales del prestigioso hombre público y jurisconsulto, don Samuel Claro Lastarria, fallecido en Nueva York el 12 de diciembre.

Un numeroso cortejo acompañó sus restos hasta su última morada en el que anotamos la presencia de destacadas personalidades políticas y diplomáticas, al Edecán Aéreo del Presidente de la República y relaciones sociales del extinto.

En el Cementerio hicieron uso de la palabra el Presidente de la Cía. Chilena de Electricidad, don Humberto Mardones, y el Presidente del Senado, don Miguel Cruchaga Tocornal.

En la puerta de la Necrópolis despidieron el duelo los señores Benjamín y Samuel Claro Velasco, Samuel Willshaw Errázuriz, Luis Alemparte Ureta, Manuel Velasco Lavín, Héctor Claro Salas, Aníbal Claro y Manuel Velasco Donoso.

## Interesante será la fiesta de esta noche en el Casino de Viña del Mar.--

Ahora que la temporada veraniega ha empezado a tomar cuerpo, resultan más interesantes y animadas las hermosas veladas de arte y sociedad que con singular éxito ofrece el Casino Municipal de Viña del Mar.

Para la reunión sabatina de esta noche se ha observado en los círculos sociales un marcado entusiasmo por concurrir a ella, y este vivo interés se justifica por la bondad del programa artístico que consta de números selectos y que serán interpretados por elementos de fama, como Lucrecia Sarria, Blanca Negri y los grandes conjuntos orquestales de Imre Kardos, con sus cantantes y el de Buddy Day, y por la excelencia de sus demás atracciones y el espléndido servicio que se brinda, tanto en el Cabaret, como en la "boîte", comedores, etc.

En suma, la fiesta de esta noche en el Casino de Viña del Mar tendrá relieves especiales y colmará las mejores expectativas.

Mañana domingo, como de costumbre, se realizarán en el mismo establecimiento reuniones muy agradables, con la intervención de las grandes orquestas y de los artistas contratados por el Casino.



Señorita Elena Garretón Errázuriz, cuyo matrimonio con el señor Patricio Edwards Mackenna, será bendecido hoy a las 17 horas en la capilla de los RR. PP. Franceses. Actuarán de padrinos los señores Alfredo Garretón Bravo, Carlos Edwards Mackenna, y madrinas, las señoras Sara Garretón de Maturana, Margot Mackenna de Prieto. Testigos en la ceremonia religiosa los señores Roberto Garretón Bravo, Patricio Errázuriz Mackenna, Alejandro Errázuriz Mackenna, Enrique Alcalde Cruchaga, José Estévez Vives y Alfredo Garretón Errázuriz, Alberto Alcobendas, S. Agustín R. Edwards Budge, Fermín Vergara Figueroa Ricardo E. Searle Lorca, Jorge Aldunate Eguiguren. Testigos en la inscripción civil los señores González Echeverría, Jorge Barros Bravo, Felipe Vergara Astaburuaga, Carlos Morel Garretón, Antonio Valdés Weber, Iván Prieto Nieto, Luis Mackenna Ovalle, Luis Hurtado Quesney, Luis Valdés Pereira y Eugenio Edwards Mackenna.

## Funerales de don Carlos A. Ruiz.--

En la tarde de ayer fueron inhumados en el Cementerio General, los restos mortales de don Carlos A. Ruiz, fallecido hace algunos meses en Buenos Aires. Concurrieron al sepelio de este distinguido hombre público destacadas personalidades de todos los sectores políticos y numerosos miembros de nuestra sociedad, demostrando el sentir que ha causado su fallecimiento.

**NACIMIENTO.—**

Ha nacido una hijita del señor Jorge Mujica Rodríguez y de la señora Marta Figueroa de Mujica.

—Ha nacido una hija de don Fernando Errázuriz Lastarria y señora Inés Korner de Errázuriz.

**MATRIMONIO URETA-MUZARD.—**

En la Iglesia de los RR. PP. Franceses, será bendecido hoy a las 12 M., el matrimonio de la señorita Luz Ureta Morandé con el señor Francisco Muzard Despouy.

Pondrá las bendiciones Monseñor Miguel Miller. Serán padrinos el señor Tulio Ureta Ureta y señora Cristina Morandé de Ureta; el señor Andrés Muzard Koller y señora Juana Despouy de Muzard. Testigos en la ceremonia religiosa serán los señores Luis Morandé Calvo, Tulio Ureta Morandé, José Ureta Morandé, Enrique Morandé Vicuña, Patricio Balmaceda Ossa, Juan Muzard Despouy, Pedro Despouy Recart, Oscar Heiremans Brockmann, Marqués Antonio de Salazar Moscoso y Alberto Mackenna Subercaseaux. Testigos en la inscripción civil, los señores Salinson Alvarez Marín, Ignacio García Huidobro Valdés, José Luis López Ureta, Alfredo Balmaceda Fontecilla, Andrés Piraud, Emilio Edwards Sanfuentes, Georges Lastrade Reglat y René Boutineau Lefranc.

**MATRIMONIOS.—**

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Jorge Ramírez Gebauer participa a Ud. su matrimonio con la señorita Elena Patri Gatefaite, que se efectuará privadamente el 5 de enero próximo.

—En la Parroquia de la Recoleta Franciscana será bendecido hoy a las seis de la tarde el matrimonio de la señorita Hortensia Norambuena Espinoza con el señor Guillermo Cubillos Muñoz.

A las 16 horas de hoy será bendecido en el Oratorio de la Hacienda La Rosa, el matrimonio de la señorita Loly Apablaza Flores con el señor Guillermo Satt Bayut.

**FALLECIMIENTO.—**

Ayer fueron sepultados, en el Cementerio General, los restos del distinguido educador don Luis Quintanilla Barrera, fallecido anteayer.

Su desaparecimiento afecta al empleado de esta Empresa don Tadeo Quintanilla Barrera.

## EN EL GRILL DEL SAVOY.---



Un grupo de sus relaciones ofreció un té en el Grill del Savoy en honor de la señorita Nélida Díez G., con motivo de su próximo matrimonio

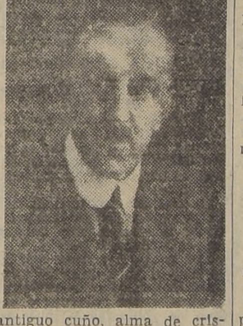
Foto Baeza.

**IN MEMORIAN.—**

El 5 de enero, tercer aniversario del fallecimiento de doña Emilia Hermosilla vda. de Ruiz, se oficiará una Misa en la Parroquia del Sagrado Corazón (Avda. B. O'Higgins 3137), a las 8 A. M.

**DON CARLOS VILLALON PIZARRO.—**

Una noticia de triste eco ha sido para sus amigos el fallecimiento de don Carlos Villalón Pizarro. Caballero de



antiguo cuño, alma de cristalina transparencia, corazón de ingénita bondad, fueron estos los tres distintivos máximos de su escudo de hombre bueno.

Su desaparecimiento enluta hoy a distinguias familias de Santiago y lleva hondo sentimiento de pesar a los numerosos amigos que su mano tendida y cordial fué dejando en el camino.

Por dieciocho años estuvo a cargo de una Jefatura Técnica en la Fábrica de Vestuario y Equipo del Ejército. Es allí donde su ejemplar laboriosidad y sentido del deber marcaron honda huella. Sus jefes y subordinados se sentirán un poco extraños en la ausencia de su gesto amigo y de su humana comprensión.

Su vida se apagó con el último día del año. Parece que la providencia quiso marcar con ello un sentido de tarea realizada, de jornada cumplida. Una vida, una familia, una honra así lo demuestran.

Don Carlos Villalón Pizarro ha entrado en la eternidad con el prestigio de un justo.

M. N. V.

**EN HONOR DEL COMTE. LOUIS DE SARTIGES.—**

Como se ha publicado, el martes 7 del presente, se ofrecerá en el Club de la Unión un almuerzo con asistencia de señoras, en homenaje de despedida al Excmo. señor Ministro de Francia.

Se ruega a los señores Miembros del Cuerpo Diplomático y amigos del señor de Sartiges, que no hayan recibido la esquela de invitación para adherirse a esta manifestación al distinguido diplomático que se aleja definitivamente del país, la den por recibida.

**MANIFESTACION A DON BENEDICTO KOCIAN.—**

Hoy sábado se dará una manifestación en el Café Esplanade al prestigioso Director del Instituto Vida Sana por un grupo de sus alumnos, Leaders, amigos y admiradores, con motivo de haber obtenido su carta de ciudadanía chilena durante el mes último.

## MODAS DE NEW YORK.---



Dos lindos modelos de la moda en New York que nuestras elegantes podrán adoptar para el veraneo en Viña. El primero es un lindo y sencillo imprimé en fondo blanco y motivos tropicales rojo y negro. El segundo, muy adecuado para playa, es de lana blanco abotonado hasta el ruedo. Las mangas son en jersey azul.



Señorita Lucy Ross

**VIAJEROS Y VERANEANTES.—**

**Via Panagra**

**Del Norte:**

Sr. Agustín McDonald, Sra. Francen McDonald, Sr. Miguel Ortin, Sr. Eduardo Fernández, Sr. Wilson Córdova.

**Al Norte:**

Sr. Daniel Morales, señor Francis Beglin, Sr. Lew Potts, Sr. Lew Potts, Jr.

**De Buenos Aires:**

Menor María Beatriz Bomchil, Srta. Esther Bomchil, señora Graciela Bomchil.

**A Buenos Aires:**

Sr. Francisco Membrives, Sr. Jacobas Nonnenkens, Sr Roberto Stiglich, Sr. Luis Hidalgo, Sr. Arturo Seado Lorca, Srta. Mary Salmón Smith, Srta. Lee Doll Lidesmita, señorita Clara Mager Lonette, señor Eric Brander Berglund, señor Eduardo Fernández.

**De Mendoza:**

Señor Jacobo Rosenblitt, Sr. Pedro Lohorente, señor Luis Lohorente, Sr. Edmundo Lohorente.

**A Mendoza:**

Señor David Currie Gómez, señor Roberto Currie Gómez.

**De Córdoba:**

Señora Blanca Amenábar de López.

—El 10 partirán a La Habana don Benjamín Merino Benitez, señora Mariana Merino de Merino y familia.

—Mañana se dirigirá a Viña del Mar don Salvador Valdés y señora Ana Pérez de Valdés, señora Olga Montes de Larrain y familia, señora Mercedes Vial de Ramírez Sanz e hijos, señor Manuel Grez Eguiguren y señora Elvira Matte de Grez.

—A Valdivia la señorita Lucia Ruiz-Tagle Larrain.

—De Antofagasta don Alejandro Munizaga Iribarren, señora Bertina Castro de Munizaga e hijos Arturo y Francisco Javier Munizaga Castro.

—De igual punto la señorita Zulema Munizaga Iribarren.

# MUSICA

## PROGRAMA DE INAUGURACION DE LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

En el Teatro Municipal, a las 19 horas en punto, se celebrará el próximo martes 7 de enero, el concierto de inauguración de la Orquesta Sinfónica de Chile, con arreglo al siguiente programa:

Canción Nacional.

Discurso del presidente del Instituto de Extensión Musical, señor Domingo Santa Cruz.

I parte.— J. S. Bach. Toccata en do mayor para órgano. Mozart. Sinfonía N.o 40 en sol menor.

II parte.—E. Soro. "Hora mística", de la Suite Sinfónica número 2.

P. H. Allende. "La voz de las calles". Poema sinfónico.

A. Leng. Fantasía para piano y orquesta. Solista: Hugo Fernández.

R. Wagner. Preludio de "Los Maestros Cantores".

La orquesta será dirigida por el maestro Armando Carvajal.

Las localidades están en venta en la Boletería del Teatro.

# INTENSA ONDA DE FRIO EN EUROPA

### Violentas tempestades y lluvias en Rumania y Hungría han obstaculizado el envío de tropas alemanas.— Grandes nevadas en Francia y España.— Perturbaciones en el servicio ferroviario.— La nieve ha bloqueado todos los pasos de los Pirineos

BERNA, 3 (A. P.)—El tiempo ha hecho también su guerra relámpago contra Europa produciendo intempestivamente bajas de temperatura y fuertes heladas que han obligado a las tropas alemanas a disminuir la intensidad de sus movimientos hacia Rumania.

Las fuertes lluvias caídas ha obligado a retrasar considerablemente los itinerarios en las regiones de Rumania y Hungría, especialmente en la parte norte de estos países.

Los países del sur de los Balcanes han sufrido aludes, lo que hace temer que se produzcan inundaciones.

Tempestades de violencia inusitada se han desencadenado contra el sur de Europa, Francia, España, provocando nevadas y fuertes vientos helados.

La guera en todas partes ha debido inclinarse al tiempo.

Algunas de las principales líneas españolas han quedado bloqueadas por la nieve y la correspondencia de Francia ha sufrido considerables atrasos. En la región de Algeciras las tempestades han provocado grandes perjuicios. Hay barcos sin poder moverse en Gibraltar, Ceuta y Tánger.

El Alto Comando griego ha informado que las malas condiciones del tiempo han impedido los movimientos de sus tropas y que la aviación italiana se encuentra inactiva.

Las calles de Budapest se encuentran completamente llenas de hielo y más de 50 personas han perecido de frío.

Quince campesinos murieron en una avalancha cerca de la aldea Ygoslava de Prozor.

### 44 GRADOS BAJO CERO EN MOSCU

La temperatura en Copenhague ha llegado a 30 grados Fahrenheit bajo cero.

**EN FRANCIA**

Vichy se encuentra bajo un pie de nieve y en Avignon hay siete pulgadas. En los Alpes Franceses han soplado vientos de una velocidad de 55 millas por hora. Las comunicaciones por ferrocarril y autobús se hacen excesivamente difíciles y muchos autobuses han quedado enterrados en la nieve.

Las violentas tempestades que han azotado a España, y a la parte central del Mediterráneo han producido grandes perjuicios. Cerca de los Pirineos, todos los pasos de las montañas están bloqueados.

El expreso de Irún, el tren más importante de España y otros dos, se encuentran detenidos por la nieve.

Numerosos edificios de la Exposición Mundial del Portugal han sufrido serios perjuicios.

VICHY, 3 (A. P.)— Se informa que han caído grandes nevadas en las minas de Avignon y en otras partes del sur de Francia.

En la región de los Pirineos la nieve ha alcanzado una altura de once pies.

VICHY, 3 (A. P.)—El tráfico ferroviario con Lyon estuvo interrumpido toda la noche, debido a los rodamientos de nieve.

Esta mañana los trenes llegaron muy tarde a Lyon.

VICHY, 3 (A. P.)— La tempestad de nieve de dos días ha bloqueado los servicios de trenes y la capital no tuvo esta mañana ni un solo diario.

**EN ESPAÑA**

MADRID, 3 (A. P.)— Desde Campanario, localidad cercana a Mérida, se anuncia que perecieron de frío dos personas. También cerca de Vigo se ahogaron dos pescadores, al ser volcada la embarcación en que se encontraban, por un huracán.

MADRID, 3 (A. P.)— Grandes atrasos y paralización de muchos servicios de trenes han sido la consecuencia de la onda de frío que ha azotado a este país, habiéndose producido nevadas hasta en la provincia de Valencia.

Las calles de esta ciudad amanecieron esta mañana cubiertas de nieve y soplaba un violento viento con proporciones de huracán que produjo la voladura de techos de las casas en varios pueblos, especialmente en Zaragoza, Castellón de la Plana y Jaén, donde numerosas personas recibieron heridas debido a la intensidad del viento. En Zaragoza hubo varios heridos que fueron alcanzados por trozos de techo que volaban por el aire.

MADRID, 3 (U. P.)—Un viento frío y huracanado sigue asolando toda la península. En algunos puntos de la provincia de Teruel la nieve alcanza un metro de espesor, continuando las nevadas a una temperatura inferior a 10 grados bajo cero. En el pueblo de La Cañada sigue nevando intensamente trabajando constantemente las máquinas exploradoras. Los trenes que se hallaban detenidos en las proximidades de Avila desde hace 24 horas continúan en igual estado. También en el Escorial se encuentran bloqueados dos trenes.

En Avila el frío sigue siendo intenso y el viento huracanado averió la línea telefónica. En San Ildefonso de La Granja nieva copiosamente sin interrupción, con 8 grados bajo cero. En Palencia hay una temperatura de 8 grados bajo cero con ligeras nevadas en la provincia. En Campanario, provincia de Badajoz, se han hallado dos hombres en el campo muertos de frío. En Vigo, a consecuencia del temporal, se hundió el pesquero "Pepe", cuando se encontraba anclado en la dársena de Bouzas, pereciendo dos marineros que se encontraban de guardia. Otro pesquero fué lanzado sobre la playa y sufrieron averías otros varios.

El viento originó la rotura de la línea telefónica con Madrid y Portugal.

**44 GRADOS BAJO CERO EN MOSCU**

MOSCU, 3 (U. P.)— Una intensa ola de frío ha azotado toda la zona rusa en la Europa Central hasta las Urales, registrándose hasta 44 grados centígrados bajo cero en Moscú y sus alrededores.

Los ciclones que están barriendo Escandinavia se corren hacia el sur y se informa que están helándolo todo a su paso.

Se han registrado seis casos de congelamiento en Moscú.

# CONSIDERABLE AUMENTO DE LA PRODUCCION BRITANICA EN [...]

(Correspondencia de Allan Osborne, exclusiva para LA NACION)

LONDRES, 3. (Especial).— La producción británica ha tenido un considerable aumento, pero hasta ahora la producción se ha dedicado a beneficio del rearme interno. Las exportaciones no han aumentado. Las cifras sobre el comercio externo para los primeros 11 meses de 1940 acusan para las exportaciones un total de £ 388.600.000, contra £ 398.700.000 en el periodo correspondiente de 1939. El volúmen del comercio ha decaído más bien, en vista de la considerable alza de los precios en su mayoría durante los últimos doce meses. Esta declinación, sin embargo, no apareció en los meses del otoño de 1940; hasta entonces, las exportaciones eran en parte mucho más grandes.

Tomadas por separado, las exportaciones de textiles, productos químicos, material eléctrico, y aparatos diversos aumentaron considerablemente durante los primeros 11 meses de 1940; pero, por otra parte, hubo una disminución correspondiente en el carbón y en las maquinarias.

Las importaciones de enero a noviembre totalizaron £ 1,025.000,000, o sea un aumento de casi 225 millones de libras esterlinas con respecto al año anterior.

Durante 1940, las necesidades de materias primas, mercaderías manufacturadas y alimentación y tabaco aumentaron, respectivamente, en 100.600.000, [...] y 38.800.000 libras esterlinas [...] importaciones de otros [...] como ganado en pie, etc., [...] nuyeron.

Hasta aquí la situación [...] cial británica, en cuanto [...] finanzas, fué la siguiente [...] las estadísticas que [...] nian hasta diciembre; [...] te aumento de las [...] por concepto de impuestos [...] rentas. Por la tercera semana [...] el mes, las entradas fueron [...] £ 6.600.000, contra £ 3.800.000 [...] la semana correspondiente [...] mes anterior, y contra £ 2 [...] en la semana correspondiente [...] año anterior. El total de [...] tradas del Gobierno para [...] mana terminada el 21 de [...] bre, por este concepto, [...] 23.900.000 de libras.

La situación de la divisa [...] nica y de las finanzas del [...] extraordinariamente fuerte [...] queda demostrado por el bajo [...] vel de las tasas de interés, [...] mer lugar, y por el plazo [...] go de las emisiones lanzadas [...] el Gobierno, en segundo.

También tiene importancia [...] hecho de que las nuevas [...] nes de los empréstitos [...] colocadas en la Bolsa [...]

Todo esto demuestra [...] posición del Gobierno y [...] es fuerte, y que reina gran [...] fianza en la victoria.— [...] OSBORNE.

# Los griegos avanzan . . .

(DE LA 1.a PAGINA)

sector de la costa en un intento desesperado para detener el avance griego.

También se usaron tanques en la zona de Pogradec, obteniéndose el mismo resultado.

Tanto en uno como en otro sector quedaron destruídos algunos tanques

Ha continuado el mal tiempo en toda la extensión del frente, pero se continúa luchando con fiereza, especialmente entre la costa y Klisoura.

Un despacho dice: "Lo de mayor significado en las operaciones ha sido la ruptura de la línea que se extiende desde Chimara hasta la región de Klisoura y Tepelini, ruptura que ha ocurrido en algunos puntos de esa defensa italiana.

"Toda la región de Kliscura y Tepelini se encuentra ya bajo el control del fuego de los griegos".

Otro despacho que habla de los ataques italianos en el Norte de Chimara, dice: "Durante estos ataques los italianos se valieron de gran número de tanques livianos, que fueron recibidos con un enérgico fuego antitanque, obligándolos a encabezar la retirada. Varios de esos tanques fueron destruídos".

**COMUNICADO DE LA R. F. A.**

ATENAS, 3.— (A. P.)— El siguiente es el texto de un comunicado emitido por la Real Fuerza Aérea:

"Un avión de bombardeo de la Real Fuerza Aérea atacó con excelentes resultados El Bassan ayer.

"Pudo observarse que todas las bombas—incendiarias y de alto poder explosivo—cayeron en el centro de la ciudad y en el camino principal. Se ocasionaron tres grandes incendios. Pudo verse que desde un edificio alcanzado en el centro de la ciudad se desprendía una gran columna de llamas y se cree que un gran edificio militar del otro lado del río fué alcanzado por las bombas.

"Se ha confirmado ahora que el 30 de diciembre pasado, cuando uno de nuestros aviones de combate derribó a dos aviones de bombardeo del enemigo, como ya se había informado, esos aviones al caer destruyeron a un tercer avión de tipo Cant 506. Este avión del tipo Cant en la caída de los otros ha sido ahora extraído del mar.

"De todas estas operaciones, todos nuestros aviones han regresado sin novedad a sus bases".

**SUBLEVACION DE TROPAS ALBANESAS EN SCUTARI**

STRUGA, 3.—(U. P.)— Según informaciones llegadas a la frontera anoche a medianoche se sublevaron tropas albanesas en Scutari, que mataron a un capitán y siete soldados italianos e hirieron a 13 soldados.

Un oficial y 10 soldados albaneses habrían sido detenidos inmediatamente y fusilados a las 5 de esta madrugada en el patio de los cuarteles.

Se ha informado también que un grupo de albaneses libres del pueblo de Lari en el distrito de Miriditi en la Albania Norte-central, atacaron a un puesto de gendarmería italiano con granadas de mano, matando a dos gendarmes e hiriendo a un sargento. Uno de los asaltantes habría resultado muerto por estallarle en la mano una de sus propias granadas.

**200 ITALIANOS MUERTOS DE FRIO**

ATENAS, 3.—(A. P.)— Las unidades griegas de avanzada descubrieron los cadáveres de 200 italianos que yacían en camas en una cueva convertida en hospital.

Se cree que murieron de frío después de haber sido abandonados por el ejército italiano que se retiraba.

Los griegos no han podido precisar cuanto tiempo han permanecido allí, pero los cadáveres se encontraban en perfecto estado de conservación, pues la temperatura era de varios grados bajo cero.

Los cadáveres fueron sepultados con una ceremonia fúnebre

# PROGRAMA LEGISLATIVO PARA TERMINAR CON LAS ACTIVIDADES ANTINORTEAMERICANAS EN E. U.

WASHINGTON, 3. (U. P.)— El Comité Dies al informar sobre sus tres años de investigación de actividades subversivas ha presentado al Congreso un programa legislativo en nueve puntos destinado a aniquilar dichas actividades.

La legislación recomendada es la siguiente:

1.o Poner fuera de la ley a toda organización política que resulte estar bajo el control de un Gobierno extranjero;

2.o Expulsión de todos aquellos extranjeros que sean partidarios "de cualquier cambio básico en la forma de nuestro Gobierno";

3.o Expulsión de los espías y saboteadores;

4.o Exigir que todos los empleados y funcionarios del Gobierno federal sean ciudadanos norteamericanos,

5.o Retirar el apoyo financiero federal a toda institución educacional "que permita a los miembros de su profesorado abogar ante sus alumnos por el comunismo, el fascismo o el nazismo como fustitutivos de nuestra forma de Gobierno";

6.o Prohibir toda inmigración de aquellos países que no quieran aceptar el regreso de sus nacionales cuya expulsión haya sido decidida por las autoridades norteamericanas;

7.o Restringir la distribución de propaganda totalitaria, cuando dicha propaganda emane de fuentes extranjeras.

8.o Ampliación del período estatuido durante el cual pueden ser anuladas las cartas de ciudadanía, ampliándolo al menos a 10 años;

9.o Autorización a las autoridades para que puedan enjuiciar a las personas que viajaron con pasaportes falsos dentro de los últimos siete años, anulando el plazo de tres años existente actualmente.

Se tiene entendido que el Comité Dies está haciendo investigaciones sobre tres transferencias de fondos por el Gobierno soviético a favor del Gobierno alemán en Nueva York. 2 de octubre; 700,000 dólares; 14 de octubre 500,000 dólares; 25 de octubre, 250,000 dólares.

Según se indica, los investigadores del Comité han podido saber que la transferencia del 2 de octubre emanó del Banco oficial de la U. R. S. S. en Moscú a favor del Reichsbank de Berlín. Según una información digna de crédito dichas cuentas estarían en la Chase National Bank de Nueva York.

## ESPAÑA

**WEYGAND REITERO SU LEALTAD A PETAIN**

TANGER, 3.— (A. P.) Despachos de prensa procedentes de Argelia dicen que el general Weygand, al dirigirse a las autoridades musulmanas y europeas con motivo del Año Nuevo, reiteró su lealtad al Gobierno del Mariscal Petain, y encareció la unidad de los esfuerzos "para el renacimiento de Francia".

El Gobernador Nogues, envió un telegrama desde Rabat, testimoniando su lealtad al mariscal Petain y al general Weygand

**AVION FRANCES SOBRE GIBRALTAR**

LA LINEA, 3.— (U. P.) Se informa que a las 10 horas un avión voló sobre Gibraltar, descendiendo a menos de 300 [metros]. Las defensas abrieron fuego, alejándose el avión: volvió dos minutos después al repetirse el fuego antiaéreo alejó definitivamente, sin [de]jar bombas; se cree que se [tra]ta de un avión francés.

El buque mercante [...] "Auk" encalló en La Línea [a] causa del temporal, y es [imposi]ble acercarse al barco para [auxi]liarlo, porque el temporal [per]siste.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

CUARTO JUZGADO DEL CRImen. Por este segundo edicto cito, llamo y emplazo a la reo ausente Mercedes Zamora Orellana, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra élla resultan en la causa que se le sigue por hurto., bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 26 diciembre 1940.— Lamberto Caro, Juez.— Tagle, Secretario.— 4 Ene.

CUARTO JUZGADO DEL CRImen. Por este primer edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Humberto Scarchi Moore, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por estafa, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 26 diciembre 1940. Lamberto Caro, Juez.— Tagle, Secretario. 4 Ene.

CUARTO JUZGADO DEL CRImen. Por este primer edicto, cito llamo y emplazo al reo ausente Ceferino Ruiz Peralta, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por robo, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 26 diciembre 1940.— Lamberto Caro, Juez.— Tagle, Secretario. 4 Ene.

EL QUINTO JUZGADO CIVIL por resolución de 31 diciembre último concedió al Fisco la posesión efectiva herencia María Felipa Marchant Marchant. Practicará inventario bienes el Notario Hacienda Luis Azócar el 11 del corriente, a las 10 horas, en Morandé 283.

NOTIFICACION JUDICIAL.— Expediente N.o 86.062 seguido ante Segundo Juzgado Civil Santiago, presentóse don Flaminio Zambra Rebay, rentista, diciendo en lo principal escrito; que según escritura acompaña fecha 22 de abril de 1938, ante notario Jorge Gaete Rojas, dió en préstamo a don Arsenio Vergara Díaz, la suma de treinta mil pesos; que por resolución Quinto Juzgado Civil, por haber fallecido el deudor, concedióse posesión efectiva de su herencia entre otros a don Bernardo Vergara Jiménez. Conforme al artículo 1377 del Código Civil, solicita se notifique el título consistente en escritura citada, a los herederos de don Arsenio Vergara Díaz. En primer otrosí, confiere poder a don Gonzalo Barriga Errázuriz, y para segunda instancia a Alberto Donoso Garcés. En segundo Otrosí, solicita se guarde documento. Juzgado proveyó: Santiago, 5 de octubre de 1940.— A lo principal, notifíquese: al primer otrosí, téngase presente; al segundo, como se pide. José M. Alzérreca. Carlos Letelier. Se le asignó número causa: 86.062. Por resolución Juzgado fecha 29 noviembre último, Juzgado ordenó notificar al heredero Bernardo Vergara Jiménez, por avisos en La Hora, LA NACION y El Diario Oficial.— En consecuencia, notifico a dicho señor el título constituido por citada escritura de préstamo de fecha 22 de abril de 1938, y la resolución, transcrita. Carlos Letelier, Secretario. 7 Ene.

SOLICITUD DE CONCESION de merced de agua para usos industriales o fuerza motriz. Sr. Gobernador: Leoncio Chaparro Ruminot, domiciliado en Santiago, calle Huérfanos N.o 1338, por la Caja de Colonización Agrícola, persona jurídica con igual domicilio: Viene en solicitar una Merced de Agua para fuerza motriz en el Río Grande de la Isla de Chiloé. Esta corriente atraviesa la Provincia de Chiloé, Departamento de Castro. La cantidad de agua que solicito es de seis mil litros por segundo. La fuerza que se desea desarrollar es de dos mil H P.. El objeto para que se destinará la concesión es para fuerza motriz, para la instalación de la Industria Maderera Aprensada. La ubicación precisa de la boca-toma es la Estrechez denominada "Las Compuertas Grandes". La distancia entre ambos puntos es en línea recta ciento cincuenta metros y por el eje del río 500 metros. Los canales existentes entre los puntos de Toma y Restitución, son los siguientes: No hay Canales. El caudal mínimo normal del río es de 6.000 litros en la boca toma. El nombre y ubicación de las instalaciones análogas existentes aguas arriba o aguas abajo de la que se proyecta no existen. Acompaño los siguientes documentos: a) Escritura pública que acredita mi personería. b) Escritura de constitución de la sociedad. c) Un estudio preliminar que consta de las siguientes piezas: 1) Un plano de la situación de las obras proyectadas, con puntos de referencia conocidos. 2) Una memoria explicativa que contiene las principales características técnicas de la obra en proyecto y una descripción de los terrenos en que van a ubicarse las obras. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera de departamento, en uno de la cabecera de provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Fomento pasados 30 días después de la última publicación en caso de no haber oposición y en caso de haberlas, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Ruego, además, darme por Secretaría un recibo en que exprese el día y la hora de la entrega de esta solicitud y la hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dios guarde a US.. Por la Caja de Colonización Agrícola. (Fdo.) Eduardo Acchiardo M. Castro. 17 de diciembre de 1940. Núm. 235.— Publíquese la presente solicitud por tres veces consecutivas, en un periódico de la cabecera del Departamento, en uno de la cabecera de la Provincia y en uno de Santiago, de acuerdo con las disposiciones legales. Anótese. (Fdo) Arturo García Díaz. Gobernador.— Juan Garay E. Secretario.— Hay un timbre de la Gobernación de Castro. 7 Ene

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a "El Juanito", inculpado de hurto, para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan. en el proceso 31945, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 20 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Blanca Sauzán inculpada de hurto, para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra ella resultan, en el proceso 32018, bajo apercibimiento de ser declarada rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 27 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene.4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen. — Por este edicto, cito, llamo y emplazo a María Jeria Moreira, inculpada reo de hurto, para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra ella resultan, en el proceso 31830, bajo apercibimiento de ser declarada rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 24 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen. — Segundo edicto, cito, llamo y emplazo a Suminardo Gajardo, inculpado de estafa, para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defendese de los cargos que contra él resultan, en el proceso que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 17 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen. — Segundo edicto. cito, llamo y emplazo a Ernesto Oradini Silva, reo de estafa, para que, en término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en el proceso 29956 bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 19 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente, Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen. — Segundo edicto. cito, llamo y emplazo a Ernesto Marin, inculpado de estafa para que en término de quince das, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en el proceso 31362, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 20 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso 3136, contra Froilán Cornejo Martínez, por hurto, háse decretado citar por este aviso a Juana Bueno Andrade, para que se presente ante este Tribunal a prestar declaración a primera audiencia, a las 10 horas, bajo apercibimiento de derecho.— Santiago, 10 diciembre 1940.— José Arancibia. Juez suplente; Garces, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso 32027, por hurto, háse decretado citar por este aviso a don Gabriel Miranda Robles, para que se presente ante este Tribunal a prestar declaración a primera audiencia, a las 10 horas, bajo apercibimiento de derecho. Santiago, 26 diciembre 1940.—— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen.— En el proceso 31822, por hurto, háse decretado citar por este aviso, a don Alejo Contreras, para que se presente ante este Tribunal a prestar declaración a primera audiencia, a las 10 horas, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, 27 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Luis Zaror Aravena, reo de hurto, para que en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en el proceso 31420 bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes — Santiago, 24 diciembre 1940 — José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Olga Farias, inculpada de hurto, para que en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra ella resultan, en el proceso 31594, bajo apercibimiento de ser declarada rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 24 diciembre 1940 — José Arancibia, Juez, suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Raúl Céspedes Velasquez, reo de estafa, para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso 30965, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 20 diciembre 1940. José Arancibia, Juez suplente; Garces, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Jardemín Fuentealba Jorquera, inculpado reo de hurto, para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en el proceso 30317, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 20 diciembre 1940. —José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Tancredo Muñoz Granifo, inculpado de hurto, para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en el proceso 31933, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguiente.— Santiago, 21 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Raúl Santelices, inculpado de lesiones, para que en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en el proceso 32000, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 26 diciembre 1940.— José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario. Ene. 4

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Antonio T[...], inculpado de estafa, para [que] en el término de quince [días,] desde esta fecha, se presente [a] defenderse de los cargos que contra él resultan en el [proce]so 31956, bajo apercibimiento [de] ser declarado rebelde y [pa]rarle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 diciembre de [1940.] —José Arancibia, Juez suplente; Garcés, Secretario.

PRIMER JUZGADO DEL CRImen — Primer edicto, cito, llamo y emplazo a Raúl [...] Mayano, inculpado de hurto, [pa]ra que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan en [el proceso] 31619, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 26 diciembre 1940.— [José] Arancibia, Juez suplente; [Gar]cés, Secretario.

## BOMBAS

6.a CIA. DE BOMBEROS "Salvadores y Guardia de [la Pro]piedad".— Por orden del capitán cítase a la Cía. a [ejer]cicio para el día 5 del [pte.] a las 9.30 horas, en [...] Providencia esquina de [...] Varas (Casa Nacional del [Ni]ño). Uniforme: Casaca [...] ro; pantalón blanco.— [...]dante.

2.a Cía. DE BOMBEROS "[Es]meralda".— Cítase a la [Cía.] a ejercicio para el martes [...] presente a las 22 horas. [Uni]forme de trabajo. Punto de [re]unión: el cuartel. El [Ayudan]te.

# ...unvirato formado por Darlan, Huntziger y Flandin, ...gobernará a Francia, bajo las ordenes de Petain

...evo triunvirato será presidido por el Almirante Darlan, quien asumirá la cartera del Interior.— Reorganización total del Gabinete.— Renunció M. Baudoin

...Y, 3.— (A. P). — Se ...nciado la reorganización ...el Gabinete francés, for... un triunvirato con los ...Darlan, Huntziger y ...que dirigirá el país, ba... órdenes del mariscal Pe...

...Baudoin presentó la re... de su cargo, debido, po... a que la reorganiza... dejaría sin poder. Esta ... fué anunciada al me... en un comunicado ofi...

...evo triunvirato será pre... por el Ministro de Mari... irante Darlan, quien se ...argo del Ministerio del ... El Ministro de Guerra, ...tziger estará a cargo de ...tos de la defensa, y M. ... desde el Ministerio de ...ies Exteriores, de todo lo ...ado con el extranjero y ... cuestiones económicas. ...inistro del Interior, M. ...on y M. Alibert, Minis... Justicia, que han sido ...ntes miembros del Ga... y quienes, según se cree, ... objetados por los ale... quedarán bajo las órde... almirante Darlan.

...ervicios de prensa que ... estado bajo la dirección ... Baudoin, serán agrega... presidencia del Conse... es el Departamento del ... Petain.

...ambio en el Gabinete ... había venido rumorean... e que presentara la re... de su cargo M. Laval, ...pretado por las personas ...ormadas, como una sus... del Directorio formado ... hombre, y que tenía en ...r M. Laval.

...ee que los alemanes ya ...sido advertidos de este cambio; pero, no se sabe si lo han aprobado. Se sabe que habían pedido cambios en el Gabinete; pero se cree que deseaban que los señores Alibert y Peyrouton quedarán fuera del Gabinete.

VICHY, 3. — (U. P). — Se ha anunciado oficialmente que el Ministro de Estado encargado de las Juventudes y Propaganda, M. Paul Baudoin, ha presentado la dimisión de su cargo en el Gabinete.

Anteriormente, M. Baudoin fué Ministro de Relaciones Exteriores hasta que M. Pierre Laval se hizo cargo de dicha Cartera. La dimisión de M. Baudoin ha causado completa sorpresa, aunque se entiende que ello forma parte de la reorganización general del Gobierno con el propósito de crear un "pequeño Gabinete" de tres hombres: el almirante Darlan, el general Huntziger y M. Pierre-Etienne Flandin.

Se espera que el almirante Darlan conserve el Ministerio de Marina, y controle los Ministerios del Interior y de Justicia. Se cree que el general Huntziger se encargará de todos los servicios relacionados con la defensa nacional, y que por su parte M. Flandin se ocupará de los asuntos exteriores y economía nacional.

Probablemente el Ministerio de Información seguirá agregado a la presidencia del Consejo.

La comunicación publicada decía así: "M. Paul Baudoin, Ministro y Secretario de Estado en la presidencia del Consejo rogó al mariscal Petain aceptara su dimisión. El mariscal dió su consentimiento a aquél deseo".

Ha hab'do indicios que la dimisión de M. Baudoin ha sido un acontecimiento inesperado y que no es una sanción o consecuencia de una presión nazi sobre el Gobierno de Vichy como tampoco su marcha significa una reorganización del Gabinete que continúa siendo inevitable e inminente.

Tanto M. Baudoin como el vocero del Mariscal Petain recalcaron que la dimisión del Ministro no fué dictada ni prevista. Existen amplias evidencias de que en lo que respecta al Mariscal tal decisión no fué deseada ni contó con ella.

Después de ofrecer su dimisión anoche al Mariscal, M. Baudoin rehusó una proposición para transferirle al Ministerio de Producción Nacional y Trabajo. M. Baudoin se inspiró solamente en sus sentimientos personales.

Esta es la segunda vez que el Ministro más joven del Gabinete ha visto cómo decrecía su prestigio como consecuencia de reformas gubernamentales. Después de dirigir los asuntos exteriores durante los primeros cinco meses de la post-guerra, M. Baudoin fué eliminado en aquel puesto por M. Laval que organizó la entrevista Hitler-Petain, en Montoire, sin informar siquiera a M. Baudoin a pesar de ser éste el Ministro de Relaciones.

M. Baudoin dimitió en favor de M. Laval pero en realidad fué ascendido al ser nombrado por el Mariscal Petain Ministro de Estado en la Presidencia del Consejo encargado de misiones especiales en nombre del Mariscal. Luego de quedar instalado confortablemente como jefe de Coordinación de los movimientos juveniles y jefe de propaganda y censura, M. Baudoin se encontró en la pendiente por segunda vez. Inmediatamente fué a visitar al Mariscal y le pidió su venia para salir del Gabinete. El Mariscal que siempre tuvo gran confianza y amistad por M. Baudoin, trató de retenerle ofreciéndole el Ministerio de Producción Nacional y Trabajo para controlar al capital y trabajo dentro del nuevo plan de economía, cosa que M. Baudoin rechazó.

Esta noche han habido esfuerzos especiales para hacer ver que la decisión de M. Baudoin ha sido tomada de improviso y que fué dictada totalmente por sentimientos personales. Al mismo tiempo se ha desmentido oficialmente que fuera dictada por las autoridades alemanas.

No era un secreto para nadie en Vichy que podía esperarse desde hace una quincena una reorganización ministerial como consecuencia de la eliminación de M. Laval del escenario político y de la concentración de fuerzas que acompañó a su destitución. Pero el nombre de M. Baudoin no se mencionó en esa reorganización que por el contrario se refería a tres o cuatro ministros.

Igualmente no ha sido un secreto que el Mariscal Petain tenía el propósito de nombrar un "pequeño gabinete" para encargarse de algunas cargas del Gobierno.

Cuando el Mariscal destituyó a M. Laval, anunció que también era eliminado el puesto de vicepremier. El mariscal conservó para sí el título de jefe del Estado y de Jefe del Gobierno, por cuyo motivo es Premier de hecho aunque no denombre.

Petain halló la solución organizando un Gabinete interno para mover y supervigilar a los otros diez ministerios. Ese Gabinete interno prepararía el trabajo y dirigiría las actividades del resto del Gabinete durante los períodos entre las reuniones del Consejo de Ministros en que el Gabinete se reúne bajo la presidencia del Jefe del Gobierno.

Esta es la sexta remoción del Gabinete desde que el Mariscal se encargó del Gobierno con plenos poderes. Es la tercera modificación del Gabinete desde el mes de septiembre. M. Flandin es el tercer Ministro de Relaciones Exteriores desde hace seis meses. M. Chevalier es el quinto Ministro de Instrucción Pública. M. Peyrouton es el tercer Ministro del Interior.

Así en este régimen autoritario no parece haber más continuidad que la que había en la Tercera República. En realidad en los diez últimos años del último régimen hubieron pocos períodos en que se produjeron tan frecuentes cambios ministeriales. Y hay motivos para creer que ésta no es la última modificación por ahora.

La partida de M. Baudoin no es relacionada en modo alguno con las relaciones franco-alemanas. El Gobierno declaró hoy que continúa el contacto en París y Wiesbaden, pero que no ha habido ninguna cosa nueva en las negociaciones.

Hitler no ha contestado aún a la nota que le envió el Mariscal el 14 de diciembre explicándole las razones de la destitución de M. Laval.

De Brinon sigue en París aguardando el regreso de Herr Abetz y no se ha recibido en Vichy ningún mensaje importante por medio de De Brinon para que ocurriera ningún cambio en esta capital.

## Un bloqueo total de Tanger decretó ayer Gran Bretaña

Todos los navicerts para dicha zona han sido rehusados

LONDRES, 3.— (U. P.) Aparentemente, como represalia por haber asumido recientemente España el completo control de Tánger, expulsando a todas las otras potencias de la administración internacional, el Ministro de Hostilidades Económicas impuso un bloqueo total para la zona de Tánger. Todos los Navicerts para ese punto han sido rehusados.

Mientras tanto, el Embajador de España, Mr. Hoare; el Cónsul de Inglaterra en Tanger, Mr. Gascoigne, y el Ministro español de Relaciones Exteriores, señor Serrano Suñer, continúan sus conversaciones en Madrid sobre la disputa de Tánger. Anteriormente la Armada británica permitía el paso de ciertos artículos, especialmente alimentos y petróleo, para que entraran a Tanger, y después de haber recibido las seguridades de que no serían reexportados al Marruecos Francés u otra parte. Estas facilidades se han suspendido; pero el bloqueo ha otorgado ciertas excepciones para que España continúe recibiendo petróleo, algodón, trigo y otros artículos.

Aunque Inglaterra le concede importancia al asunto de Tánger, evidentemente no lo considera tanto como para poner en peligro las relaciones anglo-españolas. Mr. Hoare y Mr. Gascoigne, se informa de buena fuente, insisten en una seguridad definitiva de parte de España, para que los intereses comerciales y políticos de Gran Bretaña en Tánger sean respetados, y también hicieron reservas acerca de todos los derechos británicos de Tánger hasta después de la guerra, cuando sea posible establecer el futuro Estatuto de Tánger en una conferencia de paz.

## Aeroplanos del Reich reforzarán a la aviación italiana para luchar con los ingleses en el Mediterráneo

ROMA, 2.—(U. P.)—Aeroplanos alemanes venderán a Italia para ir a luchar después contra los británicos en el Mediterráneo.

ROMA, 2.—(U. P.)—El Subsecretario del Aire, general Pricolo, anuncia que vendrán a Italia algunas escuadrillas de aeroplanos alemanes, que luego se dirigirán a combatir al enemigo en la cuenca del Mediterráneo.

Asimismo anuncia que la aviación italiana que está estacionada en la costa del Canal de la Mancha, volverá a Italia. Sólo quedará allá un grupo de aparatos de caza italiano.

ROMA, 3.—(U. P.)— Comentando el anuncio hecho por el Subsecretario del Aire, general Pricolo, de que llegan escuadrillas aéreas alemanas a Italia para combatir en la cuenca mediterránea, el diario "Popolo di Roma", publica un editorial que dice:

"La solidaridad activa de armas entre las potencias del Eje contra Gran Bretaña halla una nueva confirmación hoy con el traslado a Italia de destacamentos de la aviación alemana, después que nuestros pilotos lucharon tres meses junto a sus camaradas alemanes.

Las poderosas fuerzas ítalo-germanas se unen contra el enemigo común en un frente común. La hermandad guerrera de las fuerzas de ambas naciones está de conformidad con la voluntad férrea de poner todos los músculos en tensión hacia la victoria total y definitiva.

Así, mientras los valientes aviadores alemanes comienzan una nueva fase de la guerra junto a nuestros soldados, el pueblo itatliano se une al mensaje del general Pricolo y hace una cálida bienvenida a los camaradas alemanes, veteranos en miles de batallas ganadas en los cielos de Inglaterra".

El vespertino "Avvenire", dice que dentro de pocos días operará la Luftwaffe en el Mediterráneo. "Los destacamentos de la aviación alemana vienen a Italia para compartir la gloria de nuestra aviación en el choque formidable contra los pilares surorientales del Imperio británico.

Con ello la solidaridad del Eje se sentirá dentro de breves días en la cuenca mediterránea".

Por su parte "Il Telegrafo", órgano del Conde Ciano, dice que la aviación alemana también se empleará en el frente egipcio.

"Puede imaginarse la sorpresa de las fuerzas del General Wavell, que durante más de 20 días están marcando el paso entre Fuerte Capuzzo y el reducto de Bardia cuando sean bombardeadas por los centenares de nuevos aviones".

### Francia

### AUTONOMIA ADUANERA A INDOCHINA

VICHY, 3.—(Associated Press) —En la edición del diario oficial que sale el 4 de enero, se publicará el decreto por el cual se concede la autonomía aduanera a Indochina.

Indochina proyecta negociar acuerdos comerciales independientes, empezando con el acuerdo que ahora se está negociando con el Japón.

La unidad económica del Imperio francés será mantenida por convenios recíprocos que proporcionarán listas de artículos libres de derechos.

## ...DIDAS MARITIMAS DE ...G. BRETAÑA Y SUS ALIADOS EN 16 MESES DE GUERRA

...sentan un promedio mensual muy inferior ...anzado en los 15 meses de la guerra submarina sin restricciones

...HINGTON, 3.—(U. P.)— ...rto en asuntos de trans... el Departamento de Co... Albert E. Sanderson, ... que las pérdidas ma... sufridas por Gran Bre... países aliados durante ... meses de guerra, hasta ... de diciembre inclusive, ...endido a 4.325.000 tone... que representa un pro... mensual muy inferior al ...lo en los 15 meses de ...ubmarina sin restriccio... la guerra pasada.

...informe que el pro... las pérdidas de Gran ...los aliados y neutrales ...uerra ha sido de 270.000 ...s de regitro, contra ...en la guerra pasada. ...ras dadas por Sander... sido publicadas en la ...ficial "Foreign Commer...ly", que es destinada a ... a los hombres de ne... Estados Unidos. Dichas ...dican, aunque no ha ...larado oficialmente, que ...das sufridas por los bri...sus aliados o neutrales ...han sido reemplazadas ... parte por barcos recientemente construídos o apresados, o por los proporcionados por Estados Unidos, Noruega, Francia y Bélgica.

Por ejemplo, el informe dice que Gran Bretaña construyo 427.800 toneladas en barcos, Estados Unidos proporcinó a Gran Bretaña y el Canadá 622.000 toneladas hasta fines de diciembre (desde entonces han sido agregados otros barcos más); Gran Bretaña ha apresado barcos mercantes de las potencias del Eje por un total de 400.000 y ganado directamente de Noruega, Francia y Bélgica, por lo menos 1.500.000 toneladas. Todas estas unidades de reemplazo suman 2,949.000 toneladas, contra 4.325.000 toneladas perdidas.

Además, Gran Bretaña ha obtenido un nuevo aliado en Grecia, que poseía 1.700.000 toneladas, que al ser incluídas como útiles para Gran Bretaña eleva el total del nuevo tonelaje a 4.689.000, o sea, levemente en exceso de las pérdidas.

El informe de Sanderson agrega que Gran Bretaña poseía al comienzo de la guerra 20.551.000 toneladas en barcos mercantes.

## ...TA DE MATERIAL DE ...GUERRA NORTEAMERICANO AL IMPERIO BRITANICO

...INGTON, 3 (UP).— El ...o de la Guerra, Mr. ...imson, informó al Con... durante los 12 meses ...os el 15 de octubre, ...tamento de la Guerra ...aterial de guerra so...or valor de 22.929.000 ...que en su mayor parte ...ado presumiblemente al ... Británico, y que com... 970.000 rifles del tipo ... durante la guerra mun... 494 ametralladoras, 212 ... de seis toneladas y ...mentos más. La venta ...fles produjo al Departa...e la Guerra una entra... de 8.000.000 de dó... informe de Stimson no ... a Gran Bretaña o al ...como recipientes even... algunos de estos arma...

...orme demuestra que la ...arte de los armamentos ...ida por la United States ...rporation y otras em... articulares, que revendieron grandes cantidades al Imperio Británico.

La venta directa por el Gobierno a naciones en guerra está prohibida. Las siguientes naciones, sin embargo, compraron directamente material de guerra del Ejército Finlandia, Panamá, Nicaragua y El Salvador.

En las ventas efectuadas figuraron 62.988 ametralladoras para aviones, por un total de 1.954.000 dólares; 250.000 revólvers por 150.275 dólares; 316 morteros Stokes por 3.950.000 dólares; 395 cañones de 75 milímetros por 603.402 dólares; 306 cañones de 75 mm con sus armones y miras, por 2.243.000 dólares y 10.000 ametralladoras Browning por 2.154.000 dólares.

Finlandia compró artillería, espoletas y granadas por valor de 606.745 dólares; Panamá adquirió 1.000 rifles por 12.500 dólares; Nicaragua, 5.000 rifles y 50 ametralladoras Lewis por 64 mil 196 dólares y El Salvador, 10.000 rifles por 125.000 dólares.

### Estados Unidos

### SUPRESION DE LA JORNADA DE 8 HORAS EN LOS ASTILLEROS

WASHINGTON, 3. —Associated Press).— El Presidente Roosevelt ha suspendido la vigencia de la jornada de 8 horas para los obreros y mecánicos empleados por el Gobierno en la construcción de bases navales y militares en zonas arrendadas a los británicos en el Atlántico y en el Mar Caribe.

La orden del Ejecutivo expresa que esta medida ha sido necesaria en razón de que existe una "situación de emergencia extraordinaria".

### INFLUENCIAS EXTRANJERAS EN LAS INDUSTRIAS DE LA DEFENSA

WASHINGTON, 3.— (U. P.) El senador Burton Wheeler nombró a los senadores Truman, Jihnson, Bone, Austin, White y Reed a cargo de un subcomité para que investiguen las influencias extranjeras en las industrias para la defensa de América. El último Congreso autorizó la investigación de unas informaciones de que algunas naciones, particularmente Alemania, adquirió influencias substanciales en ciertas industrias para la defensa de América.

## ...co francés cargado de alimentos, en ...B. Aires, tratará de burlar el bloqueo

...OS AIRES, 3. (U. P.). — ...o francés cargado con ... y posiblemente otro ...tará de burlar el blo...itánico y llevar abaste... de alimentos muy ne... a Francia, según lo ha ...o el capitán del vapor ..."Mendoza", internado en ...to desde la caída de Fran...rá el martes para Mar... un cargamento de car...lada, conservas y lana. ...or "Campana" también ... para un largo viaje, ...vía no se ha anunciado ...partirá.

...e aquí, en los círculos ...rmados, que otros tres ...franceses internados en ..."Katiola", el "Aurigny" ...rmosa" serán empleados ...ismo propósito, llevando ...ientos de alimentos a ... para evitar el hambre ... los rigurosos meses de ...

...esferas diplomáticas se ..."muy grave" la situa... se cree que las auto... británicas no han pro... "navicerts" para el li... de los barcos a tra... zona del bloqueo y se ...ue los franceses podrían ...forzar la pasada. Se ha ... que las fuerzas nava... de Dakar y Casablanca podrían escoltar a los vapores y se teme que si las autoridades británicas del bloqueo rehusan darle libre pasada, una batalla naval puede producirse entre fuerzas francesas y británicas.

En la Embajada británica informaron que no tenían una declaración que hacer por ahora, pero que tal vez la harían mañana.

M. Albert Guerin, representante personal del general De Gaulle en ésta, hizo un llamado a los marineros del "Mendoza", en que manifestó que los marineros habían sido mal informados al decírseles que el viaje se hacía por "un acuerdo tácito con Inglaterra" y les advirtió del gran riesgo que corrían. Les expresó que el barco sería apresado por una flotilla inglesa o se vería envuelto en un conflicto. Denunció que la orden de zarpe había sido dada por "agentes provocadores al servicio de Alemania".

Guerin declaró a la United Press que el Gobierno de Petain trata directamente de forzar la mano a Inglaterra respecto del pueblo francés que sufre hambre, y también que trata de colocar a los ingleses en una posición muy embarazosa ante la opinión pública de Estados Unidos.

Los marineros franceses, añadió, temen negarse a obedecer la orden de zarpar, pues su negativa podría ser interpretada como un acto de rebelión, por lo que se interrumpiría el pago de pensiones que la compañía naviera ha estado haciendo a los marineros mientras se encuentran internados en tierra. Así, los marineros no podrían enviar dinero a Francia para mantener a sus familias durante el tiempo que permanezcan inmovilizados en los puertos.

Guerin calaficó esta maniobra de "presión indirecta para obligar a los marineros franceses a obedecer las órdenes de partir". Un vocero de la Embajada francesa negó que los marineros han sido presionados para obedecer esas órdenes y calificaron la información de "canard".

Un vocero de la compañía naviera francesa dijo que no sabía si el "Mendoza" conduciría abastecimientos proporcionados por la Cruz Roja para Francia, como había sido proyectado por la Comisión Panamericana de la Cruz Roja, durante la reunión celebrada en Santiago, en diciembre.

Entretanto, la Embajada francesa guarda silencio al respecto y el Embajador M. Jean Tripier, por intermedio de su portavoz, manifestó que no tenía declaración que hacer y que no sabía cuándo haría una declaración oficial.

# *Intenso bombardeo aéreo en Bremen*

## LA R. F. A. CONCENTRO SU ATAQUE EN LA BASE NAVAL, ASTILLEROS Y LA ESTACION FERROVIARIA.— GRANDES INCENDIOS, BOMBARDEO DE LOS DEPOSITOS DE PETROLEO DE EMDEN.— ATAQUE AEREO A UNA CIUDAD DE LOS MIDL ANDS.— ALARMAS AEREAS EN LONDRES

LONDRES, 3 (U. P.)— Un comunicado del Ministerio del Aire informó que la Real Fuerza Aérea nuevamente hizo una incursión sobre Bremen, en la noche del jueves, la que se realizó "con mucho éxito". La información dice que los pilotos no podían observar los estallidos de las bombas a causa de las llamas.

El comunicado decía lo siguiente: "La base naval, astilleros y estación ferroviaria de Bremen fueron atacadas nuevamente anoche por aeroplanos del Comando de bombarderos. El ataque no asumió proporciones tan grandes como el de la noche anterior, pero sus resultados fueron satisfactorios. Tan grandes fueron los incendios que estallaron en la zona de los diques y de la estación ferroviaria, que no se pudo observar con certeza los estallidos de las bombas arrojadas por los aeroplanos que llegaron más tarde".

Agregaba que los siniestros provocados la noche anterior todavía ardían y aumentaban en violencia.

Otro comunicado del Ministerio del Aire anunció que los depósitos de petróleo de Emden y Amsterdam y un empalme ferroviario cerca de Bremen fueron también atacados anoche.

Un aeroplano de los que participaron en estas operaciones no regresó a su base.

### BOMBARDEOS EN GRANDE ESCALA

Se tiene entendido que las incursiones sobre Bremen y Emden fueron hechas en gran escala y que la primera se realizó con un vuelo combinado de reconocimiento, seguido por un ataque contra los puntos bombardeados la noche anterior. El ataque contra Emden es el 29.o de toda la guerra.

En un boletín que ampliaba el comunicado anterior, el Ministerio del Aire informó que el ataque contra Bremen "duró toda la noche, desde las 8 P. M. hasta más o menos una hora antes del amanecer. Los mismos astilleros que fueron tan dañados el miércoles en la noche, nuevamente sufrieron un bombardeo y varios proyectiles cayeron directamente en un gran edificio que forma parte del astillero "Deschimag", que ardió tan violentamente que en un brevísimo espacio de tiempo las llamas se esparcieron a otros edificios colindantes.

"En estos astilleros, como también en la base naval y en la dársena estallaron incendios que lanzaban enormes llamaradas, en medio de las cuales estallaban las bombas arrojadas.

"Mucho más tarde, los talleres del astillero Atlas fueron atacados y los pilotos vieron claramente cómo las bombas hacían explosión en los puntos precisos buscados como blancos.

"Cerca de un empalme ferroviario, un edificio muy grande de una fábrica estaba iluminado en su interior por llamas que habían estallado y al retirarse nuestros aeroplanos de la escena, el incendio progresaba rápidamente".

Al recalcar que el nuevo ataque contra Bremen había sido dirigido con el fin de destruir los astilleros y fábricas, provocando una larga e inevitable desorganización en la ciudad, la información del Ministerio del Aire agregaba: "Muchos edificios industriales inmediatamente al oeste de la estación, ardieron y numerosas bombas de gran poder cayeron cerca de la estación misma. Durante el ataque, un aeroplano descendió con todo arrojo hasta unos 15 metros sobre una batería de reflectores. Los artilleros de proa destruyeron una, luego otras 2 se apagaron al disparar el artillero de popa".

El informe dice que el ataque contra los astilleros apenas había comenzado, "cuando las brigadas de bomberos de Bremen, que no pueden haber tenido descanso alguno en las últimas 24 horas, tuvieron que acudir apresuradamente otra vez a sofocar los incendios causados".

### BOMBARDEO DE CARDIFF

CARDIFF, 3. (U. P.)— Después de las horas enteras que duró el bombardeo aéreo de anoche, la ciudad presentaba esta mañana un aspecto lúgubre. Se cree que hay muchas víctimas enterradas debajo de los edificios derrumbados. Muebles y enceres de casas particulares y de numerosos hoteles y restoranes fueron también incendiados. Los frentes de los negocios han sido volados y las calles están cubiertas de vidrios y escombros.

Los bombarderos llegaron sobre la ciudad en olas sucesivas y arrojaron bombas de gran poder explosivo sobre las llamas. Sin embargo, los bomberos y el personal de las ambulancias trabajaron incesantemente.

Algunos cinematógrafos continuaron sus funciones a pesar de la incursión y el público permaneció dentro de ellos hasta la hora normal de cierre. Bombas incendiarias cayeron en otros cinemas, las que fueron sofocadas sin que los asistentes se dieran cuenta del peligro. Un solo conductor de tranvía sofocó 35 bombas incendiarias.

## BOMBARDEO DEL PUERTO DE CARDIFF

Las enfermeras de un hospital dirigieron la remoción de centenares de pacientes, sin que se registrara una sola víctima. Bombas de acción retardada cayeron en algunos barrios, que fueron evacuados por los residentes.

Todos los grandes incendios que comenzaron anoche fueron extinguidos antes de la mañana, en que los servicios públicos funcionaban casi normalmente.

Los almacenes incendiados continuaron operando esta mañana; en las carnicerías se atendía al público por las ventanas. Sin embargo, todavía es posible cruzar grandes trechos de la ciudad sin encontrar muchas señales del bombardeo.

### COMUNICADO INGLES

En Londres, el comunicado conjunto emitido por los Ministerios del Aire y de Seguridad Interior informó lo siguiente sobre las operaciones realizadas anoche por la aviación alemana: "El principal ataque de anoche, por el enemigo, fué dirigido contra una ciudad del sur de Gales (Cardiff), en donde sufrieron considerables daños las casas particulares y comerciales y otros edificios. Numerosos incendios estallaron, pero los servicios contra incendios extinguieron muchos de ellos antes que tomasen cuerpo y los restantes estaban enfocados o dominados en las primeras horas de la mañana. Se ha registrado un número de muertos y de heridos.

"También cayeron bombas en otras partes del país, pero los daños fueron escasos y las bajas muy reducidas".

Cabe observar que el comunicado no menciona específicamente a Londres, apoyando así la creencia de que no cayeron bombas sobre la zona de Londres durante la incursión de hostigamiento de anoche y que duró varias horas. Algunas teas incendiarias fueron arrojadas sobre dos ciudades de condados del Este.

Entretanto, con excepción del "Daily Telegraph", los diarios matutinos se inclinan a dar poca importancia a los bombardeos de Irlanda y ninguno trata de sugerir cuáles pueden ser las consecuencias.

### BOMBARDEO DE UNA CIUDAD DE LOS MIDLANDS

LONDRES, 3. (U. P.)— Las actividades aéreas alemanas se concentraron esta noche contra una ciudad inglesa del Oeste de los Midlands que fué atacada con centenares de bombas incendiarias y explosivas. También fueron atacadas una ciudad del Oeste de Inglaterra y la zona de Londres donde fueron arrojadas varias bombas, pero sin que estos ataques revistieran intensidad. Por lo demás fué señalada la presencia de aviones alemanes sobre numerosos puntos del país durante la primera parte de la noche aunque sin que se tenga noticia de que fueran arrojadas bombas. Durante el día no hubo ataque alguno por parte del enemigo.

Se cree que la mínima actividad enemiga durante el día de hoy obedece a la cegadora tormenta de nieve sobre el Paso-de-Calais.

El Ministerio de Seguridad Interna emitió el comunicado siguiente: "Durante el día hubo muy poca actividad por parte de la aviación enemiga sobre algunos distritos costeros. Se tiene noticia de haber sido arrojadas bombas solo sobre un distrito del condado de Kent donde los daños fueron ligerísimos sin que hubiera que lamentar ninguna víctima".

### VOLADURA DE EDIFICIOS DE LA CITY

Hoy durante el día los soldados de Ingenieros continuaron la voladura de edificios de la City, especialmente en Byward Street, cerca de la Torre de Londres, en Falcon Street a Aldersgate, y en Newgate Street. Se tiene entendido que todos los edificios dañados de la City serán volados durante el curso de las próximas semanas a excepción de algunas Iglesias.

A las 7 P. M. fué señalada esta noche la presencia de los primeros aviones alemanes en las cercanías de una ciudad del suroeste de Inglaterra y sobre otra ciudad del sur de Gales.

Poco después volaron aviones enemigos cerca de Liverpool y de una ciudad del noroeste de Inglaterra.

Alrededor de las 9 P. M. fueron arrojadas bombas incendiarias sobre una ciudad del oeste de Inglaterra. Otros aviones enemigos volaron sobre los Midlands.

La primera alarma aérea en la zona de Londres sonó a las 9 P. M. y poco después las baterías de la defensa antiaérea entraron en acción al oirse el sumbido de aviones enemigos, que los reflectores trataron de localizar en la obscuridad.

Simultáneamente, comenzó el ataque contra una ciudad del oeste de los Midlands, que al parecer fué escogida hoy por los alemanes para su guerra relámpago de esta noche. Empleando su táctica característica, comenzaron a arrojar luminarias y después centenares de bombas incendiarias que cayeron sobre viviendas, comercios y edificios comerciales. A las 10 P. M. continuaba el ataque contra dicha ciudad.

En Londres fueron arrojadas algunas bombas incendiarias. La alarma aérea cesó a las 10.30 P. M., aunque antes de terminar se oyeron disparos intermitentes de las defensas antiaéreas.

### SEGUNDA ALARMA AEREA EN LONDRES

LONDRES, (sábado 4). — (U. P.).— A las 11.30 P. M. se dió anoche la segunda alarma aérea en Londres. Se escuchó cañoneo antiaéreo.

A las 0.30 A. M., se dió la señal de fuera de peligro en la zona de Londres. Luego en las primeras horas de la mañana de hoy, se dió la tercera alarma aérea.

Bombas cayeron sobre la zona de Londres solamente durante la primera alarma aérea de anoche.

En otras partes, los raids nocturnos terminaron esta mañana, después de que el principal ataque se concentró sobre una ciudad del Oeste de Inglaterra. Otros raids sobre Inglaterra tuvieron solamente el afán de molestar.

Cientos de bombas explosivas e incendiarias fueron arrojadas sobre una ciudad del oeste de Inglaterra. Este bombardeo tuvo la intensidad de un ataque relámpago. Los bomberos y las patrullas de salvamento han continuado su trabajo, mientras las bombas seguían cayendo. Hay pocas bajas. Un hospital ha quedado dañado por un explosivo poderoso. Otro hospital recibió un impacto directo, pero fué evacuado. No hubo bajas. Cuatro bomberos y dos soldados fueron muertos por una bomba durante la primera parte del raid.

Cuatro iglesias y cuatro escuelas han quedado con daños, a causa de este raid sobre una ciudad del oeste de Inglaterra. Bombas explosivas destruyeron seis casas en una sola salle, quedando varias personas entre los escombros. Las patrullas de salvamento trabajan febrilmente para sacar a estas personas de entre las ruinas. Los incendios que estallaron en la zona residencial fueron rápidamente extinguidos.

Los aviones alemanes volaron sobre esta ciudad del oeste de Inglaterra, desde el anochecer de ayer. El enemigo llegó en olas; volando sobre la ciudad durante varias horas. Ha sido el raid más largo sobre esa ciudad durante toda la guerra. Este raid ha sido igual a los sufridos por Londres y Cardiff. En un momento un enorme incendio iluminó la ciudad como si fuera de día. Bombas cayeron sobre dos clínicas y muchas casas particulares.

Por otra parte, a las 4 A. M., se dió la señal de fuera de peligro en la zona de Londres, después de un prolongado período de calma.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3. — (U. P.). — Un comunicado de guerra emitido por el Alto Comando dice que poderosas unidades alemanas de bombardeo atacaron el puerto y la ciudad de Cardiff con bombas de todos tamaños, "como represalia por las incursiones británicas contra Bremen".

Informa que numerosos incendios estallaron, algunos de los cuales eran visibles a 100 kilómetros de distancia. Durante el día, aeroplanos alemanes atacaron objetivos de la costa oriental inglesa y hundieron un buque de avanzada británico.

Agrega que anoche aeroplanos británicos bombardearon dos ciudades del norte de Alemania y que hicieron impactos con bombas en un hospital y varias casas "en su mayor parte dentro de los barrios residenciales". Dice que los incendios que estallaron en varias bodegas de fábricas fueron rápidamente extinguidos por el servicio de precausiones contra ataques aéreos, y que los centros industriales y militares no sufrieron daños de consideración.

Termina diciendo que dos aeroplanos británicos fueron derribados y que un aparato alemán ha desaparecido.

En los círculos mejor informados, al ampliar el informe de fin de año emitido anoche por el Alto Comando, declararon que tan sólo durante el mes de septiembre, los aeroplanos alemanes arrojaron 10.900.000 kilogramos de bombas sobre Gran Bretaña incluyendo 7.500.000 sobre Londres. Dijeron que la cantidad mayor arrojada en una sola incursión alcanzó a 700.000 kilogramos de poderosos explosivos, que fueron lanzados sobre Londres en un ataque, aunque no revelaron la fecha.

También manifestaron que tanto en el famoso ataque relámpago contra Coventry, el 14 de noviembre, como en la incursión sobre Birmingham, del 18 de noviembre, 500.000 kilogramos de bombas fueron lanzadas. En una noche, cuya fecha no fué mencionada, 300.000 kilogramos de poderosos explosivos fueron arrojados sobre Southampton.

Añadieron que desde el 24 de junio, 1.233 incursiones individuales fueron realizadas sobre el territorio del Reich, y que durante éstas sólo 19 fueron dirigidas contra objetivos militares, 584 contra objetivos civiles y en 630 ataques las bombas cayeron en campo abierto.

Han sostenido que 279 aeroplanos británicos han sido derribados en las incursiones sobre el territorio del Reich en dicho período.

El "Berliner Lokalanzeiger", al comentar el informe, dice: "¡La guerra contra Inglaterra no es un juego de niños;

Este Imperio, el más grande de la historia, es un gigante y los británicos no son cobardes. Es un hecho penoso, peno no menos cierto, que en el movimiento que se produce en Inglaterra en tiempo de guerra, lo mejor de la raza debe combatir por los gangsters plutocráticos y presumidos comerciantes y políticos. Nuestros soldados, por lo tanto, no tienen que vérselas con la chusma de las bolsas, bancos y clubes que comenzaron la guerra, sino con ese elemento inglés que puede dar y recibir fuertes golpes".

## GRAN BRETAÑA

### VOLUNTARIOS PARA EL SERVICIO CONTRA INCENDIOS

LONDRES, 3.— (A. P.) Mr. Herbert Morrison, Ministro de Seguridad Interior, anunció que decenas de miles de hombres y mujeres se habrían ofrecido voluntariamente para el servicio contra incendios, pero que, a pesar de esto, se necesitaba obtener algunos miles de personas más, mediante la conscripción obligatoria.

### CAUSA DE LA ESCASEZ DE CARNE

LONDRES, 3.— (U. P.) El Ministro de Alimentos, Lord Woolton, al explicar la escasez de carne, bajando la ración al chelín y 6 peniques a la semana, manifestó que: "Nosotros estamos sacrificando la carne deliberadamente en nuestro país, para las municiones de Libia". Dijo que los barcos que traían la carne, ahora transportan municiones. "Es un resultado directo de nuestros esfuerzos en pro de la guerra, pues nosotros estamos atacando al enemigo. A los italianos en el Mediterráneo les estamos dando fuertes golpes, y para poder hacer esto, hemos tenido que distraer para ese efecto algunos barcos, los cuales previamente nos traían nuestra carne".

### EDEN ESTUDIO PROBLEMAS DEL LEJANO ORIENTE

LONDRES, 3.— (U. P.) Esta tarde, al recibir al Embajador japonés Shigemitsu, en el Ministerio de Relaciones Exteriores, Mr. Eden continuo dedicando su atención a los problemas del Lejano Oriente, luego de haber conferenciado ayer con el Embajador chino Quo-Tai-Chi.

Es la primera vez que Eden recibe a Shigamitsu desde que volvió a la cartera de Relaciones. Se dice que la conversación versó también sobre el proyecto japonés de continuar su expansión hacia el sur.

Eden recibió también al Embajador argentino, señor Lebreton.

## MISION ESPECIAL DEL PDTE. ROOSEVELT PART[illegible] HACIA AMERICA [illegible]

Será presidida por Mr. James A. [illegible]

NUEVA YORK, 3. — (A. P.—El diari[illegible] egram" manifiesta que Mr. James A. Farley [illegible] Sud América en una misión especial del Pr[illegible] velt el día 9 del mes en curso.

Mr. Farley al ser interrogado sobre la [illegible] ximo viaje a Sud América, rehusó confi[illegible] viaje estaría relacionado con asuntos gub[illegible]

Informaciones recibidas desde Wáshing[illegible] tan que los funcionarios de esa capital, [illegible] viaje de Mr. Farley sería puramente de [illegible] mercial, relacionado con los negocios de [illegible] mercial privada de la cual él forma part[illegible]

## EQUIPO ECUATORIANO QUE PARTICIPARA EN CAMP[illegible] SUDAMERICANO DE [illegible]

GUAYAQUIL, 3.—(U. P.) — (Por correo aéreo.)—La selección de football que irá a Chile a competir por el Campeonato Sudamericano de Football en febrero próximo, está integrada así: arqueros: Sentelive (de Pichincha), Molina (de Guayas). Backs: Laurido y Hungria (de Guayas), Angulo y Contreras (de Pichincha). Halves: Peralta, Merino, Mendoza y Aguirre (de Guayas), Romo (de Manabí), Garnica (de Pichincha). Delanteros: Cevallos, Suárez, Raymondi, Alcivar, J. Herrera y P. Herrera (de Guayas), Delgado, Gavilanes, Stacey y Freire (de Pichincha). En total 22 jugadores que fueron seleccionados en el último campeonato de football, recientemente realizado en este puerto para escoger a los jugadores que debían ir a Chile representando al país.

Se espera que esta selección cumplirá su performance a satisfacción y demostrará evidentemente la altura a que está el football en el Ecuador, porque ha sido hecha a base de los jugadores mejores con que cuenta el football ecuatoriano.

Esta selecció[illegible] trada en Salin[illegible] ción del entr[illegible] señor Juan P[illegible] bién viajará a[illegible] de sus jugador[illegible]

Se espera q[illegible] equipo en viaj[illegible] rifique en los [illegible] mes de enero, [illegible] ecuatoriano [illegible] a jugar en c[illegible] pues en el E[illegible] canchas de t[illegible]

Se recuerda [illegible] equipos que ha[illegible] en este puerto [illegible] Cross de Chi[illegible] derrotar al C[illegible] tiago, empatand[illegible] Wanderers, qu[illegible] mente en Co[illegible] manece invicto.

Todos los ju[illegible] nos van suma[illegible] dos y llenos de [illegible] eventos futur[illegible] podrán asimilar [illegible] nica de los ar[illegible] yos, considerad[illegible] jores jugadore[illegible] del Sur.

# NOTICIAS DE AMERICA LATINA

(DE LA PRIMERA PAG.)

Noel, presidente de la Cámara de Diputados de ese país, falleció a consecuencia de un ataque al corazón a las 6.30 horas de hoy, en Pozos de Caldas.

SANTOS, 3.— (A. P). — Se produjo un incendio a bordo del barco de cargo "Cabo Prior", en viaje a España desde Santa Fé, Argentina, con cargamento de trigo. El fuego fué dominado habiéndose el barco deshecho de gran parte del cargamento.

Funcionarios del Gobierno dijeron que el siniestro se había debido a combustión espontánea.

### COLOMBIA

BOGOTA, 3.— (U. P). — El Gobierno ha designado a Guillermo Uribe Cualla, miembro de la delegación colombiana al Congreso Panamericano de Criminología, que se llevará próximamente a efecto en Santiago de Chile.

BOGOTA, 3.— (U. P). — Próximamente viajará a Santiago, Guillermo Espinoza, Director de la Orquesta Sinfónica Nacional, invitado especialmente por el Gobierno chileno para asisitir a la semana colombiana en Viña del Mar. Espinoza dirigirá varios conciertos durante los actos que se han organizado con tal motivo en dicho balneario chileno.

BUENAVENTURA, 3.— (U. P). — El Presidente Santos, acompañado del Ministro de Guerra, señor José Joaquín Castro Martínez, y del Embajador del Ecuador en Colombia, señor Gonzalo Zaldumbide, llegó a este puerto, con el objeto de visitar varias obras públicas construidas durante su Administración.

El Presidente ha sido objeto de grandes manifestaciones de adhesión y simpatía. El domingo 5 de enero viajará de regreso a Bogotá.

BOGOTA, 3.— (U. P). — En el curso del presente mes se instalará en esta ciudad un gran Consejo Nacional de Economía, creado recientemente por el Gobierno, con el fin de estudiar la situación económica del país y aconsejar las medidas que considere necesarias para incrementar el desarrollo industrial y agrícola del país.

Este Consejo estará formado por 18 representantes de los diversos sectores económicos de Colombia; la banca, las industrias, el comercio, la ganadería, la agricultura y otros renglones de la producción nacional.

BOGOTA, 3.— (U. P). — A propósito de las publicaciones hechas por algunos diarios de Colombia, asegurando que la isla colombiana de Malpelo en el Pacífico, podría ser utilizada por los japoneses como base aérea y naval, el Ministerio de Guerra ha publicado el siguiente comunicado:

"El Ministerio de Guerra no ha recibido de persona alguna informaciones sobre utilización de la isla de Malpelo, por elementos extranjeros, y está en capacidad de informar que carece de fundamento la versión de que en ella existe una base segura japonesa o de cualquiera otra nacionalidad, destinada al aprovisionamiento de unidades extranjeras. — (Firmado). — CARLOS VENEGAS, secretario".

### COSTA RICA

SAN JOSE DE COSTA RICA, 3.—(A. P).—Hoy se dirigieron a Managua los raidistas argentinos Juan Rebuffo y Julián Lecén, acompañados del raidista ecuatoriano Alberto Cucalón.

Los automovilistas viajan en buenas condiciones y antes de partir su coche fué sometido a examen.

### CUBA

LA HABANA, 3.— (U. P).—Ha sido nombrado Embajador en Alemania el señor Edgardo Buttari, que fué Secretario de Comercio de la Administración Laredo Bru.

LA HABANA, 3.— (U. P). — Un por avoz del Gobierno anunció esta tarde que el Dr. Edgardo Buttari ha sido nombrado Ministro Plenipotenciario, pero sin residencia fija en una capital determinada. Anteriormente se había informado que iría como representante cubano en Berlín.

### MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 3.— (U. P). — El diario "El Nacional" en su editorial se refiere a la estada del Vicepresidente Electo de Estados Unidos, Mr. Wallace en México, y que antes de regresar a Wáshington se despidió de Avila Camacho, con el cual tuvo una larga y cordial plática.

Agrega: "Seguramente nunca había enviado Estados Unidos una misión tan importante, ya que tuvo una alta significación al superar las rutinas protocolarias; también, fué un indicio de cordialidad que abre la puerta a una mu ua cooperación. Si es trascendental para las relaciones mexicano-norteamericanas la gestión del Embajador de Estados Unidos, Mr. Daniels, para nuestro país ha sido de suprema importancia la visita de Mr. Wallace, porque penetró hasta las entrañas mismas de nuestras realidades fundamentalmente campesinas, y así México contará con una voz autorizada y sincera que hará despejar los prejuicios que en contra de nuestro país pudieran tener elementos norteamericanos con influencia en las decisiones gubernamentales".

CIUDAD DE MEXICO, 3.— (U. P).— El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que, de acuerdo con la costumbre de los Estados Unidos de tener una ceremonia sencilla, México no enviará una misión especial a la inauguración del tercer periodo presidencial de Roosevelt.

El Ministerio mencionado ha hecho resaltar que solamente se adherirá, y que ésto no se tomó como "una falta de espíritu de reciprocidad ante el viaje de Mr. Wallace a México, que ha sido muy apreciado".

Este anuncio se hizo después de muchas conjeturas periodísticas respecto de si se iba a enviar o no una misión a Wáshington.

### URUGUAY

MONTEVIDEO, 3.— (U. P). — El Poder Ejecutivo dió a conocer el decreto, en el cual se acepta la renuncia del Ministro de Hacienda, Dr. César Charlone, agradeciendo los servicios prestados a la nación desde ese alto cargo. El decreto está firmado por el Ministro del Interior.

## PORTUGAL

### EL ALMIRANTE LEAHY LLEGO EN EL "TUCASLOOSA"

LISBOA, 3.— (A. P.) El crucero norteamericano "Tuscaloosa", a cuyo bordo llegó a ésta el nuevo Embajador de los Estados Unidos ante el Gobierno de Vichy, almirante Leahy, zarpará a las 16 horas, en viaje de regreso.

LISBOA, 3.— (U. P.) El crucero "Tucasloosa", de la armada norteamericana, en el que viajó el nuevo Embajador norteamericano en Vichy, almirante Leahy, partió hoy de regreso a New York.

También zarpó para Nueva York el vapor "Excalibur", con 180 pasajeros, incluyendo refugiados europeos y diplomáticos. Entre los últimos se cuenta don Germán Riesco, chileno.

Llegó hoy a Lisboa Mlle. Eve Curie, procedente de Londres; seguirá dentro de poco a New York.

### CERRADAS LAS ESCUELAS DE AVIACION A LOS EXTRANJEROS

LISBOA, 3.— (A. P.) Nuevos reglamentos del Gobierno han cerrado a los extranjeros las escuelas de aviación del Portugal.

También prohiben los vuelos sobre cualquier parte del país y el uso de los aeropuertos, bajo pena de prisión y confiscacion de los aviones.

Las citadas disposiciones no afectan a las líneas aéreas de servicio regular.

### ENCALLAMIENTO DE UN VAPOR INGLES

LISBOA, 3.— (A. P.) En los círculos marítimos se ha expresado la creencia de que no podrá salvarse el vapor de carga británico "Siva", que encalló ayer frente a Caparica.

Queda muy en seco en la baja marea, y tiene rotas dos aspas de la hélice.

No se han encontrado rastros de los tres tripulantes que faltan del velero portugués que se hundió.

### RADIO PARA LOS HOSPITALES

LISBOA, 3.— (A. P.) El Ministerio del Interior ha dado a conocer que un benefactor anónimo ha ofrecido dotar a todos los hospitales civiles de Lisboa con aparatos de radio.

### COMUNICACIONES TELEFONICAS CON SUIZA

LISBOA, 3.— (A. P.) Las comunicaciones radiotelefónicas con Suiza quedaron reanudadas oficialmente esta mañana. De aquí en adelante las llamadas se harán vía Alemania.

El presidente de la Federación Suiza hizo un llamado telefónico al Premier Carmona, a Caiscais, cambiándose saludos entre ellos.

## TURQUIA

### ADQUISICION DE EQUIPO FERROVIARIO EN INGLATERRA

ESTAMBUL, 3.— (U. P.) La comisión de Presupuesto aprobo el gasto de 2.000.000 de libras turcas para locomotoras y carros, que serán adquiridos en Inglaterra.

Noticias no confirmadas dicen que las autoridades alemanas retuvieron el envío de las locomotoras adquiridas en Alemania el año 1938.

El tratado de comercio ítalo-turco caducó automáticamente hoy, al no dar ninguno de los dos países los pasos para renovarlo en la fecha indicada. Es digno de notarse que hasta la entrada de Italia en la guerra, fué el mejor importador y exportador de Turquía, habiendo desplazado a Alemania después que la guerra comenzó. Después de la entrada de Italia a la guerra, Gran Bretaña, poco a poco, ha ocupado el primer lugar en el intercambio comercial turco.

## *Se inició el ataque . . .*

(DE LA 1.a PAGINA)

bas cayeron entre cinco cruceros anclados en el molo sureste de la bahía: "Varios incendios provocaron estas bombas cerca de los hangares para hidroaviones; las bombas alcanzaron el muelle de la Aduana y a un buque, en el primer ataque".

Hubo una segunda incursión la que el comunicado describe: "Durante el segundo ataque se registraron impactos directos en el muelle de la Aduana, causando cinco incendios y tres explosiones, probablemente en los buques anclados allí. Dos grandes barcos a motor fueron alcanzados originándose en ellos espesas nubes de humo. Los incendios eran visibles a más de 100 kilómetros de distancia".

El comunicado añade que Bardia fué nuevamente objetivo de repetidos ataques: "En la noche del 1.o al 2 de enero se provocaron grandes incendios en bodegas. Otros dos ataques efectuados el jueves, fueron dirigidos principalmente contra concentraciones de vehículos motorizados de transporte y un campamento al Oeste del pueblo".

Dice finalmentee que se tomaron fotografías, que revelaron los grandes daños causados en Bardia.

"Todos los aviones regresaron indemnes de las operaciones mencionadas.

### COMUNICADO ITALIANO

ROMA, 3. (A. P.). — Se ha emitido el siguiente comunicado oficial:

"En la zona de la frontera de la Cirenaica nuestra artillería desplegó actividad contestando el fuego de formaciones mecanizadas del enemigo y elementos navales.

"Aeroplanos de bombardeo atacaron en forma repetida una base de avanzada del enemigo y barcos que se hallaban cerca de la costa; haciendo un impacto en un crucero. Otros aeroplanos bombardearon y ametrallaron formaciones mecanizadas en el frente de Bardia y en el desierto.

"Todos nuestros aeroplanos regresaron a sus bases.

"En el frente de Grecia varios ataques de carácter local, en diversos sectores, fueron rechazados en forma decisiva.

"Una resuelta incursión llevada a cabo por nuestras fuerzas provocó la huida del enemigo, quedando algunos prisioneros en nuestro poder.

"Aeroplanos enemigos bombardearon a Elbasán ocasionando bajas entre la población civil.

"Con respecto al Africa Oriental no hay nada de importancia de qué informar".

## ITALIA

### ORGANIZACION DE LA FRANCIA INVADIDA POR ITALIANOS

ROMA, 3.— (U. P.) La Gaceta Oficial publica el decreto de Mussolini de organización jurídica del territorio francés ocupado por los italianos, en el cual autoriza a las autoridades militares italianas para elegir jueces entre los habitantes franceses o entre los oficiales italianos residentes.

El decreto también crea tres distritos, cada uno encabezado por un juez: primeramente Menton, segundo Lanslebourg y tercero Mont Genevre.

### MARINOS ITALIANOS PRISIONEROS EN EL CANADA

ROMA, 3.— (U. P.) Se anuncia que hay actualmente dieciséis marinos italianos prisioneros en un campo de concentración del Canadá.

El anuncio declara que esta información fué proporcionada al Gobierno italiano por el Departamento Consular brasileño, el que se halla encargado del cuidado de los intereses italianos.

### CONGRESO FRUTICOLA SE INAUGURARA EN LA SERENA, EL MARTES

El Ministro de Agricultura, don Alfonso Quintana, en compañía del Director General de los Servicios de Agrícolas, se dirigirán el martes próximo, por avión, a La Serena, siguiendo viaje en ese mismo día a Vicuña, con el objeto de concurrir a la inauguración del Congreso de Fruticultura, organizado por el Departamento de Arboricultura y Tecnología Frutal, dependiente del Ministerio.

El señor Quintana aprovechará el viaje para inspeccionar los diferentes servicios agrícolas de

TELEFONO N.o 4427 —V A L P A R A I S O— CASILLA 109

### AMPEONATO VIÑAMARINO DE FOOTBALL

Mañana se disputará en el field el Estadio Municipal de "E-ranque", de Población Vergara título de campeón de football Viña del Mar, en el cótejo que stendrán los cuadros de honor el Deportivo Municipal y del entro América, clubes que lle-n a disputarse el título máxi-o después de una atrayente mpaña en que han conquista-valiosis triunfos.

La afición viñamarina espera n interés esta brega en que ha-á de ungirse el nuevo campeón football de Viña del Mar.

### OMENAJE DEL BOX PORTEÑO A ARTURO GODOY

El pugilismo porteño rendirá entusiasta homenaje al gran oxeador chileno Arturo Godoy. el festival que se realizará añana domingo en el ring del oliseo Popular, a base de los mbates que disputarán los mpeones de 1939 con los de 40.

Las profundas simpatías que odoy se ha conquistado en estro puerto y Viña del Mar eguran el éxito a ese festival que los aficionados porteños terlorizarán su afecto al pú-l que ha sabido representar con gular brillo nuestros colores Estados Unidos.

## Sobre construcción de la nueva vía caminera entre Santiago y Valparaíso

Trataron ayer el presidente del Con sejo Nacional de Turismo, don Osvaldo Fuenzalida y el Alcalde de Viña del Mar, doctor Eduardo Grove

UNA REUNION DE AUTORID ADES HABRA EN SANTIAGO

En anteriores ediciones y con especial interés nos hemos referido a la construcción de una nueva vía carretera entre Valparaíso y Santiago, para acortar la distancia entre ambas ciudades, mediante el tunel de San Francisco, que permitiría trasladarse en automóvil de un punto a otro, a velocidad prudente, en solo una hora y treinta minutos, con los consiguientes beneficios para los automovilistas y viajeros en general.

UNA REUNION

El Presidente del Consejo Nacional de Turismo, don Osvaldo Fuenzalida Correa, que vino ay. a Viña del Mar, se entrevistó con el Alcalde de este balneario, doctor don Eduardo Grove, para tratar de la realización de esta importante obra caminera que tiene un significado muy especial para el turismo y para el creciente progreso de los alrededores de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar.

El señor Fuenzalida dió a conocer, en líneas generales, un proyecto de ley que permitiría financiar esta construcción y a fin de cambiar ideas sobre el particular, habrá el viernes próximo una reunión en la capital, en el Ministerio de Relaciones, a la que serán especialmente invitados el Intendente de Valparaíso don Alfredo Rodríguez Mac Iver, el de Santiago, don Ramón Vergara Montero, el Alcalde de Viña, doctor Grove y el de Curacaví, señor Luis Cruchaga.

FINANCIADO

El proyecto que el señor Fuenzalida Correa expuso ayer a la autoridad comunal viñamarina estaría financiado mediante el cobro de un peaje, cuyo monto en todo caso, sería muy inferior a la cantidad que economizarán los dueños de vehículos en combustibles, neumáticos, desgate, etc.



### MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGADAS

Ayer:
NORWAY MARU, de Yokohama
HIE MARU, del Japón.
FLYNG CLOUD, de San Francisco.
Hoy:
SIRANGER, de San Fransisco
Martes 7:
SANTA ELENA, de Nueva York

SALIDAS

Ayer:
VILLARICA, para Puerto Natales, e intermedios.
LONTUE, para Arica, e intermedios.
Hoy:
TALTAL, para Iquique, e intermedios.
JUNIN, para Iquique, e intermedios.
COYHAIQUE, para Iquique, e intermedios.
HUELLELHUE, para Huasco.
ALFONSO, para Coquimbo.
FLYING CLOUD, para Nueva York, e intermedios.
ACONCAGUA, para Talcahuano.
Mañana:
TAKAOKA MARU, para Hong Kong, e intermedios.

### ERNESTO LECUONA SE PRESENTO AYER EN VALPSO. Y VIÑA

El famoso compositor cubano Ernesto Lecuona, que llegó anteanoche de B. Aires, se presentó ayer en Valparaíso, en el teatro Victoria y anoche en el Cabaret y en la Boite del Casino Municipal de Viña del Mar, al frente de su compañía de variedades afro-cubanas, en que figuran el tenor Miguel de Grandy, la soprano Hortensia Coalla, la bailarina española Elia de Granados, la pareja de bailes Pablito y Lilón y el chanssonier cubano Oscar López, conquistando un éxito magnífico.

Lecuona seguirá actuando en el Casino Municipal durante el fin de semana y hasta el próximo miércoles

### LOS ESPAÑOLES SE DESAFILIAN DEL BASKETBALL

La Unión Española de Deportes, logró en Valparaíso, hace ya muchos años el título de campeón porteño de basketball, galardón que nadie ha podido arrebatarle a pesar del tiempo transcurrido, y temporada tras temporada los cesteros hispanos han conseguido para su entidad el máximo laurel de campeones invictos.

Dificultades con la dirigente local, han movido a ese Club a desafiliarse de la Asociación de Basketball de Valparaíso, entidad que siempre tuvo en los defensores españoles a sus más calificados representantes, ya en compromisos de carácter nacional como también en aquellos cotejos internacionales memorables en que el quinteto hispano dió a la afición porteña enormes satisfacciones.

La noticia de la desafiliación ha sido recibida con justa expectación en las esferas porteñas, en la que se confía que, a la postre, imperará la armonía y este deporte no se verá privado del valioso contingente de la Unión Española de Deportes

# NOTAS POLITICAS

### PARTIDO DEMOCRATICO

AGRUPACION DEMOCRATICA DE ÑUÑOA.— Cítase a sesión de asamblea general para mañana domingo a las 10.30 horas en Irarrázaval frente a Av. Macul. El nuevo directorio elegido recientemente se hará cargo de su puesto. Se encarece la asistencia.

PRECANDIDATURA DEMOCRATICA A REGIDOR POR QUINTA NORMAL DE DON LUIS PICON SALAS.— Debiendo procederse mañana 5, de 8 a 16 horas, en la agrupación Democrática de Quinta Normal, a la repetición de la lucha interna para elegir candidato a regidor, los comités que anteriormente levantaron las candidaturas a regidor de los correligoinarios Luis Picón Salas y Carlos Carrasco y a diputado de don Altidoro Mora, se han agrupado en un solo comando constituyendo el comité doctrinario, en pro de la precandidatura a regidor del correligionario Luis Picón Salas.

En la secretaría general, ubicada en Andes esquina de Villasana se proporcionarán todas las informaciones del caso a los correligionarios interesados en esta precandidatura.

### FRENTE DE PROFESORES RADICALES DE S. MIGUEL

Cítase a sesión a los profesores radicales de San Miguel, para hoy, a las 13 horas, por haber asuntos importantes que tratar Central 1141.

### PARTIDO SOCIALISTA DE TRABAJADORES

AMPLIADO NACIONAL DE BRIGADAS DE PROFESORES. — Hoy sábado, a las 18.30 horas, en el local del Partido, habrá una sesión amplia de todas las brigadas del país.

Asistirán algunos miembros del Sec. Nacional.

La entrada será controlada.

### PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA RADICAL DE CISTERNA.— Junta general el domingo 5, a las 10.30 de la mañana, en su local de Av. Brisas 153.

ASAMBLEA RADICAL FEMENINA DE SAN MIGUEL.— Cito para hoy a reunión extraordinaria a las 15 horas para elegir miembros de la comisión electoral. Se encarece la asistencia.

# D E L I N T E R I O R

ARAUCO

## MEJOREROS DE CURANILAHUE SERAN PROPIETARIOS DE SUS MEJORAS EN EL PRESENTE AÑO

racias a las gestiones del Intendente señor Planells Pazos una vieja aspiración se convertirá en realidad

COMUNICACION DE LA CIA. DE LOTA

LEBU, 3. — Como es sa-do desde muchos años to-el pueblo de Curanilahue de propiedad de la Compañía Carbonífera Lota y orenel, teniendo sus habitantes construidas sus mejoras en dichos terrenos.

Ante esta situación irregular en que se encontraban esos mejoreros con el perjuicio evidente a sus economías, intendente de Arauco, señor Luis Planells, a nombre más de cien mejoreros que seaban comprar el terreno desde hacía muchos años nhelaban, solicitó a la Gerencia General esta compra e ha encontrado el mejor ito en dicha compañía, enviando a la Intendencia la siguiente contestación cuyo texto transcribimos:

Lebu, 26 de diciembre de 40.

Se ha recibido en esta Intendencia la siguiente nota señor director-gerente de Compañía Carbonífera Industrial de Lota:

Valparaíso, 24 de diciembre de 1940.

Señor Luis Planells, intendente de Arauco. — Lebu.

Señor intendente:

Tengo el agrado de corresponder a su comunicación telegráfica de fecha 18 y confirmar a Ud. lo que el administrador del establecimiento de Curanilahue, señor Robertson, le manifestó en días pasados por encargo mío, relacionado con la petición que han hecho los arrendatarios de pisos de Curanilahue, que la Compañía les venda los terrenos que actualmente ocupan.

Sobre este particular, me permito confirmarle que el directorio de mi Compañía se ha pronunciado favorablemente a esaa petición, manifestando así su acuerdo de vender estos terrenos a sus ocupantes.

Para dar forma legal a este acuerdo del directorio, se hace necesaria la aprobación de la Junta de Accionistas que se reúne en abril próximo, trámite que exige la Superintendencia de Sociedades Anónimas para la enajenación de los bienes raíces de la Sociedad.

Llenado este trámite en la fecha señalada, me será grato dar cumplida satisfacción a su petición.

Saluda muy Atte. a Ud.— (Fdo): **Juan Manuel Valle**, director-gerente". — (El corresponsal).

CONCEPCION

## 00 niños divididos n dos grupos irán veranear este año

s a iniciativa de la Conandancia en Jefe del Apostadero de Talcahuano

TALCAHUANO, 3. —La Conandancia en Jefe de Apostadero de Talcahuano, ha ganizado por intermedio de Sección Bienestar, dos grupos de colonos compuestos de niñas y 50 niños, que pasarán una temporada de 18 as en la Isla Quiriquina.

Debemos advertir que estas colonias veraniegas contarán n toda clase de atención, es ecialmente lo referente a la mida que será de excelente lidad, excursiones, baño, c. Además, se llevarán petas de football, básketball, ra la práctica de estos deportes.

as autoridades navales han mado todas las precauciones necesarias para la mejor atención de los colonos.

El grupo de niños, hijos del rsonal y que se educa en la cuela de Hombres N.o 25 del postadero, irá a cargo del director de la Escuela, señor Carlos Merino D., y del profesor ñor Domingo Medel G. — El corresponsal).

COQUIMBO

### E FINIQUITA COMPRA E TERRENOS PARA UNA OBLACION DE OBREROS

COPIAPO, 3.— Se encuentra en nuestra ciudad el señor Hipólito Gatica, abogado e la Caja de la Habitación opular, que viene a finiquitar la negociación del terreno ue comprará la Caja para onstruír un población obrera. l Presidente de la Asociación e Football de Copiapó, señor Humberto Astorga, ha do notificado para que proceda a desocupar los terrenos en que actualmente nciona la Cancha de football de esa institución, y sobre los cuales se empezará a dificar la población, dentro de poco. El Consejo de la Caja de la Habitación Popular, por otra parte, ha cancelado la propuesta adjudicada al señor Blamey Flores, para la construcción de dicha población, y ha resuelto entregarla al señor Raúl Uribe. (El corresponsal).

### SE OFRECIO DESPEDIDA A DOS FUNCIONARIOS DE INVESTIGACIONES

CONCEPCION, 3.— Con motivo del traslado a la Prefectura General de Santiago del subinspector de Investigaciones, señor Luis Gutiérrez Céspedes, y detective 2.o, señor Luis Enrique Honorato Cabellos, sus compañeros de labores, le ofrecieron una manifestación de despedida el lunes 30 del mes pasado.

A la hora oportuna ofreció la manifestación el inspector, señor Manuel González Ponce, quien bosquejó la lucida actuación que desarrollaron los funcionarios despedidos.

Le siguieron en el uso de la palabra, los señores Roberto Olguín, Héctor Ibarra Silva y Manuel Valdebenito Cárter, quien excusó la inasistencia del señor Hugo Murúa Araya.

Contestó agradeciendo el subinspector, señor Luis Gutiérrez Céspedes.

Asistieron a esta manifestación, las siguientes personas: comisario jefe provincial, don Exequiel Núñez Orellana; inspector, señor Manuel González Ponce; subinspectores, señores Santiago Carrasco, Luis Gutiérrez Céspedes y Luis Gutiérrez Mackienzie; detectives señores Gregorio Cifuentes López; jefe del Gabinete de Identificación de Talcahuano, señor Juan Uribe Lobos; Luis Honorato Cabello, Héctor Ibarra, Héctor Araneda, Humberto Florio, Carlos Lagos Lillo, Roberto Olguín Rojas, Francisco Sánchez, Oscar Manríquez, Maximiliano Uribe Lobos, Enrique Sagredo Hernández, Luis de la Barra Torres, Humberto Gertosio y escribiente, señor Manuel Valdebenito Cárter.

Excusaron su inasistencia los señores Carlos Berríos Campos, inspector de Investigaciones de Talcahuano y Hugo Murúa Araya; detective de la Comisaría provincial de Concepción. (El corresponsal).

SANTIAGO

## Carro bomberil fué bautizado el dmgo. en solemne acto

Sé celebró también el 30 aniversario del Cuerpo de Bomberos

LOS PREMIOS

MELIPILLA, 3. — Con gran solemnidad se efectuó en el Cuartel General del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, el bautizo y bendición de un carro automóvil adquirido por la institución, para el servicio de la Segunda Compañía, al que se dió el nombre de "Comandante Luis Hevia Alfaro", en memoria de uno de sus más distinguidos miembros, fallecido a mediados del año próximo pasado.

Este acto estuvo prestigiado con la presencia de las autoridades locales, delegaciones bomberiles de la Octava Compañía de Santiago, de San Antonio, Cartagena, parlamentarios de Melipilla señores Raúl Brañes F., y Enrique Madrid O., socios activos y pasivos del Cuerpo con sus familias y un crecido número de invitados.

Para celebrar dignamente este acontecimiento, como así también el 30.o aniversario de su fundación, el directorio general del Cuerpo de Bomberos de Melipilla, había elaborado un escogido programa de festejos, el que se inició a las 16 horas con los acordes de la Canción Nacional ejecutada por la banda de la Escuela de Ingenieros Militares, momentos después el señor Superintendente, don Ramón Valdivieso se refirió a la actuación que ha desarrollado la institución en favor de la colectividad, el comandante don Raúl Galdames O., hizo a continuación en forma resumida, la historia del Cuerpo desde su fundacion; en seguida el Párroco Pbro. don Germán Gamboa, practicó los oficios de bautizo y bendición del carro, ceremonia solemnemente seguida por los padrinos y demás asistentes. Terminado el acto de la bendición y siguiendo la costumbre tradicional, la señora María Hevia Alfaro, rompió una botella de Champaña en el carro hecho con el que desde ese momento quedaba inaugurado.

A continuación el Comandante señor Raúl Galdames, hizo la entrega oficial del carro a la Segunda Compañía, recibiéndose de él a nombre de ésta, su director don Adolfo Ortega. Pronunciaron tambien conceptuosos discursos, el Gobernador del Departamento, don Armando Herrera S. y el Secretario General del Cuerpo de Bomberos de San Antonio, señor A. Barrera.

En esta oportunidad se repartieron a los voluntarios, los premios de constancia y de Compañías que se indican a continuación:

Primer premio de constancia por 5 años de servicios (parque azul) Primera Compañía, voluntario Antonio Egua, Luis A. Pozo, Artuzo Pozo, Oscar Alamos y cirujano Luis Oyarzún; Segunda Compañía: Teodoro Meza, Adolfo Ortega, Pedro Torti, Manuel Faras, Ignacio González, Carlos González y Raúl Morales.

Segundo premio de constancia, por 9 años de servicios (parche tricolor): Primera Compañía: Oscar Núñez, Pascual Iturbe, Emiliano Ulloa, Eliserio Erchez, Juan Abarca, Juan Calderón. Segunda Compañía: Luis H. Vera y Cuartelero General Ernesao Saavedra.

Tercer premio, por 12 años de servicios (parche tricolor): Primera Compañía: Juan Lama y Oscar Núñez. Segunda Compañía: Abraham Meza y Benito Miranda.

Cuarto premio, por 16 años de servicios (estrella de plata): Primera Compaña: Juan de Dios Díaz. Segunda Compañía: Manuel Henríquez.

Quinto premio, por 20 años de servicios (medalla de oro): Emilio Hinojosa, Raúl Galdames, Domingo Ortiz. Segunda Compañía: Avelino González y José Vidal.

Sexto premio, por 25 años de servicios (broche de oro): Primera Compañía: Luis Figueros C. y Carlos Meyer.

Séptimo premio, por 30 años de servicios (2.o broche de oro): Ramón Valdivieso, Domingo López y Juan de D. Moyano.

Terminado el reparto de premios, los invitados fueron objeto de múltiples atenciones de parte de los dueños de casa, improvisándose un animado baile social que se prolongó por varias horas, dejando esta fiesta en cada uno de los asistentes la mejor impresión. — (El corresponsal).

CONCEPCION

## SE ACELERA LA CONSTRUCCION DE LAS POBLACIONES OBRERAS

Las casas de la Población Domingo F. Sarmiento están prácticamente listas para ser entregadas a sus futuros propietarios

LA POBLACION BIO BIO

CONCEPCION, 3.— Mil casas para nuestra ciudad, que se proyectaban construir en el transcurso del año 1940, eran una esperanza para otras tantas familias de obreros y empleados, cuya existencia desde el terremoto ha transcurrido en la "mediagua" del interior de los patios de casas semi derruídas. La Caja de la Habitación Popular, por intermedio de su Consejo Central, había señalado, en su programa realizaciones inmediatas, esa cifra para nuestra ciudad; desgraciadamente dificultades derivadas de la adquisición de los sitios y otras no menos graves, han impedido que ella se convierta en realidad.

POBLACION DOMINGO F. SARMIENTO

Ya están casi terminados los trabajos de construcción de la Población Domingo Faustino Sarmiento, en la cuadra última de la calle Carrera. Así, 30 de las 32 casas que la compondrán, están prácticamente listas para ser entregadas a sus futuros propietarios.

Y se ha fijado para el 15 de enero, la fecha en que podrán serlo con todos sus servicios definitivamente instalados.

Más de 150 solicitudes de adquisición de estas casas han sido presentadas, y dentro de poco vendrá una comisión desde la capital, inclusive una visitadora social, que estudiará las condiciones de los solicitantes para adjudicar las casas.

LA POBLACION BIO BIO

Cosa resuelta y de cuya construcción se cuenta ya con los planos, es la población Bio Bío, que como hemos dicho en oportunidades anteriores, quedará ubicada en la manzana que ocupara el Colegio de los Padres Escolapios.

Esta población, de la cual se hacen en la actualidad algunos trabajos preliminares de preparación de los terrenos, constará de 58 viviendas repartidas en dos tipos de casas; uno de departamentos y otro de construcciones aisladas.

Treinta casas del tipo de departamentos se levantarán en edificación de tres pisos, con tres dormitorios cada una, un living comedor, cocina y toilette, con su baño respectivo.

Las 28 casas restantes, del tipo de construcciones aisladas, se harán en dos pisos. El primero destinado a un hall, comedor, cocina, toilette y porche de entrada; en el segundo piso se situará un hall dé entrega de la escalera y los tres dormitorios, de que constará este tipo de casa.

CUOTAS DE PAGO

De acuerdo con los cálculos realizados, la adquisición de los tipos de casas de departamentos y construcción aislada, significará un pago mensual de 200 a 250 mensuales, respectivamente, de acuerdo con las condiciones generales exigidas por la Caja de la Habitación, para su venta.

De más está señalar las ventajas y facilidades que entraña este sistema, puesto en práctica en anteriores oportunidades.

PLAZO DE CONSTRUCCION

En tiempos normales la construcción de la población Bio Bío, demandaría un plazo de más o menos, cuatro meses. Pero en razón de la proximidad del invierno y las condiciones especiales del tiempo en nuestra zona, se calcula que esta población quedará terminada a principios de la primavera del año 41.

Por lo que respecta a las solicitudes de adquisición de las casas de la población Bio Bío, se avisará oportunamente por la prensa, la fecha en que se iniciará su recepción.

BIO BIO

### DIRECTORIO GENERAL PARA EL AÑO DE 1941 ELIGIERON BOMBEROS

MULCHEN, 3.— El siguiente directorio general del Cuerpo de Bomberos ha sido elegido recientemente para el año 1941:

Superintendente, señor José Pujol (reelegido); comandante, señor Miguel Jiménez (reelegido); secretario general, señor Carlos Artigas (reelegido), tesorero general, señor Exequiel Ibieta (reelegido). (El corresponsal).

ANTOFAGASTA

## Comisariato adoptó medidas en contra escaséz de carnes

ANTOFAGASTA, 3.— El Comisariato Departamental de Subsistencias y Precios ha dictado un decreto, que fija medidas para asegurar el normal abastecimiento de carne a la población, a raíz de haberse tenido conocimiento de que un tren que venía de Argentina, vía Bolivia, trayendo ocho bodegas con animales vacunos, quedó detenido en ese país debido a una interrupción de la vía férrea, con lo cual, su llegada a Antofagasta se ha retardado más de quince días.

El decreto establece que los proveedores de ganado de Antofagasta deberán hacer en el plazo de 48 horas contadas desde hoy, una declaración jurada de sus existencias de vacuno en esta ciudad. Se ha designado Inspector honorario del Comisariato, para los efectos de este decreto, al Administrador del Matadero, señor Hernando Tamallanca; además, el Comisariato ha notificado a los ferrocarriles y agencias navieras que no deben permitir el embarque de ganado de Antofagasta a ningún punto del país, mientras exista la posibilidad de escasez. (El corresponsal)

### MIN. DE AGRICULTURA DIRIGIOSE A CHILLAN

El Ministro de Agricultura, don Alfonso Quintana, se dirige hoy por el tren de la mañana a la ciudad de Chillán, a fin de atender algunos asuntos particulares.

Regresará el lunes, a las 9 horas.

### NOTICIAS DEL MINISTERIO DE EDUCACION

El martes próximo se dirige a Magallanes el Director General de Educación Primaria, don Luis Galdames, quien visitará los diversos planteles de enseñanza de su dependencia.

—El Ministro de Educación Pública, don Juan Antonio Iribarren, envió ayer un telegrama de saludo a la Convención de Profesores de Enseñanza Comercial, que se realiza en la ciudad de La Serena, deseándoles éxito en sus tareas.

— El señor Iribarren envió también ayer una nota a la Asociación de Empleados Subalternos de la Educación de Valparaíso, en que les agradece una comunicación en que le expresaban su gratitud por el interés con que actuó en defensa de su mejoramiento económico.

—Con el fin de regularizar la planta del personal y mientras se terminan algunos estudios que efectúa en estos momentos la Dirección General de Educación Primaria y sus distintos organismos, ha determinado suspender todo traslado de personal.

### NUEVO ESCALAFON DE LA DIRECCION DE PRISIONES

La comisión que estudia los méritos del personal de la Dirección General de Prisiones, ha continuado sus trabajos relativos a la confección de un nuevo escalafón de los Servicios.

Con este objeto, se celebró en la mañana de ayer, una prolongada reunión presidida por el Director de Prisiones, don Julio Olavarría, comisión que volvió a sesionar horas más tarde.

### HUELGA CAMPESINA SE PRODUCIRIA EN PIRQUE

En el Ministerio del Interior se nos manifestó ayer que se había anunciado que el lunes próximo se produciría una huelga campesina en Pirque.

De acuerdo con las declaraciones y circular del Ministro don Arturo Olavarría, no podrán producirse huelgas campesinas durante el período de las cosechas, pues no serán permitidas bajo ningún concepto.

### ALCALDE SE DIRIGIO AYER A VALPARAISO

En la mañana de ayer el Alcalde de Santiago, señor Pacheco, acompañado del regidor señor Rogelio Ugarte y de altos funcionarios Municipales, se dirigió a Valparaíso, para conferenciar con el presidente correlacionador del Congreso Interamericano de Municipios, señor Ricardo González Cortés. Acompañado de este último, visitó el aula magna de la Fundación Santa María, donde se llevará a efecto la clausura de dicho Congreso en el mes de Septiembre próximo. A este Congreso, como hemos informado anteriormente, asistirán aproximadamente quinientos delegados.

El Alcalde manifestó a los representantes de la prensa que los delegados internacionales que nos visitarán harán un viaje hasta Osorno en los Flechas del Sur.

### INFORMACIONES DE LA MUNICIPALIDAD

SUSPENDIDO LOS APREMIOS EN CONTRA DE MEJOREROS.— El Alcalde, señor Pacheco, contestó ayer un oficio del Director de la Caja de la Habitación Popular, comunicándole que se han suspendido los apremios expedidos en contra de los adquirentes y mejoreros de sitios a plazo, de las Poblaciones "Villa Sana Elena", Recoleta, General Velásquez, Portugal y Delicias.

PROHIBIDO PREPARAR ONCES.— A los Jefes de Departamentos y Empleados de la Municipalidad, el señor Pacheco, ha enviado una circular relacionada con las onces que a veces el personal prepara en sus oficinas, utilizando las instalaciones existentes de gas o luz eléctrica.

El Alcalde hace a este respecto diversas consideraciones contrarias a este procedimiento, haciendo notar finalmente al personal que, desde ahora en adelante les queda estrictamente prohibido la preparación de las onces en las oficinas.

LICENCIA.— Se ha concedido un mes de permiso al médico de consulta del Departamento de Salubridad e Inspección, don Carlos Muñoz Carvajal, con el objeto de que atienda al restablecimiento de su salud.

UTILES PARA LA MUNICIPALIDAD.— Se ha autorizado a la Sección Adquisiciones de la Municipalidad, para adquirir en el comercio fuera de propuesta, los útiles que debía proporcionar la Imprenta y Litografía Universo, que por un reciente decreto ha sido excluida de las propuestas presentadas para proveer de libros en blanco, formularios y útiles de escritorio a las reparticiones municipales.

## ES NECESARIO OTORGAR UN CARNET PROFESIONAL A LOS CONTRATISTAS

Gran parte de los males que a ellos se atribuyen, se debe a que ejercen la profesión individuos sin preparación alguna

DECLARACION DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE CONSTRUCTORES Y CONTRATISTAS

El presidente de la Federación de Constructores y Contratistas de Chile, don Fabriciano Caroca, nos ha enviado una comunicación, en la cual analiza las causas de las deficiencias notadas en el gremio, puestas de manifiesto en la reconstrucción de la zona devastada, y sus posibles remedios.

Dice la comunicación del señor Caroca:

Señor Director:

El Vicepresidente de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio de la zona devastada por el terremoto, don Augusto Rivera Parga, se ha dirigido a los contratistas, constructores y obreros de esa zona, quejándose de falta de cumplimiento en las obras, mala calidad de los materiales y otros cargos.

Paso a tratar en forma de comentario, las causas que a mi juicio facilitan en que existan malos elementos, o elementos deficientes, en el gremio de Constructorse. Actualmente, y aún cuando en el primer Congreso que se celebró en Santiago, en la Universidad de Chile, el 1.o de mayo de 1939, se incluyó entre las aspiraciones del gremio, no existe en nuestro gremio el carnet profesional, a semejanza de las demás profesiones, como abogados, arquitectura, ingeniería, etc.

CAUSAS DE LOS MALES

Es indudable, que la existencia de el carnet profesional entre todos los constructores, vendría a purificar el gremio, ya que hoy día— como todos sabemos— existen elementos que nunca han sido constructores; y que aún más, se presentan a las propuestas, con un 20 o 30 por ciento bajo el monto de las demás propuestas y de los presupuestos oficiales, dejando las obras sin terminar, por falta de fondos, con enormes perjuicios para los propietarios, comercio en general y desacreditando al gremio.

Los verdaderos responsables de estas irregularidades, vienen a ser algunos arquitectos, que por amistad u otras razones; les dan el pase necesario al darles el certificado que los acredita como constructores para que puedan inscribirse en los Registros Municipales. Esto es lo que ha pasado en la zona del terremoto, y de ahí resulta que han sido engañados muchos propietarios que han contratado obras que nunca fueron terminadas, con las consiguientes molestias a los dueños, como lo ha manifestado el diario "La Discusión de Chillán", en varios editoriales reproducidos en diarios de Santiago.

CARNET PROFESIONAL PARA EL GREMIO DE CONSTRUCTORES

Estoy convencido de que la dictación por el Supremo Gobierno de una ley que restablezca el carnet profesional para el gremio de Constructores, vendría a eliminar todos los malos elementos de él, y es por ellos que me permito copiar el siguiente proyecto de Ley, que fué aprobado en nuestro primer congreso.

"Art. 1.o Reformar el artículo 424 de la Ordenanza General de Construcción, agregando que, además de los certificados de dos arquitectos, se exija uno del Sindicato de Constructores de la Provincia o Departamento respectivo.

Art. 2.o Inscrito por primera vez el constructor en la Municipalidad, esta Corporación enviará los antecedentes junto a tres fotografías del interesado a la Dirección General de Obras Públicas, la cual en su Departamento respectivo hará extender el carnet correspondiente y numerado.

Art. 3.o Este carnet acreditará la calidad del constructor y su categoría; será un documento suficiente para que se reconozca tal calidad en todas las Municipalidades donde tenga que efectuar algún trabajo y en cualquiera repartición fiscal o semifiscal y particular.

Art. 4.o Al promulgarse esta Ley, las Municipalidades llamarán a todos los constructores inscritos en sus registros para que completen sus datos personales y entreguen sus fotografías para que se les dé; sin otro trámite, su respectivo carnet.

Art. 5.o De acuerdo con la Ordenanza General de Construcción, este carnet será renovado cada vez que el constructor cambie de categoría".

Don Augusto Rivera Parga, al dirigirse a los contratistas y obreros, ha tenido en mira el terminar con estos abusos. Los constructores han tomado muy en consideración la actitud adoptada por este digno funcionario y una vez, más repito que las deficiencias observadas en el gremio de Constructores, se deben a la liberalidad con que se ha inscrito a la totalidad de las personas que lo solicitan, sin establecer la capacidad o preparación técnica de los interesados, muchos de los cuales no tienen ni la preparación más elemental. Esto ha venido a perjudicar enormemente el prestigio de la profesión y lo que es más grave, ha puesto en peligro la vida de sus conciudadanos al entregar edificaciones defectuosas y con materiales de mala calidad.

DIFICULTADES CON LOS OBREROS

Existen además las enormes difiultades que se originan con los obreros por las periódicas peticiones de aumento de jornal, peticiones que se hacen a los patrones cada dos meses. Por ejemplo, el gremio de estucadores, no quiere trabajar por un jornal de $ 60 diarios, como ha pasado en la Población Malaquías Concha, de Linares, que se ejecuta por la Caja de la Habitación, y donde he recibido 6 peticiones de aumento de jornal en el término de diez meses que llevo de trabajo, y todas han sido solucionadas en beneficio de los obreros y con grandes perjuicios para el contratista. Ultimamente, la Compañía El Volcán falló en la entrega de yeso, y los obreros se presentaron al Juzgado cobrándome los días que ellos no habían trabajado por la falta de material. Si la Compañía no entrega material ¿qué culpa le cabe al patrón? Es esta una causal de fuerza mayor y los contratistas no sabemos hacer milagros.

Por otra parte existen los eternos agitadores que se dedican a sindicalizar a los obreros haciéndose elegir directores a fin de tener el fuero sindical, caso que he visto en la misma población de Linares antes citada. Espero que de acuerdo con lo manifestado por el señor Ministro de Interior, don Arturo Olavarría, el Supremo Gobierno pondrá término a todos estos abusos. En otra forma resulta casi imposible que los contratistas de pequeños capitales, den término a las obras, tal como lo declara el señor Rivera Parga, al decir que existen muchas construcciones paralizadas, inconclusas y que aún estos contratistas piden la recisión de sus contratos de obra"

### INCONVENIENTES QUE OFRECE PARADERO DE TRANVIAS DE FRANKLIN

Un vecino de la calle San Diego nos escribe exponiendo los inconvenientes y peligros que significa el actual paradero de tranvías ubicado en San Diego esq. de Franklin.

Dice que es muy expuesto para los pasajeros de los tranvías descender en la mencionada esquina debido al intenso tráfico de vehículos, especialmente en las horas del mediodía y en la tarde.

Estima que este inconveniente se subsanaría haciendo que los tranvías no se detuvieran en esa esquina, sino que doblaran por Franklin, deteniéndose frente al número 1080.

Esto traería las siguientes ventajas: mayor facilidad para la movilización de pasajeros en toda época del año, los pasajeros no tendrían que hacerle quites a los vehículos por que descenderían en la vereda y los pasajeros estarían a cubierto, no sólo de ser atropellados, sino que del polvo en esta época, y el viento y la lluvia del invierno.

Termina manifestando, que el cambio del mencionado paradero sería beneficioso tanto para el público como para la Empresa.

## No se dió lugar al desafuero del diputado Sr. Vega

### La Corte de Apelaciones estimó que no había mérito para la formación de causa

### UN VOTO DE MAYORIA

La Corte de Apelaciones dictó ayer el fallo sobre la incidencia de desafuero del diputado don José Vega, en el proceso seguido por la publicación del diario "El Siglo", de principios del mes de diciembre último, en que se pedía al Gobierno la disolución del Parlamento.

La mayoría del tribunal, compuesta de los ministros don Ernesto Bianchi Tupper, don Octavio del Real, don Antolín Anguita, don Luis Agüero, don José Manuel Castro, don Daniel González, don Osvaldo Illanes y don Manuel I. Rivas, declaró no haber mérito para la formación de causa, por estimar que las apreciaciones de la publicación, erradas o no, pero dirigidas a un poder constitucional, y animadas de la intención de salvaguardiar la seguridad interior o el orden público, no pueden constituir una incitación a la subversión de las que sanciona el artículo 15 de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La resolución fué acordada contra el voto de los ministros señores Miguel Aylwin, Pedro Silva, Luis A. Perales, Ciro Salazar, Ernesto Zúñiga, Manuel Montero y Fernando Videla, quienes estuvieron por acoger el desafuero, en vista que del contexto de la publicación incriminada aparece que en ella se incita a la disolución violenta del Parlamento y convocatoria inmediata de un Congreso Nacional del Frente Popular, para substituir a aquel Poder Público, y al reparto de tierras entre trabajadores campesinos; y que tales incitaciones y provocaciones caen indudablemente dentro de los preceptos de los números 2.o y 3.o del artículo 1.o de la ley 6,026, en cuanto sancionan las incitaciones a la subversión del orden público y las provocaciones al atropello de los derechos garantidos por la Constitución.

### A DON LAUTARO VAN DE WINGARD SE FESTEJARA HOY EN QUINTA NORMAL

Con motivo de haber sido elegido por tercera vez presidente de la Asamblea Radical de Quinta Normal, el señor Lautaro Van de Wingard, será festejado por los militantes de la Asamblea Femenina de la misma comuna.

Esta manifestación tendrá lugar a las 18 horas de hoy, en el Club Radical, calle Augusto Matte N.o 20.

## Directivas Liberal y Conservadora se reunieron ayer

### Adoptaron acuerdos frente a las medidas de vigilancia sobre tres diarios

### LOS VOTOS

En los círculos políticos derechistas se insistió ayer en hablar sobre la posibilidad de entablar una acusación constitucional contra el Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría, por el oficio enviado a la Dirección General de Investigaciones, ordenándole ejercer vigilancia sobre tres diarios de esta capital, para prevenir que se consumen delitos por medio de la publicidad.

En relación con este asunto, las directivas de los partidos Conservador y Liberal, se reunieron separadamente y tomaron sendos acuerdos.

#### EL ACUERDO CONSERVADOR

La Junta Ejecutiva Conservadora se reunió al mediodía y tomó el siguiente acuerdo:

1.o— Formular una enérgica protesta, por las medidas inconstitucionales, ilegales y arbitrarias, adoptadas por el Ministro del Interior, en contra de la libertad de prensa:

2.o— Autorizar a la Mesa Directiva, para ponerse de acuerdo con los demás partidos de oposición, a fin de adoptar una decisiva acción parlamentaria en defensa de la libertad de prensa.

#### ACUERDO DE LOS LIBERALES

Por su parte, la Junta Ejecutiva Liberal, se reunió a las 19.30. Más tarde, la Secretaría entregó la siguiente información oficial:

"Después de un interesante debate, en que participaron la mayoría de los señores miembros de la Junta, fué aprobado, por unanimidad, el siguiente voto:

"La Junta Ejecutiva del Partido Liberal acuerda protestar de las medidas inconstitucionales é ilegales, tomadas por el Gobierno, en contra de la libertad de prensa, y autorizar a la Mesa Directiva para que, de acuerdo con los demás Partidos de Oposición, determine lo que corresponda ante esta situación".

#### LA ABSTENCION ELECTORAL

"También se acordó, en esta reunión, convocar a los Parlamentarios del Partido a una reunión, con el objeto de intensificar los trabajos de la abstención electoral".

## LABOR RADICAL EN LA CUARTA COMUNA

La labor que realizan los radicales de la 4.a Comuna, es por demás laudable y bienhechora, ya que de ella aprovechan todos los habitantes que la forman, sin distinción de categorías. Con un empeño digno de elogios, los dirigentes de este conglomerado político están firmemente empeñados en efectuar una cruzada de bienestar, cuyas proyecciones pueden ser incalculables. Semejante iniciativa merece ser considerada como una derivación lógica de la doctrina radical, siempre atenta para satisfacer las necesidades espirituales y de bienestar colectivo en el seno de las agrupaciones en que actúa.

Bajo la presidencia del señor Róbinson Hernández, y de los dirigentes señores Luis Ugarte, Norberto Jordán y otros entusiastas elementos radicales, la Cuarta Comuna ha podido presenciar últimamente la realización de una magnífica etapa de sentido social y cultural, merced, también, a la colaboración decidida del doctor don Héctor Pacheco Pizarro. Gracias a la loable iniciativa de estos esforzados luchadores, se ha verificado en aquella Comuna una verdadera cruzada de adelanto que ha abarcado todos los matices de la vida ciudadana. No sólo se ha logrado alcanzar la pavimentación de varias calles y los consiguientes adelantos urbanísticos, necesidad que era largamente sentida en esa Comuna. Para los días de Navidad y de Año Nuevo, el grupo radical aludido repartió juguetes a los niños desamparados, y les alentó con palabras de afecto cordial; vistas cinematográficas fueron exhibidas gratuitamente, con la natural acogida y regocijo de todo el barrio; se dictaron interesantes conferencias para alejar a los obreros de la tentación alcohólica y de los perniciosos resultados del juego; y se llevó, por fin, a todos los habitantes de la comuna el fervor de una obra trascendentalmente social y educativa.

Los propósitos de los radicales de la 4.a Comuna, no van a detenerse en la mera iniciación de una empresa tan cordialmente humanitaria. Están ya preparando una serie de conferencias y entretenciones públicas en que se han propuesto colaborar muchos de los vecinos. Es digna de ser celebrada esta actitud, la que sin duda ha de servir de provechoso ejemplo.

J. S.

## FALANGE NACIONAL

PLENO PROVINCIAL.— Esta tarde se reunirán en pleno provincial los presidentes de centros falangistas de Santiago, con el objeto de considerar diversos puntos, entre otros, designar los candidatos a regidores por todas las comunas de Santiago, organización de los trabajos electorales y designación del delegado ante la Junta Nacional.

Esta reunión se realizará en la Casa Central, Delicias 540, a las 13.30 horas.

PERIODICO "FALANGE".— Hoy aparecerá el 4.o número de este semanario, órgano oficial de la Falange Nacional.

## La Directiva Radical consideró anoche la nota socialista sobre exclusión de comunistas del F. P.

### Hubo proposiciones para declarar que el Partido Socialista ha roto la combinación frentista, pero quedaron para segunda discusión

### HOY HABRA UNA REUNION

Anoche se reunió extraordinariamente la Junta Central del Partido Radical, con el objeto de ocuparse de actualidad política.

Presidió el Vicepresidente, señor Eliecer Mejías.

La reunión se prolongó por más de dos horas, y al término, no se entregó la acostumbrada información oficial a la prensa, limitándose la Secretaría a decir a los periodistas que se había tratado de actualidad política.

#### SE CONSIDERO LA NOTA SOCIALISTA

No obstante la falta de información oficial, tuvimos conocimiento de que la directiva radical se impuso de la nota que le enviara el Secretario General del Partido Socialista, señor Marmaduke Grove, comunicándole —lo mismo que a las otras jefaturas de los partidos frentistas— los puntos de vista planteados en la sesión del 27 de diciembre, de los presidentes de esos partidos, sober exclusión de los comunistas del Frente Popular; agrupación de las Fuerzas de Izquierda, en torno a una misma política nacional e internacional; y lucha contra cualquiera desviación de centro o de derecha a que se pretenda llevar al actual Gobierno.

En el largo debate sostenido —según nuestras informaciones— se planteó la cuestión de si la citada nota socialista significa o no el rompimiento de la combinación de Frente Popular. A este respecto, se habrían presentado dos proposiciones, que, en el fondo, coincidirían en declarar que el Partido Socialista ha roto el Frente Popular. También se habría presentado una indicación para contestar la nota en determinado sentido. Todo esto habría quedado para segunda discusión.

#### LA MESA CON LOS PARLAMENTARIOS

Finalmente, sabemos que la Junta Central acordó que a las 12 horas de hoy, se reúna la Mesa Directiva con los comités parlamentarios radicales del Senado y de la Cámara.

## PARTIDO SOCIALISTA

INVITACION A FUNERALES.— En la noche del jueves a las 20 horas fué asesinado nuestro antiguo militante y miliciano Eleodor Valverde Sánchez, en Franklin esq. San Diego.

Se cita a todos los organismos del Partido, y en forma obligatoria a los de la 10.a comuna.

Todos nuestros militantes y aspirantes deben estar al contacto con esta directiva para recibir instrucciones.

Los funerales se efectuarán el domingo próximo a las 10 horas.

BRIGADA REGIONAL SOCIALISTA METALURGICA.— Cita a todos sus componentes a un ampliado que se efectuará el domingo 5 del pte., a las 10 horas en el local del Regional del Partido, Nataniel 117.

La asistencia es obligatoria y será controlada por el secretario.

BAILE DE LA SECCIONAL "ESPAÑA — Hoy, a las 21 horas, tendrá lugar el baile que esta seccional ha preparado en el local del estudio del profesor Romero, Condell 1472, para acrecentar sus fondos sociales.

## MUJERES SOCIALISTAS SE REUNIRAN HOY EN CONFERENCIA NACIONAL

Hoy, a las 21 horas, en el local de la 8.a Comuna, San Diego 216., se inaugurará la primera conferencia nacional de la Acción de Mujeres Socialistas.

En el acto de inauguración, harán uso de la palabra el secretario general del Partido Socialista, senador, don Marmaduke Grove Vallejo, Leonilda Barrancos, la poetisa peruana Magda Portal y María Montalva, secretaria nacional de la A. M. S.

El éxito de esta conferencia está asegurada porque a ella asistirán delegadas de todo el país, trayendo la voz de centenares de militantes.

Las sesiones de trabajo se desarrollarán en el local del comité regional del Partido Socialista, Nataniel 117.

Tenemos el encargo especial de invitar a las directivas de los partidos de Izquierda, especialmente femeninas.

## EL CONSEJO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD RADICAL ESTA CITADO PARA HOY

A las 19 horas de hoy, tendrá lugar en la Casa Radical, calle Huérfanos 1310, una reunión del Consejo Provincial de la Juventud Radical, con el objeto de pronunciarse sobre la renuncia que ha formulado de su cargo el presidente de ese organismo, señor Arenas.

Se nos informa que en esta reunión solidarizarán con la renuncia del presidente los demás miembros del Consejo.

La citación recomienda de manera especial la asistencia de los señores Bustamante, Honorato, Salinas, Herrera, Oyarzo, Ronfelt, Ramírez y Alvear, miembros del Consejo Provincial.

## PROYECTO CONT[...] COMUNISMO EST[...] COMISION DEL S[...]

El lunes próximo la Comisión de Le[...] Justicia del Senado [...] jeto de iniciar el es[...] yecto de ley sobre [...] comunismo, que [...] por la Cámara de [...]

# 50 niños se dirigieron ayer a a Colonia Escolar de Reñaca



de las emocionantes escenas que se desarrollaron ayer en la Estación Mapocho a la despedida de los niños

tren especial se dirigió ayer ñaca el primer grupo de nos de las escuelas primade Santiago, bajo los nobles icios de la Junta de Beneficia Escolar.

s alumnas que ayer emdieron viaje al campo, asien a 350 pequeñuelas de ntas edades y son acompas por la presidenta de la ución, la señorita Elvira a Cruz (Roxane). Además, ran la colonia las siguienpersonas: profesoras señoritas Celia Pérez, Amanda Ramírez González, Marta Oberreuter, Eugenia Soriano; normalistas señoritas Gabriela Zavala, Elena Delahoz y Nelda Lara; enfermeras sanitarias señoritas Julia Jarabrán, Matilde Guzmán, Gioconda Olivares; e inspectoras señoritas Mercedes Ramírez, Hilda Varas, Lidia Vargas, Blanca Araya e Inés González.

Poco antes de la hora de partida del tren, la Estación Mapocho se hallaba repleta de familiares de las alumnas, lo que dió lugar a emocionantes escenas de despedida.

También se encontraban en los andenes los inspectores escolares de los diversos sectores de Santiago, quienes se preocuparon en todo instante de solucionar cualquiera dificultad que se presentaba.

Todas las niñas, pasarán una temporada en la Colonia Escolar "Presidente Alessandri, en Reñaca.

# AN DE ILUMINACION ESPECIAL PARA S FIESTAS DEL 4.o CENTENARIO SANTIAGO ACORDO LA COMISION

### pedirá al Alcalde el aseo y pintura obligatoria de la fachada de los edificios

Comisión del IV Centenae Santiago se reunió en la na de ayer bajo la presidene don Rogelio Ugarte y con ncia de los señores Urzúa, ucio y Frías, actuando de tario la señora Marta García evia.

spachó diversos informes de misiones que agregan núsy detalles al programa ge ya conocido. En seguida ló el plan de iluminación ando agregar a las iniciativas Comisión, la colaboración y privada que se solicitará ecto. Para esto enviará una al Ministro del Interior a e solicitar, por su intermeque se iluminen edificios púes y de instituciones semies y al Arzobispado de Sancon el objeto de conseguir nación de las iglesias Ca, San Francisco, Santo Do, etc.

ó en informe a la subcomide Cultura una providene la Alcaldía recaída en un cto sobre museo de arte ar en el Santa Lucía.

acordó pedir al Alcalde de ago que haga efectivas las siciones vigentes para el aseo y pintura de la fachada de los edificios.

Se dió cuenta de una presentación de don Joaquín Morales en que pide se autorice el establecimiento de un campamento araucano en Santiago, durante las fiestas del IV Centenario y para que sirva de atracción turística. Se acordó transcribir la presentación al concesionario de la Exposición Industrial, señor Molina, a fin de que considere ese proyecto en sus instalaciones.

A indicación del señor Urzúa se acordó auspiciar la ubicación en el Parque Japonés de los bustos a las educadoras señoras Tarragó y Lebrun, y cuya erección patrocina el profesorado.

Quedó pendiente para informe de la subcomisión de Espectáculos una nota de la Intendencia en que pide que se incluya en el programa de las fiestas los actos que habrá en el Club Hípico en el mes de Febrero y entre los que figuran un gran baile con asistencia del Presidente de la República, ministros de Estado, Cuerpo diplomático, etc.

Después de tratar otros asuntos internos la comisión terminó sus labores a las 12.45 horas.

### PROYECTO DE LEY QUE CONCEDE DERECHOS POLITICOS A LA MUJER

En la tarde de ayer, el Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, entregó el proyecto de ley que otorga a la mujer derechos políticos.

Una vez que S. E. el Presidente de la República estudie el proyecto, se resolverá su envío al Congreso Nacional y se dará copias a los diarios.

# evo reglamento a Estaciones de Radiodifusión

### án consideradas las iones de los Broadcasters

tado por el Ministro del or, concurrió ayer a su des el presidente de la Ason de Broadcasters, reunión que se había invitado tam Director General de Ser Eléctricos.

señor Olavarría, después uchar al señor Jorge Quindió órdenes para que a la dad posible se confeccione evo reglamento para las Eses de Radiodifusión, en que debidamente consideradas iniones de los Broadcas-

efecto, posteriormente se ron. el señor Quinteros y or Santa María, de los os Eléctricos, e iniciaron mediato el estudio de una mentación cuyas partes pales comprenderían, la lización de los Servicios adiodifusión, bajo el congeneral de un Comité de la intercalación de la rausión dentro de las dispoes de la ley sobre abusos blicidad, para dar a las s carácter de diarios, en a servicios informativos se refiera carnet, para operadores, controles y locutores, y en fin la mayor parte de las medidas cuya dictación viene solicitando desde hace tiempo la mencionada organización.

De acuerdo con los deseos del Ministro, este reglamento debe quedar confeccionado dentro de la próxima semana, para proceder de inmediato a la firmación del decreto respectivo.

### AUDIENCIAS EN LA PRESIDENCIA

S. E. el Presidente de la República recibió ayer en audiencia a las siguientes personas:

Al Presidente de la Corte Suprema, don Carlos Alberto Novoa.

A don Rafael Elizalde, vicepresidente del Senado ecuatoriano.

A don Juan Zúñiga, quien se despidió de S. E. con motivo de su próximo viaje a Panamá, a hacerse cargo de la representación diplomática nuestra en dicha nación hermana.

A don Benjamín Merino Benítez, Cónsul General de Chile, en La Habana, quien se despidió de S. E. con motivo de su viaje a Cuba a asumir sus funciones de agente comercial.

A una delegación del Colegio de Abogados, presidida por don Oscar Dávila.

Al senador don Fidel Estay, acompañado del diputado don Carlos Cifuentes.

Al Intendente de Valdivia, D. Hernán García Valenzuela, quien invitó a S. E. a la Semana Valdiviana.

Y a la esposa del Ministro de Fomento, señora Graciela de Schnake.

# DIA 15 SE HARA EL HOMENAJE A LOS VETERANOS



La tarde de ayer recibimos ta de varios miembros del é organizador del homenase iba a efectuar a los veos del 79 el 5 del presente para comunicarnos que dicto había sido postergado, anunciándose como fecha para su realización el día 15, fecha en que se celebra el aniversario de las batallas de Chorrillos y Miraflores.

Componían esta comisión la presidenta del comité, señora Marta L. de Bedegain; la secretaria, señora Ruby A. de Paredes; la tesorera, señorita Ruth Navarrete y la señorita Lucrecia Valdebenito y señor René Glavar e. En representación de los veteranos venía el señor Santiago Gálvez.

# LA MISION BRITANICA PROSIGUIO AYER SUS ENTREVISTAS CON FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO DE RR. EXTERIORES

### En ellas se continuó tratando de los problemas comerciales que interesan a Chile y G. Bretaña

## Un almuerzo a la prensa de Chile

### Las Fuerzas Armadas ofrecerán hoy un banquete en honor de los miembros de la Misión



**Asistentes al almuerzo ofrecido por el Almirante Cyril Fuller y Lady Fuller en el Carrera, en honor de las instituciones armadas**

En la mañana de ayer se reunió la delegación comercial británica con el Subsecretario de Comercio, don Ricardo Heatley, y demás miembros de la Comisión chilena, para continuar tratando de los problemas comerciales que interesan a Chile y Gran Bretaña.

Primeramente se estudiaron los puntos de vista chilenos, acerca de la mercadería comprada por Chile a Alemania antes de la actual guerra, y que no puede ser traída al país, debido al bloqueo mantenido por Gran Bretaña. En este asunto hay diversidad de criterio por ambas partes; pero las conversaciones quedaron abiertas para buscar un entendimiento en una próxima reunión.

En seguida se habló del proyecto de Gran Bretaña, para adquirir desde luego, y también después de terminada la guerra, grandes cantidades de cáñamo y productos agrícolas chilenos, quedando pendiente este asunto para la reunión de la tarde.

Finalmente, se conversó de las mercaderías o productos chilenos vendidos a Alemania, declarados por Gran Bretaña "presas de guerra", y que están detenidos en puertos británicos. Sobre el particular, se adelantó el propósito de Gran Bretaña de conceder a Chile compensaciones equitativas a las mercaderías apresadas en alta mar.

Las conferencias continuarán hoy y se referirán especialmente a este último problema y a las expectativas de negocios con algunos productos minerales.

**ALMUERZO A LA PRENSA**

A mediodía de ayer, se efectuó en el Club de la Unión, el almuerzo que ofrecía Sir Kenneth Lee, en nombre de la Misión Británica, a la prensa de Chile. Asistieron a esta manifestación representantes de diversas publicaciones y agencias noticiosas del país además, de algunos miembros de la misión y destacadas personalidades británicas.

En esta ocasión Sir Kenneth Lee pronunció el siguiente discurso:

"Señores:

En primer lugar debo tal vez explicar por qué he osado invitarlos a este almuerzo, ya que no he tenido el agrado de conocerlos antes. La guerra produce fenómenos curiosos, y cuando ella estalló se me pidió que me trasladara a Londres para desempeñar una tarea relacionada con ella. Por primera vez en mi vida entré en contacto con la prensa. Hasta entonces, siempre le había tenido terror. Me dedicaba a la manufactura de telas, y me había pasado la vida tratando de evitar que la prensa se preocupara de mí. No es que ella tuviera algún interés en hacerlo, pero cuando entré al Ministerio de Informaciones en Londres inmediatamente cambié de idea con respecto a la prensa. Encontré amigos por todas partes. Encontré amigos que me trataron como un ser humano normal, y que me ayudaron en todas las formas posibles, y hombres que estaban siempre listos para sacrificar todo su interés por el interés del Estado. También me formé una gran opinión de la prensa de Londres. Ella representa una de las grandes industrias. No sé si Uds., caballeros, sepan que cuando "The Times" fué alcanzado directamente por una bomba, el diario "The Times" apareció a la mañana siguiente como de costumbre: la prensa de Londres se jacta con orgullo de que nada podrá impedirle la publicación de sus diarios.

Además de tener una gran prensa, tenemos una prensa independiente. Tal vez Uds., no sepan que en Inglaterra se puede comentar libremente. No hay censura de prensa en Inglaterra, por cuanto se puede decir lo que se quiera a manera de comentario sobre los sucesos diarios. Se puede decir lo que uno quiera acerca de los Ministros y del Gobierno. Lo único que es objeto de censura en Inglaterra son las informaciones que pudieran favorecer al enemigo, y todos estamos de acuerdo en que ésta es una medida muy prudente.

El Ministerio de Informaciones, en el que colaboré durante el primer año de la guerra, se hizo cargo de la British Broadcasting Corporation. La B.B.C. era financiada por el Servicio de Correos antes de la guerra, pero cuando ésta estalló se decidió que el Ministerio de Informaciones se hiciera cargo de ella. Recuerdo que una de las primeras cosas que hicimos fué sostener una conversación con el Director General, Mr. Ogilvie, en la que le preguntamos cuál sería su política. Nos contestó que pensaba dirigir la B.B.C., como siempre lo había hecho. "Mi principio es", agregó "evitar la mentira, el odio, y la bajeza" Creo que esta declaración representa la política que han seguido.

Desde que estoy en Sud América he preguntado a muchas personas su opinión con respecto a las transmisiones que reciben de la B.B.C., y aunque ha habido críticas, puedo asegurar que en total han sido decididamente favorables a la B.B.C. Es necesario recordar que si se quiere ser preciso, es decir, si se está dispuestos a llevar a la práctica el principio de Mr. Ogilvie de evitar la mentira, no se puede dar las noticias con mucha rapidez, porque es necesario verificarlas cuidadosamente, y es por eso que se ha acusado en muchas ocasiones a la B.B.C. de entregar sus noticias tardíamente. A pesar de todo, creo que la mayoría de Uds., caballeros, aunque sé que los minutos y los segundos son vitales para la prensa, comprenderán que una institución como la B.B.C., prefiere demorarse un poco corroborando las noticias, antes de arriesgarse a dar noticias que después resultan inexactas.

Por supuesto, es la obligación del Ministerio de Informaciones dar a conocer los hechos, y presentar nuestro caso al público y desde que estoy en Sud América he estado tratando de hacer ésto. Les daré un ejemplo, que me hizo mucha impresión, de las dificultades con que nos encontramos para explicar nuestro caso. Ocurrió en Montevideo. Me encontré con tres uruguayos, todos hombres de negocios y bien educados. Todos habían viajado, y estábamos discutiendo la guerra y las naciones que tomaban parte en ella. De repente me dí cuenta de que no sabían que Canadá, Australia, Nueva Zelandia y Sud Africa estaban luchando, porque querían luchar y no porque nosotros se lo habíamos ordenado. Al parecer pensaban que teníamos el derecho de decir a los australianos, "Uds. deben entrar a la guerra". Por supuesto, no tenemos tal derecho.

Desde el Estatuto de Westminster todas estas naciones son naciones libres. Pueden decidir por sí mismas si entran a la guerra o no. A mi modo de ver, una de las grandes cosas que han ocurrido desde que estalló la guerra, es que todas éstas naciones hayan entrado a ella, y se están sacrificando de la misma manera que nosotros por la misma causa. El entrar a la guerra habría constituido un deber para ellos, si nosotros hubiéramos sido sus amos y se lo hubiéramos ordenado, pero ellos están participando en la guerra como naciones libres que luchan por la libertad. Este incidente me llamó mucho la atención, porque él demostraba de que si había alguien en Sud América que tenía dudas en cuanto a la composición de nuestro país y a lo que nosotros llamamos nuestra Comunidad de Naciones, ello se debía a que nosotros no habíamos sabido exponer nuestro caso en la forma debida. Nuestro Departamento de Informaciones ha estado fallando, y hasta cierto punto nosotros, yo y el resto que hemos estado colaborando en él, tenemos la culpa. Pueden Uds. estar seguros que ahora voy a arreglar esa situación. ¿Cómo podemos nosotros hacer conocer estos hechos? Porque en mi opinión, caballeros, son hechos fundamentales, y creo que son cosas que pueden tener una gran influencia en el futuro. En mi opinión el único medio de hacerlo es pedir a los australianos, canadienses y neozelandeses, que ellos mismos dén a conocer estos hechos.

Caballeros, agradezco sinceramente la buena voluntad que han demostrado al concurrir al llamado que les he hecho, y todos los miembros de la misión sabemos apreciar en lo que vale la amistad que Uds. nos han brindado desde que llegamos al país. No tenemos palabras con que expresar nuestra gratitud por el hecho de que su Presidente nos haya hecho sus huéspedes durante nuestra estada en Chile, y por todas las otras atenciones que hemos recibido desde nuestra llegada. Sólo puedo decir que por lo que respecta a nosotros en Inglaterra nuestro único objeto es terminar pronto la guerra con una victoria decisiva, y lo conseguiremos.

Caballeros, les pido que me acompañen a beber esta copa por la prosperidad, éxito e importancia cada vez mayor de la prensa de este gran país".

**HABLA DON ISMAEL EDWARDS MATTE**

En esta manifestación hizo también uso de la palabra el señor Ismael Edwards Matte, quien se expresó en los siguientes términos:

### SUSPENDIDA LA VISITA AL FUNDO "LA ROSA"

Debido a que la Misión Británica ha anticipado su viaje a Valparaíso para el lunes en la tarde, se ha acordado suspender la visita al fundo "La Rosa', que se había fijado en el programa para el domingo próximo.

"Sir Kenneth Lee:

Yo quizá me atrevería a hablar en el idioma de Shakespeare, o el de Bernard Shaw, pero si lo hiciese me parecería no tener ninguna capacidad de percepción ni de sensibilidad, y en el mundo actual es tan complejo el panorama del mundo y el sentimiento de las palabras, y hasta el de los sentidos, que yo, francamente, en el idioma de Huxley no sabría distinguir cuál es la diferencia que existe entre "histerismo" y "hitlerismo". Esto en español, en mi propio idioma, apenas lo concibo, y si pretendiese hablar en vuestro idioma, Sir Kenneth Lee, tengo la seguridad de que no tendría capacidad alguna de expresar y de explicar la emoción que los periodistas chilenos sentimos al encontrarnos congregados por un ex jefe de informaciones de Gran Bretaña, hombre distinguido en el campo de la producción del noble Imperio que hoy defiende la libertad y la dignidad humana sobre la tierra. Sir Kenneth Lee es el jefe de una gran entidad industrial que produce una tela que también se presta para ambigüedades, porque su nombre es "Tootal", y entre "Tootal" y "Totalitarismo", hoy día hay cierta ambigüedad que haría peligroso a nuestro festejante.

Estoy cierto que todos los periodistas chilenos, que aquí estamos reunidos, tenemos, aparte de la causa que nos congrega, un motivo de gratitud para vuestra patria. En torno de esta mesa estamos hombres de la más variada ideología, y las más opuestas tendencias doctrinarias y todos nos olvidamos de nuestras querellas y desacuerdos y nos reunimos y damos la mano; nos juntamos para daros gracias, Sir Kenneth Lee, y para deciros que confiamos en la magna tarea que ha emprendido Gran Bretaña.

El Presidente Roosevelt de Norte América es el primer Presidente que desempeña un tercer período en Estados Unidos. Es el Presidente de una democracia neutral en el nuevo mundo, que no ha trepidado en expresar todo su apoyo al Imperio Británico, y estoy cierto que los periodistas, que estamos aquí, nos sentimos ampliamente representados por el sentir del primer ciudadano de Estados Unidos de Norte América, en esta tremenda circunstancia por que atraviesa el mundo.

Es una lección espontánea y heroica la de cómo Gran Bretaña entiende la libertad y el libre albedrío el que, junto a esa Isla esté el territorio de Irlanda que no se obscurece de noche y que recién, hoy, ha recibido las primeras salpicaduras de la guerra, y que recibe el concurso libre y espontáneo de Australia, Sud Africa, Canadá, Nueva Zelandia, naciones no sometidas pero que se enorgullecen de pertenecer a la Gran Comunidad de Naciones Británicas.

Nosotros que vemos el espectáculo que nos conmueve de su brillante juventud, que pilotea los aviones cada día y cada noche, nosotros que sentimos la angustia de este trance que vive el mundo, nos conmovemos profundamente al ver que llegáis a esta tierra en son de paz y de amistad y que no venís sólo interesados en aquellas actividades más directamente productivas, sino que os dirigís, como en este caso, a los personeros de la prensa en nuestra tierra.

Alzo esta copa, Sir Kenneth Lee, por la ventura de la Misión que preside Lord Willingdon, y de la cual vos sois tan alto y tan digno personero, por el éxito de esta misión de paz, y de confraternidad en el mundo. Pero ésto, es una mera cortesía: ¡Por lo que yo elevo verdaderamente mi copa, es por la causa de Gran Bretaña, y por la del Rey, Su Majestad Jorge VI!

**BANQUETE AL MINISTRO DE DEFENSA**

Por su parte, el Almirante Sir Cyril Fuller y esposa ofrecieron ayer, en el Hotel Carrera, un banquete en honor de las instituciones armadas del país.

Asistieron a esta manifestación, además de varios miembros de la Misión Británica, el Ministro de Defensa Nacional, don Juvenal Hernández, y algunos altos jefes del Ejército, Marina y Aviación, acompañados de sus esposas.

**EL PROGRAMA DE HOY**

El programa de hoy es el siguiente:

De 10 a 12: entrevistas comerciales en el Hotel Carrera.

De 7 a 9 P. M.: cocktail ofrecido por el consejero comercial de la Embajada Británica, señor J. A. Pack, en su residencia, Avenida Concepción 233 (Providencia).

**BANQUETE DE LAS FUERZAS ARMADAS**

A mediodía de hoy, las Fuerzas Armadas ofrecerán, en el Estadio Militar, un banquete a la Misión Militar Británica.

# EL NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA PRESENTO AYER SUS CARTAS CREDENCIALES AL EXCMO. SR. AGUIRRE CERDA

### El Marques Luca de Tena trasmitió los saludos cordiales del Gobierno de España

### S. E. declaró que los chilenos se sentían orgullosos de España

### ESPECIAL SOLEMNIDAD REVISTIO LA CEREMONIA

A las 11 horas de ayer, el nuevo Embajador de España, Excmo. señor Marqués Juan Ignacio Luca de Tena, presentó a S. E. el Presidente de la República las cartas credenciales que lo confirman oficialmente como representante diplomático del Gobierno de su patria.

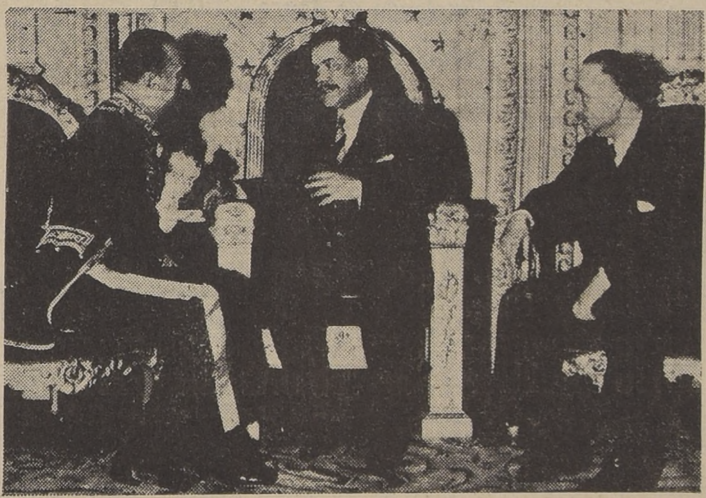
**LLEGADA AL PALACIO DE LA MONEDA**

El Excmo. señor Marqués Luca de Tena, acompañado del personal de la Embajada, se trasladó al Palacio de la Moneda en los coches "landeaux" de la Presidencia de la República.

En la primera carroza iba el Embajador español, acompañado del Jefe del Protocolo, don Fernando Orrego Vicuña, y del Edecán Naval de la Presidencia, capitán de Navío, don Carlos Torres Hevia.

En una segunda carroza iban el Consejero de la Embajada, señor Tomás Suñer y Ferrer; el Primer Secretario, señor Luis Soler y Puchol; y el Cónsul Adscripto, señor Miguel Teus López Navarro, acompañados del Segundo Jefe del Protocolo, don Régulo Valenzuela.

Finalmente, la tercera carroza iba ocupada por el resto del personal de la Embajada, entre ellos el Agregado Intelectual.



**S. E. y el Ministro de Relaciones conversan con el nuevo representante de España durante la ceremonia de la presentación de credenciales**

Tanto en el viaje de ida como de regreso, las carrozas fueron escoltadas por un piquete del Regimiento Cazadores, precedidas de batidores a caballo.

**SE LE RINDEN HONORES MILITARES**

A la llegada al Palacio de La Moneda, tropas apostadas de la Escuela de Ingenieros rindieron al diplomático español los honores correspondientes a su alto rango, mientras la banda de música de la misma unidad prorrumpió en los acordes de una marcha militar.

En el zaguán de La Moneda, la Guardia de Palacio también rindió honores militares al Excmo. señor Marqués Luca de Tena.

**LAS PRESENTACIONES DE ESTILO**

S. E. don Pedro Aguirre Cerda recibió al Embajador de España en el Salón de Recepciones de la Presidencia, acompañado por los Ministros de Relaciones Exteriores y Hacienda, señores Manuel Bianchi Gundián y Marcial Mora Miranda; el Subsecretario de Relaciones, don Marcelo Ruiz Solar; el Jefe del Departamento Diplomático, don Héctor Mujica Pumarino; los Edecanes de la Presidencia y altos funcionarios de la Cancillería.

En este instante, el Jefe del Protocolo, don Fernando Orrego Vicuña, procedió a presentar a S. E. el Presidente de a República el Embajador de España, Excmo. señor Marqués Luca de Tena, y el resto del personal de la representación diplomática española.

**ENTREGA DE LAS CARTAS CREDENCIALES**

Al hacer entrega de las cartas credenciales, el Embajador de España, en una breve improvisación, expresó más o menos los siguientes conceptos:

"Excelentísimo señor: Al presentar a V. E. las cartas credenciales que me acreditan como Embajador de España ante el Gobierno de V. E. me abruman el honor y la satisfacción que experimento al representar a mi país ante esta república, con la cual mi patria tiene tantas vinculaciones nacidas del arte, la religión y la cultura.

España se siente orgullosa de Chile, así como también esperamos que Chile se sienta orgulloso de España. Mi patria ha mirado siempre con especial delectación a las naciones americanas, y ha celebrado que el acto por el cual se independizaron de la madre patria haya sido beneficioso para su desenvolvimiento como países libres que han seguido una senda siempre ascendente de progreso.

No quiero terminar estas breves frases sin expresar antes los cordiales saludos que por mi intermedio os envía el Jefe del Estado español y manifestar el ferviente deseo que alienta mi Gobierno en el sentido de estrechar más aún si cabe los lazos que unen a los dos países por medio de tratados comerciales, en que se dé preferente atención al nitrato chileno que ha de ir a fecundar la noble tierra española, como asimismo convenios respecto de propiedad intelectual y de intercambio cultural.

Y mis últimas palabras, que por la intención debéis considerarlas como primeras, serán para expresar los votos especiales que formulo por vuestra ventura personal y por la prosperidad y gloria de esta gran nación chilena".

**CONTESTACION DE S. E.**

En seguida, el Primer Mandatario contestó las palabras del Excmo. señor Marqués Juan Ignacio Luca de Tena, manifestando que el señor Embajador había empleado una muy justa expresión al declarar que los chilenos podían sentirse orgullosos de España.

Aseveró que en Chile se tenía especial afecto por aquella nación y recalcó el acierto con que el gobierno español había procedido al designar como Embajador al Excmo. señor Luca de Tena, cuyas condiciones intelectuales le harían posible el aunar los sentimientos de todos sus compatriotas residentes en Chile, como igualmente estrechar con más fuerza aún las vinculaciones de todo orden entre los dos países.

Terminó ofreciendo la más amplia cooperación suya y de todo el Gobierno para el más cumplido éxito de la misión del Embajador.

**EL EMBAJADOR DE ESPAÑA SE RETIRA**

Después de departir cordialmente durante un cuarto de hora con S. E. el Presidente de la República acerca de diversos temas de actualidad relacionados con ambos países, el Embajador de España se retiró de la Presidencia.

Al retirarse del Palacio de La Moneda recibió nuevamente los honores militares del Cuerpo de Guardia y del batallón de la Escuela de Ingenieros, así como también los aplausos del numeroso público que se había apostado en las aceras contiguas a las calle que recorrieron las carrozas que llevaban al Excmo. señor Marqués Luca de Tena y al personal de la Embajada de España.

# La Defensa de la Raza efectuó ayer un brillante festival en la Plaza Libertad



S. E., el Ministro de Agricultura y el presidente de la Institución Defensa de la Raza, presenciaron el festival de la Plaza Libertad



Durante el desfile de los concursantes de patines

Ante una concurrencia de más o menos tres mil personas se verificó en la tarde de ayer el festival organizado por Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres.

El acto, que se desarrolló en la Plaza de la Libertad fué prestigiado con la presencia de S. E. el Presidente de la República y prestigiosas personalidades de los círculos administrativos y educacionales.

**ASISTIO S. E.**

Junto con la llegada de S. E. el Presidente de la República se daba comienzo al espectáculo. En primer lugar se desarrolló un interesante partido de hockey en patines entre el Club Dávila Baeza y un seleccionado de la Defensa de la Raza. El público seguía con vivo interés las alternativas del match que culminó con la victoria del equipo del Dávila por dos a cero. En una breve alocución el secretario general de Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, señor Humberto Donoso, hizo entrega al presidente del Club vencedor del trofeo que se disputaba consistente en una artística copa.

A continuación el equipo vencedor desfiló ante la concurrencia que premió la labor desarrollada con nutridos aplausos. En seguida hubo una presentación acrobática en patines que llamó justamente la atención por la maestría que demostraron los ejecutantes.

Sarita Guasch cantó escogidas canciones de su repertorio acompañada por el maestro Lacasia.

El secretario general de la Institución, señor Humberto Donoso hizo entrega de un premio al poeta don Carlos Cassasus, quien a continuación recitó algunas de



El equipo del Club Dávila Baeza, campeón de Santiago en el torneo de hockey en patines

sus mejores composiciones.

El programa se desarrolló en todas sus partes cosechando nutridos aplausos cuantos en este festival actuaron. El Excmo. señor Aguirre Cerda, felicitó efusivamente al señor Humberto Donoso y demás organizadores de esta fiesta que tan gratos recuerdos dejó en los asistentes.

El Orfeón de Carabineros amenizó el acto ejecutando algunas piezas de su repertorio.

**PRESENTACION GIMNASTICA DEL GRUPO MOVIL**

Cabe hacer notar el mérito de este grupo de jóvenes obreros que en seis clases han preparado una serie de ejercicios sencillos y en los cuales han dado una idea de lo que se podría hacer entre las masas obreras en lo que se refiere a la gimnasia.

Los muchachos que actuaron ayer no tenían ninguna preparación especial y antes al contrario presentaban físicos sedentarios y faltos de entrenamiento, siendo además, completamente reacios a la práctica de ejercicios físicos, ya que según expresaron a sus instructores, no les gusta la gimnasia. A pesar de esto y ante la concurrencia que rodeaba el espacio dedicado a la presentación, han demostrado entereza y cierta corrección en los ejercicios.

## DIRECTOR GENERAL DE INVESTIGACIONES CON EL MIN. DEL INTERIOR

El Director General de Investigaciones, don Osvaldo Sagües, conferenció en la tarde de ayer con el Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, acerca de la organización interna del servicio a su cargo y respecto de algunos nombramientos pendientes de funcionarios de dicha repartición.

## CONFLICTOS MARITIMOS PENDIENTES

El Ministro del Trabajo, acompañado del Subsecretario, señor Claudio Aliaga, y del Director General del ramo, señor Mariano Bustos, se ocupó ayer de estudiar los conflictos marítimos de Antofagasta, Valparaíso y San Antonio, a fin de buscarles una solución definitiva.

Según se nos informa, estos estudios se proseguirán hasta obtener un resultado satisfactorio para los diversos intereses en juego.

## AMAGO DE INCENDIO

A las 11.35 horas de ayer, se produjo un amago de incendio en la casa ubicada en Irarrázaval N.o 1535, de propiedad y habitada por el señor Gabriel Sánchez Ramos.

El origen del fuego, fué un corto-circuito producido en un empalme de la instalación eléctrica, no alcanzando las llamas a producir daños de importancia.

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

ROSALINDO GOMEZ BRAVO.

Sus restos serán sepultados hoy sábado, en el Cementerio Católico; partiendo el cortejo de Avenida José Arrieta 5814 Ñuñoa, a las 16 horas.

LA FAMILIA.

**DEFUNCION**

Ha fallecido trágicamente nuestra querida ahijada, señorita

OLGA ASENJO ASENJO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 17 horas. El cortejo partirá de la calle San Isidro 80.

Margarita Alvarez.— Olga Riveros y Regina Morales.

## Importante sesión celebran hoy los Ings. Químicos

### Se efectuará esta tarde en la Universidad de Chile

Con el objeto de agruparse alrededor de un organismo que tome la representación profesional de los Ingenieros Químicos, los egresados de la Universidad de Concepción, Escuela de Ingeniería Química, se han organizado en un instituto.

Debido a la existencia de diversos problemas de carácter profesional, se ha resuelto impulsar sus actividades, de modo de defender en la mejor forma la posición de los ingenieros egresados de la Universidad sureña.

La primera medida en tal sentido fué la obtención de personalidad jurídica concedida al Instituto de Ingenieros Químicos de Chile por Decreto 4360, de 15 de noviembre ppdo., del Ministerio de Justicia.

**LA ASAMBBLEA DE HOY**

A fin de lograr una estructuración firme, el Instituto de Ingenieros Químicos se reúne en Asamblea General, hoy, a las 18 horas en la Universidad de Chile. En esta sesión se estudiará todo lo relacionado con los proyectos de ley del Colegio de Ingenieros, como también sobre la realización de un Congreso Nacional de Ingeniería Química, la aparición de un Boletín de Ingeniería Química, destinado a los círculos industriales, eligiéndose finalmente la Mesa Directiva que regirá los destino de la institución durante el año que se inicia.

La Comisión Directiva del Instituto de Ingenieros Químicos de Chile que organiza esta Asamblea está integrada por los Ingenieros Víctor Weldt, Alejandro Sazo, Santiago Alonso y Américo Albala y nos ha pedido citemos por estas columnas a todos los ingenieros químicos de la Universidad de Concepción a la reunión de hoy, a continuación de la cual se efectuará una comida de camaradería.

## DELEGACIONES DE OBREROS CON EL M. DEL TRABAJO

Una delegación de obreros del Fundo San Luis de Quilicura, se entrevistó ayer con el Ministro del Trabajo, para tratar sobre la respuesta patronal a la proposición de arreglo que se encontraba pendiente.

Según fuimos informados, en esta reunión no se llegó a una conclusión definitiva, continuando pendiente el conflicto que subsiste desde hace más o menos dos meses.

También se entrevistaron con el Ministro, el diputado Sr. Gaete, y el señor Pablo Cuéllar, dirigente de la CTCH, con el objeto de ocuparse de la situación en que están los pirquineros de la mina Inca de Oro.

Con el mismo Secretario de Estado conversó una comisión de choferes y cobradores de autobuses, la cual dió a conocer algunos casos de incumplimiento del fallo arbitral, y despido ilegal de miembros de dicho gremio.

## NOTICIAS DE DEFENSA

En la tarde de ayer hizo entrega de la Ayudantía de la Subsecretaría de Aviación, el teniente 1.o don Oscar Muñoz al capitán de bandada, don Gabriel Torreblanca.

—Durante el tiempo que permanezca ausente el Subsecretario de Aviación, comandante señor Puga, será reemplazado en esas funciones por el Jefe de la Sección Confidencial, capitán de bandada, señor Gatica.

—Ha sido designado Gobernador Marítimo de Puerto Natales, don Gonzalo Jiménez.

—El mayor don Carlos Fernández Saint-Jean pasará en calidad de Agregado a la Comandancia de Guarnición de Santiago, dejando de pertenecer al Regimiento de Caballería N.o 7 Guías, del General José María Benavente, de Concepción.

## REPRESENTANTES DE DIARIOS CENSURADOS CON M. DEL INTERIOR

En la tarde de ayer el Director de "El Diario Ilustrado" y el Subdirector de "El Imparcial", señores Luis Silva y Julio Santander, visitaron al Ministro del Interior, don Arturo Olavarría; con quién conversaron acerca de la medida adoptada por dicho Secretario de Estado, de establecer censura previa en dichos rotativos.

El Ministro del Interior expuso las razones que habían movido al Gobierno para adoptar esta medida.

Por su parte, ambos periodistas expresaron al señor Olavarría sus puntos de vista sobre el particular.

## Min. del Interior opina sobre "El Gran Dictador"

### La estima de argumento más bien cómico

El Ministro del Interior don Arturo Olavarría, asistió en la mañana de ayer a presenciar la exhibición privada de la película "El Gran Dictador", que en Buenos Aires fué prohibida, por estimarse molesta para los países del Eje.

Nos manifestó el Ministro que había asistido a la exhibición de dicha película en carácter particular y que la estimaba más bien como argumento cómico; pero que era conveniente quitarle o recortarle a la cinta algunos de sus pasajes, para evitar malentendidos o protesta de partes interesadas.

Además, nos manifestó el Ministro, que era el Intendente de la Provincia y el Consejo de la censura cinematográfica, quienes deberían resolver si se exhibe o nó dicha película.

## Comisión estudia reforma de la ley de Cooperativas

### Se presentará un anteproyecto al Ministro de Agricultura a fin de que este resuelva en definitiva

En la mañana de ayer, se celebró en la sala de despacho del Ministro de Agricultura, la reunión a que había convocado el señor Quintana para tratar acerca de la reforma de la ley de Cooperativas de Pequeños Agricultores.

Concurrieron los diputados señores Leoncio Toro y Emiliano Bustos y los señores Ramón Olave, Estanislao Echenique y Luis Tapia.

Primeramente se discutieron en líneas generales las modificaciones que serían procedentes dentro del fin que se propone la reforma, y en seguida se nombró una comisión compuesta por los señores Toro, Bustos y Olave, a fin de que confeccione un anteproyecto de reforma, destinado a servir de base a estudios que en definitiva hará el Ministro de Agricultura, antes de presentar el proyecto respectivo a la consideración del Congreso Nacional.

Esta comisión continuará celebrando sus sesiones en el Ministerio de Agricultura.

## Empleado de Banco cobró el Millón de la Polla

### El señor Raúl Vives, del National City

Ayer la Gerencia de la Polla Chilena de Beneficencia, Mac Iver 541, pagó a don Raúl Vives, empleado del National City Bank el premio mayor de un millón de pesos, con que salió favorecido el N.o 07029, y el segundo premio de $ 100.000 con el N.o 18462, al ex Ministro de Estado y conocido escritor señor don Eduardo Barrios.

Del tercer premio que cayó en Chillán, N.o 15152, se han pagado 6 vigésimos con un valor de $ 15.000 al señor don Domingo Salinas Silva, administrador del fundo Coipí.

## FUNERALES EL PROFESOR DON LUIS QUINTANILLA

A una sentida demostración de duelo dió ocasión el sepelio del profesor don Luis Quintanilla, fallecido anteayer después de una penosa enfermedad.

A sus funerales concurrieron numerosos profesores y delegaciones de escuelas, como también la directiva de la Unión de Profesores, haciendo uso de la palabra en el momento de la sepultación, el secretario general de la UPCH, señor Enrique Saavedra, quien expresó el profundo pesar con que la institución ve alejarse al buen compañero y excelente amigo.

A nombre de los profesores del Partido Socialista de Trabajadores, habló el maestro don Juan Bautista Fuenzalida, rindiendo un sentido homenaje a este esforzado educacionista.

Otros oradores, en representación de diversas instituciones, despidieron los restos del señor Quintanilla Barrera, en conceptuosas palabras.

## MALTRATO A LAS AVES QUE VIENEN EN JABAS

**FALLO DEL JUEZ DE POLICIA LOCAL**

Días atrás tuvieron comparendo los Inspectores de la Sociedad Protectora de Animales en el Segundo Juzgado de Policía Local, de esta ciudad, con un dueño de carretela, por haber sido éste sorprendido trasladando pavos en jabas de gallinas, desde la Estación Central a las bodegas de destino.

Los Inspectores al acusar a este carretonero por la infracción anotada, manifestaron que los Reglamentos Municipales en que se basaba la Protectora de Animales indicaban esta circunstancia como delito, ya que los pavos venían maniatados y en forma por demás incómoda durante dos o más días, desde la Estación de embarque, llegando éstos tullidos y a veces heridos por esta forma cruel de transportarlos. Que esto ocurre diariamente y que se ha llamado reiteradamente la atención, y alegaron que esta infracción fué sorprendida en las calles de esta ciudad, donde está vigente la cartilla de protección a los animales y pidieron para este carretonero la sanción correspondiente, además por la forma de cargar y descargar estas jabas de aves que no consideran que son seres vivos, haciendo este trabajo como si se tratara, de cualquier bulto o cajón, produciéndose comúnmente la muerte de algunas de éstas por asfixia.

El acusado se defendió alegando que él recibía en las bodegas de la estación del ferrocarril, las jabas tal cual habían sido despachadas de la estación de procedencia, y que él sólo se limitaba a transportarlas de este recinto a su destino.

El Juez de Policía Local del 2.o Juzgado sobreseyó la causa por no encontrar méritos en contra del acusado, y que el maltrato lo hacía el remitente de estas aves, burlando las tarifas ferroviarias que corresponden para el traslado de los pavos que forzosamente tienen que tener mayor dimensión, y que en estas circunstancias los Ferrocarriles del Estado no debían permitir los transportes de pavos en jabas de gallinas.

La Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", pedirá a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, recomiende al personal de las Estaciones prohiban estos embarques, que constituyen un maltrato a estas aves.

## Recepción a los alumnos de la Esc. de Verano

### Se efectúa esta noche y la ofrece el Rector de la Universidad

Hoy, a las 9 de la noche, en la Escuela de Leyes, Pío Nono esquina Bellavista, se efectuará una recepción que el señor Rector de la Universidad, don Arturo Alessandri, ofrece a los señores profesores y alumnos de la Escuela de Verano.

Se recomienda llevar las invitaciones ó cédulas de alumnos las cuales servirán de entrada.

**EL CONCIERTO DE AYER**

La Primera Hora Musical de la Escuela, se realizó con muy buen éxito en el Liceo N.o 1 de Niñas, ayer a las 7 P. M. Asistió una numerosa y selecta concurrencia que premió con calurosos aplausos el hábil y excelente desempeño de los ejecutantes.

**CAMBIOS DE CURSO Y MATRICULA**

Sólo hasta hoy, de 8 a 12 horas se recibirá matrícula en la Escuela de Verano, en Compañía 1412. Igualmente, los cambios de curso. Se hace presente a los interesados que no se aceptará ninguna matrícula ni cambio de curso después de este día.

**PASEO A CARTAGENA**

Se pone en conocimiento de los interesados que las adhesiones pueden pasarse a retirar hoy de 8 a 12, en la secretaría de la escuela.

El tren partirá de la Estación Central el domingo 5, a las 7.15 de la mañana y quienes pierdan dicho tren, perderán también su derecho a pasaje.

**CONTROL DE ENTRADA**

Se avisa a los alumnos que desde el lunes 6 sólo tendrán acceso al local de funcionamiento de los cursos aquellos que presenten a la entrada su tarjeta de matrícula como tales.

**CURSO SUPRIMIDO**

Por enfermedad del profesor, se ha suprimido el curso N.o 56, que iba a dictar don Humberto Allende, sobre Enseñanza Musical Escolar.

Los alumnos inscritos pueden pasar a la secretaría de la escuela a retirar el valor de su matrícula, previo trámite, o a cambiarse de curso.

## NOTA SOBRE ANTARTICA ENTREGARA CANCILLERIA AL EMB. DE ARGENTINA

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Manuel Bianchi Gundián, entregará hoy a las 12 horas al Embajador de Argentina, Excmo. señor Carlos Guiraldes, la contestación de la Cancillería a la última nota sobre la región Antártica, entregada por el Gobierno argentino.

En esta contestación, el Ministerio de Relaciones Exteriores informa a la Cancillería argentina acerca del nombramiento del Sr. Julio Escudero, miembro de la Comisión de Estudios Antárticos, para que estudie estas materias con el delegado argentino, en la conferencia que se efectuará en febrero del año en curso en Santiago.

# Hoy se inaugura en San Felipe Exposición Minera, Agrícola e Industr[ial]

### Finalizan así los festejos con que la progresista capital de Aconcagua celebra su 2.o Centenario

### LOS EXPONENTES SON NUMEROSOS

Hoy a las 19 horas, se inaugura en la ciudad de San Felipe la Exposición Minera, Agrícola e Industrial que es ha venido organizando desde hace algunos meses por iniciativa de la Asociación Minera de Valparaíso, como un homenaje al segundo centenario de la ciudad en que se levanta la Exposición.

Desde un principio la iniciativa anterior contó con la eficaz cooperación de la Sociedad Nacional de Minería, Caja de Crédito Minero, Lavaderos de Oro y Departamento de Minas y Petróleos del Ministerio de Fomento.

LOS EXPONENTES. — Participan en la Exposición que está ubicada en la Alameda de las Delicias, los siguientes exponentes: Departamento de Minas y Petróleos del Ministerio de Fomento, Jefatura de Lavaderos de Oro, Caja de Crédito Minero, Sociedad Nacional de Minería, Instituto de Fomento Minero e Industrial de Tarapacá, Superintendencia del Salitre del Ministerio de Hacienda, Central de Compras de la Beneficencia, Escuela de Minas de La Serena, Escuela de Minas de Copiapó, Asociaciones Mineras de Iquique, Tocopilla, Taltal, Chañaral, Pueblo Hundido, Inca de Oro, Copiapó, Vallenar, Freirina, Domeyko, La Serena, Illapel, Punitaqui, Andacollo, Combarbalá, Valparaíso, Aconcagua, Melipilla, O'Higgins, y Colchagua; Empresas Mineras: Cía. Minera Carrizalillo, Cía. Minera de M. Zaita, Minera Disputada Las Condes, Cía. Minera Naltagua, Minera Ojancos, Minera Sali Hochschild, Minera Bella Vista, Soc. Explotadora y Aurífera de Ocoa, Bethlehem Steel, Soc. Anónima Ganadera y Comercial Juan Bitsch, Tolosa Fleury y Cía., Minera Fortuna Bella Vista; Fábricas del Ejército, Wenceslao Larraín, Wessel Duval y Cía., Walner y Cía., Fundición Grajales, Jorge Weber, Allis Chalmers, Bittig Schrag, Benoist y Norton, Suda y Cía., American Cyanamid, Fca. Nacional de Carburo, Soc. Importadora y Distribuidora de Lubricantes, Credig y Radbil Klozer y Cía., Fca. Cerámica El Carmen, Jaime Colomer, Colomer y Claudet, Alfredo Renner y Rodolfo Krebs.

PREMIOS QUE SE DISPUTAN EN LA EXPOSICION.— Han sido donados premios para esta exposición en la forma siguiente: Ignacio Domeyko, Instituto Fomento Minero e Industrial de Tarapacá, Braden Copper, International Machinery, Andes Cooper, Chile Exploration, South American Metal, Cía. Sud Americana de Explosivos, Carlos Vattier, Cía. Minera Disputada Las Condes, Sali Hochschild, Fca. Nac. Carburo, Callejas y Cía., Cía. Nal-tagua, Punitaqui, Bella Vista, American Smelting, Felipe 2.o Matta, Alfredo Lea Plaza, Osvaldo Maurelia E., Secc. Accidentes del Trabajo de la Caja Nacional de Ahorros.

DELEGADOS DE LA MINERIA. — Las siguientes provincias y ciudades han acreditado delegados a la Exposición: Iquique, Antofagasta, Taltal, Tocopilla, Chañaral, Pueblo Hundido, Inca de Oro, Vallenar, Freirina, La Serena, Andacollo, Putinaqui, Illapel, Valparaíso, Melipilla, O'Higgins, Ovalle.

MAQUINAS EN FUNCIONAMIENTO. — La Caja de Crédito Minero, la Fundición Libertad, Wessel Duval y don Wenceslao Larraín exhibirán maquinarias que funcionarán ante el público, con lo cual se desea hacer una demostración gráfica de la labor que desarrollan.

LA ESCUELA DE MINAS DE LA SERENA Y LOS BOY SCOUTS — La Escuela de Minas de La Serena ha enviado un interesante muestrario de artículos hechos por los alumnos de este plantel de edecación.

Por su parte el Scoutismo invitado a participar con algunos trabajos ha encomendado la presentación a la pre[stigiosa bri]gada fundadora "Al[...] cencio" N.o 1 del In[...]cional, que exhibirá a[...] 45 trabajos prácticos [...] mentos hechos por los [...]

FACILIDADES DE [FE]RROCARRILES. — La [...] de los Ferrocarriles [...] una rebaja especial en [...]jes a San Felipe durante que dure la Exposición.

ORGANIZADORES [DEL CERTAME]NEO. — El éxito de [...] de esta Exposición [...] entusiasmo y dedicación [del co]misario don Lorenzo [...] ha contado con el apoyo do del Presidente de [...] de Minería don Hernán [...]ra, hombres a quienes [...]ticia se debe la magn[...]ción que hará hoy la [...]cional.

# FUERON DETENIDOS EN LA SERENA LOS ESTUDIA[NTES] EXTRANJEROS SINDICADOS COMO AUTORES DEL AS[ALTO]

### Carabineros les ubicaron en la calle Colón N.o 366 de esa ciudad.— Llevaban escaso dinero, que no corresponde al robado.— El auto [en que and]aban es el CZ 81.— Serán traídos a Santiago hoy o mañana.— [De]svirtuada una información que les hacía aparecer en Illapel el 24 [de] diciembre.— Dos mujeres fueron llevadas a Investigaciones

### RECONSTITUCION DEL RECORRIDO DEL DIA 2[4]

Ayer prosiguió la policía sus pesquisas relacionadas con el asalto a la Sucursal Brasil de la Caja Nacional de Ahorros, logrando resultados que, por el momento, no se puede afirmar si han robustecido sus sospechas sobre los dos estudiantes extranjeros individualizados como culpables y cabecillas del delito en investigación, o si las han desbaratado completamente.

El Prefecto de Santiago, señor Manuel Irrazával, entregó una información oficial a la prensa, en la cual resumía las diligencias practicadas por sus subalternos y que llevaban a establecer la participación de Rosendo José Badani Souza y Norberto Castro Tozi, en el asalto a la Sucursal Brasil.

**ORDENES TELEGRAFICAS**

En posesión ya de los antecedentes acumulados, la policía envió anteayer mismo una orden telegráfica a sus distintas dependencias del norte del país, relacionadas con la detención de ambos sujetos.

En la mañana de ayer, más o menos a las 8 horas, reiteró esta orden, dando un dato de gran importancia a la Prefectura de La Serena, según el cual, ambos estudiantes, permanecerían en calidad de turistas o viajeros, en una casa ubicada en la calle Colón N.o 366 de esa ciudad.

**DETENIDOS EN LA SERENA POR CARABINEROS**

La orden fué enviada también a Carabineros de esa localidad, que en virtud de su misión envió rápidamente una pareja de carabineros a ese domicilio, donde encontraron efectivamente a ambos estudiantes. Fueron llevados a la Comisaría respectiva, y puestos a disposición del Juzgado del Crimen respectivo.

La pista se basó en una carta-recomendación que había entregado un compañero de la Universidad Católica a ambos estudiantes, en la cual les presentaba a una señora, propietaria de la casa aludida, rogándole les atendiera en la mejor forma posible. La policía sospechó que ambos inculpados se habrían dirigido a la casa en referencia, alcanzando pleno éxito en esta deducción.

**TENIAN EL AUTO CZ-81**

Según las informaciones telegráficas enviadas a la Prefectura de la capital por la de La Serena, los dos muchachos tenían en un garage cercano el automóvil Oldsmobile CZ-81, el mismo que robaron al chofer chino Pedro Ma-Ega Sigue. Sin embargo, el vehículo estaba con la patente AX 42, la misma que ellos cambiaron al auto robado, frente a la casa que ocupaban en Santiago en Pío X N.o 2385, operación en la que fueron divisados por una vecina.

Por estos antecedentes, se puede asegurar sin temor a equivocación, que ambos sujetos son los autores del robo del automóvil y del asalto con rapto al chofer Ma-Ega, y son por lo tanto delincuentes vulgares.

**LOS BILLETES NO APARECIERON**

Por las primeras informaciones recibidas en la Prefectura de Santiago, Castro y Badani no presentaron resistencia a los Carabineros, aunque se desconocen las actitudes posteriores que hayan adoptado al saberse reconocidos o envueltos en el asalto a la Sucursal Brasil.

También se ha sabido, y ésto en forma extraoficial, que en las dos maletas que llevaban, no se les encontró otra cosa que efectos personales, y al ser ambos allanados, la policía se incautó de una cantidad de dinero poco superior a seiscientos pesos, entre cuyos billetes no figuraba ninguno que perteneciera a la serie de los robados.

Este hecho desvirtúa por completo la sospecha de la policía en cuanto a su responsabilidad en el delito, pues se suponía que huían con el dinero robado, o con una parte de él, ya que el resto del botín había sido repartido entre sus demás cómplices.

**ESTUVIERON EN SANTIAGO EL DIA 28**

En algunas esferas se comentó vivamente una información procedente de Illapel, según la cual se les habría visto en esa ciudad el día 24 de diciembre, lo que desvirtuaba completamente la sospecha de que hubieran participado en el asalto, puesto que éste fué cometido ese mismo día.

Sin embargo, hemos sido informados en fuente oficial, de que ambos estudiantes permanecieron en Santiago en esos días, ya que, al menos uno de ellos, dió examen el día 28, en la Universidad Católica. El otro no se presentó a la prueba.

**EN LA BIBLIOTECA NACIONAL**

Los dos estudiantes de leyes de la Universidad Católica, identificados como los autores del asalto a la Sucursal Brasil de la Caja de Ahorros, eran, según el decir de los que les conocen amigos inseparables. Ambos eran asiduos concurrentes a la Biblioteca Nacional, donde por observaciones y datos recogidos acostumbraban a leer libros de genealogía. La última vez que estuvieron allí fué el sábado 21 de diciembre, y el libro que leyeron fué "Los Conquistadores de México", en cuyos márgenes dejaron curiosas anotaciones correspondientes a signos muy bien definidos entre sí, y cuyo significado sólo ellos conocen.

El día 28 de diciembre, ésto es, cuatro días exacto después de efectuado el asalto a la Sucursal de la Caja de Ahorros, José Badani rindió exámenes de una asignatura en la Universidad en los que salió aprobado. Su compañero no se presentó.

Los dos amigos frecuentemente excursionaban a "Farallones" cuyos terrenos conocían perfectamente. Y uno de ellos, aficionado a la mecánica, decía conocer un procedimiento especial para inmunizar los motores de autos contra cualquier enfriamiento causado por la nieve.

De los dos es indudablemente Badani el que ofrece rasgos de una personalidad más interesante. De apariencia distinguida, habla con relativa fluidez y concisión, y revela una aguda destreza mental. Sus manos permanecen invariablemente enguantadas. El día 21, como decimos más arriba concurrió con su amigo a la Sala América de la Biblioteca Nacional, y ambos dejaron en el libro de registro de lectores sus nombres completos, como asimismo, de sus respectivos carnets de identidad.

**LOS DELINCUENTES**

Por los detalles anteriores, se puede asegurar que los muchachos permanecieron en la capital el día del asalto, a pesar de la especie llegada de Illapel, ya que es imposible creer que se hayan trasladado de una ciudad a otra en tan corto espacio de tiempo y desarrollar al mismo tiempo tantas actividades.

En el supuesto de que no fueran culpables del delito que les imputa la policía, son al menos culpables de un asalto con rapto de una persona y robo de un automóvil, hecho de por sí grave, que les señala como a vulgares delincuentes. Además, existen marcadas sospechas de ser también los autores de un robo por 50.000 pesos en la Universidad Católica y diversas especies, por valor de varios millares de pesos, en el Pensionado Universitario.

**UNA RECLAMACION**

Por las publicaciones aparecidas ayer en la prensa, y por las sospechas de la policía, se presentó en la mañana de ayer, a la Prefectura de Investigaciones, el Cónsul de Costarrica en Santiago, quien hizo una reclamación relacionada con el delito que se le imputaba a Castro Tozi, quien, según él, es un distinguido caballero y sin la menor tacha.

Allí se le mostraron pruebas y más pruebas, que demuestran su participación en el robo del auto CZ 81, y las innumerables sospechas que existen en cuanto a su participación en el asalto a la Sucursal Brasil, antecedentes todos que le individualizan como a vulgar delincuente.

**SERAN TRAIDOS A STGO.**

A pesar que Carabineros de La Serena pusieron a disposición de la justicia de esa localidad a los detenidos, el Juez del Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, señor Gustavo Montero, quien instruye el sumario relacionado con estos hechos, envió al Juez del Crimen de esa ciudad, un exhorto telegráfico, en el cual le solicita la entrega de Castro y Badani a Investigaciones, para que sean trasladados lo antes posible a Santiago, para ser sometidos a interrogatorios y proseguir las pesquisas, que, como se puede apreciar, llevan aun síntomas de prolongarse por bastantes días.

En cuanto sean puestos a disposición de la policía, serán trasladados en automóvil a nuestra capital. Esto se producirá posiblemente hoy o mañana.

**RECONSTITUCION DEL RECORRIDO**

El Juez del 7.o Juzgado del Crimen, inició en la mañana de ayer, sus actuaciones en relación con el asalto, que ha pasado a ese tribunal, por incompetencia del Juez señor Sepúlveda. Primeramente se dedicó al estudio de los antecedentes del proceso.

En la tarde, más o menos a las 16 horas, en compañía del secretario de ese tribunal, del chofer Ismael Araneda Piña y funcionarios de la Prefectura de Investigaciones, reconstituyó el recorrido que había realizado la banda que asaltó la Sucursal Brasil, de la Caja Nacional de Ahorros, el día 24 del mes pasado.

En esta diligencia judicial, el chofer Araneda Piña, puso en antecedentes al magistrado sumariante de todos los detalles del delito, lográndose agregar interesantes antecedentes a la instrucción del sumario.

**UN DETALLE REVELADOR**

Por innumerables antecedentes, se supuso durante varios días, que el chofer Araneda Piña, era cómplice de los asaltantes de la Caja.

Sin embargo, en la [...] ayer pudimos compro[bar] talle que se nos figu[ra] en cuanto a la co[...]cencia de éste.

Terminada su pa[rte] en la reconstitución [del reco]rrido, visitó la Pre[fectura de] Investigaciones, y, el señor Vicente Zabla[...] diendo comprobar las de la policía, le dijo [...] jarro, que habían sido los dos asaltantes. Su esta noticia, que en primera vez por el [...] siquiera le inmutó y [...] tranquilamente con [...]ves. Este hecho, en [...] que hubiera sido ver[...] te cómplice, le habr[ía] nado y puesto nervi[oso] demuestra que a él [...] ninguna participación [en el de]lito.

**DOS MUJERES D[...]**

El Inspector señor [Ló]pez, que practicó al[gunas dili]gencias en la ciudad [de Valpa]raíso, relacionadas [con] el asalto a la Sucur[sal] regresó en la tarde d[e] esa localidad, con un[...]

La pista que sigue [...]cionario tiene relación [con los] maleantes argentinos [An]tonio Uriondo Ferre[...] Maure", a quienes [...] también como partí[cipes del] asalto: el primero en [...]tiva, y el segundo p[...] desde una prisión de [...]ca Argentina, donde [...] delitos.

El señor López, [...] ayer en Valparaíso, [...] González Alvarez, y [...]tra capital, a su herm[ana] González Alvarez, qu[...] amigas de dos de los [...] de la banda de "C[...] Carlos Pallares y Vic[...]soli. Estos dos sujetos [...]cen detenidos en la [...] de Investigaciones de[...]so.

Las dos mujeres fu[eron lleva]das en la tarde de [...] Prefectura de esta ciu[dad] de fueron sometidas [a interro]gatorio. El resultado [de la] diligencia se mantu[vo en reserva]. Momentos después de [...] do interrogadas, am[bas fueron] llevadas a practicar [...]cia cuyos objetivos [...] matuvieron en reser[va].

**SIGUE DETENIDO [...] RUBEN"**

Rubén Tapia Tapi[a] "Ché Rubén", que fu[é detenido] hace algunos días por [su] participación en el [...] Sucursal Brasil, aún [...] detenido en la Pref[ectura de] Investigaciones.

Las pesquisas que [...] policía acerca de este [...]te, no se han aband[onado y se] espera que en estos d[ías se] can algunos antecede[ntes de va]lor relacionados con [...] que revelarían su cul[pabilidad].

**SE HA AMPLIADO [LA PES]QUISA**

Las pesquisas que [...] policía en relación co[n el asal]to, se han ampliado [considera]blemente en este últ[imo ...] a pesar de eso su a[...] ha decaído en ningú[n ...]

La culpabilidad de [los estu]diantes extranjeros a[parece ma]nifiestamente, según [los antece]dentes acumulados, [sin] embargo, han surgido [...] les harían inocentes [del asal]to. A pesar de eso, [...] culpabilidad en otro[s ...] que si no revisten [...] del asalto, al menos [...] mucho en zaga.

Esta es una de las [hi]pótesis a que ha lle[gado la po]licía en sus pesquisa[s e investiga]ciones, la que puede [...]tundamente. Surge [...] por lo tanto, la man[...]tica empleada por [...] del asalto que ha [...] baratar la labor [...] los investigadores [...] han cejado un [...] en sus actuaciones. [...]cuerda en muchos as[pec]to de la naturaleza [...] por el momento, aún [...] en la impunidad.

**SE BUSCA A SOS[PECHOSOS] EN ANTOFAG[ASTA]**

ANTOFAGASTA, [...] de investigaciones [...] en la mañana, el Ho[tel ...] conocido establecimi[ento de pri]mera clase de la lo[calidad ...] nos ha informado [que ha] llegado de la capital [...] de quienes se sosp[echa que] eran autores del [asalto a la] sucursal Brasil de la [Caja Na]cional de Ahorros, y [se hos]pedaban allí.

Las indagaciones [...] no tuvieron buenos [...] se supo después, q[ue las per]sonas sospechosas [...] rigido hoy, a Bolivia [por el fe]rrocarril internacion[al ...] tectives siguieron [...] por espacio de ocho [...] internacional, hasta [...] pudieron darle alca[nce ...]nerlo. Revisaron [...]ches del convoy y [...] que los sospechosos [...] en él. Este hecho [...] en la ciudad logró [...]tción. (El correspo[nsal]).

## fiscalizará estrictamente a vendedores ambulantes de frutas

### Comisariato ha solicitado el concurso de Carabineros y otras autoridades. — También se fiscalizará al comercio al por mayor

Comisariato General de Subsistencias y Precios, ha oficiado a la Intendencia, Cuerpo de Carabineros, Prefectura de Investigaciones y Alcaldía de Santiago, solicitando su cooperación para fiscalizar a los vendedores ambulantes y estacionados que se dedican al expendio de frutas y otros artículos de consumo.

Esta fiscalización se hará sentir especialmente en cuanto se refiere a calidad y precios de estas mercaderías, ya que se ha podido comprobar que muchos de esos vendedores abusan abiertamente con el público, ofreciéndole productos en estado de descomposición y a precios sumamentes elevados.

También se hará extensiva a la forma poco honrada en que proceden muchos de ellos al defraudar al público en el peso o en la cantidad de unidades en el momento de hacer las ventas.

Toda infracción en tal sentido será severamente sancionada, determinando la detención de los vendedores inescrupulosos.

**COOPERACION DEL COMERCIO MAYORISTA**

Por otra parte, el Comisariato ha solicitado la cooperación del comercio mayorista, a fin de cumplir estrictamente lo relativo a los precios de las mercaderías que venden en sus establecimientos y a la disposición que ordena fijar, a la vista del público, la procedencia de las misma.

A este respecto, se nos informa que las autoridades respectivas serán inflexibles para hacer cumplir las disposiciones en vigencia, para lo cual se establecerá una activa y enérgica fiscalización.

Los comerciantes que sean sorprendidos en infracciones, sufrirán en primer trámite la multa correspondiente, y en caso de reincidencia, se decretará la clausura de sus negocios.

### R FALLA DEL MOTOR VION BREDA ATERRIZO FUERA DE LA CANCHA

las 10.30 horas de ayer, mientras el comandante de escuadrilla don Gregorio Bisquert realizaba vuelos de prueba en un avión "Breda", el motor sufrió una falla, viéndose privado de llegar a la cancha de aterrizaje, según sus cálculos, por cuyo motivo dicho aviador se vió forzado a aterrizar en la parte norte de la cancha de la Escuela de Aviación, en unos terrenos de propiedad de don Manuel Mazuela.

El avión sufrió graves desperfectos, escapándose milagrosamente el piloto.

## NOTICIAS DIVERSAS

CALZADAS DE CONCRETO EN SAN JAVIER.— La Dirección de Pavimentación, ha solicitado de la Intendencia de Linares la ampliación de un contrato sobre pavimentación de calzadas de San Javier, que significa la pavimentación de 6,000 m2, en cinco cuadras de la ciudad. Con estas obras, se dará acceso por calles pavimentadas al Mercado de la ciudad.

CENTRO GERMAN CABALLERO.— Cita a Junta Ordinaria para hoy a las 21 horas en su local social. A las 22 horas habrá banquete en celebración del 8.o aniversario del Centro. Las adhesiones se reciben en Moneda 730.

CALLES DE PAPUDO. — Se ha dado término a las obras de pavimentación de calzadas y aceras en este Balneario. Las obras comprenden 9,200 m2 repartidos en diversas calles. El costo de ellas alcanzó a $ 300,000.

PAVIMENTACION DE TOBALABA.— Ha sido entregado al tránsito un nuevo sector de la Avenida Tobalaba, comprendido entre la Av. Margarita hasta 200 metros al sur de la Av. Cristóbal Colón.

CIRCULO FEMENINO HEROES DEL PACIFICO.—Esta institución cita a las socias a Asamblea General para el martes a las 17.30 horas en Monjitas 195, a fin de elegir nuevo directorio.

UNION COMUNAL DE PROVIDENCIA. — En reunión celebrada ayer, el señor Magoke dió cuenta de haberse recibido una proposición de expropiación pagadera en dinero efectivo y previa tasación, superior al avalúo antiguo que se pretendía aplicar.

# DESPLAZADO POR EL GOUACHE Y LA ACUARELA ES HOY EL OLEO EN LA DECORACION DE LA VIVIENDA

Los arquitectos discurren sobre qué fórmulas de expresión plástica convienen más a la decoración de la nueva casa. Todos están de acuerdo en que la obra da arte debe ser un elemento adicional en la unidad del conjunto; y las figuras más representativas coinciden en que la pintura que mejor se aviene a los caracteres de la nueva arquitectura es la abstracta.

Aunque no los sigamos en el rigor de su argumentación, basta el hecho de que crean necesario controlar las relaciones de las artes plásticas, con los caracteres formales de la casa, para que quede establecida su influencia en el destino general de la obra de arte.

Si el artista sabe por reflexión que la habitación moderna exige dimensiones deteminadas para el cuadro o la escultura, sabe también que a ese tipo de habitación corresponden modos de expresión equivalentes; sabe o lo siente, ya que él ha sido el primero en expresión, que toda la vida contemporánea tiene un ritmo o una coloración vital propia, que su sentido natural capta en matices y coloraciones originales.

La pintura de caballete ha ido, poco a poco, asumiendo las dimensiones y los caracteres de la estampa. El "gouache", y la acuarela, técnicos hasta fines del siglo pasado, poco menos que desdeñados, para el cuadro, son empleados ahora con tanto o mayor frecuencia que el óleo; y a su procedimiento ágil, a la calidad de su materia y a su registro de tonos corresponde, también, una tonalidad moral de pintura, cuya relación con el resto de las manifestaciones de la vida contemporánea es fácil advertir.

Los tonos saturados y claros están en la casa, en el mueble y en el traje; la luz ha entrado de lleno en la pintura, como ha entrado en la habitación.

Estas relaciones no deben sorprendernos; nuestra época está creando también, a su vez, su estilo de vida. Poco a poco, todas sus expresiones se ajustan a un esquema mental que, aunque no lo advierta nuestra premura, se está concretando a simple vista.

El arquitecto está contribuyendo en realidad, tanto como el artista, a dibujarnos su fisonomía.

# FUNCIONES DE LA VIVIENDA SON LAS FORMAS QUE SE UTILIZAN ACTUALMENTE EN LOS INTERIORES

En sentido decorativo, complicado y de originalidad rebuscada, de las generaciones anteriores próximas, ha correspondido a la arquitectura falsa, impura y frecuentemente extraña, que se desarrollaba.

Ha sido necesaria la revolución arquitectónica de estos últimos años, período sincero y humano, para que a su vez las artes decorativas evolucionaran paralelamente.

Lo que se llamaba "estilo moderno", en los primeros días de este siglo, se caracterizaba, como el barroco, por la abundancia y riqueza de ornamentación y por una avasalladora tendencia a hacer resaltar la línea recta.

Pero el uso del hormigón armado, ya absolutamente extendido, iba a modificar progresivamente las formas arquitectónicas, favoreciendo el desarrollo una decoración más apropiada a nuestras necesidades, más utilitaria.

Llamaba la atención en este nuevo sentido artístico, la voluntad de adaptar la decoración de los interiores a las líneas arquitectónicas, que tendían a imponerse por su limpieza y sobriedad.

En la post-guerra, las artes decorativas tuvieron sorprendente impulso; se volvía a una concepción más moderada del mueble y de sus accesorios, alejándose del barroquismo moderno.

Se ha llegado así a la situación actual, en que se pretende hacer muebles cómodos y confortables; y desde este punto de vista, el período actual es uno de los más humanos de la historia.

El conjunto reunido en la famosa Exposición de las Artes Decorativas de 1925, en París, podría, sí, ser defectuoso, pero no por eso es menos cierto que ha aportado muchas fórmulas felices a la solución del problema.

La simplicidad de la línea, la belleza de los materiales, y la sobriedad de la decoración, son elementos constitutivos, que definen las tendencias esenciales de las artes aplicadas a la habitación, desde hace ya una quincena de años; se quieren hoy los muebles de formas elegantes y limpias, se da importancia a la lógica.

Nos es dudoso, a pesar de todo, que siguiendo esta era nueva, se vuelva a algunos de los principios fundamentales que inspiraron las buenas decoraciones del pasado. Las formas que se adoptan en la realización de nuestros interiores actuales, ofrecen esa rectitud propia de nuestras creaciones arquitectónicas; se siente atracción por lo que es raro de tonos o severo de líneas, toda fantasía está ausente.

Se llega así a una concepción que no carece de nobleza ni de grandezas.

Las creaciones contemporáneas son racionales, ingeniosas y se adaptan maravillosamente a nuestra manera de vida, a nuestras costumbres; las formas que utilizamos en nuestros interiores, con funciones de la habitación.

Una lógica, a veces austera, vuelve por sus derechos; ella domina nuestra idea del confort. En los negocios, los locales de diversión y los locales públicos, se rinde, de día en día, mayor culto a esta muy sincera necesidad de racionalismo, que excluye toda incompatibilidad entre lo bello y lo útil, uniendo, indisolublemente, el arte y técnica.

D.

## RACIONAL Y LOGICA ES LA EDIFICACION CONTEMPORANEA

Solamente las épocas que han encontrado nuevos procedimientos de construcción, han podido crear nuevas formas, al ser ayudadas por esa fuerza técnica; y así, el empleo de materiales que son el indicado de una gran potencia constructiva, como el concreto armado, ha determinado hoy, una verdadera evolución en la estética de las edificaciones.

Por primera vez, desde hace siglos, los arquitectos rechazan todos los elementos que persistían desde los romanos, y sólo aceptan, como única verdad, los principios de construcción que eran de estricto rigor hasta ahora; lo que representa un esfuerzo hecho para liberar la arquitectura, haciéndola vivir de sus propios recursos y riquezas, muy a menudo desconocidas.

Ahora sólo se preocupa hacer, con materiales de nuestra época, una arquitectura que sea también de nuestra época, ya no podemos construir, como antes, casas como tabernáculos, ni muebles como palacios, con estatuas, frontones y columnas torcidas y retorcidas; una arquitectura pura, sana y clara, contrasta con los baldoquines, los muebles dorados, o los colores "vieille marquise". Hemos vuelto a los bellos tiempos, con vanos regulares y buenas proporciones humana.

La arquitectura moderna, lejos de complicar, busca la simplicidad máxima; la construcción es racional y lógica. No es solamente diferente de la arquitectura del pasado, sino que también contraria; substituye la línea curva por la recta, la superficie decorada por la desnuda y las composiciones torturadas por las tranquilas; en que los materiales elegidos, valiendo por sí solos, tienen, para el moderno profesional, el precio que los antiguos atribuían exclusivamente a la obra de mano.

Antes, había que ser poeta con los materiales; hoy, sólo se pide ser lógico.

C. D. Z.





# BOX

## OS MATCHES DE CATCH DE ESTA NOCHE SERAN EN HONOR DE GODOY

### Interesantes combates ofrece la colchoneta del Caupolicán.— El alemán Salzmann y el español Rodríguez en el match de fondo

Esta noche, a las 22 horas, se realizará en el ring del Teatro Caupolicán, la cuarta rueda del Campeonato Nacional de Catch as Catch, que la Empresa Chilena Cóndor, organiza con gran éxito, y cuyas ruedas hasta la fecha, han constituído todo un acontecimiento deportivo.

El programa confeccionado para esta noche, es indiscutiblemente el mejor que se ha presentado hasta la fecha, y él está basado en dos revanchas que deberán revestir caracteres sensacionales, que en luchas anteriores fueron toda una atracción.

**EN HONOR DE ARTURO GODOY**

La Empresa Chilena Cóndor, ha resuelto que como un homenaje a nuestro bravo campeón de box, Arturo Godoy, las luchas de esta noche sean en su honor, para de esta manera dar una oportunidad a los aficionados al catch, para que puedan rendir públicamente su tributo al gran pugilista nortino. Arturo Godoy, ha prometido asistir esta noche al Caupolicán, acompañado de su distinguida esposa.

**LOS QUE ACTUAN**

**BRIONES VS. CID**

En esta lucha, se presenta por primera vez, el luchador nacional, Renato Briones, joven muchacho de 90 kilos, que viene practicando el catch, desde hace más o menos un año. Su lucha de esta noche despierta interés, pues Briones es conocido entre sus admiradores, como un verdadero "rompe huesos". Por otra parte, la afición ya conoce a Humberto Cid, el catchers nacional que ha obtenido empates con hombres de la talla de Salzmann y Rodríguez. Esta lucha será muy violenta, llena de emociones y alternativas, ya que ambos atletas son hombres que poseen fuertes golpes.

**ARNILLAS VS. CASTEL**

Si tomamos en cuenta la magnífica performance que cumplió el luchador peruano Alfredo Arnillas, frente al italiano Nigro, no dudamos que esta noche volverá a impresionar fuertemente a los aficionados, con sus tomadas elegantes y científicas. Si Castel, se encuentra en buenas condiciones, esta lucha será del entero agrado del exigente público del Catch, ya que Arnilla se presenta como un hombre peligroso en el presente torneo. Entre los estudiantes de Leyes, en donde Arnillas milita, se advierte un gran interés por asistir en masa esta noche al Caupolicán para alentar a su compañero de estudio.

**NIGRO VS. CABRERA**

Indiscutiblemente, una de las grandes atracciones que presenta el programa de esta noche, es la revancha entre el italiano, Giuseppe Nigro, y el catchers chileno, Humberto Cabrera, luchadores estos que en la segunda rueda originaron un escándalo mayúsculo, que obligó a los carabineros a intervenir.

El luchador italiano, en aquella ocasión fué descalificado por agredir al árbitro, decisión esta, que obligó a Nigro a desafiar públicamente a Cabrera, en un match con todo el premio al vencedor. Pues bien, esta noche el luchador Nigro tendrá oportunidad de demostrar sus condiciones ante el chileno. Los aficionados en esta ocasión, tendrán la oportunidad de presenciar una lucha sumamente violenta y salvaje, que, sin duda alguna, ha obligado a la Empresa organizadora a tomar todas las medidas del caso, para evitar desmanes, ya que la lucha entre estos hombres, revestirá caracteres dramáticos; entre ellos existe un encono que se ha venido poniendo en manifiesto desde que Nigro fué descalificado.

**SALZMANN VS. RODRIGUEZ**

Finalmente, el match de fondo, ha sido encomendado a dos de los más completos catchers que intervienen en el campeonato, el alemán Miguel Salzmann, y el irascible catchers español, Antonio Rodríguez. Esta lucha es una revancha que tienen pendientes estos gladiadores, ya que en fecha anterior, empataron en una lucha sensacional. El "Tarzán español", se encuentra hasta la fecha invicto y se presenta como el lógico ganador del torneo. Por su parte el luchador alemán, aunque ha tenido algunos reveses, siempre es el hombre fuerte y violento, que enaltece los ánimos de los asistentes. Sin lugar a dudas, tanto Rodríguez como Salzmann deberán protagonizar una lucha que tiene todas las características de atracción.

**LOS PRECIOS**

La Empresa Cóndor, ha resuelto que los precios para esta cuarta rueda, sean enteramente populares, encontrándose a la venta los ringsides y plateas numeradas, en las boleterías del Caupolicán.

Las cuatro luchas oficiales de esta noche, en honor de Arturo Godoy, se regirán en el siguiente orden:

1.o— Alfredo Anillas, peruano, con, Marcel Castel, chileno-francés.

2.o— Giuseppe Nigro, italiano, con, Humberto Cabrera, chileno.

3.o— Humberto Cid, chileno, con, Renato Briones, chileno.

4.o— Miguel Salzmann, alemán, con, Antonio Rodríguez, español.

Como siempre las puertas del Caupolicán serán abiertas a las 21 horas, para de esta manera evitar aglomeraciones de última hora. El espectáculo será amenizado por el Orfeón de los Tranviarios.



Godoy y su esposa momentos después de su arribo a Los Cerrillos

## UN FUERTE EQUIPO DEL GREEN CROSS ACTUARA HOY EN EL MEXICO B. C.

Existe interés entre los aficionados del popular ring de la calle San Pablo N.o 1617, por los encuentros que se efectuarán esta noche, a las 21.30 horas, en el México.

Los matches estarán a cargo de los más destacados amateurs del Green Cross y México B. C.

**AL PELEA DE FONDO**

Pedro Gómez, el recio peleador greencrossino será el encargado de hacer el match principal de hoy; su rival es Raúl Canales, muchacho que en su última pelea, sostenida con Enrique Rodríguez, del Cía. de Gas, demostró encontrarse en muy buenas condiciones físicas, esto, unido a su valentía para combatir, hacen esperar que el encuentro anunciado resulte violento desde las primeras acciones. Gómez, con esta pelea se despide de los colores del Green Cross, pues por asuntos particulares, deberá, en breve, defender los prestigios del Guillermo Arroyo.

**EL PROGRAMA COMPLETO**

El programa completo de esta noche, en el México B. C., calle San Pablo 1617, es el siguiente:

Miguel Béjar, del México, con Luis Muñoz, del Green Cross.

Bill Arnay, del México, con Lorenzo Amengual, del Green Cross.

Isaías Medel, del México, con Víctor Lara, del Green Cross.

José Ríos, del México, con Alberto Sotomayor, del Green Cross.

Angel Andrade, del México, con Orlando González, del Green Cross.

Jacinto Vallejos, del México con José Becerra, del Green Cross.

Raúl Pérez, del México, con César Sotelo, del Green Cross.

Raúl Miranda, del México, con Juan Espinoza, del Green Cross.

Encuentro semifondo a cuatro rounds, entre los peso medio liviano Edmundo Vargas, del México, y Manuel Gutiérrez, del Green Cross.

Match de fondo a cinco rounds, concertado entre los conocidos amateurs Raúl Canales, del México, y Pedro Gómez, del Green Cross.

## GODOY FUE OBJETO DE UN ENTUSIASTA RECIBIMIENTO AYER EN LOS CERRILLOS

### MILES DE PERSONAS ESPERARON AL CAMPEON A LAS 18 HORAS EN EL PUERTO AEREO.— GODOY SALUDO A LA AFICION CHILENA POR MEDIO DEL MICROFONO

Ayer minutos después de las 18 horas llegó a Santiago en un avión dela LAN al puerto aéreo de Los Cerrillos el boxeador chileno Arturo Godoy acompañado de su esposa la señora argentina Edda Urbinatti.

Miles de personas se congregaron en el puerto aéreo con el objeto de saludar al campeón chileno que en forma tan brillante ha sabido hacer frente al campeón del mundo en dos ocasiones, colocándose de esta manera en el rankin mundial inmediatamente después del campeón.

Entre las personalidades que esperaban a Godoy pudimos notar la presencia del señor Arturo Olavarría, Ministro del Interior y el Alcalde de Santiago, don Rafael Pacheco.

**GODOY OVACIONADO**

Tan pronto el avión de la LAN aterrizó los admiradores del campeón chileno se avalanzaron sobre la máquina para darle la bienvenida. Godoy emocionado ante el entusiasmo de la concurrencia saludaba desde el interior del avión.

Inmediatamente que el campeón puso pie en tierra, el público levantó en hombros a Godoy y llevó hasta el micrófono que la revista "Ercilla" había instalado en la cancha.

**HABLAN GODOY Y SU ESPOSA**

La bella esposa del campeón aceptó sonriente la invitación para que hablara por el micrófono. Ella dijo:

—Estoy encantada del pueblo chileno y muy agradecida de sus finas atenciones.

**ESTOY FELIZ DE HABER HECHO ALGO POR MI PATRIA**

A continuación habló Godoy, emocionado dijo:

—Mi mayor felicidad es haber realizado algo por el nombre de mi patria, pero estén seguros todos mis compatriotas que aun me queda mucho por hacer y pondré todo el poder de mis puños por conseguir para Chile un título mundial.

**UN SALUDO PARA LA AFICION CHILENA**

En medio de los miles de aficionados que rodeaban al campeón logramos abrirnos paso hasta él. Lo saludamos en nombre de "LA NACION".

Godoy nos estrechó con entusiasmo su diestra y exclamó:

—Por fin en Santiago y agregó rápidamente: digan por medio de las columnas de su diario que en mi tercer match por el campeonato del mundo con Joe Louis estaré mejor que nunca y sabré hacerle la pelea más dura que jamás haya tenido el negro.

Terminó pidiéndonos saludar en su nombre a toda la afición chilena.

Terminada las manifestaciones el campeón tomó uno de los automóviles de la comitiva encargada de recibirlo y se dirigió al Hotel Crillón donde se hospedará.



Parte del numeroso público que acudió ayer a Los Cerrillos para presentar su saludo al campeón

### SAN EUGENIO B. C.

Esta institución cita para mañana domingo, a las 11 horas, a sus asociados, con el objeto de elegir Directorio y tratar varios asuntos de suma importancia para el club.

Para el sábado 11 se está preparando un gran festival boxeril con Tranviarios, por lo que recomienda la mayor asistencia a sus entrenamientos, en el Coliseo Popular.

GODOY HABLA PARA LA NACION

## Pediré se postergue mi combate con Louis

### Lo que dice el campeón con respecto a sus proyectos

Un momento de descanso. Las miles de preguntas al campeón han terminado. Aprovechamos inmediatamente para entrevistar a Arturo Godoy. El hombre acaba de aterrizar, pero parece no haber sentido las molestias del largo viaje aéreo. Las gentes se arremolinan en los alrededores del aéreo puerto de Los Cerrillos. Están ansiosas de ver a Godoy y poder manifestarle su admiración. Debemos ser rápidos en nuestras preguntas, pues muchos otros esperan entrevistarlo.

—¿Cuánto tiempo estará en Santiago? fué nuestra primera pregunta.

—No sé, depende de lo que resuelva mi manager, pero son tantos los deseos de descansar en mi patria, que le pediré trate de postergar el match con Joe Louis.

Me gusta como fecha el 26 de mayo.

—¿Irá a Buenos Aires?

Godoy responde negativamente y agrega: sé que desean hacerme pelear con Lovell, pero eso no sucederá, pues la única manera que me enfrente al argentino será si el combate se realizara en Chile.

La charla continúa y Godoy se muestra cada vez más entusiasmado de haber vuelto a Chile.

Nos golpea el hombro y nos dice:

—Espero descansar, y para conocer todos los paisajes hermosos de mi patria, he traído un bonito automóvil que iré a buscarlo en tres días más, a Valparaíso.

# Las carreras extraordinarias de hoy en el Club Hípico

## El producido de la reunión está destinado a la Institución Nacional de Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres

### FAITHLESS ES NUESTRO CANDIDATO EN EL HANDICAP DE FONDO.— TOKIO Y TERMA SON LOS LLAMADOS A SALIR DE PERDEDORES.— LAS CONDICIONALES SE PRESENTAN FAVORABLES PARA PIDUCO, CERVELLON Y KRUPP.— KOBI, MILLA CO, VALEBIS Y CLAUDINA NOS GUSTAN EN LAS SERIES DE 1.500 METROS

El Club Hípico abre sus puertas esta tarde, en una función extraordinaria, con el objeto de allegar fondos para la Institución Nacional de Defensa de la Raza, meeting que alcanzará gran éxito, pues el programa es interesante por todos conceptos, y, por lo tanto, puede anticiparse que asistirá numerosa concurrencia.

La cartilla, que consulta diez pruebas, es buena desde un principio hasta el fin: todos los encuentros están bien representados; no aparecen favoritos en calidad de imperdibles, y, en general, la mayoría de las competencias se prestan para que se produzcan remunerativos dividendos.

**PRIMERA CARRERA**

Se dará comienzo a la reunión con el premio Mapocho, sobre 1.000 metros, para caballos de tres años, no ganadores, y en donde intervendrán 14 rivales, dispuestos a cambiar de categoría.

Los preferidos del público serán Cyrano, que cuenta con espléndidos apronotes sobre la distancia; El Capucha, que se ha visto muy rápido en sus correteos; Glass Image, que se ha desempeñado discretamente en sus anteriores; Laberinto, con el que se corren una muy probable; Calamidad, ex Colombia, que ya conoce el marcador; Polairillo, que fué cuarto de Indio Moro, y finalmente Tokio, que no hace mucho remató tercero de Liszt y Relato, en los 1,000 metros del premio Belén.

Como en esta ocasión la línea parece inclinarse por Tokio, lo haremos nuestro favorito, con Polairillo y Laberinto para los placés.

**SEGUNDA CARRERA**

La segunda carrera, premio Guacolda, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, ofrece no pocas dificultades, pues son varios los inscritos que cuentan con méritos para triunfar.

El vencedor habrá que buscarlo entre Guapo II, que se clasificó tercero de Cervellón, en el premio West End; Bandazo, que escoltó a Waterfall en 1,100 metros; Fortis, que cuenta con algunas figuraciones a su haber; Panchote, que llegó cuarto, en su anterior; Pin, que fué tercero de Vivaracha; Terma, buena segunda de Enrulo, y por último, Gold Coats, que terminó segunda en la citada competencia de Vivaracha.

Por nuestra parte, vamos a decidirnos por Terma, que mantiene su estado sobresaliente, dejando a Bandazo y Pin para escoltarla a la llegada.

**TERCERA CARRERA**

Ocupa el tercer lugar del programa el premio Inés de Suárez, condicional sobre 1,100 metros, para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000, y en donde se medirán la friolera de 21 competidores.

Seleccionando en el modesto conjunto, los candidatos de mejores títulos nos parecen Festal, Formulario, Altona II, Amiral Suisse, Insomnio, Piduco y Stefania, ya sea por sus buenas performances recientes, o en atención al peso que les ha correspondido; pero, como se trata de elementos tan faltos de clase, suelen defeccionar con demasiada frecuencia, y en este caso serían Quillacón, Diatriba o Aurita, que han evidenciado progresos, los llamados a dar un mal rato a la cátedra.

Basados en la holgada victoria que alcanzó Piduco, la noche de Año Nuevo, y como va muy bien a 48 kilos, le asignaremos el primer lugar, reservándoles los siguientes a Altona II y Amiral Suisse.

**CUARTA CARRERA**

A continuación se disputará el premio Galvarino, análoga a la tercera, prueba que se presenta en extremo abierta, lo que, seguramente, dará margen para que se produzca un dividendo de proporciones.

Los candidatos más recomendables nos parecen Payador, Aucolín, Cervellón, Ventosilla, Waterfall, Farnesio, Pantita, Canteras y Campesina, que se han desempeñado con éxito en sus pasados compromisos, la mayoría de ellos; pero, en todo caso, no conviene descuidar a Pernod, Vaquería y Sir Lucius, que han aprontado bien y pueden resultar con suculento dividendo.

Ateniéndonos al reciente triunfo obtenido por Cervellón, sobre Tangerino y Guapo, en los 1,200 metros del premio West End, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, indicando a Waterfall y Canteras para los sitios secundarios.

**QUINTA CARRERA**

El premio Huelén, handicap sobre 1,500 metros, ha reunido un selecto grupo de especialistas, en condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso desentenderse de la opción de algunos de ellos.

Chiflón, al que le ha correspondido el to-weight, viene de batir a Intríngulis, que también es de la partida, pero como ahora los kilos son distintos, los papeles deben invertirse; Kobi, remató segundo de Carén, en el Hipódromo Chile, en esta misma distancia; Cadete, a 54 kilos, es adversario en extremo peligroso; Blanca Nieve, ha caído a un peso por demás cómodo; Charavisano, es un potrillo que ha demostrado aptitudes, aparte de que va peligrosamente liviano; Insignia, es carta inmejorable, pues ha mejorado mucho, y por fin, acaba de escoltar a Noche Obscura.

Reconociendo las dificultades que encierra el pronóstico, vamos a decidirnos por Kobi para el puesto de honor, dejando en los siguientes a Intríngulis y Blanca Nieve.

**SEXTA CARRERA**

En sexto término se correrá el premio Alonso de Ercilla, sobre 1100 metros, a peso de condición, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que la mayoría de los inscritos son buenos candidatos a ganar.

Naturalmente que se puede prescindir de algunos rivales que atraviesan por un mal momento, pero no por eso se despeja la incógnita, y así tenemos que San Tem, Goody Goody, Littré y Noctorella, son tan buenas cartas como Rocafina, Krupp, Siete Cartas, Vivaracha o Auquilla, y resulta un verdadero problema decidirse por uno sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganarlo.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar actuaciones, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gusta Krupp, que ha triunfado en sus dos últimas presentaciones, con Rocafina y Vivaracha para los otros huecos del marcador.

**SEPTIMA CARRERA**

Una verdadera lotería ha resultado el premio Cacique Lincoyán, pues los 12 kilos que median entre los distintos rivales, se prestan admirablemente para que el vencedor salga de donde menos se piense.

Krimilda, Cherry Brandy, Milla Co., Enrulo, Malín, Regional, Afghan y Duquesa de York, casi todos ellos de lucida actuación en las pasadas reuniones, serán los que se distribuyan el favor del público, pero, por otra parte, Niblinto, Diana VI y Siberia, cuentan con movidas muy satisfactorias, y, por lo tanto, pueden ser los encargados de la avería.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre Milla Co, que se ha visto sobresaliente en sus recientes compromisos en el Hipódromo, y en este concepto lo haremos nuestro favorito, con Malin y Afghan para los placés.

**OCTAVA CARRERA**

**a correrse sobre 2,000 metros**

El handicap de fondo, premio Pedro de Valdivia, promete un lucido desarrollo e interesante final, pues los kilos han sido distribuídos con todo acierto.

Luisiana, a la que le ha correspondido el peso más alto y que acaba de empatar con Zita, es tan brava carta como Tramposo, con quien va en corral, o Curralhue, que escoltó a Wiesbaden en el Nathan Miers Cox A su vez, El Porro batió a Leonardo no hace mucho; Faithless atraviesa por su mejor momento, como lo demuestran sus recientes victorias; Magenta y Quebradero, van peligrosamente livianos, y finalmente, Sonda, hizo galope de ejercicio delante de El Porro y Bergerac.

En vista de que Faithless mejora día a día, y como a 53 kilos va colocado como para no perder, lo recomendaremos para ganador, indicando a Luisiana y Sonda para los puestos de guientes.

**NOVENA CARRERA**

En penúltimo término se correrá el premio Cacique Talugante, handicap sobre 1,500 metros, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que gran parte de los inscritos llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Angolina y Supremo son los que más valen en el conjunto; Convallaría fracasó en su última, debido a que corrió con muchos inconvenientes; Angolina, ha conquistado dos triunfos últimamente; Trago Amargo y Ventisquero, han trabajado en forma bien discreta; Michito ha sostenido una buena campaña y mantiene su estado espléndido; Sabrosa, a 47 kilos, es en extremo peligrosa; Valebis, viene de ganar, y por último, Malico y Plasencia, al amparo de la oblea que les ha caído encima, resultan los lances precisos.

Valebis, que no hace mucho derrotó a Claudina en los 1,500 metros del premio Vesta, es nuestro recomendado para el primer lugar, con Michito y Angolina para los siguientes.

**DECIMA CARRERA**

Se dará fin a la interesante reunión con el premio Cacique Michimalongo, tamb[…] 1,500 metros, prueba […] sultado especial para […] te, pues aquí el apo[…] drá ancho campo e[…] gir, con la segurida[…] remunerativo divide[…]

Los preferidos del […] rán Claudina, Carde[…] Bárbaro, Infidente, […] ture y La Grupa, que […] empeñado con éxito […] sadas presentaciones […] otra parte. Carolus, […] rambana y Desmaya[…] gresado bastante, y […] vecharse de cualquie[…] tancia para posterga[…] tados en primer tér[…] davía con el aliciente […] culento sport.

Como Claudina vie[…] batida escasamente […] y en atención a que […] su buen training, l[…] nuestra favorita, con […] Venture para los o[…] del marcador.

**RESUMEN**

Primera carrera.—[…] lairillo y Laberinto.
Segunda carrera.—T[…] dazo y Pin.
Tercera carrera.—P[…] tona II y Amiral Sui[…]
Cuarta carrera.— […] Waterfall y Canteras.
Quinta carrera.—K[…] gulis y Blanca Nieve.
Sexta carrera.—Kr[…] fina y Vivaracha.
Séptima carrera.— […] Malin y Afghan.
Octava carrera.— […] Luisiana y Sonda.
Novena carrera.—V[…] chito y Angolina.
Décima carrera.— […] Morny y Venture.

**CABALLOS QUE NO CORREN EL C[…]**

Primera carrera.— Indio Moro y La Se[…]
Segunda carrera.— […] diga, Kunar y Buen[…]
Tercera carrera.— […] son.
Cuarta carrera.— […]
Quinta carrera.— […]
Sexta carrera.— Pegaso, Filumena, Bolland y Kara K[…]
Octava carrera.— Peregrino, Barbero y […]
Novena carrera.— […]

## Los trabajos de ayer en ambos hipódromos

### Valpso. Sporting Club

RIO DUQUECO, O Ulloa., y FARAON, V. Jara, 400 metros en 24 3|5; repitieron en 24 4|5, llegando ambas veces iguales.
QUILACO, aprendiz, 600 metros en 38 2|5.
FRAGATA, O. Ulloa, 700 metros en 45 2|5; repitió acompañado por MALABAR, F. Irigoyen, en 43 2|5, llegando iguales.
MELOCOTON, aprendiz, 400 metros en 25 2|5; repitió 500 en 31 3|5.
ARETINO, L. A. González, y AZULINO, aprendiz, 700 metros en 45; repitieron en 46, llegando ambas veces iguales.
BALI, V. Jara, 500 en 31 3|5.
FAR MOLTO, L. A. González, 500 metros en 31.
GIRONDA, L. A. González, 700 metros en 46 3|5; repitió 400 en 26.
REY MAGO, O. Ulloa, 1,400 metros a voluntad en 1.39 3|5.
MALLORCA, J. Zapata, 1,200 metros en 1.17 4|5.
ALCATRAZ, O. Ulloa, 700 metros a voluntad en 47.
SOLEX, aprendiz, 300 metros en 18; repitió en 18 2|5.
FARSANTE, F. Irigoyen, 700 metros en 46.
MANICERO, O. Ulloa, 300 metros en 18; repitió 400 en 24.
DON TEO, L. A. González, 400 metros en 24 3|5; repitió en 23 3|5.
ERITREA, aprendiz, 700 metros en 45.
COCO Y CAÑA, J. Herrera, y POOMPON, H. Quezada, 400 metros en 24 3|5; repitieron en 24 3|5, llegando ambas veces iguales.
LINDOPIAL, C. Leiva, 400 mts. en 24 3|5.
GULLIVER, L. Rodríguez, 700 metros en 44 2|5.
SAMARITANA, H. Pizarro, 1,200 metros en 1.20 3|5.
DUCTIL, V. Jara, 800 metros en 53 2|5.
LOTA, aprendiz, 400 metros en 23 4|5.
EDGARDO POE, P. Flores, 600 metros en 38 3|5; repitió en 37 4|5.
CHATELAINE, aprendiz, 1,200 metros en 1.22 2|5.
ALIVIOL, aprendiz, 1,000 metros en 1.7 2|5.
CALVADOS, L. Galaz, 500 metros en 31.
WANDERBILT, V. Jara, 600 metros en 39; repitió en 37 2|5.
FORELIUS, V. Jara, 400 metros en 24 4|5; repitió en 25.
GISELA, O. Ulloa, 1,200 metros a voluntad en 1.25.
GRAN CHUZO, L. Galaz, 600 metros en 40; repitió en 40.
PANAMA, L. A. González, 400 metros en 26 3|5; repitió en 25.
FERNEY, J. Herrera, y ALGECIRAS, J. Carrasco, 1,200 metros en 1.20, llegando iguales.

### Hipódromo Chile

PISTA DE ARENA, SUBIDA

SINACHAR, aprendiz, 1,000 metros en 1.9.
CEDROWA, R. Silva, 1,000 metros en 1.5 2|5.
FOX TERRIER, A. López, 400 metros en 26; repitió 600 en 38.
CUTE EYES, E. Asenjo, y GUADALAJARA, E. A. Vásquez, 400 metros en 25 3|5; repitieron en 25 2|5, llegando ambas veces iguales.
TENDIDO, L. Araya, 400 metros en 25 2|5; repitió igual.
REMANSITO, E. A. Vásquez, 400 metros en 25 3|5.
ALMA NEGRA, A. López, 600 metros en 38.
SUDERMANN, E. Orellana, 400 metros en 26.
CHARLO, M. Araneda, 600 metros en 38.
INDIO MORO, B. Sandoval, 400 metros en 25 3|5.
LUSINGE, aprendiz, 200 metros en 12 2|5.
NAPOLEONETTE, J. 2.o Olivares, 200 metros en 13; repitió en 12 3|5.
TALAGANTITO, aprendiz, 200 metros en 12 3|5.
COLIBRI, aprendiz, 800 metros en 54.
NACAJUCA, P. 2.o González, 200 metros en 12 2|5; repitió en 12.
PAMPINO, G. Sepúlveda, 400 metros en 26 2|5.
IVANHOE, J. Araya, 400 metros en 25 3|5.
CRAP, E. A. Vásquez, 200 metros en 12 2|5; repitió igual.
HONORIO, E. Canales, 600 metros en 39.
SIGA SIGA, aprendiz, 1,200 metros en 1.23.
ANDOVER, J. Silva, 400 metros en 26.
MARISOL, C. Rebolledo, 400 metros en 27; repitió en 26 2|5.
MOCTEZUMA, G. Cabrera, 400 metros en 27.
FACHENDA, E. Orellana, 200 metros en 13.

PISTA DE ARENA, BAJADA

FORMULARIO, G. Valencia, 400 metros en 25 3|5; repitió en 24 3|5.
VODKA, E. Asenjo, 600 metros en 37 3|5.
NYON, C. Rebolledo, 400 metros en 24 3|5.

## Ultimas perfomances en el Club Hípico

DOMINGO 29 DE DICIEMBRE DE 1940

1.a carrera. — Premio "Wisconsin". — 1,200 metros. — Condicional.
1.o Enrulo, 56; H. Inda.
2.o Terma, 56; J. Marchant.
3.o Tangetona, 54; F. Irigoyen.
4.o Relato, 58; O. Ulloa.
N. T.—5.o Aureola, 53; 6.o Pangaré, 54; Quiñinán, 58.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.12 2|5.

2.a carrera.—Premio "West End". 1,200 metros. — Condicional
1.o Cervellón, 58; O. Ulloa.
2.o Tangerino, 54; H. Inda.
3.o Guapo II, 58; M. Ocampo.
4.o Pin, 54; G. Sarmiento.
N. T.— 5.o Garcilaso, 56; 6.o Magog, 53; Stop Gap, 58; Pinocho, 56.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.11 3|5.

3.a carrera. — Premio "Water Polo".—1,000 mts.. — Condicional.— 1.a serie.
1.o Morelos, 48; O. Vergara.
2.o Faucigny, 52,4; J. Carrasco.
3.o Cherry Queen 54; M. Quezada.
4.o Funiculi, 52; M. Ocampo.
N. T.—5.o Milanesa, 49.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 pescuezo.
Tiempo: 0.59.

4.a carrera. — Premio "William Tell". — 1,000 metros. — Handicap. — 1.a serie.
1.o Auquilla, 49; R. Olguín.
2.o Altona II, 51; F. Santander.
3.o Farnesio, 50; H. Pizarro.
4.o Gold Coast, 50.6; R. Morales
N. T.—5.o Nunca Jamás, 46.
Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1 pescuezo.
Tiempo: 0.59 4|5.

5.a carrera. — Premio "War Boy". 1,800 metros. — Handicap
1.o Sonda, 47; E. A. Vásquez.
2.o El Porro, 54; J. Donoso.
3.o Bergerac, 40; J. Zapata.
4.o Moctezuma, 46; R. Zamudio.
N. T.—5.o Curralhue, 54; 6.o Romance, 47; Mallorca, 58; Loricio, 52; Gran Señor, 46.
Ganada por 2 cuerpos; el 2.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.51 2|5.

6.a carrera. — Premio "Jorge Phillips Huneeus". — Clásico. — 1,200 metros. — Handicap.
1.o Corredor, 52; F. Santander.
2.o Cinzano, 54; J. Donoso.
3.o Malabar, 53; O. Ulloa.
4.o Intríngulis, 47; E. A. Vásquez.
N. T.—5.o Payaso, 56; 6.o Paradojal, 46; Jackson, 57; Bacarat, 53; Ki Ku, 53; Vodka, 53; Don Teo, 49.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.11 1|5.

7.a carrera. — Premio "Winter Queen". — 1,000 metros. — Handicap. — 1.a serie
1.o Kunar, 52; O. Ulloa.
2.o Brandy, 56; F. Irigoyen.
3.o Samovar, 50; J. Marchant.
4.o Payador, 52; F. Santander.
N. T.— 5.o Pegaso, 53; 6.o Labrador, 56; Glass Image, 50.3.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 0.59 4|5.

8.a carrera.—Premio "War Point". —1,000 metros. — Handicap. — 2.a serie.
1.o Krupp, 53; O. Ulloa.
2.o Kohama, 52.2; P. Flores.
5.o Grial, 62; R. Cárdenas.
4.o Rocafina, 51; G. Sarmiento.
N. T. — 5.o Goody Goody, 54; 6.o María Stella, 52; Allipén, 53; Honorio, 51; Rondana, 50; Astracea, 49.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 0.59 2|5.

## CLUB HIPICO. -- Sábado 4 de Enero

**PRIMERA CARRERA — 1.000 metros — Premio: MAPOCHO — A las 2.00 P. M. — Condicional — Para caballos de tres años que no hayan ganado — Peso: 56 kilos — Premio: $ 9.000 al primero — Serie B.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jge. Carrasco | No corre | 1 | Cervellón | 58 | 12 | Parlachín | Cerva | L. Urruticoech |
| E. Sepúlveda | G. Sepúlveda | 2 | Quiñiman | 58 | 1 | Bacán | Quiñerari | Betty Boop |
| E. Rodríguez | J. Becerra | 3 | Carnegie | 56 | 6 | Quemao | Carlinette | Don Carlos |
| P. Bagú | R. Cárdenas | 4 | Cyrano | 56 | 11 | Samuray | Bola de Oro | Barcelona |
| L. A. Parad | H. Inda | 5 | El Capucha | 56 | 5 | Sucre | Argiria | J. M. Fuentes |
| E. Inda | R. Morales | 6 | Fascinación | 56 | 7 | Cocles | Folies Bergere | Las Letras |
| O. Silva | M. Salazar | 7 | G. Image | 56 | 13 | Glass Cutter | Franqueza | Metralla |
| P. Muñoz | No corre | 8 | Indio Moro | 56 | 8 | Cantaflor | Calaverada | Odilón |
| E. Medina | G. Sarmiento | 9 | Laberinto | 56 | 9 | Maidstone | La Cuyanita | R. de Constar |
| J. Medina | F. Santander | 10 | Calamidad | 54 | 16 | Helesponto | Celerina | Countries |
| H. Romero | N. N. | 11 | Polairillo | 56 | 3 | Trujillo | Polaire | H. Romero |
| D. Sandoval | J. Zapata | 12 | Tokio | 56 | 4 | Desventurado | Donosura | A. Manzano |
| J. Donati | J. González | 13 | Cintaraza | 54 | 14 | Cintarazo | Vista Viene | A. Donati |
| F. Chamorro | M. Chamorro | 14 | E. Heroica | 54 | 2 | Conte Rosso | Hojuelita | J. Chamorro |
| R. Méndez | No corre | 15 | La Serrana | 54 | 15 | Sofi | La Montespan | R. Méndez |
| P. Polanco | D. Guzmán | 16 | N. Jamás | 54 | 10 | Sentencioso | Jamás | P. Polanco |

**SEGUNDA CARRERA — 1.000 metros — Premio: GUACOLDA.— A las 2.30 P. M.— Para caballos de tres años que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Premio: $9,000 al 1.o.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alj. Castro | No corre | 1 | El Mendigo | 58 | 17 | Pibe | Gongorina | L. Alvarez |
| S. Ferrer | J. González | 2 | Guapo II | 58 | 6 | Hermann Goo | Wilmina | M. de Ferrer |
| I. Yáñez | R. Morales | 3 | Bandazo | 56 | 15 | War Boy | Sahareña | G. Yáñez |
| E. Morice | H. Inda | 4 | Espoleta | 56 | 2 | Lord Basil | Espiral | M. Ugarte |
| L. A. Figueroa | R. Zamudio | 5 | Fortis | 56 | 14 | Aretino | Agua Roja | L. Lamoliatte |
| A. Grilli | No corre | 6 | Kunar | 56 | 16 | King Lomond | Patagonia | Quimei |
| Art. Muñoz | O. Vergara | 7 | Ninón II | 56 | 9 | S. The Willow | Nora | La Quiorma |
| P. Polanco | D. Guzmán | 8 | Panchote | 56 | 11 | Milímetro | Pegaway | Saint Oyr |
| J. Medina | G. Sarmiento | 9 | Pin | 56 | 8 | Appe Jack | Peruana | Pin Pon |
| A. Lab | Ab. Silva | 10 | Primogénito | 56 | 3 | Bizcocho | Villa Franca | Malloco |
| E. Morice | J. Marchant | 11 | Terma | 56 | 5 | Songe | Tonga | E. Morice |
| P. Valderrama | G. Sepúlveda | 12 | Agua María | 54 | 10 | Impetuoso | Agua de Mar | Don Amador |
| L. A. Vásquez | No corre | 13 | B. Rosca | 54 | 4 | Heidelberg | Rosca II | A. Palma |
| D. Sandoval | J. Zapata | 14 | Gold Coats | 54 | 1 | Sucre | Percala | D. Urrutia |
| L. H. Godoy | A. López | 15 | Omega | 54 | 13 | Ojo por Ojo | Fabella | V. Orellana |
| P. Muñoz | L. Araya | 16 | Providencia | 54 | 7 | Gaulois | Palmada | Camarico |
| L. A. Parada | R. Cárdenas | 17 | Wardonia | 54 | 12 | Impetuoso | Upvreaval | Pailimo |

**TERCERA CARRERA — 1.100 metros — Premio: INES DE SUAREZ — A las 3.00 P. M. — Jinetes aprendices — Para caballos de tres años que no hayan ganado más de $ 20.000 — Premio: $ 7.000 al primero — Serie C.**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Luna | L. Jara | 1 | Festal | 55 | 19 | Guardia Rojo | Festa | Exito |
| R. Ravello | J. Rodríguez | 2 | Formulario | 54 | 1 | Trujillo | Pink Lady | Ebro |
| R. Allen | R. Morales | 3 | Quillacon | 53 | 6 | Almodóvar | Piru Hué | Helda |
| J. Bersntein | G. Sarmiento | 4 | Altona II | 52 | 13 | Signum | Ascua | 27 de Marzo |
| E. Molina | Ab. Silva | 5 | A. Suisse | 52 | 7 | Citoyen | Nájera | F. Cruz |
| M. Viballos | C. Moreno | 6 | Iprez | 52 | 15 | Trascendente | Pyjama | I. Pérez R. |
| J. Rojas | L. Araya | 7 | Diatriba | 51 | 10 | Trampiato | Trigueña | Alegría |
| M. del Río | M. Araneda | 8 | Guaracazo | 50 | 2 | Scaramouche | Jak Lac | Desengaño |
| H. Cisterna | N. N. | 9 | Baconiano | 48 | 8 | Bacchus Rex | Vylha | D. Henríquez |
| I. Yáñez | J. Zapata | 10 | Bandazo | 48 | 18 | War Boy | Sahareña | G. Yáñez |
| M. Barrera | H. Pizarro | 11 | Insomnio | 48 | 4 | Martín García | Istria | A. Lasalvia |
| J. Bustamante | N. N. | 12 | La Fontaine | 48 | 11 | Isabelino | La Tapera | R. Lagos |
| E. Castillo | J. González | 13 | Nacho | 48 | 3 | Pibe | Gourgandine | S. Castillo |
| J. Basterrica | M. Salazar | 14 | Piduco | 48 | 5 | Almodóvar | Zebet | J. Basterrica |
| A. Lab | O. Maira | 15 | Pillan | 48 | 12 | Old Master | Alba Rosa | M. Vial |
| Jge. Valenzuela | N. N. | 16 | Ping Pang | 48 | 20 | Tantehue | Criticona | J. A. Sainz |
| Jge. Valenzuela | No corre | 17 | Richardson | 18 | 16 | Richard | Mi Linda | Perú |
| P. Muñoz | A. López | 18 | Aurita | 46 | 9 | Soplo | Gentileza | 19 de Julio |
| L. A. Parada | G. Silva | 19 | Coli Cura | 46 | 17 | Almodóvar | Culhal Cura | A. Benavente |
| J. Ramírez | N. N. | 20 | Donosa | 46 | 14 | Stockwell | Da Risa | E. Varas |
| E. Scaia | J. Araya | 21 | Stefanía | 46 | 21 | Gin Cocktail | Fatma | Génova |

**CUARTA CARRERA — 1.100 metros — Premio: GALVARINO — A las 3.35 P. M. — Serie B — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de $ 20.000 — Peso: 48 kilos — Premio: $ 7.000 al primero**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Castro | R. Cárdenas | 1 | Erasmo | 59 | 11 | Islam | Campanella | R. Silva |
| Jge. Bernstein | F. Santander | 2 | Payador | 54 | 10 | Sel d'Or | Kardex | 27 de Marzo |
| A. Peric | C. Rebolledo | 3 | Pernod | 54 | 12 | Citoyen | Decidedly | A. Peric |
| O. Silva | M. Salazar | 4 | Hypatía | 53 | 9 | Agorero | Kapurtala | F. Palomo |
| L. A. Parada | O. Vergara | 5 | Aucolín | 52 | 8 | Almodóvar | Itay tué | A. Benavente |
| E. Rodríguez | No corre | 6 | Ruca Cura | 52 | 20 | Bacchus Rex | Rari Ruca | Carlota |
| A. Amaro | A. Vásquez | 7 | Vaquería | 51 | 2 | Isabelino | Valerosa | Bengala |
| Jge. Carrasco | J. Rodríguez | 8 | Cervellón | 50 | 7 | Parlachín | Cerva | L. Urruticoche |
| M. del Río | Ab. Silva | 9 | Sir Lucius | 50 | 4 | Auco | Pictavia | M. del Río |
| D. Sandoval | J. Donoso | 10 | Ventosilla | 49 | 16 | Sir Berkeley | Venturosa | Lilión |
| J. Medina | M. Ocampo | 11 | Waterfall | 49 | 15 | Water Polo | Luz Maestra | B. Downay |
| Jge. Valenzuel | M. Araneda | 12 | El Alcázar | 48 | 13 | Ardelión | La Nación | O. San Martín |
| Alj. Castro | H. Pizarro | 13 | Farnesio | 48 | 5 | Falkland | Pibona | El Parque |
| O. Silva | M. Salazar | 14 | Glass Image | 48 | 17 | Grass Cutter | Franqueza | Metralla |
| P. Polanco | O. Maira | 15 | Iguazú | 48 | 19 | Singapore | Tranquila | E. Reed |
| Juan Castro | N. N. | 16 | Martita II | 48 | 6 | Sel d'Or | Fachina | R. Silva |
| C. Covarrubias | F. Irigoyen | 17 | Pantita | 48 | 1 | Apple Jack | Pachanita | F. Vial |
| J. Cavieres | J. Marchant | 18 | Canteras | 47 | 14 | Oakland | Cantimplora | Chillán |
| J. Salfate | A. López | 19 | Audiencia | 46 | 18 | Auco | Frambueza | M. Etchepare |
| J. A. Yáñez | N. N. | 20 | Campesina | 46 | 13 | Campo Santo | Vivísima | L. A. Yáñez |

**QUINTA CARRERA — 1.500 metros — Premio: HUELEN — A las 4.10 P. M. — Primera Serie — Para caballos de tres años y más — Handicap — Premio: $ 10.000 al primero**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Sandoval | E. Castillo | 1 | Chiflón | 58 | 3 | Firmament | Polymela | Chiffón |
| M. Viballos | P. Flores | 2 | Kobi | 57 | 1 | Trascendente | Odessa | G. Bahamonde |
| R. Celpa | J. Herrera | 3 | Cadete | 54 | 9 | Poor Chap | Mocosita | I. Jordana |
| J. Salfate | M. Ocampo | 4 | Bl. Nieve | 51 | 7 | El Tango | Buena Pieza | J. Salfate |
| Juan Medina | G. Sarmiento | 5 | Intríngulis | 51 | 2 | Negrero | Makila | Nevela |
| M. Feliú | No corre | 6 | Crispín | 50 | 6 | Islam | Campella | M. Kriz |
| P. Valderrama | J. Marchant | 7 | Charavisano | 47 | 4 | Salpicón o Di | Chi Rocket | R. Herrera |
| F. León | R. Zamudio | 8 | Insignia | 47 | 8 | Saint Emilión | La Cuarta | I. Valdés O. |
| L. A. Vásquez | N. N. | 9 | Ya voy | 47 | 5 | Tupá | Vihuela | A. Palma |

**SEXTA CARRERA — 1.100 metros — Premio: ALONSO DE ERCILLA — A las 4.45 P. M. — Para caballos de tres años y más, que no hayan ganado más de $ 20.000 — Peso: 48 kilos — Recargo de 1 kilo por cada $ 1.000 ganados sobre $ 8.000 — Premio $ 7.000 al primero**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Feliú | No corre | 1 | Pichonga | 59 | 10 | Macón | Pichanal | Pitoche |
| J. Cavieres | H. Inda | 2 | San Tem | 59 | 1 | Agorero | Fontana Rosa | San Tem |
| E. Sepúlveda | C. Rebolledo | 3 | Palitrie | 57 | 17 | Campeón | Pichiray | Tarapacá |
| L. A. Parada | No corre | 4 | Pegaso | 57 | 14 | Maidstone | Pedrada | Espejo |
| P. Bagú | O. Vergara | 5 | G. Goody | 57 | 3 | Himalaya | La Puhilla | Barcelona |
| J. R. Quintero | M. Vergara | 6 | Litre | 54 | 15 | Hardi | Ladasine | A. F. de Quin |
| L. A. Yáñez | M. Ocampo | 7 | Noctorella | 54 | 8 | Noctovisión | Sorella | L. A. Yáñez |
| A. Amaro | P. Flores | 8 | Kohama | 53 | 4 | Knocker | Yokoska | Copucha |
| J. Medina | G. Sarmiento | 9 | Rocafina | 52 | 18 | Martín García | Rada | El Huigan |
| Al. Castro | No corre | 10 | Filumena | 51 | 9 | Falkland | Porcúncula | L. Alvarez |
| Art. Muñoz | Ab. Silva | 11 | Krupp | 51 | 5 | King Lomond | Abejilla | El Rasillo |
| E. Rodríguez | No corre | 12 | M. Bolland | 51 | 11 | Joy Bird | Moldavia | B. Lagos |
| N. Peralta | A. Vásquez | 13 | Colón | 50 | 2 | Luisillo | Circasia | N. Peralta |
| E. Cáceres | J. Donoso | 14 | Labrador | 50 | 12 | Ardelión | Lady Susan | Lealtad |
| P. Muñoz | N. N. | 15 | Novilunio | 50 | 6 | Noctovisión | Signorinetta | Camarico |
| Jge. Carrasco | R. Zamudio | 16 | S. Cartas | 49 | 16 | Firmament | Salpura | El Embrujo |
| J. Ramírez | J. Marchant | 17 | Vivaracha | 49 | 19 | Ilión | Recursana | Popeta |
| J. Duque | No corre | 18 | Kara Kara | 48 | 7 | Ilión | Grúa | San Antonio |
| H. Gutiérrez | R. Olguín | 19 | Auquilla | 46 | 16 | Don Raúl | Auca | Don Pablo |

**SEPTIMA CARRERA — 1.500 metros — Premio: CACIQUE LINCOYAN — A las 5.20 P. M. — 4.a Serie — Handicap para tres años y más — $ 7.000 al primero**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Pérez | P. Flores | 1 | Krimilda | 58 | 7 | Negrero | Araucanía | Las Catas |
| A. Luna | J. González | 2 | Ch. Brandy | 56 | 10 | Citoyen | La Perichole | M. Romero |
| Juan Castro | R. Cárdenas | 3 | Erasmo | 56 | 2 | Islam | Campanella | R. Silva |
| Jge. Valenzuela | O. Vergara | 4 | Milla Co | 56 | 14 | Almodóvar | Mary Huala | Parral |
| H. Martínez | J. Morales | 5 | Niblinto | 56 | 5 | Henry Lee | Nirvana | E. del Río |
| P. Polanco | D. Guzmán | 6 | Enrulo | 55 | 13 | Tropero | Echén | Santa Elvira |
| E. Morice | F. Santander | 7 | Malín | 54 | 1 | Milímetro | Insegura | J. Alarcón |
| A. Grilli | R. Morales | 8 | Diana VI | 53 | 6 | Hechicero | Dalistrata | J. Salinas |
| S. Jiménez | J. Rodríguez | 9 | Regional | 52 | 3 | Sofi | Realidad II | San Lorenzo |
| J. Medina | G. Sarmiento | 10 | Afghan | 51 | 8 | Sandals | Saluki | J. Medina |
| R. Allen | J. Donoso | 11 | Leuco | 48 | 12 | Quirón | Lehe | Sudamérica |
| J. Suárez | A. López | 12 | D. de York | 46 | 4 | Statuto | Maud Badgley | Chemito |
| E. Canales | N. N. | 13 | Maja | 46 | 9 | Poor Chap | Modesta II | Principal |
| J. Arenas | M. Ocampo | 14 | Pr. Noir | 46 | 15 | Aborigen | Pr. Catherine | J. Arenas |
| E. Guzmán | N. N. | 15 | Siberia | 46 | 11 | Gin Cocktail | Sorbona | A. Gúmera |

**OCTAVA CARRERA — 2.000 metros — Premio: PEDRO DE VALDIVIA — A las 5.55 P. M. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado en esta distancia o en otra mayor y que no hayan ganado más de 100 mil pesos en premios — Handicap — Premio: $ 12.000 al 1.o**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | O. Ulloa | 1 | Luisiana | 57 | 2 | Tagore | Lyble II | J. A. Echeverr |
| J. Cavieres | R. Olguín | 2 | Tramposo | 46 | 1 | Diadocho | Transmisión | Chillán |
| D. Sandoval | No corre | 3 | Mallorca | 55 | 6 | Rococó | Duradera | L. Maureira |
| E. Inda | No corre | 4 | Peregrino | 55 | 13 | El Perla | Estridente | Imola |
| D. Yáñez | O. Vergara | 5 | Curralhue | 53 | 9 | Falso Dios | Mantúa | D. Yáñez |
| R. Allen | E. Castillo | 6 | El Porro | 53 | 3 | Oakland | R. Allen | C. Penz |
| L. A. Parada | J. Rodríguez | 7 | Faithles | 53 | 7 | Falso Dios | Walpurgis | Bonafide |
| L. H. Labra | No corre | 8 | Bárbaro | 46 | 4 | Torpedista | Bakbara | Gallarta |
| A. Luna | J. Gaete | 9 | Ch. Brandy | 46 | 5 | Citoyen | La Perichole | M. Romero |
| E. Morice | F. Sánchez | 10 | Magenta | 46 | 10 | Poor Chap | Mocosita | Lidia |
| E. Morice | J. Becerra | 11 | Quebradero | 46 | 12 | Henry Lee | Quibelina | E. Morice |
| E. Cáceres | A. Vásquez | 12 | Sonda | 46 | 8 | Barranquero | Sor Femina | Monte Patria |
| Jge. Valenzuela | No corre | 13 | Milla Co. | 46 | 11 | Almodóvar | Mari Huala | Parral |

**NOVENA CARRERA — 1.500 metros — Premio: CACIQUE MICHIMALONGO — A las 6.30 — 3.a Serie — Para caballos de tres años y más — Premio: $ 8.000 al primero**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Valdivia | F. Irigoyen | 1 | Tacora | 57 | 1 | Agorero | Lircán | La Favorita |
| L. A. Parada | O. Vergara | 2 | Supremo | 55 | 8 | Sucre | Lahui | A. Benavente |
| P. Valderrama | J. Rodríguez | 3 | Convallaría | 54 | 3 | Brown | La Mouche | A. Saavedra |
| Alej. Castro | O. Ulloa | 4 | Angolina | 53 | 13 | Islam | Sonatina | El Parque |
| A. Donati | J. González | 5 | T. Amargo | 53 | 11 | Falso Dios | Odisea | Curralhue |
| J. Donati | A. Vásquez | 6 | Ventisquero | 47 | 5 | Henry Lee | Filleule | Don Castor |
| E. Inda | R. Morales | 7 | Michito | 52 | 7 | Apple Jack | Malena | Las Letras |
| F. León | G. Sarmiento | 8 | Bergerac | 50 | 9 | Sin Sabor | Mucha Pena | I. Valdés |
| R. Allen | No corre | 9 | Fama II | 49 | 12 | Hermann Goo | Kakuk | Toscode |
| Juan Carrasco | J. F. Marchan | 10 | Sabrosa | 47 | 4 | Sin Sabor | Estigma | Lilas Blancas |
| P. Inda | R. Zamudio | 11 | Valebis | 47 | 10 | Valentino | Pilambis | J. Valch |
| J. Valenzuela | N. N. | 12 | Malico | 46 | 2 | Tanner | Malita | Parral |
| J. Vial | R. Olguín | 13 | Plasencia | 46 | 6 | Isabelino | Poligama | La Hora |

**DECIMA CARRERA — 1.500 metros — Premio: CACIQUE TALAGANTE — A las 7.10 P. M. — Handicap para tres años y más — Segunda Serie — Premio: $ 8.000 al primero**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Echevería | F. Irigoyen | 1 | Cardenal | 56 | 11 | Scaramouche | Alma Noble | R. Walker |
| L. A. Figueroa | J. Carrasco | 2 | Claudina | 55 | 13 | Sel d'Or | Portiere | M. Santapán |
| L. H. Labra | G. Sarmiento | 3 | Bárbaro | 53 | 14 | Torpedista | Bakbara | Gallarta |
| Juan Castro | R. Cárdenas | 4 | Guapa | 53 | 9 | Stockwell | Go Lady | A. Miranda |
| O. Jara | A. Vásquez | 5 | Carolus | 51 | 7 | Digno | Carlinette | R. A. de Jara |
| Art. Muñoz | O. Vergara | 6 | Fersen | 50 | 6 | Agorero | Banderita | Barry Norton |
| L. Navarro | M. Vergara | 7 | Infidente | 50 | 5 | Ardelión | Infidencia | Green Gross |
| Juan Carrasco | J. F. Marchan | 8 | Morny | 50 | 2 | Sir Berkeley | Morfinómana | Lilas Blancas |
| J. Salfate | Ab. Silva | 9 | Naponeonet | 49 | 8 | D. Alemberg | Quidia | E. Mansilla |
| D. Pérez | P. Flores | 10 | Tarambana | 49 | 1 | Trampiato | Ternura | Fénix |
| P. Valderrama | M. Ocampo | 11 | Venture | 49 | 12 | Sir Berkeley | Venturosa | R. Herrera |
| J. Cuevas | R. Zamudio | 12 | Garcilaso | 48 | 4 | Garboso | Guatemala | H. Rojas |
| E. Morice | J. Becerra | 13 | La Grupa | 47 | 3 | Tropero | La Murra | E. Morice |
| J. Herane | L. Jara | 14 | Desmayada | 46 | 10 | Alma Tadema | Destreza | A. Herane |

# CHILENOS Y ARGENTINOS DISPUTAN MAÑANA EN LA NOCHE LA "COPA PRESIDENTE ORTIZ"

## La delegación bonaerense llegó ayer en la tarde a Santiago.— El equipo debe seguir después al Perú en donde hará dos encuentros

### VIENEN VARIOS CRACKS DE BUENOS AIRES

El cuadro seleccionado de la Asociación de Football Argentino arribó ayer en la tarde a nuestra capital para jugar mañana en la noche su primer encuentro por la Copa Presidente Ortiz, con el combinado de la As. Central de Santiago.

Este lance se había programado para hoy, pero algunos inconvenientes que tuvieron los visitantes, entre otros el de olvidar el baúl con los útiles de juego, motivaron su postergación. Por lo demás, esto ha sido ventajoso para el conjunto extranjero, pues así tendrá el tiempo necesario para procurarse un descanso que bastante necesitan después de un viaje largo.

**LA DELEGACION**

La delegación viene integrada por 20 jugadores, un entrenador un masajista y tres dirigentes, que son los señores Germán Seoane, doctores Armando y Antonio Rotilli. Se hospeda en City Hotel. La lista de los players es la siguiente: Juan Estrada, de Boca Juniors; Sebastián Gualco, de San Lorenzo de Almagro; José Salomón, de Racing; Jorge Alberti, de Huracán; Juan Gilli, de Huracán; Sabino Coletta, de Independiente; Gustavo Speron, de Platense; José María Minella, de River Plate; José Batagliero, de Atlanta; Raúl Ibarra, de Estudiantes de la Plata; Jorge Videla, de Tigre; Juan Gayol, de Newell's Old Boys; José Manuel Moreno, de River Plate; Leonardo Arrieta, de Lanús; Juan Marvezzy, de Tigre; Antonio Sastre, de Independiente; Gabino Arregui, de Gimnasia y Esgrima de la Plata; Sanz, de Banfield; y Alberto E. Belén, de Gimnasia y Esgrima de la Plata.

**JUGARAN EL 5 Y EL 9**

Debido al atraso experimentado en el arribo de la delegación argentina y a que la valija con el uniforme y demás útiles no llegará hasta hoy a las 23.30 horas, en la tarde de ayer dirigentes chilenos y argentinos resolvieron, de común acuerdo, dejar para mañana en la noche el primer match internacional por la copa "Presidente Ortiz".

**PROGRAMA**

El programa se desarrollará en el siguiente orden:

20 horas, Badminton y Unión Española, D. Especial;

21.15 horas, Cía de Teléfonos con Limache National;

22.45 horas, argentinos con chilenos, Copa Ortiz.

**TERNA DE ARBITROS**

Una nueva modificación ha experimentado la terna confeccionada por la Asociación de Arbitros. La integran, en definitiva, los señores Francisco Rivas, Manuel Soto y Juan Zablah.

**AL PERU**

Al día siguiente de jugar el segundo match los argentinos se embarcarán en el "Santa Elena" con destino al Perú, en cuya capital debutarán el domingo 19, disputando el primer match con la selección peruana por la copa Dr. Roque Sáenz Peña. El segundo está fijado para el día 26 del mismo mes.

Esta competencia con Perú es similar a las que sostiene Argentina con Chile, Paraguay, Uruguay y Brasil. Todos estos países deben concurrir en diciembre a Buenos Aires a jugar, alternadamente, partidos por los trofeos mencionados.

Estas copas quedarán en poder del país que se las adjudique cinco años seguidos o bien alternados.

**COPA AGUIRRE CERDA**

Se inició su disputa a principios de 1940, en Buenos Aires, con estos resultados: primer match, ganó la selección argentina por 4-1 y segundo match, se definió también a favor de los dueños de casa, 3-2.

**MOVILIZACION Y LOCALIDADES**

Durante el día de hoy continuará la venta de entradas numeradas en la Casa Olímpica calle Estado 67. Las restantes se venderán mañana en las boleterías del estadio.

La movilización será atendida por más de 300 máquinas puestas a disposición del público por la Asociación de Autobuses.

# Partidos de pelota vasca en S. Laura

## El programa

Con los siguientes encuentros continuará mañana en el frontón de Santa Laura, el campeonato de pelota vasca organizado por la Unión Española.

9.45 horas: Paleta 2.a categoría: J. Raposo-E. Diez contra P. Lería-O. Lería.

11 horas: Mano 2.a categoría: J. Izurrieta-P. Cabello contra P. Giménez-J. Raposo.

17 horas: Paleta 1.a categoría: A. Picario-Fco. Gendra contra F. Barrios-R. Altuzarra.

# Campo deportivo del "Jorge V"

## Será inaugurado el 12 con buen programa

Gracias a las gestiones realizadas por el presidente del Club Jorge V, ante el Comandante en Jefe de la División de Caballería, general don Waldo Lira Montesinos y el Comandante del Regimiento Tren N.o 2, coronel don José María Santa Cruz Errázuriz, dicha institución cuenta con un magnífico campo deportivo en Avda. Fco. Bilbao esquina de Avenida Antonio Varas, donde habilitarán una cancha de football.

Los terrenos en referencia son los mismos donde se efectúan los torneos de equitación, y cuentan con tribunas y galerías.

**UN TORNEO DE FOOTBALL**

La Asociación Deportiva de Providencia, a la cual está afiliado el Deportivo Jorge V, ha acordado programar para el 12 de enero un magnífico programa de fin de temporada, en honor y beneficio de los fondos de la Federación de Football de Chile, participando en él los cuadros de honor de los más destacados clubes de esa Asociación.

# EL 22 PARTIRA A CHILE EL TEAM BRASILEÑO QUE VIENE AL SUDAMERICANO

## La Confederación declaró oficial el certamen de febrero

El Campeonato Sudamericano de Football, que se efectuará el mes próximo, en Santiago, ha sido declarado oficial, por la Confederación Sudamericana de este deporte; informamos en su oportunidad, que la moción era patrocinada por el Comité Ejecutivo de la Confederación, organismo con sede en Montevideo, que después de consultar a las federaciones de los países afiliados, la aprobó en su última sesión.

El mismo Comité Ejecutivo se hará representar por los Sres. Luis Valenzuela H. y Fernando Tochetti Lespade, presidente y vicepresidente de dicho cuerpo. El señor Tochetti Lespade, vendrá especialmente desde Montevideo, acompañado del funcionario de la Confederación, señor Celestino Mibelli.

La Confederación Brasileña de Deportes, acordó concentrar los jugadores que la representarán en el próximo Campeonato Sudamericano de Chile, en el Estadio de Pecaembú, Sao Paulo. La delegación partirá en viaje a Santiago, el 22 del presente.

Ha sido comentada favorablemente, en todos los círculos deportivos, la actitud de la Federación de Arbitros de Chile, de poner a disposición de la Federación de Football, en calidad de préstamo, la mayor parte de sus fondos, en conocimiento que ésta dirigente, dado los preparativos del Campeonato Sudamericano, se encontraba con su caja exhausta.

La Federación de Football de Chile, tiene concentrados actualmente, en la Escuela de Carabineros, para el campeonato sudamericano, a los siguientes jugadores, a las órdenes del entrenador Máximo Garay: Carvajal, Zamorano, Cabrera, Pastenes, Fernández, Morcillo, Leiva, Ruiz, Casanova, Sánchez, Arancibia, Juan Muñoz, Salfate, Trejos, Flores, Contreras y Sorrel, de Santiago; Cisternas y Medina, de Valparaíso; y Pérez, de Pedro de Valdivia. La Asociación Central ha concentrado para la Copa Ortiz, en la misma Escuela de Carabineros, a las órdenes del entrenador, señor Luis Tirado, a los siguientes hombres: Livingstone, Diano, Ellis, Roa, Castillo, Pasache, Busquett, De Saa, Ramos, Toro, Domínguez, Riera, Alonso y Raúl Muñoz.

La Federación, atendiendo a un pedido de la Asociación Central, accedió a facilitarle los siguientes jugadores, que ya estaban concentrados: Salfate, Trejos, Flores, Contreras y Sorrel.

En el pabellón de la Escuela de Carabineros, los concentrados de la Federación y Asociación están alojados separadamente, y vigilados por sus respectivos dirigentes.

# Competencia de la A. Metalúrgica sigue esta tarde

## Se disputarán varios partidos de football

Esta tarde continuará la competencia de football de la Asociación Metalúrgica de Deportes, con el siguiente programa:

**ESTADIO ZAMBRANO, CANCHA N.o 1**

15 horas: Weber con Ferrilloza, terceros equipos.

16.30 horas: Ferrilloza con Weber, segundos equipos.

18 horas: Mademsa con Cristie Haynes, segundos equipos.

**CANCHA N.o 2**

15 horas: Mantelli con Mecánica Industrial, segundos equipos.

17 horas: Piovinazzi con Mina, segundos equipos.

**CANCHA SAN MIGUEL**

15 horas: Plaqué Nacional con Maestranza Agua Potable, terceros equipos.

16.30 horas: Maestranza Agua Potable con Plaqué Nacional, segundos equipos.

18 horas: Fundición Caupolicán con Maestranza Agua Potable, segundos equipos.

### HOY SE EFECTUARA EL C. DE CHILE DE ESGRIMA

En el Gimnasio de la Escuela Militar se llevará a efecto en la tarde de hoy el Campeonato de Chile y Gala de Esgrima, que ha organizado la Federación Chilena como número final de sus actividades de la pasada temporada.

A este acto, en el que también serán repartidos los premios correspondientes a las distintas competencias, han sido invitadas las autoridades civiles y militares y representantes de la prensa local.

# TRES PRUEBAS SE ADJUDICO W. GUZMAN EN EL CERTAMEN ACUATICO DE SELECCION DE AYER

## Este nadador, cumplió su mejor performance en los 1.500 metros estilo libre, donde empleó el buen tiempo de 21,44 1|10

### LA SEGUNDA ETAPA DE LA COMPETENCIA SE HARA HOY A LAS 18.30 HORAS EN LA PILETA DEL COUNTRY CLUB

En la piscina del Prince of Wales Country Club, se inició ayer en la tarde el Campeonato de selección organizado por la Asociación de Natación de Santiago.

El elemento más destacado de esta primera etapa, fué Washington Guzmán, que venció en las tres pruebas en que tomó parte. Vale destacar que el programa consultaba cuatro pruebas.

La mejor performance de Guzmán, fué en los 1,500 metros, estilo libre, donde colocó el excelente tiempo de 21,44 1|10. En realidad, este nadador evidenció atravesar por un buen período y seguramente con un entrenamiento más completo, sus tiempos serán mejores.

**LOS RESULTADOS**

Los resultados de las pruebas de ayer fueron los siguientes:

**400 metros, estilo libre, damas**
**Tiempo máximo, 8.40**

Alicia von Kruger (GC), 7.13 7|10.

Roxana Vaccaro (U), 7.53 4|10.

**400 metros, estilo libre, hombres.**
**Tiempo máximo, 5.50**

Washington Guzmán (GC), 5.32 3|10.

Tucapel Holmgren (U), 5.42 1|10.

Jorge Back (Bad.), 5.46.

**800 metros, estilo libre, hombres.**
**Tiempo máximo, 13.40**

Washington Guzmán (GC), 11.28.

**1,500 metros, estilo libre, hombres.—Tiempo máximo, 25 minutos**

Washington Guzmán (GC), 21.44 1|10.

**EL PROGRAMA DE ESTA TARDE**

La segunda etapa de este certamen de selección se hará esta tarde, en la pileta de Tobalaba, con un programa que presenta relieves de bastantes atractivos, pues tomarán parte numerosos elementos de apreciables condiciones.

Destacan los 200 metros, estilo espalda, para hombres, donde actuarán Tucapel Holmgren, Armando Soto y Mario Coppa, entre los que presentan mayor opción. En los 100 metros, estilo pecho, Jorge Berroeta, que hará su rentree, tendrá un serio adversario en Clemens Steinert, el buen representante del Sport Verein.

Entre las damas, sobresale la justa de los 200 metros, estilo libre, en la que se expedirán la campeona Blanca Fredes, Gisela von der Forts, Roxana Baccaro. También las mismas nadadoras alternarán en los 100 metros estilo espalda.

Las pruebas de saltos ornamentales, se verificarán a las 15 horas, en la pileta del Sport Verein.

**LOS PARTICIPANTES**

En las especialidades de hoy, tomarán parte los siguientes elementos:

**100 metros, libres, hombres**

Jorge Back (Bad.), Mario Flores (U), Washington Guzmán (BC), Jorge Berroeta (Bad.), Tucapel Holmgren (SF), Enrique Quiróz (UE), James Simpson (PWCC).

**200 metros, espalda, hombres**

Armando Soto (U), Renato Poblete (C), Tucapel Halmgren (SF), Mario Coppa (U).

**100 metros, pecho, hombres**

Jorge Berroeta (Bad.), Raúl Muza (UE), Clemens Steinert (DSB), Rafael Ordenes (U), Jorge Vollrath (SF), Alfredo Arce (U).

**200 metros, libre, damas**

Gisela v. de Forst (DSV), Ancia v. Kruger (GC), Blanca Fredes (U), Ximena Salas (SF), Blanca Knoop (DSV), Roxana Vaccano (U).

**100 metros, espalda, damas**

Gisela v. d. Forst (DSV), Blanca Fredes (U), Roxana Vaccaro (U), Blanca Knoop (DSV), Adelina Mercado (Bad.).

**100 metros, pecho, damas**

Margaret Metcalfe (PWCC), Blanca Fredes (U), Lore Zippelius (DSV), Ana Neumann (SF), Joan Crew (PWCC), Anne Hardy (PWCC).

Saltos ornamentales, hombres, a las 15 horas, en el Deutscher Sport Verein (Los Leones):

Oscar Araos (TE), César Silva (TE), Jaime Guajardo (TE), James Simpson (PWCC).

# Ayer falleció don Rosalindo Gómez

## Fué un antiguo dirigente del deporte metropolitano



Don Rosalindo Gómez

Víctima de una cruel enfermedad ha fallecido ayer el conocido deportista don Rosalindo Gómez, ex presidente del Consejo Local de Santiago y que actuó en los instantes más difíciles del football santiaguino.

Su prematuro fallecimiento priva al deporte de un valor inapreciable. Fué durante muchos años dirigente activo de la Liga Arrieta. Era Administrador de la Fundación Arrieta y cuidaba con especial esmero de la cancha de Peñalolén.

Muy querido en el amplio círculo de sus relaciones sociales, su muerte deja un vacío en la vecina Asociación que será seguramente difícil de llenar.

Los funerales se efectuarán hoy a las 16 horas partiendo el cortejo de la Fundación Arrieta, los Guindos al Cementerio Católico.

# Atrayente reunión efectúa mañana el Deportivo Flecha

## Asistirá el Intendente

Un festival deportivo que promete alcanzar franco éxito, ha organizado para mañana en la cancha de la Escuela de Artes, el Deportivo Flecha.

El programa se desarrollará durante todo el día y, entre otros números consulta encuentros de football, basketball femenino y masculino, con la actuación de varias instituciones de prestigio, como el Población Edwards, Frutera, Ecuador, Peñarol, Loma Blanca de Maipú, Flecha, Badminton, Green Cross, Estrella Polar y Deportivo Berríos.

Como invitado de honor a esta reunión, concurrirá el Intendente de Santiago, señor Ramón Vergara Montero.

# Deportivo Uruguay con D. Atenas en basketball

## Juegan mañana en la cancha del segundo de estos clubes

Mañana se enfrentarán los elencos superiores de basketball del Deportivo Uruguay y Deportivo Atenas en la cancha de este último.

El Uruguay se presentará en esta oportunidad con los mismos teams que tuvieron destacada figuración en los lances realizados en la temporada pasada.

Se dará comienzo a la reunión a las 18 horas con el match entre los segundos fives de las mismas instituciones.

El primer conjunto del Uruguay será constituído de la siguiente manera: L. Ortiz, M. Tolosa, E. Agullo, O. Márquez y E. Sánchez.

# CHACARITA JUNIORS CON VELEZ SARFIELD BAJARAN DE DIVISION EN B. AIRES

Chacarita Juniors y Velez Sarsfield han sido los dos clubes que han descendido de división en Buenos Aires.

En la última fecha, Chacarita fué goleado por Racing, y Velez perdió por 2 a 0 frente a San Lorenzo de Almagro, en su propia cancha de Villa Luro.

Hace algunos días comentamos sobre los posibles clubes que bajarían de serie, e indicamos que Velez Sarsfield, aunque contaba con un punto más que Atlanta y éste tendría que jugar con Independiente, presentaba mayores posibilidades de bajar. Y así fué, Atlanta jugó el mejor partido de la competencia, y el score le fué favorable por 6 tantos contra 4 de Independiente. Según nuestros informes, Independiente no defeccionó, sino que se vió arrollado por un cuadro que, a base de empuje, se jugaba su suerte. En esta ocasión, el empuje superó a la técnica. Atlanta seguirá en la serie de honor.

**CHACARITA JUNIORS Y VELEZ SARSFIELD**

En el caso de Chacarita Juniors, vale anotar un hecho curioso. A comienzos del presente año, se titubeaba por traer a nuestro país a Boca Juniors o Chacarita. Después de no cortos estudios, se decidió por Boca, que realizó una campaña invicta. Ahora ha resultado campeón, y Chacarita ha ocupado el último lugar.

En cuanto a Velez Sarsfield, hizo varias visitas a Chile, y las derrotas que experimentó fueron contadas, impresionando, además, casi siempre en forma favorable Ahora se desempeñará en segunda división, y merece ser mencionado que en sus filas cuenta con jugadores que gozan y de bastante prestigio en el ambiente bonaerense, tales como el guardavallas Jaime Rotmann, el centro delantero Spinetto, el puntero Reta, que recién ha sido seleccionado; Noguera y otros.

¡Cómo han cambiado dos clubes en menos de un año!

### VARIOS LANCES DE BASKETBALL HABRA HOY EN LA TARDE

Una reunión de basketball femenino se llevará a efecto esta tarde, en la cancha del Estrella Polar, Herrera esquina de Yungay, que tendrá como base dos partidos de basketball femenino a cargo del Franklin con Fusa; el primero, y de los seleccionados de Diez de Julio y Yungay el otro.

Este match ha despertado entusiasmo entre los aficionados, el que deberá resultar de interés.

Los equipos se presentarán así:

DIEZ DE JULIO

Rosalba Pino, Obdulia Martínez Lidia Orellana, Graciela Morales, Hilda Rubio

O

Norma Gálvez

Elba Tapia Graciela Pino

Isabel Fuentes, Etelvina Piñeiro

YUNGAY

Se efectuarán tres preliminares, a cargo de los conjuntos masculinos del De Vicente Hnos., Fusa, Defensor Atacama y Estrella Polar, los que iniciarán el programa a las 15.30 horas.

# El último match de la S. Cadetes se jugará mañana

En el Estadio de Santa Laura, a las 11 horas, actuarán mañana en lance oficial de la "Cadetes", los equipos de división especial del Magallanes y National Juventus, último partido de la competencia de 1940. Arbitrará el señor Raglianti.

A las 10 horas se enfrentarán los segundos cuadros infantiles del Magallanes y National Juventus ante el árbitro señor Escobar.

Director de turno está designado el señor Villalobos.

### DEP. INFANTIL "RICARDO LOPEZ" INVITA A FUNERALES

Con motivo del fallecimiento de la madre de uno de sus consocios, señor Juan Castro, el Club Deportivo Infantil "Ricardo López", invita a sus componentes a que asistan a sus funerales que se efectuarán hoy a las 16 horas; partiendo el cortejo de la calle San Luis 1460.

### DEP. P. DELICIAS CELEBRARA SU 1er. ANIVERSARIO

El Deportivo Población Delicias, una de las instituciones más prestigiosas del barrio Estación, celebrará mañana su primer aniversario.

Para tal objeto la directiva del club ha elaborado un extenso programa de festejos. En la mañana habrá una sesión solemne, para luego iniciar un programa deportivo que finalizará en la tarde. En la noche, se efectuará un banquete, al que asistirán numerosos dirigentes deportivos.

### TORNEO DEL C. ATLETICO ROYAL

El Círculo Atlético Royal celebra mañana sus 28 años de vida, con una importante carrera pedestre denominada circuito Quinta Normal y que, al mismo tiempo, será la última competencia en camino por el campeonato del club de 1940, en que quedará clasificado campeón de la institución el atleta que se destaque con el mayor puntaje.

### ACTIVIDADES DEL TOURING CLUB DE CHILE

Por el nocturno de hoy se dirigirá a la región de los lagos una caravana de turismo, que participará en una excursión que ha organizado el Touring Club de Chile.

Esta misma institución nos encarga poner en conocimiento que la primera excursión a Buenos Aires, se llevará a cabo en la segunda quincena del mes en curso.

Las personas interesadas deberán dirigirse a Bandera 75, cuarto piso, oficina 314.

### UNA EXCURSION DEL STGO. MOTO A RIO CLARO

El Santiago Moto Club ha organizado para mañana una excursión a Río Claro, en la que tomará parte la mayoría de sus asociados.

La partida será a las 7 horas, desde la Plaza Chacabuco.

# Pan más nutritivo y de menor costo

Durante los últimos días, la prensa de la capital y del país en general se ha preocupado con interés y detenimiento, de uno de los problemas más importantes: el mejoramiento del pan y la baja del precio de este artículo, conseguida por medios racionales.

Se ha dicho, con mucha razón, que el pan puede mejorar si se aprovechan aquellos elementos del trigo, que ahora se pierden en la molienda y que pasan a ser alimento para animales domésticos; que el pan integral, por lo tanto, bien elaborado, tiene mayor valor nutritivo que el pan blanco que actualmente se consume; y que, finalmente, si esto no ha sido puesto en práctica, como en muchos países del mundo, se debe a la falta de divulgación de los principios científicos sobre éstas materias. Sin embargo, todavía queda un punto muy interesante, que no ha sido tratado. Y es el referente a la baja de los costos de elaboración del pan hecho con harina integral, que exige un proceso de fabricación mucho más sencillo que el pan blanco, lo que se traduce en economías significativas en centros de gran consumo de pan.

Todos los antiguos dueños de panaderías saben que hasta hace unos 15 años atrás un porcentaje considerable de la producción de pan de sus establecimientos, era de pan integral, que se vendía a un menor precio, porque la harina era más barata y porque el costo de elaboración también era menor. Después, esto dejó de hacerse, porque vino la costumbre de consumir en general sólo pan blanco, especialmente francés, que antes se vendía mucho menos. El costo del pan, mal llamado negro desde los días tristes en que se hizo un ensayo con harinas mezcladas con elementos heterogéneos, es menor por una razón muy simple: porque se hace sólo en forma de galletitas, que se "tablean" con facilidad, debido a que la masa de harina integral tiene una consistencia mucho mayor que la masa blanca.

(Publicaciones de la Asociación pro Alimentación de la Raza)

# Hay un día más para recibir cupones en el Concurso Footballístico "Underwood"

## El match por la Copa Ortiz se postergó para el domingo

Por acuerdo tomado en la tarde de ayer en la Asociación de Football, el match entre los seleccionados chileno y argentino, en disputa de la Copa "Presidente Ortiz", se postergó para el domingo en la noche, de modo que los lectores de LA NACION tendrán un día más para enviar sus cupones al Concurso Footballístico "Underwood". Estos deben ser enviados por correo a casilla 2834 o bien depositados en el buzón que hay en el hall de este diario, Agustinas 1269, hasta las 20 horas del domingo.

### HASTA LAS 20 HORAS DE ESE DIA RECIBIMOS

**DOS PREMIOS**

El match internacional del domingo sirve de base al concurso "Underwood" según las cuatro preguntas que se consignan en el cupón. El lector que acierte tendrá derecho a un premio de $ 200 en dinero efectivo. Además, hay un premio de $ 50 para el lector que envíe la mayor cantidad de cupones. Estos deben venir dentro de un sobre a fin de poder computarlos con facilidad.

# Bases del Concurso "Underwood"

Las bases del concurso "Underwood" son las siguientes:

1) Recortar el Cupón por la línea de puntos que lo margina.

2) Contestar claramente cada una de las preguntas en la forma que el lector estime acertada.

3) Enviar el Cupón por correo a la Casilla 2834 o bien depositarlo en los buzones especiales colocados en el hall de LA NACION (Agustinas 1269) y en el hall de Radio Siam (Ahumada 35).

4) Los Cupones enviados por correo deben ser dirigidos a "Concurso Underwood" LA NACION y Radio Siam, Casilla 2834.

5) Indicar claramente en cada Cupón el nombre del lector y el Carnet de Identidad, si lo tiene, en su defecto la dirección.

6) Los Cupones que sean enviados a la Casilla 2834, sin la correspondiente estampilla de franqueo, no serán retirados.

) La falta de cumplimiento de las bases indicadas se traducirá en la anulación del Cupón respectivo.

8) El escrutinio de los Cupones enviados se hará el domingo en la tarde y el lunes LA NACION publicará el nombre del premiado.

9) Si en el plazo de tres días no se hubiere cobrado el premio, quedará sin efecto el sorteo.

10) El premio de este Concurso será de $ 100 en dinero efectivo, todas las semanas, es decir $ 400 en el mes.

11) El premio se pagará los días lunes, martes y miércoles a las 19 horas en la Sección Deportes de LA NACION.

12) En este Concurso no podrán tomar parte miembros del personal perteneciente a la Empresa Periodística "LA NACION".



# TRIBUNALES DE JUSTICIA

## Movimiento de ayer

**CORTE SUPREMA**
**TRIBUNAL PLENO**

Relator señor Fuenzalida.

1 Suspendida; 2 Recurso de queja de Diego Guzmán, acuerdo; Las demás no vistas. En la 3 alegó don Diego Guzmán, por el recurso.

**FALLOS DEL ACUERDO**

Jerónimo Sbarbaro con Impuestos Internos, inadmisible for ma.

**CORTE DE APELACIONES**

**PRIMERA SALA. RELATOR SR. DIAZ:**

1 H. Burschel con E. Castro, acuerdo y diligencias; 3 G. Avalos con N. Adriazola, alegatos pendientes. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada c| A. Abril go, revocada; c| O. Farías, confirmada. Fallada del acuerdo: C. Droguett con R. Cáceres, revocada; desafuero Diputado don José Vega, desechado. Alegaron en la agregada 1 don Omar Barrera Zorondo: en la 1 don René Martínez Anabalón, revocando; en la 3 don Guillermo Gamboa C., revocando.

**SEGUNDA SALA. RELATOR SR. RETAMAL:**

s|n A. Caro c| E. Bravo, continuación, confirmada; 1 M. Castañeda con V. Mazutto, confirmada; 2 M. Castañeda con V. Mazutto, confirmada; 3 M. Fuenzalida con E. Romo, aprobada; 4 J. Dagorret con E. Rodríguez, confirmada; 5 J. Muggli, recurso de hecho, acogido el recurso; 6 E. Bravo con R. Paredes, aprobada; 7 F. Gabler y Cía. con L. Droguett, revocada; 8 O. Serre con E. Serre, revocada en parte; Las demás no vistas o suspendidas. Agregada c| J. Martínez, confirmada; c| T. Calderón y otros, aprobada. Acuerdo A. Caro c| E. Barros. Alegaron en la agregada don José Edmundo Leiva, revocando; en la 5 don Enrique Montaner, por el recurso; en la continuación don Armando Alvarez González.

**TERCERA SALA. RELATOR SR. POBLETE:**

1 E. Montero con B. Iturriaga, desistido; 2 D. Cohen con A. Massane, pendiente. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada: c| J. Pozo, aprobada; c| N. Miranda, aprobada. Fallada del acuerdo: E. Caballero con "La Fija del Turf", sin lugar. Alegaron en la 2 don Ramón Arriagada Valenzuela con don Gustavo Gallardo.

**CUARTA SALA. RELATOR SR. EKDAHL:**

2 trámite. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada: c| R. Naranjo, confirmada; c| E. Gajardo, aprobada; Acuerdo después de los alegatos Cía. Salitrera San José de Tarapacá con Fisco. Alegaron en la agregada 2 la señorita María Ircumé, aprobando; en la continuación de la 1 don Daniel Schweitzer con don José María Venegas.

**QUINTA SALA. RELATOR SR. PUEBLA:**

1 S. Yávar con V. Marín y otros acuerdo; 12 trámite. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada c| E. Lorca, confirmada; c| M. Flores y otro, confirmada. Fallada del acuerdo: Soc. Salitrera Vuscovic y Cía. Ltda. arbitraje, sin lugar casación. Alegaron en la agregada 2 don Enrique O. Barbosa, revocando; en la 1 don Santiago Lazo Preuss y don Osvaldo Marín con don Emilio Morales.

### EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS CONTRA REEMBOLSO POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

**A ALAMEDA**

| DESTINO | REMITENTES | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Linares | Luis Vanni A. | J. Barrientos |
| Linares | Luis Vanni A. | O. de Retamal |
| Linares | Instituto Seroterápico | C. Navarro |
| San Carlos | Radio Servic | Morán y G. |
| Lanco | Rodolfo Bachner | H. Oesterricher |
| Pitrufquén (2) | Gath y Chaves Ltd. | R. Asenjo |
| Puerto Montt | Zesta | A. Aubel |
| Puerto Montt | Casa Musa | A. Aubel |
| Freirina | Casa García | S. F. de Riveros |
| Rengo | C. García de la Pastora | L. Muñoz |

**A MAPOCHO**

| DESTINO | REMITENTES | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Freirina | Gath y Chaves Ltd. | S. Godoy |
| Altamira | Teustch Hnos. | E. Hidalgo |
| Quillota | Francisco Olivari | Torres Hnos. |

## JEFES DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA DE HOLLYWOOD VIENEN A CHILE



Sol Wurtzel

La 20th Century Fox, en su deseo de continuar produciendo películas de especial atracción e interés para los públicos latinoamericanas, nos envía en un viaje de buena voluntad a dos importantes personajes de la cinematografía: Sol Wurtzel, jefe de producción, y Lester Ziffren, escritor de argumentos cinematográficos.

El señor Wurtzel se inició en las actividades cinematográficas como secretario de William Fox (fundador de la firma) en 1914 quien lo envió tres años más tarde a Hollywood en calidad de gerente de los estudios de la Fox Films. Desde entonces y sin interrupción ha sido jefe de producción.

Tiene actualmente un record no igualado en materia de películas producidas, que llegan casi a las ochocientas. Nuestros lectores seguramente recordarán algunas como "La Reina de Saba", "Cuatro Hijos", "Del mismo barro", "El encanto del hogar", etc.

El señor Lester Ziffren, que acompaña al señor Wurtzel, es un escritor de argumentos cinematográficos. Diez películas de las producidas por la 20th Century Fox, desde su ingreso a ella, se deben a su pluma. Anteriormente fué corresponsal extranjero de la Associated Press, en Río de Janeiro, Buenos Aires, Madrid, París y Londres. Sus últimas actividades en ese terreno lo llevaron a actuar como corresponsal en la guerra civil española.

Llegarán por avión hoy, a los Cerrillos.







## MANIFESTACION A UN AUTOR TEATRAL



Un grupo de sus relaciones ofreció ayer en el Savoy, un cocktail en honor de Lautaro García, con motivo del triunfo obtenido con su obra teatral "Una sola vez en la vida", que ha estrenado en el Municipal la Cía. que encabeza Lola Membrives.

## ULTIMAS FUNCIONES DE LAS REVISTAS DEL COLISEO

### ALHAMBRA FIORI, QUE SE RETIRA DE LAS TABLAS, POR CONTRAER MATRIMONIO, SE LE DESPIDE EL LUNES

Justificado éxito alcanzó la función de anoche en el Teatro Coliseo con motivo del homenaje ofrecido por la compañía de Revistas "Estrellas de 1941", a la actriz cómica Ana González.

Un público afectuoso, que ocupó las oposentadurías del amplio y popular teatro de la calle Arturo Prat, aplaudió calurosamente y sin reservas a la festejada.

Toca ya a su término la temporada de género frívolo que con gran aceptación del público ha venido desarrollando en el Coliseo, la compañía de Revistas "Estrellas de 1941", pues el próximo lunes ofrece sus últimas funciones, las que serán dedicadas a la despedida de soltera y de las tablas de la gentil y múltiple actriz Alhambra Fiori, la que en breve contraerá matrimonio; se está preparando un programa en el que se consultan variadas atracciones.

## CON LAS FUNCIONES DE HOY Y MAÑANA SE DESPIDE LOLA MEMBRIVES

Toca a su fin, la magnífica temporada dramática que ha venido realizado en el Teatro Municipal, la compañía que encabeza la eminente actriz Lola Membrives.

Efectivamente, con las funciones de hoy y de mañana, terminará una de las temporadas más brillantes en su género, artísticamente hablando, de que haya recuerdo en los últimos años.

Para hoy, se han seleccionado dos obras de don Jacinto Benavente, que han constituído verdaderos éxitos en la temporada. Son ellas: "El Mal que nos hacen", que irá en la vermuth y "Más Fuerte que el Amor" que va en la nocturna.

En ambas obras la distinguida actriz hace verdaderas creaciones brillantemente secundada por todas las figuras de la compañía entre las cuales cabe mencionar a Pilarín Muñoz, Pepita Gómez Ofelia Cortesina, Josefina Santaularia, Alfonso Muñoz, José Cabilla, Luis Roses, Marcial Manent, Fernando Sala, etc.

Mañana, último día de actuación de la compañía, se darán tres obras que han marcado un suceso y son ellas, La Orquídea, Los Padres Terribles y La Malquerida, que irán en matinée vermouth y noche respectivamente.







# ACTIVIDADES GREMIALES

## ACTIVIDADES DE LOS DIRIGENTES DE LA FEDERACION FERROVIARIA

### Conversación con el Secretario de la CTCH. — Entrevistas con el Ministro de Fomento y el Director de los FF. CC.

Los dirigentes de la Federación Industrial Ferroviaria se entrevistaron con el secretario general de la C.T.Ch., señor Bernardo Ibáñez, en compañía de algunos delegados de provincias, con quien sostuvieron una larga conversación, en relación con las peticiones que esta entidad viene gestionando ante la Empresa. Los dirigentes mencionados encargaron al señor Ibáñez celebrar una entrevista con el Ministro de Fomento, a fin de solicitarle una audiencia con los dirigentes del gremio.

El secretario general de la C.T.Ch., les impuso de una nota recibida del señor Ministro en relación con este punto y les aconsejó entrevistarse nuevamente con el Director de la empresa.

En cuanto al reclamo formulado contra la Unión de Empleados y Obreros de los Ferrocarriles, el señor Ibáñez les manifestó que ese organismo no estaba afiliado a la C.T.Ch.

### ORGANISMO TEATRO DEL PUEBLO "OTEP"

Hoy, a las 21 horas, actuara el OTEP, en el Deportivo Acción Social, ubicado en Zegers Nº 84 (Hornillas), en celebración del 9.o aniversario de la Cadena Constructora de Chile. En esta ocasión actuarán los mejores elementos premiados en el concurso de la revista "Vea".

## MANIFESTACION DEL FRENTE NACIONAL DE LA VIVIENDA



Grupo general de personas asistentes a la brillante manifestación ofrecida por el Frente Nacional de la Vivienda, Comités y Juntas de Adelanto de Poblaciones Obreras, en honor del abogado don Augusto Araya Ochoa, Asesor Jurídico de esta corporación, por espacio de varios años y en honor, también, de todos los miembros del Secretariado que finaliza su período reglamentario de actividades. Este acto alcanzó sobresalientes caracteres y fué una merecida expresión de gratitud por la intensa y desinteresada labor que el señor Araya Ochoa ha desarrollado en defensa de los derechos y aspiraciones de miles de afectos a las leyes de la habitación y en especial de los compradores de sitios a plazo y dueños de mejoras

## AMPLIADO DE LAS DIRECTIVAS DE TRABAJADORES DE MUEB...

### Acordó organizar la Federación Nacional d... Madera.— Objeto de la reunión

El Ejecutivo y Provincial de la Federación Nacional de la Madera, en reunión efectuada últimamente, acordaron nombrar las comisiones para elaborar varios trabajos, entre ellos la comisión que tenía a su cargo llamar a un ampliado de directivas de los obreros del mueble, puertas y ventanas, toneleros, pompas fúnebres, parquets, baraqueros y somiereros. Esta comisión había acordado llamar para hoy, revocándose la resolución de esta comisión en el sentido de aplazar este ampliado para mañana a las 10 A. M., en su local de calle San Diego 233. Esta reunión tendrá por objeto fijar la fecha oficial de la Concentración Pública que deberá efectuarse próxim... y tratar, además, varios ... mas que aún no ha... resueltos, y que atañen a los trabajadores madere...

### PROXIMA SESION DE UNA ESCUELA MU...

A fin de tratar asun... importancia para su futur... efectuará una sesión de ... po Directivo, el próximo a las 21 horas, en su ... Av. Matta 832.

La institución informa ... halla enfermo el socio del ... de Alumnos, señor Mario ... Ruega pasar a visitarlo ... pital San José, Pabellón ... cama 13.

## ACUERDOS DEL AMPLIADO CELEBRADO POR LA FEDERACION DE LOS OO. METALURGICOS

### Apoyo a peticiones hechas al Ministro de Salubridad. Comisión de trabajo al sur del país.— La próxima concentración gremial

La Federación Industrial de Obreros Metalúrgicos de Chile, en ampliado celebrado recientemente acordó: autorizar al secretariado de la FIOMCH, para que se entreviste con el Ministro de Salubridad, Sr. Salvador Allende, a fin de reforzar el memorial enviado por el directorio de la Biblioteca "Pablo Neruda" en representación de los enfermos de Tisiología del Sanatorio de Vicuña; solicitar a las directivas de los Sindicatos Metalúrgicos, que aun no han entregado el dinero recolectado para los obreros en huelga de Valparaíso lo hagan durante la presente semana; designar a los señores Custodio Pinto, delegado del Sindicato Mademsa y José Olmos Villegas del Sindicato Ferriloza, para ausentarse al Sur, a preparar el Congreso de la FIOMCH y nombrar, de acuerdo con el Código del Trabajo, como representantes obreros ante la Junta Permanente de Conciliación y Arbitraje a los señores Felipe Hartad, del Sindicato Grajales y Sergio Silva, del Sindicato Libertad. Finalmente se acordó efectuar el día 18 de enero próximo una concentración del Gremio con el objeto de abordar los problemas de la Industria.

## ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDICATOS OBREROS

### Nómina de los llamados a reunión de diversas entidades.— Asuntos a tratar

SINDICATO PROFESIONAL DE VIDRIEROS. — Para hoy, a las 17.30 horas, al tesorero y a la Comisión de Contabilidad, en el local social de la institución.

SOCIEDAD J. M. DAVILA BAEZA. — Junta general de socios para hoy, a las 21.30 horas, en su local social, para esta reunión se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora.

SINDICATO DE MARROQUINEROS Y MALETEROS. — Asamblea general para mañana, a las 10 A. M., en su local de calle Santos Dumont 922, con el objeto de elegir el directorio que regirá los destinos de la institución durante el período de 1941.

ASOCIACION DE HIJOS DE VALPARAISO. — Esta nueva Asociación invita a todos los nacidos en la provincia de Aconcagua a inscribirse en el local de calle San Diego 242, desde las 22 horas.

SINDICATO PROFESIONAL DE PELUQUEROS. — Junta general para el próximo martes a las 21 horas, en su local de calle Puente 765, para esta reunión se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

SINDICATO GENERAL DEL RODADO A TRACCION ANIMAL. — Este Sindicato avisa que necesita con urgencia un cocinero y un ayudante para el aseo; los que se interesen deben presentarse en calle San Diego 242.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE HOTELES. — Reunión para hoy, del directorio, a las 15 horas, en su local de calle Arturo Prat 64, se recomienda esta asistencia por asuntos de importancia que tratar.

ASOCIACION DE COMERCIANTES EN ROPA HECHA.— Esta Asociación cita para el próximo jueves, a las 21 horas, en su local de calle Santo Domingo 1216, para esta reunión se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

SINDICATO GENERAL DEL RODADO A TRACCION ANIMAL. — Este Sindicato cita a las personas que se interesen por la compra de acciones para la Cooperativa Forrajera, para mañana, a las 10 A. M., en su local de calle San Diego 242.

SOCIEDAD MANUEL MONTT — Esta Sociedad efectuará mañana un baile en beneficio de sus empleados en su local de calle Olivares 1641.

CONFEDERACION DE CHOFERES Y COBRADORES DE AUTOBUSES. — Esta Federación cita a reunión a las directivas por líneas, para hoy, a las 15 horas, en su local social. Esta reunión es de suma importancia siendo de carácter obligatorio, pues se tratará sobre la huelga aprobada en la última concentración, la cual se hará efectiva el próximo lunes si no se cumple el fallo en todas sus partes.

### ESCUELA MUSICAL DE LA ESTUDIANTINA "LA LIBERTAD"

La Escuela Musical "Libertad" ha dado término a su primer año de labor, con los exámenes rendidos por sus numerosos alumnos prueba que ha dejado la más óptima impresión entre los miembros de la comisión examinadora, la que pudo apreciar el entusiasmo y espíritu de estudio de los alumnos que se presentaron como asimismo el sacrificio del cuerpo de profesores que, sin remuneración alguna, ha trabajado durante el año, entregando sus conocimientos y experiencia a los trabajadores.

### UNION NACIONAL DE SERVIDORES PUBLICOS

La Unión Nacional de Servidores Públicos en Retiro, en su última reunión general, efectuó el cambio de directorio, quedando constituído en la siguiente forma: Presidente, señor Juan González S.; vice, señor David del Río; secretario de organización, señora Elisa Monardes de L.; secretario político, señor Guillermo Vergara S.; secretariado social, señor José Grandón; secretario de actas, señora Amada de Vergara; tesorera, señora Buedina García de A.; y protesorero, señor Juan Vidal. Además, se eligieron las siguientes comisiones: Comisión de Propaganda y Publicidad, Comisión de Disciplina, Comité Relacionador, directores generales y delegados.

## COMERCIANTES AMBULANTES DE LA VEGA CENTRAL AGRADECEN LABOR DEL ALCALDE Y DE DOS REGIDORES

### Han aplicado medidas para eliminar elementos malsanos del Luna Park y para facilitar pérgolas al gremio

### APLAUSO AL DIARIO LA NACION

El Comité de Defensa de los Comerciantes Estacionados y Ambulantes de la Vega Central, por intermedio de su presidente Sr. Manuel Hevia y Bac, nos han enviado una nota, para dar cuenta de que uno de los anhelos del Gremio, era la batida que Fuerza de Carabineros en conjunto con Investigaciones harían a los elementos maleantes en dicho sector esperanza que se ha cumplido, y la entrega oficial de las Pérgolas construídas para los comerciantes allí estacionados.

Este Sindicato está muy agradecido por las medidas tomadas por el Alcalde de Santiago, Sr. Rafael Pacheco Sty y de los Regidores, señores Isidoro y Humberto Godoy. También agradece a la novena Comisaría que ha cooperado de manera muy acertada en los principios sustentados por el gremio acerca del desalojo de elementos y personas de dudosa moralidad. El Sindicato que representa a los comerciantes estacionados y ambulantes del Luna Park, está trabajando para dar a esa parte de la ciudad más vistosidad y aseo. Ha empezado la colocación de cortinas metálicas en los negocios y la instalación de kioskos nuevos y espera que la I. Municipalidad forme un jardín en la plazoleta que enfrenta esos negocios. Finalmente expresa la nota, sus agradecimientos a las autoridades que han colaborado al embellecimiento de ese sector y sus aplausos a la Sección Obrera del diario "LA NACION" que ha prestado su concurso a la cruzada del gremio.

### 9.o ANIVERSARIO DE LA CADENA CONSTRUCTORA

La Sociedad la Cadena Constructora de Chile, llevará a efecto hoy el comienzo de la celebración de sus 9 años de vida. Estas festividades se iniciarán con una velada literario-musical, que se efectuará hoy a las 21 horas, en la calle Zegers 60, con la actuación del conjunto artístico "Luz y Armonía", iniciándose a continuación un baile social.

Para mañana esta institución efectuará un banquete en la Quinta situada en calle Zegers 84, acto con el cual se darán por terminadas estas festividades.

### A UN DIRIGENTE DEL CONJUNTO ARTISTICO "SOL NACIENTE"

Se nos solicita informar que en el Departamento de Extensión Cultural, de la Dirección General de Informaciones, Sección Espectáculos, se necesita cuanto antes al dirigente del Conjunto Artístico "Sol Naciente", que realizó una velada en Barrancas, señor L. H. Contreras, carnet Nº 36205.



## CICLO DE CURSOS DE VERANO INAUGU... HOY EL DEPTO. DE EXTENSION CULTUR...

### A traves de un interesante plan de estudios se abordará Taquigr... Redacción, Contabilidad y otros ramos.— La matrícula

El 2 de diciembre ppdo., el Departamento de Extensión Cultural inició la organización del Ciclo de Cursos Rápidos de Verano, dedicados a la juventud y personas estudiosas de ambos sexos en general, cuya inauguración está fijada para esta tarde, a las 5 horas, en Moneda 1384.

Los cursos abarcarán Taquigrafía Castellano y Redacción, Contabilidad, Matemáticas y Escritura a Máquina al tacto. Al finalizar y previo un examen se otorgarán Certificados de Competencia.

En cada ramo se cubre únicamente un bajo derecho de matrícula para el profesor respectivo, como único pago por todo el curso.

Hoy continuará en la mañana y tarde la recepción de nuevas inscripciones para quienes deseen asistir a estos provechosos cursos.

LA ENSEÑANZA DE MATEMATICAS

Hemos informado las materias que se tratarán en Contabilidad, Castellano y Redacción y Taquigrafía. Indicamos ahora las del Curso de Matemáticas Elementales tan necesarias para toda clase de personas y actividades: las cuatro operaciones y ejercicios, fracciones en general, números mixtos, reducción ... meros mixtos a fraccionari... ción, resta, multiplicación ... visión de fracciones, pro... regla de tres compuesta ... blemas, regla de interés ... todos sus casos y pro... cuestiones diversas sobre ... to por ciento, moneda in... reducciones, decimales y ... terlinas, chelines y peniques ... cicios variados, regla de ... y problemas, sistema métr...

Se ha invitado al acto ... gural de hoy a los alum... todos los cursos, pudiendo ... tir las personas que dese... cribirse. Serán atendidas ... Sección Gremial y de Pr...

## REUNION DE DELEGADOS CONV... LA FEDERACION SANTIAGO WA...

### Tendrá lugar los días 7, 8 y 9 de enero.— M... rias que tratará esta asamblea

El directorio de la Federación "Santiago Watt" ha convocado para los días 7, 8 y 9 de este mes, a reunión de delegados directos e indirectos ante el directorio general para tratar los siguientes puntos: Fijar fecha de la Convención; conocer el estado de los estatutos; fijar la fecha de la elección de la mesa directiva; acordar representaciones que correspondan a las Seccionales y Comités, y tratar sobre la gratificación de ... días y la depuración a... trativa.

El directorio de esta ... ción ha solicitado las si... en revistas: para el ... miércoles 8, con el señor ... tor General de los FF. ... Estado, y para el día 9, ... Ministro de Fomento se... car Schnake. Estas entr... tienen por objeto reso... problemas más inmedi... gremio.

### CENTRO DE ESTUDIOS "LOS PROVINCIANOS"

Reina gran entusiasmo entre el elemento componente de este Centro por concurrir a la inauguración de la Terraza-teatro cuyos trabajos de construcción fueran recientemente terminados.

La terraza en referencia se ha construído con fondos de reserva de la Colectividad y el costo de su construcción asciende a más de 16 mil pesos. El decorado del escenario se debe al ... del maestro Raúl Verdugo ...

En breve se comenzará ... trucción de una piscina ... creará también el Depar... Deportivo consistente ... laciones de ping-pong y ... ball.

La colectividad acordó ... última asamblea celebrar ... guración de la Terraza-teatro ... una velada literario mus... se efectuará el sábado ... pte., a las 21 horas, en ... go 164, cuya realización ... cargo de los miembros ... partamento de Arte y C... de esta Colectividad.

## "EL REFUGIO", OBRA DE MUÑOZ SECA ESTRENA HOY EL IMPERIO

...ingenio chispeante de Pedro ...z Seca, el celebrado autor ...ol, ha hecho que sus obras ...las favoritas de nuestro pú...amente del teatro festivo. ...s funciones de hoy del Im... se pondrá en escena "El ...gio", una de las piezas me...alizadas, de Muñoz Seca y ...cual ha derrochado su gra... una comedia llena de ingenio, de chispa y de situaciones humorísticas.

Lucho Córdoba, con su vis cómica, es un genuino intérprete de las composiciones escénicas de Muñoz Seca y en el rol que le corresponde en el estreno de hoy, realizará una labor de brillo que será entusiastamente aplaudida. Lo secundan todos los elementos de su conjunto. Este estreno irá en ambas funciones de hoy.

## Festival de Meche Videla

El próximo miércoles 8 en el nuevo escenario del Teatro Caupolicán se realizará una extraordinaria fiesta radial en homenaje a la calificada intérprete de la canción chilena, Meche Videla Miss Radio 1940, con motivo de su regreso de su gira a Buenos Aires.

Dadas las simpatías con que cuenta Meche Videla, en todos nuestros círculos artísticos reina expectación por asistir a dicho espectáculo del Caupolicán.

## "LAS NOCHES BLANCAS DEL POBRE NEGRO", HOY EN EL BALMACEDA

En los espectáculos de hoy en el Teatro Balmaceda hacen su reaparición la cancionista Dorita Mendel y el guitarrista peruano Paco Videla, con el estreno de la nueva pieza bataclánica de Eugenio Retes y Elena Puelma titulada "Las Noches Blancas del Pobre Negro" a cargo del elenco completo de la Compañía de Revistas "Cóndor".

Dorita Medel y Paco Videla, difunden nuevas expresiones del cancionero latinoamericano y el elenco de diez y seis segundas tiples bailarinas se presenta en nuevas fantasías coreográficas, estampas de jazz y diversos números de visualidad y colorido.

El cuadro cómico hablado "El Pobre negro de Corazón Blanco" reune a Eugenio Retes, Blanca Arce, Elena Puelma, Olga Donoso, Eva González, Américo López y Luis Tapia, La graciosa parodista criolla, Olga Donoso estrena las nuevas coplas del romancero de Verdejo.

El cine precede con las películas, Londres sabe sufrir, El misterio del tercer piso, etc.

## EL MARTES DEBUTA CATITA EN EL SANTIAGO

Ha superado las expectativas el solo anuncio de que Catita en persona llegaría a Chile y se presentaría en el Santiago, pues desde ayer se ha notado un movimiento extraordinario en las boleterías del Teatro.

La dirección del Santiago, nos ha encargado advertir que Catita solo actuará en dicho Teatro desde el martes al domingo.

Tratándose de una artista como Nini Marshall, todos los adjetivos casi estan de más, pues la actuación de la popular intérprete cinematográfica radial y teatral es de sobra conocida a través de sus múltiples personajes como Cándida, Catita, Doña Pola, Giovannina, Blackie, etc. etc.

Las entradas son numeradas y estan diariamente a la venta desde las 10 A. M. y pueden solicitarse a los teléfonos 88888 (boletería) y 66444 (administración). Catita trabajará en combinacion con cine.





### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

SABADO 4 DE ENERO

HORA CHILENA:

19.25 Anuncios del programa.
19.30 Música, anunciada en castellano y portugués.
19.45 Noticias en castellano.
20.00 Noticias en portugués.
20.15 Programa en portugués.
21.00 Noticias en inglés.
21.15 Programa según anuncios, presentado en castellano.
22.00 Noticias en castellano.
22.15 Charlas en castellano.
22.30 Fin de la transmisión.

Los programas son irradiados en las ondas de 31.55 metros (9.51 megs.) y 25.29 metros (11.86 megs.). También se irradian en la onda de 19.82 metros (15.14 megs.) hasta las 21.15 horas solamente.

Se puede escuchar el programa dirigido a Estados Unidos en las ondas de 31.32 metros (9.58 megs.) y 49.10 metros (6.11 megs.)













# GUIA DEL ESPECTADOR: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

...MACEDA. — Artesanos ... Teléfono núm. 88768. — ...de Revistas "Cóndor". — ...uth y noche. Cine: Un ...sensacional; El misterio ...rcer piso; Dick Tracy; y ...es sabe sufrir. Revista: ...noches blancas del pobre ...

...LISEO.— Arturo Prat 1081. ...no número 5 2 2 2 5 . — ...Revistas Estrellas 1941. — ...outh y noche: Ya se cor... 40 y Hay vacantes para ...

...PERIO.— Estado 239. — ...no número 8 0 1 3 0 . — ...Caña Córdoba - Leguía. — ...outh y noche: "El Refugio"

...NICIPAL.— Agustinas esq. ...Antonio.— Teléf N.o 84407. ...Comedias Lola Membrives.— ...outh: "El mal que nos ha... Noche: "Más fuerte que ...or".

### CINES

...MEDA.— Delicias 2987. — ...no número 9 1 2 5 4 . — ...outh y noche: Hay que ...r a Nini; y El secreto de la ...muerta, 2.a función.

...AZAR. — Brasil 373. — ...no número 8 3 4 2 5 . — ...outh y noche: El capitán ...la.

**AVENIDA.**— Vicuña Mackenna 624.— Teléfono N.o 84966. — Vermouth y noche: Confesión y Allá en el Trópico.

**ALMAGRO.**— Plaza Almagro Teléfono número 8 3 4 2 5 . — Vermouth y noche: Hay que educar a Nini; Gente joven, y Aventuras de Dick Tracy.

**AMERICA.**— Ñuble N.o 390.— Teléfono número 5 2 4 4 3 . — Vermouth y noche: El batallón de la muerte; Corresponsal extranjero y Aventuras de Dick Tracy.

**APOLO.** — Victoria número 753. — Teléfono N.o 51746. — Vermouth y noche: Confesión; Al final del camino y La ley de California.

**AVENIDA MATTA.**— Av. Matta N.o 618.— Teléfono N.o 51455.— Vermouth y noche: Cumbres borrascosas y Confesión.

**BLANCO ENCALADA.** — B. Encalada 2820.— Teléfono 91787. Matinée: Zona de peligro y Huérfanos del arrabal. Vermouth y noche: La tentación de la carne y El hombre que habló demasiado.

**BAQUEDANO.**— Plaza Baquedano.— Teléfono N.o 65050. — Matinée, vermouth y noche: Capitán Blood.

**BOLIVAR.** — Tarapacá N.o 761. — Teléfono número 60985. Vermouth y noche: Un rey en París y Luna de miel en Río.

**BRASIL.**— Plaza Brasil. — Teléfono número 8 0 3 0 6 . — Vermouth y noche: Cumbres borrascosas y Besos brujos.

**CAPITOL.** — Independencia 324.— Teléfono número 89581.— Rotativas de 14 a 24 horas.

**COMEDIA.**— Huérfanos 1180. —Teléfono número 8 7 6 3 0 .— Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

**CARRERA.**— Delicias 2151. — Teléfono número 8 6 6 8 5 . — Vermouth y noche: Cumbres borrascosas y La emigrante.

**CLUB DE SEÑORAS.**— Monjitas 743. — Teléfono 85020. — Vermouth y noche: Corresponsal extranjero.

**COUSIÑO.**— San Ignacio 1249 — Teléfono N.o 50657. — Vermouth y noche: Confesión y El regreso del Dr. X.

**CAUPOLICAN.** — San Diego 858.— Teléfono número 51376.— Noche: Cuarta rueda del Campeonato de Catch as Catch Can.

**CENTRAL.**— Huérfanos N.o 930. — Teléfono número 66846.— Matinée, vermouth y noche: El capitán Cautela.

**CERVANTES.**— Matías Cousiño N.o 134.— Teléfono N.o 88569. Matinée, vermouth y noche: Hay que educar a Nini.

**CONTINENTAL.**— Plaza Bulnes 45.— Teléfono N.o 60735. — Matinée, vermouth y noche: La tragedia de los Dalton.

**COLON.**— San Pablo esq. Maipú.— Teléfono N.o 90577. — Vermouth y noche: Hay que educar a Nini; y El secreto de la aldea muerta, 2.a función.

**CHILE.**— Recoleta N.o 2104.— Teléfono número 6 0 7 2 8 . — Vermouth y noche: Hay que educar a Nini .

**ESMERALDA.** — San Diego 1035.— Teléfono N.o 52153. — Vermouth y noche: Un galán sensacional; El misterio del tercer piso; Londres sabe sufrir; y El secreto de la aldea muerta, 1.a función.

**FRANKLIN.**— San Diego 2117. —Teléfono número 5 0 7 5 4 .— Vermouth y noche: Escándalos griegos; Desheredados de la suerte y Conquista del Universo.

**HOLLYWOOD.**— Avda. Irarrázaval 2900.— Teléfono 42589. — Vermouth y noche: Hay que educar a Nini; y Doble coartada.

**IRIS.**— Castro número 130.— Teléfono número 8 0 3 3 6 . — Vermouth y noche: Un rey en París y Confesión.

**IMPERIAL.**— San Diego 1344. — Teléfono N.o 50964. — Vermouth y noche: La vida comienza mañana y Rumbo al infierno.

**IDEAL CINEMA.**— Mapocho N.o 4117.— Teléfono N.o 92188. Vermouth y noche: Tentación de la carne y Conquista del Universo.

**INDEPENDENCIA.**— Independencia N.o 373.— Teléf. 62702.— Vermouth y noche: Escándalos griegos; Gente joven y Secreto de la aldea muerta.

**ITALIA.**— Avda. Bilbao esq. Italia.— Teléfono N.o 41883. — Vermouth y noche: Batallón de la muerte; Una cita con el destino y Aventuras de Dick Tracy.

**LO FRANCO.**— Carrascal N.o 4644 — Teléfono número 92705. Vermouth y noche: Condenado; El crimen ajeno; y Praderas sangrientas, 5.a función.

**METRO.**— Bandera con Unión Central.— Teléfono N.o 83361.— Matinée, vermouth y noche: La hora fatal.

**MINERVA.**— Chacabuco 778.— Teléfono número 9 1 4 6 1 .— Cine rotativo.

Rotativas de 14 a 24 horas. Confesión y Cumbres borrascosas.

**MIRAFLORES.** — Miraflores N.o 378.— Teléfono N.o 66989. Vermouth y noche: Besos brujos y Las apariencias engañan.

**MONUMENTAL.**— Avda. B. O'Higgins 3943.— Teléfono 91555. Vermouth y noche: Batallón de muerte; El hombre que habló demasiado y Conquista del Universo.

**NACIONAL.**— Independencia 1040. — Teléfono N.o 65555. — Vermouth y noche: Desheredados de la suerte; Hay que educar a Nini y Aventuras de Dick Tracy.

**NOVEDADES.**— General Korner esq. Av. Portales. T. 90290. Vermouth y noche: Rebeca y Una cita con el destino.

**O'HIGGINS.**— San Pablo - Cumming.— Teléfono 86929.— Vermouth y noche: Un galán sensacional; Londres sabe sufrir; Corresponsal extranjero; y Dick Tracy, 5.a función.

**ORIENTE.**— Providencia esq. P. de Valdivia.— Teléf. 41345.— Vermouth y noche: El inglés de los güesos.

**PORTUGAL.**— Av. Portugal con 10 de Julio.— Teléf. 51473. Vermouth y noche: Hay que educar a Nini y El secreto de la aldea muerta, 6.a función.

**POLITEAMA.**—Portal Edwards Teléfono número 9 0 1 0 1 . — Vermouth y noche: Tras los muros siniestros; Londres sabe sufrir; El pillete; y Dick Tracy, 6.a función.

**PRINCESA.**— Recoleta 243. — Teléfono número 8 5 2 0 5 . — Vermouth y noche: Besos brujos y Cumbres borrascosas.

**PROVIDENCIA.**— M. Montt N.o 62.— Teléfono N.o 46073.— Vermouth y noche: Besos brujos y Las apariencias engañan.

**PRINCIPAL.**— Ahumada N.o 162. — Teléfono número 63050. -Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

**REPUBLICA.**— Avda. República N.o 239.— Teléfono 83613.— Vermouth y noche: Las apariencias engañan y Caminito de gloria.

**RIALTO.**— Pedro de Valdivia N.o 3346.— Teléfono N.o 41667. Vermouth y noche: Una cita con el destino; La tentación de la carne y Londres sabe sufrir.

**RECOLETA.**— Recoleta N.o N.o 569.— Teléfono N.o 63874.— Vermouth y noche: Desheredados de la suerte; Escándalos griegos y Conquista del Universo.

**REAL.**— Compañía número N.o 801.— Teléfono N.o 65555.— Matinée, vermouth y noche: Tres valses.

**SANTIAGO** — Merced 839. — —Teléfono número 6 6 4 4 4 .— Matinée, vermouth y noche: La carga de los valientes.

**SANTA LUCIA.**—B. O'Higgins esq. San Isidro.— Fono 89001.— Matinée, vermouth y noche: El inglés de los güesos.

**SELECTA.** — Chacabuco N.o 1178. — Teléfono número 92194. Vermouth y noche: Su última confesión; Tontos de altura y Conquista del Universo.

**SAN MIGUEL.** — Avenida Central.— Vermouth y noche: La vida comienza mañana; Avispón verde, 4.a y Aventuras de Dick Tracy.

**SPLENDID.**— Huérfanos N.o 1048. — Teléfono núm. 85815.— Matinée, vermouth y noche: Estrellas fugaces.

**VICTORIA.**— Huérfanos esq. San Antonio.— Teléf 86474. — Matinée, vermouth y noche: Tres valses.

**VALENCIA.**— Plaza Chacabuco Teléfono número 6 1 5 5 7 . — Vermouth y noche: Escándalos griegos.

EDICION DE 18 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA ESTA EDICION

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 4 DE ENERO DE 1941

AGUSTINAS 1269. — CASILLA 81-D

## INDUSTRIAS Y COMERCIO

## EL MERCADO DE VALORES

El movimiento sobre acciones desarrollado en el mercado durante el día de ayer fué algo inferior al del jueves.

Sin embargo, se anotaron buenos conformes en diversos papeles industriales, mineros, algunos Bancos y valores ganaderos.

Vapores, Copec, Papeles y Cartones Oruros, Disputadas, Monserrat y Lota fueron los títulos que contaron con las mayores adjudicaciones.

El movimiento en bonos fué superior a un millón de nominales.

Los precios cerraron de baja.

### LA BOLSA DE COMERCIO NO FUNCIONARA LOS SABADOS DURANTE LA TEMPORADA DE VERANO

Como en años anteriores, la Bolsa de Comercio permanecerá cerrada los días sábados, durante los meses de enero y febrero y la primera quincena de marzo.

Reanudará las labores de fin de semana el día sábado 22 de marzo.

## OPERACIONES EFECTUADAS AYER

**Primera Rueda**

100000 Caja 6 3|4, 67 3|4; 126500 Caja, (fechas), 6 3|4, 68; 70000 Caja. 1934, 6 3|4, 68 3|4; 396000 Hipot. 6-1, 68 1|2; 78000 Hipot., 1934, 6-1, 69; 23000 Pavimentac. 7-1, 69 1|4; 51 Gas Stgo., 61; 500 Rupanco, PH, 40; 41 Rupanco, 40; 500 Uniformes, 26 1|2; 100 Paños Concep., ene. 30, 30; 600 Paños Concep., ene. 16, 29 3|4; 700 Cartones, ene. 30, 37; 100 Catres, 48 1|2; 1200 Copec, 23 1|4; 2.000 Copec, ene. 30, 23 1|2; 500 Vidrios Pls., 19 3|4; 100 Tej. Salto, ene. 30, 30 1|2; 500 Tej. Salto, 30 1|2; 75 Tej. Salto, 30; 50 Tej. Salto, OD, 30; 100 Vapores, ene. 30, 137; 200 Vapores, ene. 16, 137; 200 Vapores, ene. 16, 138; 2800 Vapores, ene. 30 138; 100 Oruro, ene. 30, 206; 300 Oruro, ene 30, 205; 100 Oruro, ene. 16, 204 1|2; 200 Oruro, ene. 16, 205; 100 Oruro, ene. 16, 205; 500 Punitaqui, 24 1|4; 15 Punitaqui, 24; 500 Schwager, ene. 16, 87; 1000 Disputada, ene. 30, 39 1|4.

**FUERA DE RUEDA HASTA LAS 12 HORAS**

125 Cartones, 36 1|4; 1000 Cartones, ene. 16, 36 3|4; 500 Cartones, ene. 30, 36 1|2; 100 Fuegos, 264; 100 Fuegos, ene. 16, 265; 300 Tabacos, ene. 30, 119; 500 Cristales, ene. 30, 25 1|4; 200 Tej. Salto, ene. 30, 30 3|4; 500 Copec, ene. 16, 23 1|4; 100 Vapores, ene. 30, 138; 300 Vapores, ene. 30, 138 1|2; 600 Vapores, ene. 16, 138; 200 Vapores, ene. 30, 139; 300 Patiño, ene. 16, 275; 100 Oruros, ene. 16, 205; 200 Oruros, ene. 30, 206; 100 Oruros, ene. 30, 209; 1600 Disputadas, ene. 30, 39 1|4.

**SEGUNDA RUEDA**

12000 Caja 6-3|4, 68; 70000 Hipot. 6-1, 68.1|2; 6000 Hipot. Valpso. 6-1, 71; 8000 Paviment. OD 7-1, 69.1|4; 200 Bco. Hipot. OD, 207; 100 Pizarreño OD, 38; 400 Pizarreño, 38; 100 Ref. Viña, 88; 300 Co. Industrial, 67; 100 Lag. Blanca, 59; 200 Lag. Blanca OD, 59; 100 T. del Fuego, 264; 200 T. del Fuego, 265; 200 Tej. Salto, 31; 1000 C. Melón N|E OD, enero 30, 85; 100 C. Melón N|E OD, enero 16, 84.3|4; 300 C. Melón, 96; 1000 Uniformes, enero 30, 26.3|4; 50 Lozas Penco, 26.1|2; 500 Lozas Penco, enero 30 OD, 27.1|2; 1000 Caupolicán, enero 30, 37; 1000 Cristales, enero 30, 25.1|4; 2400 Vapores, enero 30, 140; 175 Vapores, enero 30, 139; 500 Vapores, enero 16, 139; 600 Vapores, enero 30, 139.1|2; 1000 Vapores, enero 30, 140; 400 Vapores, enero 30, 140.1|2; 300 Vapores, enero 16, 140; 200 Patiño, enero 30, 280; 100 Patiño, enero 30, 282; 164 Oruro, enero 16, 210; 200 Oruro, enero 30, 211; 300 Oruro, enero 30, 214; 500 Ocuri, enero 30, 27.1|2; 500 Monserrat, enero 16, 18.1|4.

**FUERA DE RUEDA, HASTA LAS 16.30 HORAS**

37000 Caja 6-3|4, 68.1|4; 33000 Hip. 6-1, 68.1|2; 100000 Deuda, 72.1|4; 5000 Paviment, 69; 100 Bco. Chile, 256 M; 200 Bco. Español, 147.1|2; 1000 Debentures, 57; 900 Austral Electr., 16; 1300 Copec, 23.1|4; 10 Gas, 61; 600 C. Melón M|E, 84.1|2 Px; 500 Vapores, 140 Px; 100 Vapores, 140.1|2; 400 Vapores, 140 M; 200 Vapores, 141 M; 200 Vapores, 141 Px; 100 Catres, 49; 300 Electr. M., 20; 100 Gente Grande, 140; 424 Rupanco, 40; 1100 Lota, 35.1|4 M; 200 Lota, 35.1|4 Px; 100 Oruro, 211; 200 Tabacos, 121 Px; 100 Tej. Salto, 31 M.

**TERCERA RUEDA**

200 Vapores, 140 Px; 1150 Vapores, 140 M; 400 Vapores, 140.1|2 Px; 100 Vapores, 140 Px; 500 Vidrios, 19.3|4 M; 200 Mecánica, 77 Px; 200 Pizarreño, 38 M; 400 Cartones, 36.1|2 Px; 800 Monserrat, 18.1|4 M; 1200 Monserrat, 18.1|2 M; 100 Oruro, 212 Px; 300 Oruro, 213 Px; 200 Oruro, 214 Px; 100 Oruro, 212.1|2; 1000 Lota, 35.1|4 M; 400 Schwager, 87 Px; 200 Tocopilla, 39.1|4.

## OPERACIONES EN VALPARAISO

**1.a RUEDA**

16000 Hipot. Valparaíso 6-1, 71; 600 Rupanco, 40 1|4; 400 Cisnes, 69 1|2; 1000 Cisnes, Ene. 30, 70; 100 Tabacos, Enero 30, 118; 1100 Vidrios Planos, Enero 30, 19 7|8; 300 Caupolicán, Enero 30, 37 1|4; 100 Cartones, Enero 16, 37; 2000 Copec, Enero 30, 23 1|4; 200 Vapores, Enero 30, 137; 100 Vapores, Enero 30, 138.

**2.a RUEDA**

200 Cervezas, Enero 16, 96 1|4; 200 Cervezas, 96; 100 Cervezas, 96 1|4; 100 Co. Industrial, 67; Pta. Lobos, Enero 30, 88 1|2; 200 600 Cartones, Enero 16, 37; 600 Cartones, Enero 16, 36 3|4; 400 C. Melón N|E, Enero 30, 84 3|4; 1300 C. Melón N|E, Enero 16, 84 1|2; 200 Cristales, Enero 30, 25 1|2; 1500 Vidrios planos, Enero 30, 20; 500 Vidrios planos, Enero 16, 19 7|8; 100 Enlozados, Enero 16, 22; 200 Ast. Habas, Enero 16, 90; 200 Caupolicán, Enero 30, 37; 200 Int. Oceánica, Enero 30, 240; 80 Seg. Germania OD, 95; 400 Vapores, Enero 30, 139 1|2; 100 Vapores, 139; 300 Oruro, Enero 30, 210; 500 Oruro, Enero 30, 211; 700 Oruro, Enero 30, 212; 200 Oruro, Enero 30, 211 1|2; 200 Oruro, Enero 16, 212; 100 Oruro, Enero 30, 213; 500 Punitaqui, Enero 30, 24 1|2; 500 Laguna Blanca, 60; 400 Cisnes, Enero 30, 70.

## MATADERO MUNICIPAL

**ENCIERRA DE AYER**

**Ganado mayor**

| | |
|---|---|
| Bueyes | 44 |
| Novillos | 328 |
| Vacas | 179 |
| Vivos | 39 |
| Vara | 33 |
| TOTAL | 623 |

**Ganado menor**

| | |
|---|---|
| Terneros | 162 |
| Corderos | 3536 |
| Cabros | 61 |
| Caballos | 9 |
| TOTAL | 3980 |

**PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO**

| | | |
|---|---|---|
| Buey, 1.a clase | $ 3.80 | $ 3.70 |
| Id. de 2.a | 3.20 | 3.40 |
| Id. de 3.a | 2.80 | 3.00 |
| Novillo, 1.a clase | 4.00 | 4.10 |
| Id. de 2.a | 3.60 | 3.80 |
| Id. de 3.a | 3.20 | 3.40 |
| Vaca, 1.a clase | 3.70 | 3.80 |
| Id. de 2.a | 3.30 | 3.50 |
| Id. de 3.a | 2.90 | 3.10 |
| Ternero, 1.a | 4.20 | 4.40 |
| Id de 2.a | 3.80 | 4.00 |
| Cordero, 1.a clase | 4.00 | 4.20 |
| Id. de 2.a | 3.60 | 3.80 |
| Id. de 3.a | 3.20 | 3.40 |
| Cordero Magallanes | 2.90 | |
| Oveja, 1.a clase | 2.80 | 3.00 |
| Id. de 2.a | 2.40 | 2.60 |
| Id de 3.a | 2.00 | 2.20 |
| Cerdo, 1.a | 5.00 | 5.20 |
| Id de 2.a | 4.60 | 4.80 |
| Id de 3.a | 4.20 | 4.40 |
| Grasa en rama | 2.60 | 3.10 |
| Sebo de ovejuno | 1.60 | 2.00 |

**PRECIO DE LOS CUEROS**

| | |
|---|---|
| Macho mayores de 36 kilos | 3.40 |
| Macho menores de 36 kilos | 4.00 |
| Cuero vaca may. de 27 k. | 4.00 |
| Cuero vaca m. de 27 ks. | 4.50 |
| Cuero de cordero, de 108 a 174 docena. | |

## FERIA SANTA ROSA

Transacciones efectuadas en nuestro remate de ayer 3 de enero de 1941

**OVEJUNOS**

100 corderos, a $ 120.50. Los Laureles. B. y C.
105 corderos, a $ 115. Requinoa. T. C.
110 corderos, a $ 114.50. Gral. Cruz. R. C.
114 corderos, a $ 112.50. Paillahueque. F. B.
110 corderos, a $ 102.50. Osorno G. S.
110 corderos, a $ 102.50. Panguilemo. D. G.
110 corderos, a $ 102. Panguilemo. D. G.
111 corderos, a $ 102. Parral. A. G.
92 corderos, a 102. Parral. A. G.
14 corderos, a $ 100. Pillanlelbún. S. O.
40 corderos, a $ 100. Maipú. M. A.
110 corderos, a $ 100. Chillán. P. S.
110 corderos, a $ 95.50. Osorno. G. S.
118 corderos, a $ 94.50. Peralillo. D. y F. E.
119 corderos, a $ 94. Cocharcás. S. O.
120 corderos, a $ 90. Sta. Bárbara. A. R.
92 corderos, a $ 89.50. Peralillo. P. G.
27 corderos, a $ 87. Peralillo. P. G.
52 corderos, a $ 85. Melipilla. Co. M.
66 corderos, a $ 83. Melipilla. R. J.
80 corderos, a $ 81. Lontué. G. M. L.
41 corderos, a $ 75. Melipilla. R. A.
37 corderos, a $ 71. Melipilla. R. J.
130 corderos, a $ 70. Marchigüe. Com. P. I.
79 corderos, a $ 67. Mincha. E. B.
76 corderos, a $ 42. Paine. H. G.
33 ovejas, a $ 79.50. Arreo. M. U.
80 ovejas, a $ 67. Casablanca. T. L.
24 ovejas, a $ 65. Leyda. W. H.
60 cabras, a $ 39. Codao. J. D.

NOTA.— Esta lista comprende las transacciones efectivas realizadas y por lo tanto no incluye las operaciones defendidas por sus dueños.

**SITUACION DEL MERCADO**

Las ferias de esta semana se han efectuado con 6,000 cabezas el lunes y muy reducidas de ganado el miércoles y viernes. El precio se mantiene firme. Ayer viernes vendimos corderos gordos de Los Laureles de 38 kilos destarados a $ 120.50; de Requinoa a $ 115. y Gral. Cruz a $ 114.50; ovejas de Arreo de 44 kilos, a $ 79.50.

## Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

**BOLSA DE VALORES**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — La Bolsa de Valores experimentó hoy una mejoría técnica de los principales grupos de papeles, que cerraron firmes; las acciones de fábricas de automóviles estuvieron activas; las acciones siderúrgicas experimentaron alza. El anuncio de Roosevelt de que el Gobierno proyecta la construcción de 200 barcos de 7.500 toneladas con un costo de 350 millones de dólares, levantaron el optimismo en Wall Street; fueron también factores que contribuyeron a ese optimismo el record para diciembre en los contratos de construcción y el alto nivel del índice de operaciones del comercio al por menor. El índice ferroviario fué 28.36.

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Las acciones cerraron firmes y moderado movimiento de transacciones, los bonos con precios y mercado irregulares y los bonos del gobierno norteamericano con precios de baja, al término de la sesión de hoy de la Bolsa de Valores. Se transaron 510.000 acciones. La libra esterlina cerró a 4.04 dólares. El caucho cerró a 20.62 centavos por libra, al contado. El mercado de granos aflojó. El algodón tuvo alza de 1 y 3 puntos para las operaciones a corto y largo plazo, cerrando las entregas para enero y marzo a 10.32 y 10.43 centavos por libra, respectivamente. Al contado cerró a 10.63 centavos por libra. En el mercado del azúcar los contratos sobre el mercado interno tuvieron movimiento irregular y moderadamente activo, pues los operadores se mantuvieron a la espera de los acontecimientos en el mercado físico; al cierre hubo baja de un punto y alza de uno, habiéndose vendido 164 lotes. En el mercado mundial hubo liquidaciones de menor importancia y al cierre no hubo cambios a corto plazo y baja de 1.5 puntos a largo plazo; se vendieron 58 lotes. El azúcar sin refinar no cambió, vendiéndose al contado a 2.90 centavos por libra. Los cueros tuvieron alza de 19 a 24 puntos, cerrando las entregas para marzo a 13.49-50 centavos por libra, en comparación con 13.25-26 ayer.

**ACCIONES Y BONOS**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical, 163; American Can, 89 5|8; American Foreign Power, 1 1|8; American Metals, 18 3|4; American Radiator, 6 7|8; American Smelting, 42 7|8; American Tel. y Tel. 168 3|8; American Tobacco (B), 72 3|4; American Woolen, no se cotizó; Anaconda Copper, 27 1|8; Andes Copper, no se cotizó; Armour Delaware Pref., no se cotizó; Armour Ill. (A), 4 7|8; Armour Ill. (Prior P.), 48 1|4; Atlas Corporation, 7; Bendix Aviation, 34 3|4; Bethlehem Steel, 89; Canadian Pacific, 3 1|2; Case Threshing Machine, 54 3|4; Cerro de Pasco Copper, 31; Chile Copper, 25; Chrysler Motors, 71 3|4; Columbia Gas, 4 5|8; Consolidated Edison, 22 5|8; Continental Can, 39 1|4; Continental Steel, 22; Cuban American Sugar, 4 1|8; Du Pont de Nemours, 163; Eastman Kodak, 139; Electric Power y Light, 4 1|8; General Electric, 34 1|4; General Food, 38 5|8; General Motors, 48 1|4; Gillette, 3 1|4; Goodyear Rubber, 19 1|4; Hudson Motors, 4; International Business Machines, 160 1|2; International Harvester, 50 1|2; International Nickel, 24 1|8; International Tel. y Tel. Domestic, 2 3|8; International Tel. y Tel. Foreign, 2 3|4; Kennecott Copper, 37; Kroger Grocery, 29; Lambert Corporation, 12 7|8; Lehmann Corporation, 20 3|4; Loew, 33 1|2; Lone Star Cement, 39 3|4; Missouri Kansas Texas Acc. Pref., 1 1|2; Montgomery Ward, 38; National Cash Register (A), no se cotizó; National Lead, 17 1|2; New York Central, 14 1|8; North American Corporation, 16 5|8; Otis Elevator, 17; Pacific Gas Electric, 27 3|4; Pan American Airways, 15 1|4; Paramount Pictures, 11 1|8; Patiño Mines, 9; Pennsylvania Railroad, 22 5|8; Phillips Pet, 40 3|4; Public New Jersey, 28 3|4; Radio Corporation, 4 5|8; Reo Motors Voting Trust Cert., 1 1|8; Socony Vacuum, 9; Standard Brands, 6 3|8; Standard Oil California, 19 7|8; Standard Oil Indiana, 26 5|8; Standard Oil New Jersey, 35 7|8; Swift and Co., 22 3|8; Swift International, 17 5|8; Texas Corporation, 40 1|8; Texas Gulf Sulphur, 36 5|8; Union Carbide, 70; Union Pacific, 79 3|4; United Aircraft, 43; United Fruit, 70; United Gas Improvement, 10; United States Leather, 4 3|8; United States Smelting, 63 7|8; United States Steel, 70 3|8; Warner Brother, 3 1|4; Warren Bros. 0 7|8; Westinghouse Electric, 103 1|2; Woolworth, 32 5|8; American Gas Electric (Curb.), 29 1|8; Brazilian Traction (Curb.), 4 1|8; Electric Bond y Share (Curb.), 4 1|8; Niagara Hudson Power (Curb.), 3 1|8; United Gas (Curb.), 0 13|16; Bankers Trust, 55 1|2; Chase National Bank, 33 1|2; First National Bank Boston, 46 1|4; National City Bank, 28 1|2; Chile Bonds 6 % 1960, no se cotizó; Chile Bonds 6 % 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 % 1931, no se cotizó; Chile Caja 6 1|2 % 1957, 9 3|4; Chile Caja 6 3|4 % 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 % 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 % 1962, no se cotizó; Perú Bonds 6 % 1960, 7 5|8; Perú Bonds 6 % 1961 no se cotizó; Perú Bonds 7 % 1962, no se cotizó; Lautaro 4 % 1975, no se cotizó.

Las ventas totales fueron de 510.000 acciones.

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Addressograph Multigraph Co., 15 7|8; Allis Chalmers, 36 3|4; American Car y Foundry, 30; Blaw Knox Co., 10 1|8; Brigerport Brass Co., 12 1|4; Congoleum Nairn, 17 1|4; Eagle Pitcher Lead Co., 10 3|8; Glidden Company, 14; Goodrich Company B. F., 13 1|2; Hecla Mining, 5 3|4; Hudson Bay Mining y Smelting, 17 3|8; Hupp Motor Car Corp., 0 5|8; Inspiration Copper, 13; National Acme Co., 22 1|2; National Distillers, 23; North American Aviation Ins., 16 3|4; Ohio Oil, 7 1|2; Remington Rand, 8 3|4; Republic Steel, 22 3|8; Servel Inc., 10 1|4; Stone y Webster, 7 3|4; Tinker Roller Beaking Co., 51 1|4; Twentieth Century Fox Films, 6 5|8; Underwood Elliot Fisher, 32 1|4; United State Gypsum, 66 1|4; United State Rubber, 22 3|8; Weston Electrical Instrument, 34; Westinghouse Air Brake, 22; Atlantic Coast Line, 14 3|8; Boeing Airplane, 18; Chesapeake Corp, no se cotizó; Consolidated Aircraft, 26 1|2; Curtiss Wrights, 29; Irving Trust, 11; Pohn Menville, 60 3|4; Martin Glen Aircraft, 30; United Airlines, 16.

**CAMBIOS EN NUEVA YORK**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:

Canadá, 0.8613 dólares por dólar; Italia, 5.05 centavos por lira; Japón, 23.46 centavos por yen; Suecia, 23.855 centavos por corona; Suiza, 23.22 centavos por franco; Libra esterlina al contado, 4.0375 dólares por libra esterlina; Argentina, 29.78 centavos por peso; Argentina, 23.70 centavos por peso (no oficial); Brasil, 5.15 centavos por milreis; Chile, 3.50 centavos por peso; Perú, 1.600 dólares por libra peruana; Portugal, 4.00 centavos por escudo.

**CAMBIOS EN LONDRES**

LONDRES, 3 de Enero. — (U. P.). — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.03 dólares; Finlandia, 195 marcos; Suiza, 17.35 francos; Suecia, 16.90 coronas; España, pesetas preferidas, 37.25 vendedor, 40.50 vendedor; Japón, 14.50 yen; Argentina, 17.015 pesos argentinos; Portugal, 100 escudos.

**BONOS CHILENOS**

LONDRES, 3 de Enero. — (U. P.). — Los bonos chilenos del siete un medio por ciento de emisión de 1922, se cotizaron a razón de 13. Y los del seis por ciento de emisión de 1926, se cotizaron a razón de 13.

**LAUTARO NITRATE**

LONDRES, 3 de Enero. — (U. P.). — Las acciones ordinarias letra (A), de la Lautaro Nitrate y Co., se cotizaron a razón de 2 chelines y seis peniques.

**ANGLO CHILEAN NITRATE**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate y Co., del 4 1|2 por ciento de emisión de 1967, no se cotizaron.

**DEBENTURES**

LONDRES, 3 de Enero. — (U. P.). — Al cierre de los debentures del 5 % de la Corporación de Ventas del Salitre y Yodo, se cotizaron a razón de 72 1|2.

**METALES**

LONDRES, 3 de Enero. — (U. P.). — Cotizaciones de los metales:

Mercurio, la botella (al contado), 54 1|2 libras; Tungsteno la unidad ( al contado, 50 chelines; Bismuto, las 560 libras, 1.25 dólares .

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Estaño: enero, 49.35; febrero, 49.40; marzo, 49.45; abril, 49.50; Tungsteno, 2.25; Bismuto, 1.25; Cinc, 7.64; Plomo, 5.50; Cobre, por tonelada (Blud Connecticut Valley). Interior: sostenido y su precio fué de 12. Exterior: sostenido y su cotización final varió entre 10 3|8 a 12. Plata, 34.75.

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Antimonio en barras, 99 % a 14. Bismuto en barras, 99 % a 1.25; Plata norteamericana, 99 % a 34.75 (centavos por onza).

**ANTIMONIO**

LONDRES, 3 de Enero. — (U. P.). — Cotizaciones del antimonio británico y extranjero en toneladas fueron los siguientes:

Antimonio británico, para entrega en bodega se cotizó a 1.06 libra, a noventa días, 1.07 libra. Antimonio extranjero, para entrega en bodega se cotizó 99 libras, a noventa días, 99 libras.

**CEREALES**

CHICAGO, 3 de Enero.— (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 0 87 1|4; julio, 0 81 7|8; Maíz: mayo, 0.62 3|4; julio, 0.62 1|2; Avena: mayo, 0.37 1|8; julio, 0.32 7|8.

WINIPEG (CANADA), 3 de enero. — (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 0.77 3|8; julio, 0.79; Avena: mayo, 0.34; julio, 0.32 3|8.

**AZUCAR**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios, en centavos por bolsas de cien libras, para entrega en las fechas que se indican:

Enero, 1.94; marzo, 1.96; mayo, 2.02.

**LINAZA**

DULUTH, 3 de Enero. — (U. P.). — La linaza se cotizó en este mercado, para entrega en mayo, a razón de 1.63 3|4 dólares por bushel.

WINIPEG (CANADA), 3 de enero. — (U. P.). — La linaza se cotizó en este mercado para entrega en mayo a razón de 1.42 dólares por bushel.

**CAUCHO**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

Caucho en planchas, 20 3|4; Latex-creppe, fino, para entrega inmediata, 20 3|4; Latex-creppe, grueso, 20 3|4; Up-river, fino, para entrega en el lugar de la producción, 17 3|4; Up-river, fino, para entrega inmediata, 17 5|8.

**CUEROS**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 13.49; julio, 13.21; septiembre, 13.11; diciembre, 13.06; al contado, 9.87 nominal.

**ALGODON**

NUEVA YORK, 3 de Enero. — (U. P.). — Los precios fijados para el algodón, al cierre de este mercado fueron los siguientes, en centavos por libra, para entregas en las fechas que se indican:

Al contado, 10.63; enero, 10.32; marzo, 10.43; mayo, 10.38; julio, 10.19; octubre, 9.59.

## CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL

3 DE ENERO DE 1941

| | Val. en m/cte. | Cambio Comp. |
|---|---|---|
| Dólar | 19.37 | |
| £ | 77.96 | 101.35 |
| Franco Fr. | 0.44 | 0.57 |
| Fr. suizo | 4.500 | 5.850 |
| Lira | 0.98 | 1.274 |
| Florín hol. | 10.272 | 13.354 |
| Oro chileno | 400.— | |

## Precios de cierre de los valores cotiz[ados en] el mercado de ayer

**BONOS**

D. Interna, 72 1|4 c.
Paviment. 7-1, 69 c.
Caja 6 3|4, 68 1|4 c.
Hip. 6-1, 68 1|2 c.
Hip. 7-1, 78 c.
Hip. 8-1, 88 c.
Valp. 6-1, 71 tV.
Debentures, 57 t.

**BANCOS**

Central 1480 v.
Chile 256 t.
Español, 147 1|2 t.
Hipotecario, 207 t.

**MINERAS**

Cerro Gde., 20 vm.
Condoriaco, 3 1|4 v.
Chañaral, 5 1|4 cp.
Disputada, 39 1|4 cp.
Lota, 35 1|4 vp.
Merceditas, 2 3|4 v.
Monserrat, 18 1|2 cm.
Ocuri, 27 1|2 tp.
Oploca, 167 vm.
Oruro, 212 cp.
Patiño, 282 cp.
Punitaqui, 24 1|2 cp.
Schwager, 87 tp.
Tocopilla, 39 1|4 cp.

**GANADERAS**

Cisnes, 70 tV.
Gente Gde., 140 tc.
Laguna Bca., 59 tc.
Rupanco, 40 tc.
T. del Fuego, 265 tc.

**INDUSTR[IALES]**

Austral, 16 tc.
Alcoholes, 11 3|4
Catres, 49 tc.
Caupolicán, 37
C. Melón, 96 tc.
C. Melón, N|E
Cerveza, 96 vc.
C. Industrial, 67
Copec, 23 1|4 tc.
Cristales, 25 1|4
Electr. Ind., 32
Electr. Met., 20
Enlozados, 22 tV.
Gas Stgo., 61 t.
Lamifún, 26 1|2
L. Penco, 27 1|2
Mecánica, 77 tp.
Papeles y C., 36
Paños Tomé, 42
P. Concepción
Pizarreño, 38
P. de Lobos, 88
Ref. de Viña, 88
Sacos, 40 vc.
Tabacos, 121 vp.
Tattersall, 235
Tej. Salto, 31
Uniformes, 26 1|2
Vapores, 141 cp.
Volcán, 50 c.
Vidrios Pls., 19 3|4

**SEGUROS**

Cons. Gles., 63

## Diferencias de precios con relación [al] día anterior

De 41 títulos subieron 16 y bajaro[n]

**SUBIERON**

**BONOS**

Caja 6 3|4 de 67 1|2 a 68 1|4.
Hip. 6-1 de 71 1|2 a 68 1|2.

**BANCOS**

Chile de 255 a 256.
Hipotecario, 204 a 207.

**MINERAS**

Monserrat de 18 a 18 1|2.
Oruro de 27 a 27 1|2.
Oruro de 208 a 212.
Patiño de 279 a 282.

**INDUSTRIALES**

Alcoholes de 11 5|8 a 11 3|4.
Catres de 48 a 49.
Co. Industrial de 66 1|2 a 67.
Cristalerías de 25 a 25 1|4.
Calzados de 21 3|4 a 22.
Tabacos de 118 a 121.

Tj. El Salto, de ...
Vapores de 138 ...

**BAJARON**

**BONOS**

D. Interna de 72 ...
Pavimentación de ...
Debentures de ...

**BANCOS**

Español de 148 ...

**GANADERAS**

Laguna Blanca de ...
Rupanco de 40 1|...
T. del Fuego de ...

**MINERAS**

Condoriaco de 3 ...
Disputada de 39 ...
Lota de 35 1|2 ...
Merceditas de ...
Oploca de 168 ...
Schwager de 88 ...

**INDUSTRIALES**

C. Melón de 97 ...
C. Melón V. E. de ... 1|2.
Elect. Ind. de 32 ...
Electro Metal de ...
Mecánica de 78 ...
Papeles y Cartones ... 1|2.
Paños Concepción ... 3|4.
Pizarreño de 39 ...
Ref. Viña de 89 ...
Sacos de 42 a 40 ...
Uniformes de 27 ...
Vidrios planos de ... 3|4.

### Producción de Schwager en diciembre

50.930 toneladas de carbón durante el mes.

### Cotizaciones de metales

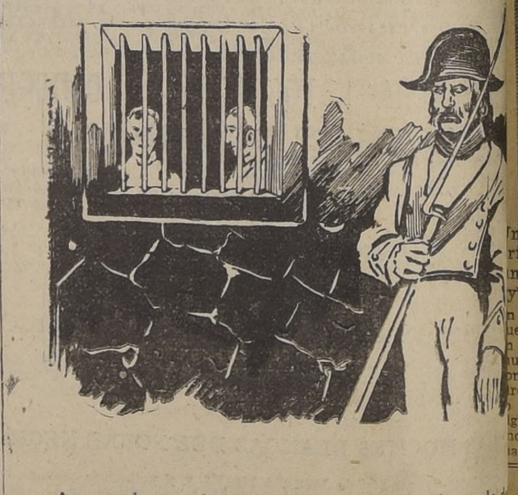
Estaño: contado, £ 256.15.0. Plazo, £ 259.15.0.
No varió. Bajó, 0.5.0.
Plata, contado d 23.25. No varió.



KALEIDOSCOPIO

FIGURAS CÉLEBRES Y HECHOS FAMOSOS POR WALT. MILLAR

## DON JOSE MIGUEL CARRERA



Apenas el general Carrera hubo entregado el mando ... a O'Higgins en Concepción, éste le hizo notificar una ... Gobierno por la que se le mandaba salir de la ciudad. Aqu[í] ... la enemistad de ambos generales y la división del ejérc[ito] ... bandos, causas de desgraciados sucesos posteriores. El 2 ... se puso en marcha Carrera para Santiago, con el ánimo de ... país, que pagaba sus sacrificios con la ingratitud. Se le dió ... escolta, para atravesar un camino dominado por el enemig[o] ... dados mal municionados y peor montados, al mando de un ... pero inexperto oficial. Al amanecer del 4 de marzo, bajo ... de los fuegos del castillo de Penco, que permaneció mudo, ... prisionero el general Carrera y su hermano don Luis, por ... tida realista que, cargados de grillos, los condujo a Chill[án] ... fueron encerrados en inmundos calabozos, con centinela ...

## TARZAN (72) FATAL ERROR DE BOHGDU Por Edgar Rice Burroug[hs]





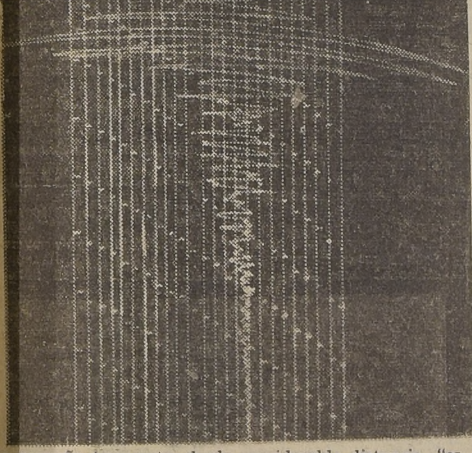

**LOS DISPAROS DE LA ARTILLERIA PESAD**
**GRAFO, CON AYUDA DEL CUAL LOS HO**
**TAN DE LOCALIZAR EL EMPLAZAMIENTO**

OBSERVANDO el disparo de un cañón o la explosión de una pesada carga de dinamita desde medio kilómetro de distancia, aproximadamente, se advierten primero un fogonazo y una columna de humo. Luego, un segundo más tarde, se produce una trepidación y un estampido. El observador quedará sordo, momentáneamente, y sentirá que la tierra se estremece bajo sus pies.

Eso ya no maravilla a nadie; en la escuela se enseña que la luz, con una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo, se puede considerar como instantánea, en tanto que el sonido, que recorre el espacio a sólo 335 metros por segundo, emplea un tiempo mensurable para hacerse oír aún a distancias bastante cortas.

Sin embargo, raramente el observador repara en una cosa. Vacilaría, por ejemplo, si le preguntáramos si ese fugaz temblor de tierra, ese terremoto en miniatura, se produjo exactamente al mismo tiempo que sus oídos captaron el ruido de la explosión?

La mayoría de nosotros declararía que sí. En realidad, la trepidación llega por lo menos



Un pequeño terremoto, desde considerable distancia, "escribió" este "autógrafo" sobre el papel en movimiento de un sismógrafo. En igual forma se podrá registrar, con ayuda del mencionado aparato, el disparo de un cañón.

un fragmento de segundo antes de la detonación. Las ondas de la tierra y en la roca sólida, muy semejante a lo que ocurre con las ondas del sonido en el aire, son puestas en movimiento por las explosiones, y viajan algo más rápidamente que las ondas del sonido, a causa de la mayor densidad de la substancia a través de la cual se mueven.

Hombres de ciencia que visten uniformes y prestan servicio tras ambas líneas del frente occidental, se esfuerzan por descubrir la forma de aprovechar esas ondas terrestres, para localizar los grandes cañones enemigos en momentos en que éstos hacen fuego.

Durante la primera guerra mundial, los físicos lograron hallar la forma de descubrir los cañones registrando el sonido de sus explosiones para el análisis. Ahora están tratando de hacer igual cosa con el pequeño terremoto puesto en vibración por las mismas descargas. El primer método se llamaba recorrido del sonido. Y el nuevo se conocerá por recorrido sísmico.

En todas las guerras anteriores a la de 1914 era necesario ver la batería enemiga antes de poder disparar contra ella. Hasta la revelación de la pólvora sin humo, tal cosa no era difícil: las grandes columnas de humo blanco que lanzaban los cañones hacían imposible la ocultación.

Los cañones que usan pólvora sin humo son perceptibles únicamente por un instante, por el fogonazo de la boca. La ocultación se hace, en consecuencia, posible, y para ello se inventó el "camouflage". Y así comenzó el arte del disimulo, mientras la muerte escuchaba alerta cualquier sonido traicionero, ya que hasta ahora no ha sido posible idear un dispositivo que ahogue el tronar de los cañones. Y ahora la muerte trata de tomar el pulso a la te
registrar el
cañones.
Los instrum
brán de usar
tuación de los
sus ondas terr
ficaciones de d
mos, inventados originariamente para el pacífico y puramente científico estudio de los terremotos. Todos los conocemos con el nombre de sismógrafos.

Se trata de instrumentos que señalan, durante un terremoto, la dirección de las oscilaciones y sacudimientos de la tierra. Cuando la tierra vibra, por más ligera e imperceptible que esta vibración sea, oscila en el sismógrafo un péndulo muy sensible, el cual hace, a su vez, que un lápiz trace determinadas líneas sobre una faja de papel en movimiento, o que un lápiz de luz dance sobre una emulsión fotográficamente sensible.



**El diseño muestra cómo distribuye el ejército sus puestos de observación sísmica para localizar una batería enemiga. Se determinan las direcciones que convergen hacia el lugar donde se originan las ondas sísmicas, y ya se conocen las distancias y ángulos de las bases. El resto, como puede deducirse, es simple geometría.**

El resultado es el registro de una línea ondulante, que el experimentado hombre de ciencia puede interpretar en términos de distancia, dirección, por lo menos aproximada, y tiempo exacto del origen del disturbio donde quiera que se haya producido.

Los sismógrafos de los laboratorios universitarios y de los observatorios del Gobierno pueden descubrir y localizar los grandes temblores de tierra, a miles de kilómetros de distancia. Tan sensibles son, que deben ser montados en sólidos pilares de roca o concreto, en criptas o cuevas muy profundas, para protegerlos contra vibraciones extrañas.

Sin embargo, dado que el trabajo que se impondrá a los sis-

complacerá a los soldados, quienes no gustan transportar cosas delicadas que se desarreglen fácilmente y requieren cuidados especiales.

Los sismógrafos militares serán, seguramente, modificaciones de instrumentos de campaña ya ampliamente usados por los buscadores de petróleo y por los geólogos, así como por ingenieros que los emplean para buscar el lecho de rocas sobre el cual sentar las bases de diques, pilares de puentes y otras pesadas estructuras. Estos instrumentos son lo suficientemente sensibles para todos los propósitos prácticos, y tan fáciles de transportar, que dos o tres hombres los pueden llevar a cualquier parte.

La tarea que debe cumplir el localizador sísmico militar diferirá en un aspecto importante. Mientras el ingeniero civil conoce exactamente dónde está la explosión que origina su onda, el

No es posible localizar un temblor de tierra solamente desde una estación sismológica. Uno compara las observaciones suministradas por tres o más, instaladas en lugares bien distantes unos de otros. Se mide la distancia que media entre el terremoto y cada estación (el aparato registrador hará eso), para transportarla en escala sobre un mapa y formar un arco. Cuando se ha hecho esto con los informes de cada estación, se podrá observar que los arcos se interceptan en un punto solamente. Y ahí es donde se localiza el epicentro del terremoto.

En la campaña, los localizadores sísmicos estarán instalados en grupos, separados por distancias cuidadosamente fijadas. Cuando el gran cañón, que procuran descubrir emite su detonación, cada aparato dibujará su informe, para dar a conocer a qué distancia se encuentra y (en un sentido muy general) su di-

Las piezas ordinarias de campaña, de calibre seis para abajo, son demasiado numerosas; a menos que algún cañón o batería particular se torne muy molesto, los localizadores sísmicos dejarán que otros soldados hagan averiguación por medio de otros métodos. Las piezas pesadas, que son menos y más importantes, y que cuestan mucho más, serán la presa preferida.

Probablemente se utilice un dispositivo protector cuando se dispare con un cañón especialmente importante. Al mismo tiempo entrarán en acción otras piezas pesadas y medianas no muy distantes de aquél, en un esfuerzo por encubrir el efecto del gigante y confundir las observaciones de los investigadores del bando contrario.

Esto es justamente lo que hicieron los alemanes durante la primavera de 1918, cuando abrie-

Francia jamás se olvidará.

Esos supercañones eran muy parcos en su cañoneo, pues no lanzaban, por lo general, más de media docena de tiros por día. Cuando se disponían a hacer fuego, todos los cañones pesados y medianos de las proximidades de St. Gobain, se ponían en acción para tratar de despistar a los investigadores franceses del recorrido del sonido.

Pero de poco valió la precaución de los alemanes. Antes de que hubieran transcurrido treinta horas desde que se iniciara el bombardeo de París, ya los franceses tenían una idea, por lo menos aproximada, del lugar donde se hallaban los dos cañones que disparaban, y poniendo en movimiento sus cañones ferroviarios, comenzaron a lanzar pesadas granadas tan cerca del emplazamiento de los alemanes, que éstos terminaron por creer que habían sido traicionados por espías.

cho por un avión-fotógrafo, que acertó a pasar por esos lugares antes de que comenzara el cañoneo.

Igualmente difícil resultará ahora tratar de engañar a los localizadores sísmicos, es decir, probablemente resultará aún más difícil en estos tiempos. No hay dos temblores de tierra que produzcan el mismo autógrafo en el papel en movimiento del sismógrafo, ni tampoco habrá dos cañones, aun cuando sean de idéntico calibre, que envíen exactamente las mismas formas de ondas a través de la tierra.

Cada gran disparo tendrá su propia firma, distinta e inconfundible, para los investigadores uniformados de ambos bandos. Y como tardarán muy poco en interpretar ese rayado, se apresurarán también a devolver el siniestro mensaje de metralla.

**F. Th.**

# CASOS EXTRAORDINARIOS DE SONAMBULISMO

IMAGINESE el lector por un momento la impresión de horror que experimentaría quien despertando bruscamente de un profundo sueño, supiera que acababa de matar, sin darse cuenta de ello, a la persona que más quiera en el mundo. Tal fué el suceso que hace años conmovió a la buena sociedad de Washington, donde eran muy conocidos el involuntario asesino y su desdichada víctima.

En una casa situada en uno de los barrios elegantes de la Capital estadounidense, vivían un alto empleado del Ministerio de Hacienda, llamado Hugh Hollis, su esposa Evelyn, una hija de ambos y la madre de Evelyn, viuda de Forsythe. Esta familia era estimadísima entre la sociedad más distinguida de Washington, y su hogar tenía fama de ser el más feliz del mundo. En efecto, Hollis adoraba a su mujer y para ésta no había dicha mayor que estar al lado de su marido, de su madre y de su hija.

Cierta noche, pocas horas antes de ocurrir la tragedia, la familia había estado comentando varios robos cometidos en los días anteriores en las casas vecinas. Este, por lo demás, era el tema general de las conversaciones en Washington, pues una banda de criminales tenía alarmados a los tranquilos habitantes de la ciudad. También giró la conversación acerca de la habilidad de Hollis en el manejo del revólver (no hacía muchos días había ganado el primer premio en un concurso de tiro al blanco) y de la costumbre adquirida hacía muchos años, de dormir siempre con un revólver cargado, debajo de la almohada.

El matrimonio dormía en una habitación, y en la próxima la suegra de Hollis y la hija de éste, tierna criaturita de once meses de edad. Según manifestó al día siguiente la viuda Forsythe, a media noche la niña comenzó a llorar. Evelyn se levantó, y después de tranquilizar a su hija volvió a acostarse. En aquel momento se escuchó en el cuarto en que dormía el matrimonio una detonación seguida de un grito angustioso... Después, un silencio profundo. La viuda Forsythe se arrojó de la cama y corrió a la habitación inmediata, donde se halló en presencia de un espectáculo aterrador. Su hija, cubierta de sangre, yacía boca abajo sobre la cama, medio sentado, con la espalda apoyada en la cabecera del lecho. Hollis parecía dormir profundamente; en su mano, que descansaba sobre las sábanas teñidas de sangre, humeaba un revólver. Los gritos de la suegra le despertaron, y transcurrieron algunos minutos antes de que la realidad, en todo su trágico horror, se impusiera a un ánimo perturbado. A la vista del cadáver de su esposa querida, Hollis fué acometido de una crisis nerviosa que estuvo a punto de costarle la vida.

El desdichado había cometido su involuntario crimen durante un ataque de sonambulismo, y hubo que llevarlo al hospital.

El Dr. B. Baston dice que los que se encuentran en ese estado, suelen realizar actos que representan la proyección de la subconciencia, sin que las altas facultades del cerebro tengan participación alguna en su ejecución.

En el caso de Hollis, indudablemente, este soñaba que era víctima de un ataque nocturno y ejecutó su acto criminal en un estado de absoluta inconsciencia. En el mismo hospital donde se cuidó a Hollis, estuvo en tratamiento una señorita que padecía igualmente de sonambulismo, y que era un "caso" muy interesante desde el punto de vista científico. De noche se levantaba y completamente dormida, tocaba el piano en la obscuridad, sin despertarse. Otras veces, también a obscuras, entraba en la biblioteca y escribía, durante largo rato, con una letra perfec-

**(PASA A LA PAG. 4)**

# FACTORES PSICOLOGICOS EN EL MANEJO DE LOS AUTOMOVILES

POCA es todavía la atención que se ha prestado a las deficiencias de la máquina humana, y a ciertos rasgos idiosincrásicos, como unas de tantas causas de los accidentes automovilísticos cuyas víctimas se cuentan por millares. Los experimentos científicos han revelado que varía considerablemente en los seres humanos la acción de los sentidos y que, en consecuencia, no es la misma en ellos la percepción de las distancias, la distinción de los colores, etc. Como en la aviación el caso tiene importancia capital, por ser evidentísimos los peligros que puede entrañar la acción de los sentidos — y especialmente de la vista —, se tiene muy en cuenta antes de que se le enseñe siquiera al aspirante a manejar un aeroplano.

Pero hay otras cosas de gran importancia en que también difieren entre sí los individuos, tales como la inteligencia, la manera como obren en ellos las emociones, y demás rasgos característicos de la personalidad y de los cuales depende en gran parte la propensión a los accidentes.

De diversas maneras se ha definido la inteligencia, pero en lo que a este asunto atañe, bien podría decirse que es la facultad del individuo de amoldarse a las circunstancias. En las calles y carreteras los pilotos de automóviles y los peatones tienen que amoldarse a nuevas circunstancias que se van presentando en rápida sucesión. El coordinar la vista y la acción manual es cosa necesarísima para el buen manejo del automóvil, y no cabe duda de que ello se halla íntimamente relacionado con la inteligencia.

La excitabilidad y tales o cuales otras características idiosincrásicas tienen seguramente mucho que ver con los accidentes. La cautela excesiva que adoptan a menudo los pilotos nerviosos, puede ser tan peligrosa como la temeraria imprudencia de otros.

El que una o más de las personas que vayan en un automóvil le estén dando al piloto toda clase de consejos respecto de la manera como debe manejar, sin que su comportamiento realmente lo justifique, es también fuente de peligros, por cuanto se le hace perder al piloto la fe en sí mismo y puede ello resultar al fin en un accidente, pues al presentarse de improviso una situación verdaderamente crítica puede perder por completo la cabeza en



**Los psicólogos afirman que la fatiga mental es el origen de muchos accidentes automovilísticos. Otras causal importante es la impetuosidad de los jóvenes, que tratan de lucir su habilidad en el manejo del volante.**

vez de conservar la serenidad indispensable.

Gentes hay que tienen la facultad de tomar resoluciones rápidas, casi automáticamente, en tanto que otras se ponen a considerar toda clase de probabilidades y no aciertan, en consecuencia, a obrar con la rapidez que las circunstancias exijan. Este último proceso mental es sin duda valiosísimo en ciertas situaciones de la vida, pero no en aquellas que requieren prontitud extraordinaria.

Lo peligroso que tal proceso mental salta a la vista en el caso de los peatones que se ponen a titubear entre si deben cruzar la calle o no en determinados momentos críticos, y en el de los automovilistas que habiendo decidido pasar a un automóvil que vaya delante de ellos, al llegar junto a él vacilen y acaben por querer volver a la posición que respecto de él ocupaban, cuando ya los automóviles que venían detrás se hubiesen adelantado. En los dos casos que acabamos de citar hay peligro inminente.

**LO QUE DICEN LOS PSICOLOGOS**

Los psicólogos han hecho objeto de especial estudio cuanto a la atención se refiere, y han llegado a la conclusión de que no sólo a los niños sino también a los adultos les es en extremo difícil reconcentrar la atención por mucho tiempo en determinada cosa. Aun entre las personas de perseverancia extraordinaria fluctúan la duración e intensidad de la atención, sobre todo en tratándose de tareas monótonas, y un viaje largo en automóvil puede ciertamente ser asaz monótono. Muy probable es que la imaginación del piloto se distraiga en cosas totalmente ajenas al manejo del coche, hasta que llegue un momento en que éste requiera toda su atención, y puede entonces ser ya demasiado tarde.

Alguien ha dicho que la fatiga mental es el peor enemigo del hombre. Ciertos individuos, por razón de su naturaleza física, o por no alimentarse debidamente, o por trabajar con exceso, sufren de fatiga mental continua, y en ellos es mucho más lenta la acción de los estímulos visuales y acústicos.

El dar rienda suelta a las pasiones del ánimo está muy lejos de ser útil en situaciones en que son indispensables la serenidad y la acción rítmica. El temor, la ira, la excitabilidad y la susceptibilidad ofuscan el entendimiento y rompen la armonía que debe existir entre la acción visual y la manual, como ha podido comprobarse de sobra en los experimentos sobre el particular.

El entusiasmo propio de la juventud, y el deseo de lucirse, innato en muchos jóvenes, son causas de multitud de accidentes. La rivalidad y el arropo, que se fomentan en las escuelas, y que son utilísimos en los deportes de competencia y en la vida social, suelen traer consigo la temeridad en las carreteras. Ese afán de superar a los demás los obliga a pasar por encima de los principios fundamentales de urbanidad y cooperación que casi todos observamos automáticamente cuando vamos a pie por las calles y cuando entramos a un ascensor o a una tienda.




(DE LA 3.a PAG.)

tamente clara. Generalmente escribía cartas dirigidas a la maestra de música; en cierta ocasión el tema de una de ellas versaba acerca de las obras musicales de un célebre compositor alemán, y su estilo era muy correcto y revelaba una cultura mucho mayor que la que solía exteriorizar en su estado normal. Cuando despertaba, no recordaba nada de lo que había hecho durante el sueño y en un detenido examen de sus ojos nos reveló a los médicos la razón en virtud de la cual la joven podía ver en plena obscuridad.

Uno de los más recientes y lamentables casos de sonambulismo, aparte del que hemos relatado al comienzo de estas notas, es el de que fué víctima un estudiante de la Universidad de Princeton llamado William E. McLean, cuyo cadáver se encontró horriblemente destrozado sobre los rieles de una línea férrea, cerca de la estación Filadelfia Norte. McLean sufría frecuentes ataques de sonambulismo, durante los cuales se le había encontrado en paños menores, vagando por el campo. Se supuso que en uno de esos ataques se dirigió a la línea férrea y que un convoy lo atropelló dándole una muerte horrible.

LA CRONICA CIENTIFICA

# ¿VENCIDA LA LEPRA?

En la reunión anual que celebró últimamente en la ciudad de Kunmin, China, la Asociación Médica China, reveló el joven médico C. C. Nelson, misionero estadounidense radicado en el Yunán Meridional — donde abundan los lazaretos — ciertos descubrimientos que parecen llamados a traer consigo la cura radical de la lepra.

Refirió con interesantes pormenores la investigación científica realizada en Chien Mai, Siam, por los doctores Douglas A. Collier y M. J. Oberdoeffer, estadounidense el primero y alemán el segundo, y en la cual cooperó el propio Dr. Nelson.

Dijo éste que el Dr. Collier había logrado casi la cura radical de la lepra, por medio de un toxoide diftérico, y que se le ocurrió el empleo de éste después de haber conseguido producir en monos, conejillos de Indias y conejos lo que parecía ser lepra.

Observó en esos animales el Dr. Collier una degenerante acción neutrotrópica y suprarrenal semejante a la que ocurre en la difteria, por lo cual resolvió poner a prueba un tratamiento a base de una antitoxina diftérica, que substituyó más tarde con un toxoide más potente. A las dos semanas habíanse obtenido ya resultados sorprendentes, y a la larga se vió notable mejoría en todos los animales.

En algunos de ellos desaparecieron por completo, después de varios meses, las manifestaciones exteriores de la lepra, no obstante lo cual—según dijo el Dr. Nelson—no podría emitirse ningún fallo sobre el particular, antes de que se sometiese a prueba el nuevo tratamiento en otras partes del mundo.

La aportación del doctor Oberdoeffer consistió en el descubrimiento de que la raíz de la colocasia, llamada taro en las islas Sandwich y algunas del Pacífico meridional, y puak en Siam, uno de los alimentos populares en muchos países de Siam y de Africa, en donde se dan los casos de lepra, aumenta la resistencia del organismo humano contra el bacilo de ese horrible mal. Decidió, pues, el doctor darles un concentrado de dicha raíz a unos monos, y obtuvo así lo que no se había logrado jamás: producir en los animales una enfermedad que presentaba todos los síntomas de la lepra.